In business we're first class الحوالات

g 8003044

0171-371 3717

اليمن تتجه الى المشاركة في مؤتمر الدوحة

على صالح التقى شيراك الذي يشجع اتفاقاً مع السعودية

🗆 باريس – من خيرالله خيرالله:

■ وصف الرئيس علي عبدالله صالح، في تصريح نلى به الى دالحياة، امس، نقائج محاً نثاته مع لرئيس جاك شيراك بانها كانت دايجابية جدا، وقال ان ﴿الْشَرِكَاتِ الْقَرِيْسِيةِ الْكِبِيرِةِ الْمُهَتِّمَةُ بِالتَّعْدِينَ والغاز والزراعة والطاقة والصناعة حظيت بدعم للبرية للاستثمار في اليمن،

وعلى رغم ان الرئيس السمني حرص بعد لقاء الرئيس الفرنسي في قصر الإليزية حيث تناول الغداء الى مائنته على عدم تاكيد مشاركة اليمن في مؤتمر الدوحة الاقتصادي، الا أن مصادر بمنية قالت أن صنعاء تتجه الى المثباركة في المؤتمر. وربط على سالح المشاركة بوجود اكثرية عربية مؤيدة لها.

وفَّى لقاء خاص مع «الحياة» قال الرئيس اليمني دى سَـوَّاله عن الأرْمةُ التي أدت اليها رَيَّادَة سَـعَرّ الديرل في اليمن وما تبع ذلك من قطع طرق مودية الى العاصمة: «ان هذه القضية من اختصاص مى الحكومة، لكنه اكد ضرورة تقديم كل دعم للمزارعين حتى لا يتأثروا بزيادة سعر الديزل ولم يعط الرئيس السمني رداً على سؤال أخر أي





الرئيس شيراك يرحب بالرئيس على ضالح.(رؤيتر)

بعبور القناة بعد بقع الرسوم المقررة، إلا أن السفينة غادرت

فجاة بورسعيد بعد صعود

القبطان نبيل رفعت ورضاقته

لتحصيل رسوم العبور ولإرشاد السفينة الى خارج القناة ورفضت

وقال مسؤول في هيئة قناة

السويس لـ والحياة، أن القبطان

التسركي ويدعي اوبو انجن لم

يستجب لأرشادات المرشد الملاحى

نبيل رفعت وزاد معدل سرعته عنَّ

المعدل المعتاد. الأمر الذي استدعى

خـروج قـاربين سـريعين تابعين للقوات البحرية لمطاردة السفينة

لكنهما لم ينجحا في توقيفها،

واشار المسؤول الى أنه حرصا

النتمة في الصفحة (٦)

التحرير وكوترا مجموعة عقدت أول اجتماع لها في حديقة تطل عليها بناية «ازفيستياً»

الكبرى التي لم يسمح للعاملين فيها سابقاً

سحوبه. ويرى الخبراء المستقلون في المجال الاعلامي أن غوليمبيوفسكي، الذي يملك صدلات قرية في عالم السياسة، ما كان

ليستطيع اصدار الطبوعة الجديدة من دون

دعم مالي رصين، افترضوا ان يكون

مصدره الجموعات المالية الناقسة

واذا صبح هذا الافتراض فهو يعنى ان

المؤسسات المالية - الاقتصادية صأرت

تسيطر على سوق الاعلام وستحول اليه

ا داونیکسیم، ودلوك أویل».

■ لا نزال جماعة مسلحة من قبيلة الصداء في حافظة نمار اليمنية (١٢٠ كلم جنوب شرق العاصمة صنعاء) تحتجزُ أربعةُ اطباء رؤس، وكانت اختطفتهم مساء الاربعاء الماضي على مقربة من بلدة معبر على الطريق بين مدينتي صنعاء وذمار وهم في طريق عودتهم في قرية الجبين، وهما طبيبان مع زوجتيهما الطبيبتين. وفي موسكو اكد ناطق باسم وزارة الضارجية الروسية امس إن موسكو لا تعتبر خطف مواطنين روس

ني اليمن حادثاً ذا طبيعة «سياسية». وقال نائب مدير الاعالم في الوزارة فاليري نيستنروشكين أن السلطات اليمنية البغت موسكو أن

ونكر الناطق الروسي ان موسكو تلقت من صنعاء تعهدات باتضاد كل الأجراءات اللازمة للافراج عن المواطنين الروس باسترع وقت.

 ويذكر أن في اليمن زهاء ٢٠٠ خبير روسي، بينهم
 ١٥٠ طبيباً وممرضة يعملون في مختلف انحاء البلد. وأثر عملية الخطف سأرعت اجهزة الأمن الى ارسال حملة من قوات الأمن تساندها قوات من الجيش

الى منطقة الدداء، فيما قامت السلطات باجتجاز وتوقيف عدد من ابناء المنطقة التي لها علاقة بالخاطفين. وتقول مصادر امنية في محافظة نمار أن الجماعات للسلحة كانت تستهدف بالخطف سياحاً من جنسيات أوروبية ولم تتوقع أن يكون رهائنها من الروس.

وأكد مصير مطلع على خلفيات الاختطاف الذي تعرض له الاطباء ألروس، لد والصياة، أن العملية تمتّ بهندف الضغط على السلطات الحكومية لكي تتفذ حكم الاعدام في اربعة أشخاص في مدينة نمار قاموا قبل نحو اسبوعين باغتصاب طفل ينتمي الى منطقة الحداء بعدما وصل الى علم ابناء المنطقة أن المحكمة القضائية العليا أبدت حكم المحكمة الابتدائية باعدام شخص واحد من الأربعة وتنفيذ عقويات السجن والجلد على البقية في حين كانت محكمة الاستئناف حكمت باعدام لارتكابهم جريمة الاغتصاب.

وقال هؤلاء أن الأقراج عن المحتجزين الروس مرهون بتنفيذ السلطات لحكم المحكمة الاستثنافية لأن الجماعة المسلحة تعتقد أن القضية ريما يتم تمييعها وعدم بتها بصورة عاجلة.

ألى ذلك، لا يزال مواطن بريطاني يعمل في منظمة

بعد تحدد الاقتتال بين الاكراد

صورة وزعها الجيش اللبنائي لحاجز عند مدخل بلدة الهرمل.

عشية تحرك الطفيلي ضد الدولة

أميركا تنتقد تركيا وتحذر العراق وايران

□ القاهرة، لندن، انقرة، واشنطن - «الحياة»:

🗷 نفذت وحدات من الجيشر اللبناني وقسوى الامن الداخلي بمؤازرة وحسدات من المغساوير

وجاعت العملية قبل ٤٨ ساعة

وأنت عملية الدهم التي كانت

نطقة عملياتها اعالى جرود

النتمة في الصفعة (١٦)

🕿 في منوشر جَدَيدُ الَّي صَرِيدَ مَنْ السَّدَهُورَ الأمني في شمال العراق، اعلن احد الحربين الكربيِّينِ ٱلْمُتَحَارِبِينَ في هُذه المُنْطقة انه لم يُعَدّ يلتَّرْمُ وَقَفَا هُشِّناً لَّلْنَارُّ امكن التوصل اليه في السَّابِعُ عشس من الشَّهر الجَّاري في اطأر وعملية انقرة للسلام التي ترعاها الولايات المتحدة وبريطانيا وتركيا ونقلت صحيفة «حريت» عن مصادر تركية امس ان انقرة جِلالَ طالباني) من أنها قد تستخدم الْقُوّة ضد قُواته اذا لم تُنسحب الى الخطوط السابقة لاندلاع الاقتتال في ١٢ الشبهر الجاري. وأعربت واشنطن عن اسفّها لتجدد المعارك بين حرّبي طالباني ومسعود بارزاني وانتقدت تركياً

AL HAYAT

□ واشنطن - من رفيق خليل المعلوف:

وقال السوول الأميركي الذي كان يتحدث عن أهداف الجولة التي سيقوم بها التلثاء المقبل مساعد وزير الخارجية اشؤون الشرق الأوسط السفير مارتن انديك وستشمل، الى السعودية، كل دول مبطس التعاون الخليجي الأضرى،

 شدد مسؤول أميركي كبير في ادارة الرئيس بيل كلينتون على أهمية العلاقات بين الملكة العربية السعوبية والولايات المتحدة واعتبرها محجر الزاوية، في السياسة الأميزكية في الخليج، خصوصاً أن للدولتين مصالح جُوهرية مشتركة أبرزها الأمن والاستقرار في منطقة الخليج.

وأضاف السؤول الأميركي ان السعوبية هم احد أهم اصدقاء الولايات المتحدة وحلفائها، وأر

الدولتين دقوية ووثيقة، وستستمر كذلك ولأن لدينا مصالح جوهرية مشتركة هي الأمن والاستقرار في منطَّقة الخليج». وقال ان محادثات انديك مع المسؤولين في دول مجلس التعاون ستشمل المسائل ذات المسلحة المستركة، خصوصاً القضايا

واشنطن عملت مع الحكومة السعودية عن كثب

وعلى مدى عشرات السنين وإن العلاقات بين

Hi-Tech

www.sakhr.com

🛘 طهران –

من غسان بن جدو:

اليوم في زيارة رسمية

■ يصل رئيس مجلس الوزراء

اللبناني رفيق الحريري الى طهران

أربِعُــة أيام، هي الأولى له منذ ان

والأولى لرئيس حكومة لبنانية منذ

العام ١٩٧٤، تاريخ الزيارة التي قام

بها رنيس الحكومة السابق تقي

ومن الواضع أن الجسانيين الايراني واللبناني يعلقان أهمية

كبيشرة على زيارة الصريري،

خصوصاً ان رمزيتها وأثارها

السياسية تبدر أكثر دلالة حتى من

الاتفاقات الاقتصادية والتجارية

قطر تثار من الكويت

في التصفيات الأسيوية

المونديال ٩٨

🔳 الكويت – «الحياة» – قلب للنتخب القطري كل التوقعات

وثأر لهزيمته على أرضه امام

الكويت صُفر/٢ في مباراة الذهاب

للتصفيات الأسبوية لموندبال ٩٨،

عندما فَارْ على الْكُويْتِ ٱ/صُغْرِ فَي

سنجل هنف المبتاراة اليت

عادل حُميس في الدَّقيقة العِاشرة

من الشسوط الأول، وأهدر عسب

العزيز الهندي ركلة جزاء للكويت

في الدَّقيقة الـ9٥. وبهذا الغورُ رُفِّعَ

المنتحب القطري رعسيده الى 2

نقاط في حين تجسد رصيد

الكويت عُند ٧ نقساط وهزيمة

الكويت على أرضها عقدت مهمتها

في الصراع على المركز الشائي لأنها ستخروض المساراتين

المتبقيتين ضد الصين وايران

خارج ارضها.

مباراة الإياب في استاد

الحمد بنادى القادسية

التتمة في الصفحة (٦)

الدين الصلح في عهد الشاه.

E HATAT SAFERDAY 25 OCTOBER, 1997 ISSUE NO EMSTERA

لامفاجأت في البلديات والولايات. . . وواشنطن قلقة للمجازر

الانتخابات الجزائرية توسيع دائرة "المواجهة مع الارهاب"

ولم تسجل نتائج انتخابات

والحياة:

البلنيأت والولايات التي اعلنت امس، ای مفاجاة تذكر اد فار والتجمع الوطئي الديموقراطيه وهو الحرب الإكبير في المجلس الشعبي الوطني (البرلمان)، بحصة الأسسد في البلديات والولايات متجاوراً نسبة الـ ٥٠ في المئة من

📰 اكملت الجرزائر امس اعادة بناء مؤسساتها السنتورية. وانهت اللرحلة الانتقالية، التي عاشتها منذ استقالة الرئيس الشاذلي بن جديد مطلع العام

وقال لـ «الحنياة» مصدر في

«ارْفْدِستياء الأولى رفض ذكر اسمةً

الناخية الشكلية ولا من حيث الروح،

وأضاف ان الصحيفة الاصلية تتبوأ مكانتها

ين المطبوعات الروسية ولها قراؤها، ولذا

فإن غوليمبيوفسكي يمكن أن يصدر مسخة

مكررة، ليس إلا ويبقى للقارئ ان يختار بين

الاثنتين. وتابع أن «ارفيستيا الجنيدة» لن

تتمكن من الصدور بحرية كاملة اذ ان

والتجمع الوطئىء النتيجة التي حققها ﴿غيرِ ممكِّن وغير منطقي وتابع ان ممثلي احراب المعارضة منعوا من مراقبة عمليات الاقتراع وقرز الاصوات في مراكز عدة. ومن المتوقع ان تكون جبهة القوى الاشتراكية (بزعامة السيد حسين ايت احمد) عقبت احتماعاً مسآء وتحديد موقفها منها.

التتمة في الصفحة (٦)

اصوات المقترعين (٨، ١٥ مليون). المعارضة الإخبري. وأضاف في وتبعه في المرتبة الثانية حررب تصريح الى درويتر، أن تحقيقً جبهة التّحرير الوطني، الحرب الوحيد الحاكم سابقاً، وفي المرتبة الثَّالِثُة محركة مجتمعَ السلم؛ (حماس)، وهو الترتيب تفسه الذي تحَــتُله في البِــرْلمان هذه الإحراب الثلاثة المتحالفة البضا في اطار الحكومة الحالية برئاسة السيد احمد اويحيى. (تفاصيل

امس لدرس نتائج الانتخابات وقاطعت هذه الانتخابات والجبهة الإسلامية للانقاذه

وانتقدت احزاب معارض نتائج الانتخابات معتبرة أنها «مـــزورة». وقـــال ناطقٌ باسم والتبجيمع من اجل الثبقيافية والديموقراطية، (برُعامة الدكتور سعيد سعدي) ان النتائج تؤكد

 أحداً لا يرمى أمواله في الهواء.
 والقارئ الروسي معتاد على مثل هذه
 الحالات، أذ أن هناك، مثلاً، ثلاث صحف «ازفيستيا الجديدة» مدعومة من طرفين استثماريين رفض تسميثهما، ولكنه قال ان هيئة التحرير أمنت لنفسها «الية بفاعية» لمنّع التسخل الضارجي في سيعاسة



تحمل اسم «برافدا» (الحقيقة) بإضافات أو

'أزفيستيا الجديدة "صدرت أمس بعدما "انشقت "عن الصحيفة "السوفياتية "العريقة

تصويرات ويصار للواطن في تصديد أي منها هي والحقيقة». ولاعتبارات اخلاقية، أنّ الطبوعة الجديدة لا يمكن أن تكون وريثسة اللأولى لا من



HOMME

سفينة تركية تخطف

من اشرف الفقى:

أيا هربت ناقلة بترول تركية (أُوْلِوُوانجِين) محملة بثمانين ألف طن من الشفط من السلطات المُصِرية في قشاة السويس، امس، لى المياه الدولية، وعلى متنها ١١ بجاراً مصرياً كانوا صعدوا اليها يند منتخل بورسعيد لاغراض الأرشاد والتأمين وتحصيل رسوم المرور وفشات جهود السلطات في توقيفها قبيل خروجها الى المياه النونية.

أوكانت سلطات هيئة القناة احتجرت السفينة، قبل عشرة أياته بسبب خلافات منالية مع أتركية مصرية للاعمال البحرية وتم حل هذا الخلاف امس، وانهت الشركية المسرية الحجر على

مِن يوري تيسوفسكي:

طوك أويل، النفطية الكبرى.

أصدارها عام ١٩١٧.

المنيز أمس الجمعة العدد الأول من

حَيْفة ونوقويه ازفيستيا، التي وانشقت،

عُنْ ﴿ إِنْ فِيسَاتِيا ، العروفة بعدمًا اشترت

الأولى مجموعة واونيكسيم، المالية وشركة

وسنبقث ظهور الطبوعة الجديدة سلسلة

و ميانح أذ أن عدداً من العاملين في

وازفيستنياء وفي مقدمهم رئيس تحريرها

ايغور غوليمبيونسكي اعترضوا على بيع

وأخدة من أقدم الصحف الروسية التي بدأ

وبالاشتراك مع عدد من كبار

المتحافيين النين أنضموا الى رئيس

عبدالناصرفي فيله الانجازات والأخطاء

شارك فيها الجيش اللبناني بمؤازرة المروحيات

حملة دهم واسعة في جرود الهرمل: توقيف ٥ ومصادرة مخدرات وأسلحة

□ بيروت - والحياة:

🖬 في عملية أمنية لم يشهد لبنان مثَّيْلاً لها من قبل نظراً الى ضُخَامِتُها، نفنَتُ فَجِر امس وحدات من الجيش اللبنائي حملة دهم واسعة مدعومة بمروحيات، في جرود الهرمل بحثاً عن سارقي سيارات كانت صيرت في حقهم منكرات توقيف غيابيةً. وأدَّت العملية الى استرجاع عدد من السيارات المسروقة وإلى توقيف بعض المطلوبين وبينهم الذين خطفوا ليل أول من أمس أربعة مواطنين «احتجاجاً» على توقيف احد رغماء عصابات سرقة السيارات نورس علو بعد اصابته بجسروح ونقله الى احسد مستشفيات البقاع حيث فرضت عليه حراسة امنية مشندة.

بدأت في الخامسة فجراً، نكرتُ مصابر امنية له «الحياة» أن

تاريخ الولادة ، (اليوم - الشهر - السنة)

مكان الولادة ، (القاطعة - المدينة)

بلب مقدم الطلب الأصلي : ..

عدد سنوات التعليم للزوجة ،

تسوقيسع ١٠

المخطوفين والقسيض على الخاطفين النين اقاموا حاجزا وفي تفاصيل العملية التي لبعض الوقت، منا اضطرهم الى الافراج عنهم نحو العاشرة ليل

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية بأسعار خاصة حدأ

مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية شحنات كاملة ومجسزاة الريساض – هانف: ٢٢٢٢٠١/٢٢٢٠٩

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة هاتف : ۲۲۸۲۹۲/۹۵۲۲۸۰۹ - فاکس: ۱۸۵۰۶ ماتف

ضف الأولاد الإضافيين على ورقة منفصلة، يجب أن يكون كل الأولاد غير متزوجين

جب إرسال صورة فوتوغرافية وواحدة للزوجة مع كتابة الاسم على ظهر الصورة

٥٥٠٠٠ تأشيرة هجسرة إلى الولايات المتحدة الأمريكية

.00 تأشيرة هجرة ستمنح من الحكومة الأمريكية بالسحب لسنة 44 - شهادة جامعية أو خبرة عمل سنتين ضرورية - الزوجة

ارسل طلبك بالبريسد السي، IMMIGRATION LOTTERY AGENCY 4448 W

ELSEGUNDO BL VD SUITE 280, HAWTHORNE, 90250 USA, FAX 310-371-1515 TEL. 310-358-0407

يقفل باب الإشتراك في ٢٤ نوفمبر ١٩٩٧م

... الوظيفة ، ...

. تاريخ الولادة (اليوم - الشهر - السنة) .

والأولاد من الضمن - للتسجيل أرسل هذا الطلب مع الدفعة للادية والصور خلال ١٠ أيام - لغير السعوديين فقط

بورية من قسوى إلامن الداخلي تعقبت نورس علُّو المطلوب منَّ وتابعت المصادر الامنية ان والافراج عن المخطوفين لم دوقف القصضاء اللبناني، في الهسرمل، الاست عدادات التي بدات بها وحصل تبادل اطلأق النار بسبب وحدات الجيش، بعدما عززت رفضه تسليم نفسه ومحاولته الهرب، وبعد ساعات على توقيفه بقوة اضافية من ثكنة ابلح، لشن حملة بهم واسعة النطاق شملت في أحد مستشفيات البقاع، تولي مناطق حسردية في الهسرمل لم يسبق للقوى الأمنية أن دخلتها اقرياء له خطف اربعة اشخاص كانوا يصطادون في المنطقة وهم ريمون سيدة وجورج سكاف من تظرأ الى وعورتها وصعوبة أَبْلَح، وطونَي بطيخ وقرديا بطيخ الوصول اليهاء. عمليات الدهم من الشيمال ويقيمان في بلدة وعن عسمليسة الدهم، اكسنت الغرزل البقاعية. واقتادوهم الي جهة مجهولة بعدما استولوا على

المصادر الامنية أن واستعدادات وحدات الجيش المنتشرة في الهرمل التي دعمت بقوة اضافية سيارتهم وسلبوا منهم ما لديهم من اموال قدرت بنحو سبعة ألاف بولار اميركي. وفور وقوع حادث الخطف وبمروجيات بدأت لبلأ، وأصبحت جاهرة فجراً للشروع في حملات سارعت الأجهزة الامنية مدعومة الْدهم الواسعة، وقد وضّعت كل القوى الأمنية من قوى أمن وأمن من الجيش اللبناني الى تطويق دولة وأمن عام في تصرف وحداث الجسيش، في اشسراف غسرفسة عدد من المناطق بحث عن العُسمليساتُ في تُكنَّة أبلح وفي حضور ضباط يمثلون كل الأجهزة

وتابعت أن محسسلات النهم نَفَنْتَهَا في شكل رئيسي قوة مشتركة من الجيش اللبناني تابعة لفوج التنخل واللواء المجوقل، وشاركت فيها مروحيات للجيش وتولت نقل معظم عناصير القوة الى الأودية والمرتفعات الجبلية، لصعوبة الوصول الى هذه المناطق، اضافة الى أن النقل الجوي استعجل في تنفيذ الخطة التي وضعت بعدما طوقت المنطقة المؤدية الى جرود الهرمل لسد

المنافذ او المسالك التي يستخدمها معظم المطلوبين.

ونكرت ان «القبوة المداهمسة ضبطت كميات من الاسلحة، من رشاشات تقيلة وقانفات (اربيجي.) ومناسق نخيرة، واوضَّحِت أنها وانطلقت من الهرمل في اتجاه المناطق الجردية يعدما فرضت طوقاً امنياً امتد الي المنطقة المتاذمة لجرود الهرمل المصانية لعكار». وأضسافت أن محملات النهم التي تعتبر الإكبر والأهم منذ بدء اول عسلية عام وحدات الجيش نجحت للمرة الأولى في الوصيول الى صعطم المنطقة الجربية التي تصولت منطقة عمليات عسكرية، وان

ولفتت الى «ان دور المروحيات لم يقتصبر على نقل القوة التي شباركت في حبصلات الدهم وانفأ شاركت في فرض رقابة جوية مشددة على المنطقة الجربية وعلى نحسو اتاح اعطاء الأرشسادات الامتية والعسكرية لوحدات الحيش المنتشرة مصدانسا، خصوصاً ان وعورة المنطقة أنت الى تعذر المراقبة الأرضية. واكدت المصابر الأمنية وان

الجَـيش نجح للمـرة الأولى في اختراق المنطقة الجربية بهنذا الحسجم من القوى العسسكرية، اضافة الى انه استطاع الدخول الى المواقع التي تسيطر عليها وبالنسبة الى منطقة العمليات

التي بخلتها وحدات الجيش، افعانت المصادر أن ديهم حسرود الهرمل تم من مصاور عدة اهمها: وادي التسركسمسان ووادي الكرم وصُولاً الى مرجحين في أعالي الجرد اضافة الى اوبية الزراقط والحمى ونصره.

وعن عديد القوة التي شاركت

من التدخل والمجوقل. وخشمت المصادر: «أن الدلالة الأولى للعملية تكمن في أن القوي الامنية وفي طليعتها الجيش، نجحت في نهم الأوكار التي يلجا اليها عادة المطلوبون من القضاء اللِّيناني والفَّارُون من وجه

الانتشار فيهاء.

العبدالة وصبولاً التي انهماء مسا

يسمى بوجود جزر أمنية يصعب على القوى الأمنية نضولها او

بيان الجيش

مناطق الهرمل ووادي التركمان

ووادي الزراقط ووادي نصــر والحمى ومرجحين بمساركة

طُوافِساتُ القَسواتُ الحِسويةِ في

الجييش. وأوقيفت ثلاثة من

مرتكبي الاعتداء على المواطئين

وهم: حَــسن حــسين تأيف علُو

وحسن علي عبدالكريم علو وعلى

متصطفى تاصير الدين. كتذلك

اوقفت احمد حسين علو وصادرت

من منزله ٥٠٠ كيلوغرام حشيشة،

وصادرت ايضاً عشرين سيارة

مسروقة وكيلوغرام افيون من

منزل نورس علو واسلحة ونخائر

مختلفة. وأحيل الموقوقون مع

المصادرات على القضاء المختص

في حملات الدهم، قالت المصادر وصدر عن قيادة الجيش الأمنيــة انه ويتــوقف على اتمام منيرية التوجية، امس البيان الحملات على نحو يتيح تنفينها الأتي: «أوقفت قوى الامن الداخلي الى صائب تنفيذ حماية لحظة الانتشار التي نفذتها وحدات بعد ظهر (اول من) امس في بلدة الهرمل – الدورة نورس تركَّى علُّو الجيش» مشيرة الى ان «لا مشكلة وهو رئيس عصابة سرقة سيارات في العدد لأن الجهوزية أمنت ومطلوب بموجب مسنكسرات استقدام ما يلزم من تعزيزات على قصائية. على الاثر اقدم بعض وجه المسرعة. وقالت ان والحصيلة الأولية الله الى توقيف افراد عصابته على اعتراض اربعة مواطنين أتين من الشمال عدد من الأشخاص بينهم ثلاثة اعترفوا بانهم كانوا وراء خطف الى البقاع لدى مسرورهم في الهرمل واقتابوهم الى الجرود الاشخاص الاربعة في الهرمل، قبل تحريرهم تحت ضغط الملاحقات المجاورة. وعلى القور تصركت قوى الجيش في المنطقة، ما اسفر التي تولتها القوى الامنية، اضافة الى شخص رابع ضبط في حورته ٥٠٠ كلغ من مادة حشيشة الكيف عن الافسسراج عن المواطنين المذكبورين وفرار المطلوبين ليلاً فجر البوم (امس) نفذت قوى وكلغ وآحد من مادة الأفيون، الجيش حبطة دهم واستعلة في



جنود لبنانيون على مدخل لحدى قرى الهرمل. (رويتر)

□ بيروت - من محمد شقير:

🔳 اول عملية دهم واسعة لجرود الهرمل نقّدت عام ١٩٥٣، عندما توجهت هوة من والجندرمة اللبنائية، لاقتياد مطلوبين، فاصطدمت ببعض العشائر في منطقة حباب الحمر، ما اضطرها الى طلب مساندة من الجيش اللَّبِنَانِي في تَكنة أبلح، فاستجيب طلبها وتوجهت الى هناك فصيلتان من فوج الحَيَّالة الذي تحول لاحقاً فوج

وقاد قوة فوج الخيّالة الضابط في الجيش اللبناني الياس ابو سليمان، وقد استشهد في الاشتباك الذي دار بين عناصر الجيش ومسلمين ينتمون الى بعض

وفور استشهاده، تقرر ارسال تعزيزات الى المنطقة الجردية، تولى عناصرها تطويق المنطقة، وبخلوها ونصحوا في توقيف عدد من المطلوبين، فاقتيدوا الى المحاكمة التي انتهت بالإفراج عن البعض وبتوقيف البعض الآخرّ، وتلازمت محاكمتهم مع مداخلات سياسية من قوى نافذة في البقاع، ما أدى الى تسييس حملة الدهم الأولى. ولم تكن الحملة هذه الاخيرة، بل كرَّت السيحة لتشمل لأحقاً تجار الخيرات ومهربيها وكان ابرزها مطلع السبعينات، بعدما تحدثت الانباء والمعلومات عن هبوط طائرة في منطقة سهلية تقع بين لدتى حور تعلا وبريتال، تولت نقل كميات كبيرة من مادةً حشيشة الكيف، وتردد بعد اتمام عملية التهريب الجوية، أن لسياسيين محليين علاقة مبأشرة بها.

واستمرت حملات الدهم وانما في شكل محدود واقتصرت على ملاحقة مطلوبين بجراتم قتل من جراء الصدامات المسلَحة التي تحصلُ بين العشائر وتستخدم فيها كل انواع الاسلحة وتؤدي الى سقوط قتلى وأسر

وطفى الطابع الثارى على الصدامات بين العشائر البقاعية الكبرى التي كأنت تمند في غالب الأحيان الي لصياء الضاحية ألجنوبية من بيروت التي يقطنها «بطبكيون» وتستهدف من حين الى آخر ابرز الوجوه المتعلمة في العشائر بصرف النظر عن مدى علاقتها بالصداماً ت، أضف إلى ذلك إن الذبن بقسمون علم متى أن التيار المثقف داخل العشائر لم ينجح في

والنوماكافحة مهنة سرقة السيارات ان يتحول قوة رادعة تمنع الاخذ بالثار ولو من الأبرياء، او يسعى الى اتمام مصالحة بمشاركة عشائر لم تكن ا

وفي السجل البقاعي حوادث كثيرة عن تعرَّف اشخاص كانوا يرغضون استمرار القتال العشائري وليس لهم علاقة بعمليات الاخذ بالشأر، الى القتل، وهناك مجموعة من الحوادث التي أدت الى مقتل شبان يتتمون الى حزب واحد من عشيرتين متنازعتين، لدى عملهم على تهدئة الوضع وتبريد الأجواء وصولا الي

جس النبض من اجل عقد مصالحة تنهي القتال. ولم تهدأ عمليات الاخذ بالثار التي دامت سنوات، إلا بعد وصول الرئيس الراحل اللواء فتواد شهاب الى سيدة الرئاسية الاولى عقب الصوادث الدامية التر حصلت عام ١٩٩٨، أذ أن عمليات الاخذ بالثار اخند تَحْفَ تَدريجاً ليبدا العصر الذهبي في مطلع الستينات. ويعزى الهدوء على جبهات القتال الصنائرية الى ان الدولة، وبالأخص الاجهزة الامنية في الجيش، وينا، على تعليمات الرئيس شهاب، نجحت في تحقيق خطة استيعابية للعشائر من خلال تنفيذ مشاريع شق الطرق ومد الكهرياء والمياه الى قرى بعلبك - الهرمل، اضافة الى بناء المدارس، ادت الى تخسريج الطلاب النين التحقوا بأعداد كبيرة بالجامعات في بيروت، بعدما كان التعليم في الدرجة الأولى يقتصر على أبناء العائلات. البيسورة الذين ينتقاون الى صدينة رحلة طلباً العلم. وأمَّن حكم الرئيس شارل حلو الذي يعتبر امتداداً لعهد الرئيس شهاب، هنوءاً على جبهات العشائر البقاعية، اذ ان الصراع على النفوذ لخذ بخف تدريجاً، لتبقى حملات الدهم محصورة بمكافحة المضرات زراعة وتهريباً وصناعة. ولم يشهد البقاع حملات واسعة على هذا الصعيد إلا منذ أعوام في عهد رئيس الجمهورية الحالي الياس الهراوي. إذ أن الاجهزة الامنية بدعم من قوات الجيش السوري المنتشرة في البقاع نجحت في اتلاف محاصيل الزراعات المنوعة. وقبل اندلاع الحرب في لبنان عام ٩٧٩، جنّدت حكومة الرنيس رسيد الصلح قوة دهم لأحياء طرابلس القديمة بحشاً عن المطلوب احمد القدور ورفاقه. واليوم تنشط حملات الدهم في البقاع، اسعة بحملات سأبقة استهدفت عصابات امتهنت سرقة السيارات وتفننت في وسائل بيعها اما كاملة الى صاحبها أو مفككة قطعاً، وكانت حصلت توقيفات في الايام الاخيرة شملت عنداً من الرموز الملاحقين النين لنيهم سجل حافل في هذا

وأثنيه

[]

النكهة الأمريكية الأصيلة Made In U.S.A.

تحذير صحى: التدخين سبب رئيسى لسرطان وأمراض الرئة وأمراض القلب والشرايين.

تفينالتغيراتك

-A STATE OF THE STA البلقية في تعول سلار ريارة فية وهاني وخفتني يميز لو تعاليج الله

Up hat had gi

المتعادية الربية برسوء أشرو سال حد البعد النبراي أغستهم أفق الهيسانية والمستوال - 10 Marie 1 The same of -

سنهجل الشمية

رنوب ليستنبل تنه

يدور يسووي

The way to the work of the

المتوادي سد مرسيد

أيده وللسول سي فعصم

merce handle . La Co

ريستي برسس سيست

بالمناس المساح الأمسا

والنسيسار لأأف -سعامته المتع الملا -و شيدان مواده المسواش الإليوالي -THE STATE OF THE سنا والمط من فيلق المقوية and have وحنساني تخطانها ممضمو خش ول

Marie Manuel

multinii > inid

9662 - 660 4500 9661 - 461 6008 9663 - 899 -8-

9666 - 532 5250 9662 - 734 1100

9662 - 542 1371 9667 - 221 ((262

Madinah, Juhail. d Tahuk.

والاوروبيـة. وفي المقسابل، فسان

لبنان يستفيد من هذا الانفتاح

تكريساً لقاعدة التعامل من دولة

الى دولة، التي كان يطالب بها

لبنان على الدوام والتي تبناها

الرئيس رفسنجاني حرفيا اثناء

استقباله الوفد الوزاري قبل اربعة

اشهر وقبل انتهاء ولايته. وهو

مكسب للبنان في مواجهة

المحاذير الغربية والاميركية من

زيارة كهذه يقوم بها الحريري الى

أيران، وهي كانت وراء تأجيل

زيارة الحريري في السابق، حسب

كل الميانين على الارجح بما فيها

وسطاء) ويما فيها امكان التوافق

على مشاركة ايران في اعددة

الاعصار في لبنان واسسه، اذا

استمر الجانب الايراني في ابداء

الرغية في ذلك فتعطي شركات

القطاع الضَّاص فرصة الَّتَقَدَّم الى

المناقصات النولية التي يجريها

لبنان للمشاريع وفق المواصفات

المسددة في مسجلس الانماء

التعاون المثلث الإيراني - السوري

- اللبناني في ظلّ العلَّاقة الجنَّدةُ

بين طهران ويمشق والاضيرة

ولبنان. ويقول مستؤول ايراني لـ

والصياة، أن هذا التعاون لا يعني

ابدأ قيام محور بقدر ما يعنى

تعسرين قسدرة الدول على تعساون

جماعي وان تحسين العلاقية

الايرانية - اللبنانية جاء في وقته

في ظل عدم تحقيق الوعود للبنان

بمساعيته اقتصابياً من الدول

الغربية. واكبد أن سورية كانت

على الدوام تطالب ايران بتحسين

العلاقة مع الدولة اللبنانية التي

تستطيع أنَّ تستفيد من تعاونناً

الاستراتيجي مع سورية ومن رئاستنا للقمة الاسلامية في

المُرحِلة المقسِلة. وقسال المسسؤولُ

الايراني ان البعض سعى للحؤول

بون تحسن العلاقة بيننا وبين لبنان باشاعة اجواء تقيد ان

سورية غير متحمسة لذلك فيما

وفى بيروت استقبل رئيس

الحكومة رفيق الصريري امس

القائم بأعمال سفارة إيران محمد

إيراني وسفير اليابان باسوجى

أتشبيعًاكي، في اطار التحضير

لزيارته اليوم لطهران وفي ٣ من

تشَّرين الثَّاني (نُوفُمبر) المقبل

واعستسبسر إيراني ان زيارة

الحريري لطهران دمن أهم زيارات

المسؤُّولُينَ اللَّبِنَّانَيِينَ لَهَا، وسَيعقد

لقساءات مع كسبسار المسوولين

ولقاءات عمل مشتركة للتعاون

الاقتصادي المسترك وسيرور

وبعض المدن وهي ريارة تساعد

صعيد تعزيز العلاقات الاقتصابية

والتجارية بين لبنان واليابان،

أما انشيغاكي فقال ان «الزيارة

ومن زوار الحسريري القائم

بالاعسال المغربي العربي ابن

الشميخ الذي سلّمه «وسّام

العرش من رتبة الحمالة الكبرى،

الذي منحب اياه الملك الحبسن

الشأنى خسلال زيارته الاخسيرة

في كل المجالات.

العكس هو الصحيح.

- أن الزيارة فرصية لتطوير

والاعمار وسائر الدوائر.

وتطبيق هذه القاعدة سيشيمل

مُعض المراقبين.

قد تتوج بنجاح مقاجئ لأن الاوضاع صعبة جداً، وأبدى

بريماكوف داستعداد روسيا

للمشاركة في عمل الجنة تفاهم

نيسيان ٩٩٦ أ، لكنه اشيار الى ان

مشاركة روسيا في اللجنة

استسروطة بموافقة الاطراف

الاعضاء فيها، وهي بالإضافة الى

لبنان واسترائيل، سورية وفرنسا

وزآر بريماكوف رئيس المحلس

النيابي نبيه بري، وتركز البحث

على الوضع في الجنوب واطلع على عينة من المسامير التي خلفها

القَّصُفُ الإسرائيلي على

الجنوب، ووصف محانثاته مع

وستستكمل خلال زيارة يقوم بها

وانتقل بريماكوف الى بعيدا

والتقى الرئيس الياس الهراوي،

ومسسآء التقي رئيس الحكومة

رُفيق الحريري، في حين التَّقى نائبه لشــؤون الشّــرق الاوسط

بوسوفاليوك الأمين العام لمحرب

وبات بريماكوف ليلتسه في

السفارة الروسية على أن بلتقى

صسبساح اليسوم وزير شسؤون

المهجرين وليد جنبلاط ويغاس

بعد ذلك الى دمشق محطته

النهائي نأهيك عن معاهدة السلام

وقسال أن المفساوضسات مين

وزاد أن التسوصل الى اتفساق

سورية واسرائيل نقبت بعيداً

يين لينان واسرائيل سيكون اسهل

خُنُصُوصًا أنَّ المُسَاكِلُ مَع لَبِنَانَ

ليست معقدة كالمسائل في المسار

الفلسطيني وفي الإمكان حُلها اذاّ

توفرت الظروف السياسية

المُلائمية، وقيال: «هناك اطّار

سياسي نعية جيداً، لهذا السبب

نريد إغسادة تحسريك المسسأر

نحو الإتفاق، قبل توقفها،

الله، السيد حسن نصرالله.

الثانية في جولته.

والولايات المتحدة.

بري الى موسكوء.

قضيتا التأشيرات للايرانيين وخط الطيران الى بيروت لا تزالان عالفتين

الحريري في طهران اليوم لتوقيع اتفاقات للنقل والتبادل التجاري

🗷 يصل الى طهران بعد ظهر البوم رئيس الحكومة اللبنانية زفيق الصريري على رأس وقيد وَزَارَيَ، فِي رَيارة رســمــيــة هي الأولى لرئيس حكومة لبناني منذ ١٩٧٤، حين زارها رئيس الحكومة للراحل تقي الدين الصلح قبل قيام الحمهورية الاسلامية فيها. وكان رئيس الجلس النيابي نبيه بري رَارَ طهرانُ قبل اكثر من شهر حيث التقى كسار المسؤولين الإبرانيين في مقدمهم مرشد الثورة أية الله

رئيسياً هو الإنفتاح بين البلدين، على قاعدة العلاقة من دولة الى دولة، في ظل التحقيدات التي تحكم هذه العالاقلة بفعل الصنلة المسرة والمستقلة منذ سنوات لإيرانُ مع قريق لبناني فاعل، هو بحرب الله، وفرقناء أخربن، ما حسملها تراوح بين الفستور والروتينية.

أوتحمل زيارة الحريري عنوانأ

مميزًا، بحسب قول مسؤولي السُّـفُّارُةُ اللَّبِنَانِيـةٌ في طهرَّانٌ. ولاحظ شؤلاء أن نَائِبِ الرئيس آلايراني حسن حبيبي يستقبل المستريري في المطار بدل وزير الخارجيَّةُ كُمَّا يُقضَى الْعُرف. كُمَّا شملتُ ترتبياتُ الاستُقبالَ حضور الشفراء العرب للاستقبال ولاستضافته في قصر سعد أباد الذى كان مخصّصاً قبل الثورة له الدة الشاه وتحول الى قصر الضيافة، انتهاء بمقابلته خامنئي بعد أن يلتقي الرئيس السيد محمد خاتمي صباح الاحد ورئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام على أكسبسر هاشسمي

ويرافق الحسسريري الوزراء ميشال اده وياسين جابر وباسم السبع وعمر مستقاوي وبشارة مرهج وفؤاد السنيورة، أضافة الى المُستشارين عُبداللطيف الشماع ونهاد المشتوق. وكأن سبق الوقد الرسمي الي

طهـران کل من رئيس مــجلس الانماء والاعتصار نبييل الجنسس والمديرين العامين للاقتصاد محمد الامين، والنقل عماد النوام، الذين اجروا صحادثات في شان اتفأق النقل البدري التجاري الذي ينص على تشتجيع وتنظيم تباتل نقل البضائع بين مرافئ البلنين، واتفاق لتستهيل النقل





وعلى رغم ان الزيارة نتم في

تستخرقها الزيارة. والمسكلتانُ

معالحة هذه المشكلة، لا يعود فقط الى اهتمام القيادة الإيرانية والعلاقة مع لبنان سياسيا، بل لأن للبنان موقعاً خاصاً لدى عدد كبير من الإيرانيين اعجَبوا بهذا البلد المسخسيس الذي يقساوم الأسسرائيليين ويلحق الخسسائر بهم الي درجة شبيهة بالتقديس أحياناً. والجيل المخضرم وجيل ما قبل الثورة يعرف لبنان ما قبل الحسرب التي عسمنات به، ويعتبره منبرأ اعلاميا متميزاً، ومنتقى ثقافيا ومكانأ ترفيهيا ومتنفسأ للحرية، ويذكر الشاعر

البحث في مُشروع اتفًاقَ الْنقلُّ الجموي ايضاء لكن المعير العمام عسمساد النوام اشسار الى انه لأ المُوضَّسوع، وتَجلَىٰ الاهتَّسَّسام الايراني بتسسهيل بدء رحالات الخطوط الجسوية الايرانيسة الى مطار بيروت، المجمد رغم قرار سابق من وزير النقل في العام ٨٦ (وليد جنب لأط أنذاك) لاسباب

البري الدولي، واتفاق تشجيع التبادل التجاري، ومنع الازدواج الضريبي وتشجيع الاستثمار. وكانت هذه الاتفاقات قد وقعت بالاحرف الاولى (ما عـدا اتَّفاقي النقل)، في تمور (بوليو) الماضي، خلال زيارة قام بها السنيورة وجابر والجسر لطهران، وسيعاد توقيع الاتفاقات الاربعة بعد اجراء تنقيح عليها خلال اليومين

اجواء أيجابية، يصر مسؤولوً البليين على شيرح استبابها الموضوعية والمصالح المشتركة التي تحكمها، فان مشكلتين طرحنا خلال المحابثات التمهيبية، وينتظر ان تطرحا محدداً في المُحادثات الرسمية التي ستَجريَّ على مسدى الإيام الثسلاثة التي

موضوع الشروط التي تفرضها السفارةُ اللبنانية في طُهران على تأشبيرات دخول الإيرانيين الى لبنان، عند البحثُ في اتَّفَاقَ النَّقَلَ البري للسيارات السياحية، أذ أن السغارة تقول ان والتعليمات قضت بالحد منهاء، فسما نفت الخارجية اللينانية نلك مشيرة الى أنَّ الْأصولُ تقتَّضي التدقيق في طلبات التاشيرة. كما طرح الجانب الايراني الأمر ايضاً عند البحث التمهيدي في اتفاق تسهيل التيادل التحاري من زاوية تسهيل اعطاء رجال الأعمال والتجار تأشيرات النخول الى

ويقول الايرانيون المهتمون

للاهتمام الايراني مازح نائب ورير النقل على شباه شيراعي النواه الذي قدم اليه بصفته مبتر النقل البريُّ والبحري، فقال: ﴿ وَالْحُويِ؟ نحن نريد الجوي ايضاً...، فجاءه الجواب: «هذا شان سيهتم به

In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel

and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9663 - 899 7877

9666 - 532 5256 9662 - 734 1100

9662 - 542 1371

9667 - 221 6262

Portfolio Travel

Jeddah:

Riyadh:

Hail:

Taif:

Abha:

Dhahran:

Makkah:

And opening soon in Madinah, Jubail,

Dammam, Yanbu and Tabuk.

الى ان القسرار في شسان هاتين القضيتين هو في حوزة الرئيس الحريري. والتجاوب مع ما تطلبه

لبنان، ان حـــرص ایران علی سعيد عقل وميخائيل نعيمة

- اقستسرح الجسانب الايراني

وفي ما يمكن اعتباره تأكيداً

ايران مرتبط بما سيطلبه هو في

الاتفاقات مع لبنان، لا سيما التجارية لأنها تفتح ابوابأ عدة للتصيير من جهة، وللعب لبنان دوراً مثمراً في التجارة المثلثة بين طهران وبول أخرى. وقال مصدر في الوقد اللبناني لـ «الحياة» ان السبالل التجاري ومن مؤسرات الانفتاح الايراني في طل الاجواء السياسية الجديدة في طهران بعد وصول الرئيس محمد خاتمي الى السلطة. أذ أن التبادل التجاري يقتضى الايكون من جانب واحد بل ان تعدل طهران من قوانين لنيها تحد من الاستبراد كي يستمح باستسيسرادها بعض البيضائع التي يستطيع لبناز بيعها هنآ. وهم أبدوا استعداداً لنلك. ويجب عدم التقليل من دلالة البعد السياسي لهذا الاستعداد. فالانفتاح حين يتم على المستوى الاقتصادي التجاري بعني نية

النهاب به الَّي العمق...ء. - أن زيارة الصريري ترجمة لمجموعة من الخطوات الحاصلة على الصحيد الأقليمي، تحت عنوان اعسادة الحسد الأدنى من التعاون العربي في مواجهة الوضع الناجم عن جمود عملية السبلام يفحل سيباسية رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين نتانياهو. وهو التعاون الذي اقتضى تحسناً في علاقات بعض الدول العبريسة مع طهيران، وهذا التحسن ستشهد لحدى محطاته الرئيسية القمة الإسلامية التي

وتوفر لها كل أسباب النجاح.

للخضوع لضغوط السياسة الاسرائيلية الراهنة. وقعيه في عند من دول الغرب،

ومن الواضح ان الحل لهــاتين المشكلتين، (التــاشــيــرات وخط الطيران) مرتبط بقرار سياسي. ويعتقد المراقبون هنا والعارفون بالخلفيات ان تقنين حركة السفر الإيرانيسة الى لبنان ربما يكون مرتبطأ برغبة تتسعدي الأدارة اللبنانية، ومرتبطة بظروف اقلبمية معقدة، ويتم عن طريق دالمصفاة، السورية في ظلُّ الحاجة الى بقاء الدور الإيراني، الداعم للمقاومة في لبنان ولفنات اخرى، خاضعا لضوابط وحدود تفرضها هذه الظروف المعقدة... الا ان المصادر اللبنانية المطلعة اشارت

باستثناء هاتين المعضلتين تبدو زيارة الحريري مهمة جدأ الفسادة الابرانية والمسؤولين اللبنانيين نظرا الى اسسيسات ودلالات عدة منها:

- ان ایران ستستفید من

تنَّعَقَد أواحُر شهر كانون الأولُّ (بيسمبر) المقبل في العاصمة

الايرانية التي توليها كل عناية والاهتمام بزيارة الحريري من چانى طهران له ابعاده، بسبب علاقته الخاصة مع دول عربية كانت على خلاف مع ايران، وما زالت تحتّاج الى معّالْجَةُ بعُض الشاكل معها، خصوصاً أن لدى الجانبين، الأيراني والعربي، رغبة في تجاوز هذه الشاكل تحت عنوان تكتل الدول الرافضية

 ان الانفتاح على الحريري له نظراً الى علاقاته الاسيركية

مفتى الجمهورية يطالب بضبط الفلتان الأخلاقي والإعلامي

■ بيروت - «الحياة» - دعا مفتي الجمهورية اللبنانية الشيخ محتَّمد رشيد قباني ورئيس المجلس الاسلامي الشيعي الإعلى الامام محمد مهدي شمس الدين والسيد محمد حسين فضل الله امس الى وضحيط الفلقيان الأخسلاقي، البسارر في وسسائل الإعلام المرثية والمكتوبة. وطالبوا السلطات المختصة بالتحرك حشاظأ على المجشمع والعبائلة والوطن.

وكان المفتي قباني زار امس الرئيس صائب سالام، وقال على الأثر أن وهناك مسؤولية مشتركة بين الرؤسكاء الروديين والسياسيين، خصوصاً في مجال ضبط الغلتان الأخلاقي من خلال وضع رقابة حازمة على أجهزة الاعلام المرئية والمكتبوية، ورأى دان حل المعضلة الاجتماعية في الدلاد بندا بيناء المؤسسات.

وفي خطبة الجسمسة امس شبدد ألإمنام شنمس الدين على قضية ألوحدة الوطنية. وقال: واننا نخاف عليها لأنها مستهدفة من العدو الإسرائيلي وبعض الجسهسات الاجنبيسة، وأضاف: «يجب أن نرعى هذه الوحدة، كما نرعى عائلاتناء. وتصيث عن خسلافات الرؤساء الاخيرة، فقال: «يمكن للسياسيين ان يختلفوا وناسف لأنهم احساناً يختلفون على امور لا تتعلق بالكيان الوطني، لكن لختلافهم لا

يجــوز ان ينعُكس على وحــدة وسنأل السبيد حسين فضل الله المستولين: دلمادا لا يركرون على معالجة الواقع الأقتصادي الصسعب عسوض التلهى باثارة الملفات والمواضيع؟،، وأضاف: «أن العسدو عساش ولا يزال، المازق الأمني في الجنوب وفق معادلة أن كل عملية لـ حرب الله تعني خُطوة اسرائيلية الى الوراء. وفي

في استقرار المنطقة. شاتيلازارصفير في الإسكندرية

🖬 بيتروت - «الحبيناة» - زار رئيس والمؤتمر الشعبي اللبناني، كمسال شساتيسلا امس البطريرك الماروني الكاردينال نصسر الله صفير الموجود في الاسكندرية للمشبأركة في مؤتمر بطاركة الشرق الكاثوليك. وَنَّكُر شَاتُنَّلًا بعد اللقاء بعض

المتشددين الذين عارضوا مواقف البطريرك بأنه داصس على السلم الأهلى وانقاذ الكيان الوطني من التفكيك والتقسيم، وقال: داننا بكل اكبار نحيي مواقفه الوطنية وسعيه الدائم آلى تعزيز الوحدة الوطنيسة والديموقسراطيسة، وأضَّافَ: «اتَّفَقَنا مع عُبَطته على أن المعارضة الاسلامية والمسيحة التي تنطلق من التسرام اتفاق الطأئف تلاحظ خروج السلطة عن هذا الاتفاق بمثل ما تلاحظ اهمالاً رسميأ لاستكسال تطبيق كل بسنوده، وأوضح انه اتنفق والبطريرك صفير على «الدعوة الَّى مؤتَّمٌ ر وطنيَّ عام للبحث في مصير الاتفاق بعد تمانية اعوام

انزالها عن طريق البحر قرب مركز

محرب الله، جنوب صيدا. وبعد

نيوع فرضية المكمن تضوف

المُصَّقَقُونَ مِنْ احتِمال وجُود

الاسرائيلي سرب معلومات الى

من جهة اخرى، نكرت صحيفة

ويديعوت اخرونوت، أن المانيا غير مقتنعة بوجود الطيار

الاسرائيلي المفقود رون أراد في

ايران. وتقلت الصحيفة عن وزير

الْخَارِجْيَة الإلماني كالأوس كَيْنْكُلُّ،

في محادثة خاصة، أنه لو كان الآيرانيسون بحستسفظون بأراد

لاستخدموه كورقة للمساومة.

جاسوس داخل الجـ

عمليـة هرب الى الإمـــام، يـــــاولّ العبدو اطلاق التسهيديدات ضبيد سسورية ولبنان بأن عسمليسات المقاومة ستخلق وضعأ حساسأ يمكن ان يۇدي الى تىھور يۇثر

🗷 أعلن مسؤول اميركي كبير ان ادارة الرئيس بيل كليناً ستحاول ايجاد وسعلة لاستئناف المفاوضات على المسارين السوري واللبناني مع اسرائيل فور اعادةً تحسريك المسسار الفلسطيني خــصــوصــاً ان هنّاك رغبيـة مزّ الأطراف السسورية واللبنانيسة والاسسرائيليسة باستنشئناف

واشتطن تعقتد بأن الرئيس ياسر

من رفيق خليل المعلوف:

■ أبدى وزير الخارجية

الروسي يفعيني بريماكموف استعداد بلاده للإنضمام الى

مجموعة مراقبة انتفاهم نبسان

(ابريل)، مشنداً على ان دالضغط على حكومة اسرائيل لتحريك

عملية السلام من المستحيل أن

وكسان الوزير الروسي وصل

صباح امس، الى بيروت، المحطة

الأولى في جولة شيرق اوسطية

تهدف الى تنشيط بور بلاده في عملية السلام العمربية -

الاسرائيلية المتعشرة. وكان في

است قباله في المطار وزير

الضارحية فارس بوير ومدير

المراسم في الوزارة السفير رامن

دمشقية وسفير لبنان في موسكو

سليم تدمري وسفير روسيا في

بأنها وتعبّر عن استعداد روسيا

ورغبتها في مواكبة التطورات في

المنطقة. وبالنسبة الينا، تستطيع

روسيا، التي تعرف تماماً حقائق

الأمور والأوضياع في هذه المنطقة، ان تؤدي دوراً مواكباً للسلامه.

للشسرق الأوسط من لبنان «ليس

من قبيل المصادفة بل لأننا ندرك

وقال بريماكوف أن بدء زيارته

ووصف بوير زيارة بريماكوف

بيروت اوليغ بيريسبيكين

يحصل بالدبابات والطائرات،

وشسرح المسبؤول في الادارة الذي طلب عدم نكر اسمه، في لقاء مع الصنحافيين العرب، ما تحقق مستى الآن بين الجسانبين الفلسطيني والأسرائيلي، وقال أن المفاوضيات داخل لجيان المرحلة الانتقالية استؤنفت كليأ دولدينا اتفاق (بين الأطراف) على تسريع هذه المفياوضيات للتبوصل الي نتائج في وقت قريب، وأضاف أنّ الادارة تأمل بان تؤدي مفاوضات أمين سير اللجنة التنقيذية لمنظمة التحرير أبو مازن وورير خارجية اسرائيل ديفيد ليفي الى تحقيق تقدم ملموس. خصوصاً أن

عبرفات ورئيس وزراء استرائيل بنيامين نتانياهو راغبان في دفع عملية السئلام الى الأمام. وأوضح أنه ثم التسوصل الـ

مؤكداً استعداد روسيا للإنضمام الى تفاهم نيسان

بريماكوف في بيروت يدعو

الى إخراج عملية السلام من المأزق

ان لبنان ليس بلداً هامـشـيـاً في الشبرق الاوسط وفي اطار الازمـة

الشرق الاوسطية وكثير من الامور

والمواقف التي تتسعلق بتطور

وأوضح بأريماكوف انه بقوم

ربارته التكليف مسسالسر من

الرئيس الروسى بوريس يلتسن،

معلنا وان روسيا تبذل قصارى

جهدها لتحربك مسار عملية

السلام التي تعيش الآن حالاً من

المَارُق. وطبعًا نَحَنَ لا نتوقع نتائج

وعقد بويز وبريماكوف جلسة

محانثات فى قىصىر بسترس

استمرت سآعة ونصف ساعة،

حضرها نائيه لشيؤون الشرق

الاوسط فيكتور بوسىوفاليوك

ومسؤولون أخرون، ورحب بويز

«باي دور لروسيا في عملية السملام في المنطقة، لأنه دور

طبيعي. لكنَّ عملية تعيينُ موفد

خاص الى المنطقة امر يعود الى

روسب في شكل تقرره بحسب

زيارته البست استطلاعه

وحسب، بل نحن نسعى ايضاً آلى

تحقيق بعض الإفكار التي من

شانها أن تحرك الإمور على كل

المسارات. ولريما كان غير صحيح

اذا طمانتكم الى ان هذه الزيارة

تعتبران المسار اللبناني هوالأسهل

امسا بريماكسوف فساوضح ان

وسيلة تعاطيها مع الموضوع.

سريعة جدأ ومفاجآت.

عملية السلام.

ستعود العملية الى مسارها

واشنطن تركزعلي المسار السوري فوراحراز تقدم على الفلسطيني

اتفاق يأخذ في الاعتبار تأمين ملة في المُثَّة من الجهود الامنيَّة مَن الجانب الفِلسطيني وبالنسبية الى اسسرائيل، وتم َّالْاتْفَاقَ عَلَى وه قَف مسسوقت، (تايم أوت) اسرائيل للمساعدة على بناء الثقة لدى الحبائب الفلسطيني وسحيحودي ذلك الى خلق مناخ يساعد في التعجيل بعفاوضات الوضع النهائي في وقت قصير، ونتحدث هنا عن قترة تمتد بين سَنَّةَ اشْهَرَ وتسِيعَةَ اشْهَرٍ. وعنْدَنَّذُ

وأعرب عن تفاؤله بالنسبة الي نجاح عملية السلام ككل مخصوصاً اذا قُسرنا ما تم تحقيقه حتى الآن، وهو كثير، بما يجب تحقيقه في المستقبلَّ». وأشار الي اتفاق السلام بين مصدر واسرائيل الفلسطينيين التي لم تضع اسس بناء السلطة الفلسطينية والحكم الداتى في الضفة الغربية وغزة

الفلسطيني، ثم نحاًول ايجادً وسيلة لإستثناف المفاوضات السورية واللبنانية (مع اسرائيل) فـــوراً. ولاحظنا من خـــلال محادثاتنا مع الحكومات السورية واللبنانية والاسرائيلية رغبة لاستثناف المفاوضات....

ونكر المسؤول ان مساعد وزيرة الخارجية لشؤون الشرق الأوسط مارتن انديك يعتزم القيام بجولة، بعد مؤتمر التوحة، تشمل سورية ولبنان واسرائيل وغيرهاء على ان يرور شمال افريقياً في



HOYA Christian Dior SAINT-LOUIS

VERSACE

المانيا تشكك بوجود أرادفي ايران

التحقيق الاسرائيلي في عملية انصارية يؤكد عدم وجود جاسوس

■ القدس المحتلة، أف ب - الى أن المجموعة المؤلفة من ١٦ كشفت صحيفة رهارتسء امس نتائج التحقيق الذي إجراه الجيش الاسرائيلي لمعرفة اسباب فشل عملية الكوماندوس في قرية انصارية في جنوب لبنأن في الخامس من أيلول (سبت مبر) الماضي والتي أنت الى مقتل ١٢

واستبعد التقرير تمامأ فرضية وجود جاسوس داّخل الجيش أو تسرب معلومات عن العملية، مما

ادى الى فشلها، ونكر ان مجموعة

الكوماندوس بخلت عبرضناً في حقل الغام حول منزل مسؤول كبير في مصرب الله؛ كان هدف وكانت تقارير اولية اشسارت

تنفى شركة **بانشس** العالمية علاقتها بالإعلان الوارد على شبكا الْإِنْتَرْنِينَ فِي صَفَّحَة: www.patchi.com والذي لا يمت الى طبيعة نشَّاط الشركة النَّجاري أو الصنَّاعي بأي صلة. على أي حال فإن السلطات القضائية كلفت بإجراء التحقيقات اللازمة لحلاءالحقيقة. كما تدعو الشركة كل من يرغب بالإطلاع علي نشأط النشيي الفعلي ومراحل تطورها، مراجعة شبكة الانترنيت على ألعنوان التالي: www.patchi-int.com



باتشي جدة : طريق المطار القديم

باتشي جدة: سوق جدة الدولي بالشي جدة: طريق المدينة الطالع باتشي جدة: شارع حراء مركز دانيا باتشي الطائف: شارع شهار باتشي مكة المكرمة: شارع العزيزية مركز العائلة

مريح ظفرفة رقم ٢٦٥ - ١٦٢ - ١٦١ - ٢٦٥.



باتشي مكة المكرمة: شارع الستين باتشي الرياض: شارع العليا بالشي الرياض: شارع السنين باتشي المدينة المنورة: شارع قباء الطالع باتشي الدمام: شارع ابن خلدون باتشي الاحساء: شارع الظهران العام

باتشع الخبر: شارع بيبسى كولا

كلينتون لايزال يرفض استقبال نتانياهو

حملة اسرائيلية على السلطة الفلسطينية

قبل اجتماع واشنطن الثلثاء

واستخف الامين العام لمجلس الوزراء الفلسطيني احصي

عبدالرحمن بأقوآل نافيه متهمأ

الأخير به دعدم الاضطلاع والمعرفة

بالموقف الفلسطينيء، واكسد

عبدالردمن ان وادراز تقدم في

المفاوضات يقاس بما يتم تنفيذه

من جهة اخرى كشفت مصادر

صحبافينة استرائيليية فشل

محاولات مكتب رئيس الحكومة

الاسرائيلية المتكررة لترتيب لقاء

بين نتانياهو والرئيس بيل

كليتنون في اواسط شهر تشرين

الثاني (نوفمبر) المقبل، أذ يتوقع

ان بحلُّ نتانياهو ضيفاً في

موتمر الجاليات اليهودية

وبرجت العادة على أن يلتقي

رثيس الحكومة الاستراثيلية في

هذه المناسبيسة مع الرئيس

حرونوت، في عددها أمس أن

الاتصالات التي قام بها مكتب

على الارض،

حين كان مستشاره السياسي

عوزي أراد في واشنطن، مشيرةً

الى أن كل المواعيد المحتملة التي

تم عنرضتها قنوبلت بردُ سلبيُّ

بدعيوى ان للرئيس كلينتون

ارتباطات اخرى. واعرب نافيه من

جهته، عن اعتقاده بأن ومشكلات

نتانياهو نقل الى رئيس الدولة

العسرية عيررا وايزمان اثناء

زيارته الأخيرة لواشنطن حيث

استمع من كلينتون وشخصيات

اخرى الى انتقادات شديدة ضد

نتائياهو الذي ولا يصدقونه ولا

يعتمدون عليه والحديث معه غير

الصحيفة الإسرائيلية.

حدي، حسب ما اوردته

ونقل عن ديبلوماسي كبير في

السفارة الأسرائيلية في واشنطر

قوله وأن الصنيث يدورٌ عن لقاء

لمدة نصف ساعة. لو أراد الرئيس

ذلك لكان اللقاء قدد تم، لكن

الاميركيين غير معنيين باللقاء

لمجرد اللقاء، انهم يريدون لقاء

ينتهي بنتائج من الممكن

ُ وكانَّ اللوقف الأمسيسركي من

فنية، تعوق هذا الاجتماع.

NAMES AND ADDRESS OF THE OWNER OF THE PARTY.

أكدان لاسلام شاملاً وعادلاً من دون سورية ولبنان

عرفات بعد لقائد كول: بون قلقة على العملية السلمية

🗖 يون – من اسكندر الديك

■ قال الرئيس ياسر عرفات ان المسؤولين الالمأن يشتعرون بقلق متزايد على عملية السلام قي منطقة الشرق الاوسط مشيراً إلى أنه لس ذلك بقوة خلال احتماعه امس مع المستشار الالمائي هلموت كول ورئيسة البرلمان الاتحادي ريتا روسموت. وأضاف الرئيس الفلسطيني ان بون حريصة جداً على حماية عملية السلام وانجاحها.

وكان عرفات يتحدث امام الصحافيين في مقر سفير الملكة العربية السعودية، عميد ألسك الديبلوماسي العربي عباس فائق غزاوي الذي اقام مأدبة غداء على شرفه حصرها مستوولون المان وبيبلوماسيون عرب واجانب. ويرافق عرفات في رِّيَارِتَهُ لِالمَانِيَا مُستَشَّارِهِ الخُاصِّ، عَضُو اللَّحِنَةُ ريورد الركزية لحركة «فتح» هاني الحسن ومستشبارة الاعسلامي، نبسيل ابو ربينة ورئيس المفسوضسيسة

الفلسطينية العامة في بون عبدالله فرنجي. وأشار الرئيس الفلسطيني في كلم ته الى ان السلطة الوطنية تواجه الآن صعوبات جمة من جانب حُكومة بنيامين نتانياهو وان هذا الأمر كان مدار بحث مع المسؤولين في باريس وفي المانيا. وشدد على أنه يعتبر المساعدة الأوروبية «أمراً اساسياً سيعطي لعطية السلام دفعاً كبيراً الى أمام». وقال عرفات أن شعبه يواجه ظروفاً صعبة من الحصار والاغلاق والمجاعة وحجز الاموال وغيرها من لشاكل التي بتحملها بصيره الطويل، وأكد انْ السلطة الوطِّئيَّة لن تنسى المساعدات الَّتِي تُقدمها وروبا والأشقاء العرب والاصدقاء في العالم دوالتي ولاها لكانت الظروف أكثر صعوبة،.

واكد عرفات أن المطلوب هو سيلام عادل وشيامل وهو لن يكون كثلك الا اذا بدأ في لبنان وسورية قبل فلسطين، ورداً على سؤال كثيف عرفات امكان قيامه

بزيارة لسورية قريباً قائلاً: «ان شاء الله سازور سورية، وأنا لا أنسى جهود الرئيس حافظ الاسد لدفّع عملية السالم وحماية امتنا الغربية.. ونفى وجود تداعد مع دمشقّ، مشدداً على ان العلاقات هي مزيد من الصلابة في هذا الموقف الاضوي الفلسطيني

اجراها عرفات مع كول ومع رئيسة البرلمان الاتحادي الفلسطيني عَلَى المضي في مسواجهة الأرهاب

ووجه السفير الاسرئيلي في بون أقي بريمور القريب من حزب العمل الإسرائيلي دعوة الأفتة الى الحكومة الالمانية عندما طلب منها في مقابلة اذاعية والاستثمارات في مناطق الحكم الذاتي.

لدولة اسرائيلية

أعبريت استرائيل امس عن مصدمتها واشمئزازها، منّ الدعوة الَّى الجهاد النَّي وجبهها أخيرأ مؤسس تحركة المقاومأ الأسلاميَّة، (حصاس) وزعيمها الروَّحي الشبيخ أحمد باسين، الذي كرر امس عرض «هدنة موقتة، على الدولة العبرية على رغم تأكبيده أن لا مكان لدولة استرائيلية في

والعنف لا يمكن ان يكون جـزءاً من عـمليـة السلام ويلحق الضرر بالفلسطينيين أولاً، مسعسرياً عن «صندمنة الدولة العنبسرية واشمئزازهاء وجاء بيان الوزارة ردا على كُلْمة كان القاها الشيخ ياسين (٦١ عاماً) الأربضاء في غنزة وكلملة للمستؤول في «حماس» السّيد عبدالعزيز الرنتيسي. ودعاً الشيخ ياسين انصار محماس، الى «الجهاد» ضد الدولة العبرية. وقال: «سندافع حتى نلقى الله شهداء أو يتحرر ترابنا وأرضنا وتكون دولتنا الفلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس الشريف أن شاء الله،

وذكر محصدر الماني مطلع ان المصادثات التي

جرَّت في أجواء أبِجابِيةً جُدّاً. وقال المُصدر أن كولَّ اثنى خــلال الإجــتـمــاع على مــوقــف الســلطة الفلسطينية وعلى النهج الذي يتبعه عرفات لتحربك غسلية السلام في الشرق الأوسط وإخسراجها من الجمود الذي يلفهاً. وأضاف أن كول «شجع الرئيس

ووضع الرئيس الفلسطيني المسؤولين الالمان في صورة الجهود التي قامت بها الولايات المتحدة وأخرها جولة المحادثات التي قام بها المبعوث الاميركي الشاص بنيس روس والتي لم تسفر عن أي نتائج. وقالت مصابر ديبلوماسية عربية أن عرفات المطلع على حساسية العُلاقات الألمانية - الاسرائطية والحنِّر الألماني الشِّديَّدُ مِن تُوجِيِّهِ انتَّقَادات عَلَيْهُ الَّي اسرائيل، حضَّ الحكوَّمة الإلمانية مع نلك على ممَّارسة اشكال من الضعوط على حكومة تتانياهو القناعها بضرورة تطبيق بنود اتقاق اوسلو، الا انه ركز بشكل اساسى على تفعيل دور الاتحاد الاوروبي في عملية

ان تقدم الدعم للرئيس الفلسطيني، مُعشبراً ان ذلك مهم. ودعا بريمور بون الى زيادة المساعدات

كريستوفر: فرصة تاريخية فوتها الأسد لاستعادة الجولان

□ القبس المحتلة – «الحياة»: □

🖿 قال وزير الخارجية الأميركي السابق وارن كريستوفر ان الرئيس حافظ الأسد فوّت «فرصة تاريخية؛ لاستعادة هضبة الجولان التي تحتلها اسرائيل، وأنَّ هذه الفرصة تلاشت مع اغتيال رقيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابي، لكنه نفى مَا قيل عن أن سورية واسرائيل كَانْتَا التوصل الَّي صفقة في صيف ١٩٩٦.

واعرب كريستوفر في مقابلة مع صحيفة اهارتس، الاسرائيلية عنّ اعتقاده بأن الرئيس السوري وفوت فرصة تاريخية مع رابين ليس بسبب تضوفه وانما لعدم ثقته وشكوكه بالذي عرض عليه، وأضاف أن الأسد درس العرض الاسرائيلي وبشكل مكثف وباسهاب شبديد مما أفقده هذه الفرصة التي تلاشت في الرابع من شبهت تشسرين الشائي (نوفُمبر) علَّم ١٩٩٥ء تاريخُ اغْتَيلَا رابينَ على يُدَ سَتطرفُّ اسرائيلي، ورفض كريستوفر تاكيد أنباء بان رابين تقدم بوعد مشروط بالانسحاب آلى حدود ما قبل الرابع من حزيران ١٩٦٧ مع سُورِية، إذا وافقت الأخبيرة على الشُّروط الأسَّراثيلية المُتَعلقَةُ بِالأَجِـرَاءَاتِ الأَمنيةِ وَالتَطبِيعِ مَعَ الدِولَةِ العبريةِ. واكتفى بالقول ان دعرض اسرائيل كان مشروطاً وكان يجب أن تتم الموافقة عليه، ولم يتفق كريستوفر مع السفير السوري في الولايات المتحدة وليد المعلم الذي اعرب في تصريحات قبلً اكتَّر مَن سنة عن اعتقاده بأن تقديم رئيس الوَّزراء الاسرائيلي السابق شمعون بيريز للانتخابات البرلمانية حال دون التوصل الى صَفْقة سلَّمية يُحلول صيف عام ١٩٩٦. وقال كريستوفر: دلم نكن قريبين من أي صفقة».

غنى بالكارتيين الطبيعي _

الشيخ ياسين: لامكان

الدولة العبرية. وقال السنان ان والحض على الإرهاب

لذلك، وهدفها والحصول من 🖼 - القدس المصطلة - أف ب، ق ن. ا -اسرائيل على مزيد من الأراضي دون الاعتراف نهائياً بوجود دولة

> وجاء في بيان للخارجية الإسرائيلية ان الدعبوة الى الجبهاد ضد اسرائيل والي العمليات الانتحارية لقتل العجز والنساء والاطفال تثبت بوضوح ان حماس وقادتها لاستحق التي السلام ولا التي التحايش، مع

🖪 أعلن ورير التــــخطيط

□ القدس المحتلة -

من سائدة حمد:

والتعاون الفلسطيني النكتور نبيل شعث ان اجتماع واشنطن بين امين سر اللجنة التنفسنية لنظمة التحرير الفلسطينية محمود عياس (أبو مازن) ووزير الخارجية الاسرائيلي ديغيد ليفي سيُعقد الثلثاء المقبلُ في حضور المنسق الاميركي لعملية السلام في الشرق الاوسط السقير دنيس

في غضون ذلك، شنت الحكومة الإسرائيلية حملة ضد السلطة الفلسطينية واتهمتها بمحاولة افتعال ازمة، والمماطلة في المفاوضيات، كما اكدت أن الرئيس ياسر عرفات بحاول نصف الجهود الامتركية لتحريك عملية السلام ليتجنب واعترافاً واقعياً، بوجود الدولة العبرية. وتأتى هذه الحملة الاسرائيلية في الوقت الذي رفض البيت الابيض استقبال رئيس الوزراء الأسرائيلي بنيسامين

تصريحات اللي بها امس انّ

الفلسطينين ولا يرغبون في

احبرارُ تَقَدُمُ فِي الْمُفَّاوِضُناتُ عَلَيْ

التسموية الدآثمة لأن معناها

مصالحة دائمة مع اسرائيل،

معرباً عن اعتقاده بأن السلطة

افلسطينية وليست مستعدة

نتانياهو بشكل مباشر او بواسطة السفارة الاسرائيلية في واشنطن بدأت قبل نحو الشهر نتأنياهو بعد فشل مهة المبعوث الإميركي الإخيرة في المنطقة. الغرابات التحاؤل مناه المائية وَّاكِدُ الأميِّنِ العَّامِ للحكومةِ الاسرائيليةِ داني نافيهِ ان تقدماً احرز في الاسبوعين الماضيين وان الجانب الفلسطيني ديحاول افتعال ازمة، وأضاف في

■ القدس المحتلة - أ ف ب - نكرت الصحف الاسرائيلية امس ان

الولايات المتحدة جمدت مساعدة مالية الى اسرائيل بقيمة ٧٥ مليون دولار سبب امتناع الاخيرة عن تأكيد تحويل جزء من هذا اللبلغ الى الاردن. وكانت وأشنطن طلبت من اسرائيل في حزيران (يونيو) الماضي تحويل خمسين مليون دولار الى الاردن من اصل ٢ بلايين التي تتلقاها سنوياً من الولايات المتحدة، ونلك بسبب موقف العاهل الاربني الملَّك حسين من عملية السلام في الشرق الاوسط وقالت صحيفة «يديعوت احرونوت» أن واشنطن كانت تنتظَّر تاكيداً خطياً من اسرائيل كن لم يصلها أي تأكيد فأقدمت

على تجميد ٧٥ مليون دولار كانت تشكل يفعُهُ من المسأعدة الاميركية

السنوية. وقالت مصادر في وزارة الخارجية الاسرائيلية للصحيفة أن

اعلانها.

ارسال رسالة التأكيد هذه تأخر بسبب أعياد رأس السنة اليهودية. ورداً على سؤال في هذا الخصوص وجهته وكالة «فرانس برس» قال ناطق باسم الوزارة ان واتصالات بدأت بين استرائيل والولايات المتحدة لايجاد حل قبل نهاية الاسبوع القبل.

تحذير اسرائيلي من هجمات محتملة بعد سرقة متفجرات

🖼 القدس المحتلة – أ ف ب حذرت الشرطة الإسرائيلية امس من احست مال وقوع هج مات انتنجارية حديدة بعند توقيف سبعة فلسطينيين الاسبوع الحِارى ضبطت في حوزتهم

متفجرات مسروقة من أسرائيل. وأوضيح نساطيق بساسيم الشرطة أن الفلسطينيين السبعة، وهم من منطقة الخليل، اوقفوا على اسباس معلومات تم الحصول يهود اسرائيلين اعتقلوا في ١٠ تشرين الاول (اكتوبر) الجاري وفي حوزتهم ٨٠ كيلوغراماً من

وقالت الشرطة انها ليست

الكيلوغيرامات من المتنفيجيرات سرقها اسرائيليون من مقالع في منطقية القيدس ربما انتبقلت الى ايدى ناشطين مستسشيديين في الآراضى الفلسطينية يخططون لهجمات ضد الاسرائيليين مشيراً الى ان بعضاً من هذه المتفجرات ربما استخدم في الهجمات تمور (يوليو) و٤ آيلول (سبتمبر)

التي تضم عشرات الاسرائيليين والفلسطينيين ذات طابع اجرامي فَصِقَط أَوْ انْهَا تَمُدُ الْنَاشُعُطِينُ المناهضين لاسرائيل بالمتفحرات يضيعاً. واوضحت ان الاسترائيليين العنشسرة باعتوا المُتَفجِراتُ الَّى فلسطينيين بدلاً من استُخْدامها في الْمُقَالِعُ وفَقَاأُ للقانون. واستخدّم جزء من هذه المتفجرات في المقالع الموجودة في الاراضي الفلسطينية، لكن قسماً

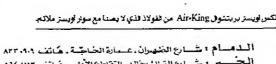
ونكرت الشرطة أنه قد يتم اعتقال فلسطينيين واسرائيليين أخرين في اطار هذه القضية.



في شركة رولكس، يُعتبر الفولاذ معدناً ثميناً.

> ان الشوائب في الفولاذ لا تعرض صلابته وقوة احتماله، فقط، للخطر وانما تشوه مفعول وجوهر عملية الصقل وتنزك دلالات صغيرة تدعى "اشار للذنب". وللتخلص من هذه الدلالات فقد تمت







رولكس

ساعة رولكس أويستر بربتشوال Air-King من الفولاذ الذي لا يصنا مع سوار أويستر ملائم

المحسير ، شارع المناك خالد التقاطع الأول ماتف ١١١٢ ٨١٤ مجى الهفوه " تارع الساعد مركزته "التجاي مناتف ١٦٦ ٥٨١



□ عائلة فلسطينية من ضخاباً ستياسة مدم المنازل في القدس المحتلة تولحه برد الشتاء في خيمة. (اف ب)

الاذاعة الاسرائيلية أكدت انه سيلتقى الملك حسين

شارون في الأردن الأربعاء

ينكر ان هذه الزيارة الرسمية

هي الأولى لوزير اسسزائيلي الي

الأربن منذ محاولة اغتيال رثيس

المكتب السيساسي لـ دحركــة

المقاومة الإسلامية، (حماس) في

عمان السيد خالد مشعل في ٩٥

ايلول (سيتمبر) الماضي على أيدي

عناصر من حهاز الاستخبارات

الاسرائيلية الْدَارْجِية، (موساد).

وأنت هذه المصاولة الي توتر في

العلاقات بين الأردن واسترائيل.

وأفادت الاذاعة أن شيارون سيقوم

بزيارة تستمر يومين لعمان هيث

سيجري محادثات تتناول تقاس المسام بين البلدين، واستنع ساطق يثت الإذاعية الاسترائيليية امس أن باسم وزارة البني الت وزير البئى التصنية الاسرائيلي الوطنية عن تاكيد نيا الزيارة. اربيل شارون سيتوجه الى الاردن الأربعاء المقبل حيث يلتقي الملك

وكيان الأرين واسير ائيل قيرا الاثنين انشناء سلطة اقتصابنا مشتركة للتنمية في وادي

WHATAT.

The second second second

يونان ليسر عن روسينا ومرسط

المنعت منسر وطبعها على المنصوبية

A STATE OF THE STA

The second second

and the same of th

the life was some state of

الم عصوب في العضو عن المنصوبات

The same of the sa

the same of manual and court dans

بار در اسوران این شد سی شوی

سرسون وسنسي معرص قسوه على

الما المواجد عراصيل استقملوا والحي المسا

Marie of the state of the state

المالية المالية الموجدة الموجد

Joseph in an more harman good file

The same was to see the

بالاستروس مي مرض محاليوهما

The second second

يولانه العدوسة سر المواق ومعود

المدوسد م عراو الريشيدوادي

إلى المسوب المسارعي بعاير الإنبع المفيخية

راند سور ده المسر الطواد ؟

والعلوان مورب شنة مطبق معطية مع

The same was a sum with the same

يها وصوح الها إذ حاولت في المستقبل

where you in many we have the

براسسوب سيووس مريك

عرز حدد الل الما الله التي المار الله التحقيقية

فالمنا شطان والدار والمدادان المطالي يجيدني الخييان

المنسر الإسر المداد فللملة فالمعطام

mental and the second

وأقباد بيبان رسيمي استراكيلم

الأربني منذر حدادين اتفقاعل انشاء هذه السلطة خلال لقاء في القسدس. وأوضح البينيتبان ا الوزيرين سيلتقيان محد الأستنب وع البيساري في الأربن ومهمة السلطة الأقتصابيا المستركة تطوير مشاريع مشتركا

ان شارون ووزير الميساه والريّ في وادي الأردن في منهال المياه و السياحة والزراعة والصناعة.



تظاهرة تطالب نتانياهو بالاستقالة

ترمس الى رغبتهم في أطاحته

العهد القييم استقطت فيه قوات

يشوع بن تون اسوار اريحا بعدما

ويعتبر خصوم نتانباهو ان

سياسته، وخصوصاً الاستيطان

في الأراضي الفلسطينية، يمكن ان

كننك حمل المتظاهرون على

نتانياهو لتوجيهه اول من اس

الاربعاء مسلاحظة الى احسد الصاخامات مقارها أن البسار

الاسترائيلي دنسي مناذا يعنّي ان

وسجلت لصدى الإذاعات هذه

الملاحظة من دون علم نتانياهو،

وقد أثارت ردود فعل عنيفة.

تقود البلاد الى حرب جديدة.

دارت حولها سبعاً.

يكون المرء يهودياً.

لتندين الى فيصل من كشاب

تجمع مئات الاسرائيليين اس امام منزل رئيس الحكومة بنيامين نتانياهو في القندس مطالبين باستقالتةً. ورفع نحو ٥٠٠ شخص تجمهروا في الحي الذي يقع فيه منزل نتانياهو المحاط بحراسة مشيدة اعلاما سوداء رددوا هنافات منها دبيبي استقل، لَم نَعْد نريدك، و،بيبي لقد سببت

القوضى. وانضم الى التنجمع عناصبر من احتياط الجيش جاؤوا من تل أبيب في ملوكب ضم عسشسرات السيارات التي ربطت مها شرائط سود. وأطلق هؤلاء هتافات منها «لا شريد أن نصوت في حـــ

ودار المتظاهرون سبيع سرات

واشنطن تؤكد استيراد اسرائيل لفستق ايراني

■ واشنطن - أ ف ب - أكسد إ النواب الاحيركي: «هذاك أدلة ثابتة مستيوارت ايزنشستات مساعد أعلى أن اسرائيل انتهكت بنفسها وزيرة الخارجية الاميركية قوانينها في شان التجارة مع للشُوون الاقتصادية أن أسرائيل استشوردت الفسستق الإيراني منتهكة قوانينها في شأن التجارة مع ايران. وقال ايرنشستات، في شبهادة امنام لجنة في منجلس

ايران، مسؤكداً أن القسستق تم استيراده بطرق تحايلية وبيع ومشيراً الى أن اكثر من مستورد

لزمسة للنعيش والنعمل

فس الولايسات المتمسدة الامريكبية ٠٠٠ ، ٥٥ أقامة لا تناك (مون كارد) متابة علم المكون الأمريكية في مسعب القرمة الجديد . الحر موعد لتقديم الطلبات ١٤ توفيير ١٩٩٧

المصول مجانا على المعرمات الرسمية اسمب اللرعة يرجى أرسال بطالة برينية نقط مع الأسم والعنوان والبلد الى

VISA SERVICE FAX (202) 298-5600 • TEL (202) 298-5600



ارصدةعراقية

خيبة أمل روسية من خطوة أميركية. . . ناقصة

مجلس الأمن هدد العراق بعقوبات رغم الانقسام بين الدول الكبرى

🗷 نيسويورك - اف ب، رويتسر - تبني محلس الأمن ليل الحميس - الجمعة قرار أ هيد المراق بفرض عقوبات جديدة عليه في اي وقت، وامتنعت عن التصويت ثلاث بول دأئمةً العضوية في المجلس هي روسيا وفرنسا

كذلك امتنعت مصر وكينيا عن التصويت علم، القرار ١١٣٤ الذي أقر بعشرة أصوات، ولم تعترض عليه أي دولة. واقترحت الولايات المتحدة ويريطانيا نص القرآر عقاباً للعراق على «انتهاكه» قرارات محلس الأمن بالنسبة الى نزع سلاحه. وهي المرة الأولى التي تمتنع فسيها ثلاث

دول دائمة العضوية في المجلس عن التصويت على قرار يتعلق بالعراق، منذ أزمة الخليج. ويسمح القرار للمجلس بان يفرض في اي وقت عقوبات على العراق إذا لم يتعاون مع اللجنة الضاصة في مجال نزع سلاحة

وتضافُ هذه العقوبات الى تلك التي تسري منذ سبع سنوات، وتقضي بفرض قيلود على تنقلات مسؤولين عراقيين سناهمواء في عدم تعاون العراق مع اللجنة المكلفة التحقّق من ازالة أسلحة الدمار الشامل العراقية بموجب شروط وقف النار في حرب الخليج. وندد وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف بالقرار الجبيد، معتبراً انه يعكس رغبة واشنطن ولننن في «فرض معاييرهما الضاصة المنصرفة، ورأى أن القوار ديمهد الطريق لابقاء العقوبات، على العراق وبيعود الأنَّ لَلْقَادَةُ والشَّعِبِ في العراق ان يختاروا، ما

وسيبدا مجلس الأمن اعداد قائمة باسماء المسؤولين العراقيين النين ستوضع قيود على

وقال المندوب الأميركي لدى الأمم المتحدة بيل ريتشاردسون أمام المجلس: «القرار لا يفرض عقوبات فورية لكنه يطلق عملية مع الندء بأعداد قائمة أسماء. انه يفهم السلطات العراقية بوضوح انها إذا حاولت في المستقبل تعطيل عمل اللجنة المختصة بنزع سلاح العُرْاق سيبت عرض المسؤولون عن نلك

السفير الاميركي بيل ريتشاردسون والسفير الكويتي محمد ابو الحسن بعد التصويت على القرار (اب)

وأعرب المندوب البريطاني جون وستون «اسفه» لأن المسؤولين العراقيين الذين ارتكبوا عن أسفه لأن القرار لم يتحقّق حوله اجماع انتهاكات لم تنكر أسماؤهم بالتحديد، ولأن صبغة القرار وتدعو للاعتقاد بأن ثمة عقوبات من قبل كل أعضاء المُجلِّس. لكُّنه أصَّافُ: ولمَّ نكن مســتعدين للمــوافقة علــي حل توفيقي في شان أساس القرار او مسووليات وبرر المندوب المصري السيد نبيل العربي امتناع بلاده عن التصبويت بأن مصبر التعارض

المجلس، لغرض وحسيد هو تهدئة روع اي عقوبات اضافية، وداي احراء يمكن ان يزيد حدة التوتر في المنطقة، وأشبار المنتوب الروسي سييرغي لافروف الى «التقدم» الذي أحررته الحكومة العراقية في مجال نزع الأسلحة الباليستية والكيماوية. الأمم المتّحدة إذا قبرر مجلّس الأمن فيرض وزُاد ان خطوة أخرى من الأميركيين كان عقوبات اضافية عليه. يمكن أن تتيح لمجلس الأمن «التحدث بصوت

التصويت على رغم ابخالها تعديلات، عدم

ارتياحها الى بعض النقاط التي تعتبر أن من

شأنها تقليص دور مجلس الأمن، وبينها «مسالة

التلقائية في فرض مزيد من العقوبات على

العراق، لكنة اشار الى أن عدم الارتياح اليس

من النوع الذي يستحق ان تلجأ فرنسا الي

ولفت الى ضرورة الثرام العراق القرارات

الدولية في شبأن إزالة أسلحته المعطورة، ودعا

بغداد الى المضي قدماً في التعاون مع اللجنة

وجدد تضامن فرنسا التام مع مجلس الأمن

لضمان تطبيق قراراته، مشيراً ألى ان التعاون

العراقي مع المجلس «هو السبيل الوحيد الذي

يؤدي الني رفع العقوبات، الدولية.

استخدام حق النقض (الفيتو) للتعبير عنه.

🗖 باريس – دالحياة::

🗷 عبر الناطق باسم وزارة الخارجية والقرنسية جاك روميلارت امس عن تضامن وَ أَرْنَسًا مع شيركاتها في مجلس الأمن، ودعا العراق مجدداً الى التزام كل القرارات الدولية. جَباء ذلك عقب استناع المندوب الفرنسى عن التصويت على قرار مجلس الأمن الذي قدمته

وقبال روميلارت ان فرنسا استنعت عن صويت في منجلس الأمن ليل الضمنيس، الجَمْعة بعدما مسعت الى التبخل من أجل تحقيق اتفاق في شأن القرار الذي كان مقترحاً، وتمكّنت من إنضال تعديلات عليه أنت الى تحسينه بعد مناقشات مطولة.

وأوضح ان سبب امستناع باريس عن

بريطانيا تدرس اطلاق أرصدةعراقية

■ لندن – أ ب – أعلن ناطق باسم وزارة الشارجية البريطانية ان حكوم حد تدرس طلب من مؤسسة محاماة في لندن لاطلاق بعض الارصدة العراقية المجمدة كي يمكن المؤسسة الدفاع عن بغداد في مواجهة طلبات تعويض تصل قلي فلتسها الى بلايين الدولارات، عن خسائر نجمت عن

حُرِب الخليج. وقال الناطق: «لم يُتخذ إي قرار، والمسالة قيد النظر، لم يُغرج عن اي مبلغ، وكانت بريطانياً جمدت ارصدة عراقية تقدر بملاتين الجنيهات الاسترلينية اثناء حسرب الخليج. ورفض الناطق ان يعطي اي تفاصيل عن الطلب، مكتفياً بالقول ان اليس متوقعاً اتضاد قرار في وقت قريب، واعتنر موظف في مؤسسة متيشسر، ستيرن أند سيلبي، للمصاماة امس عن عدم أمكان الاتمسال بأي من كبيار مسديري

بريد رمود فقوعه

لرسل تنعيش إليان

William William .

Mary Control of the C

Charles and Ka

المؤسسة بسبب عطلة لليهود وتتعامل لجئة تعويضات درب الخليج التحابعثة للأمم المتحدة (مقرهاً جنيف) مع طلبات تعويضُ لـ ٢,٦ مليون شخص وشركة وحكومة. ونكر مجلس ادارة اللجنة انها منحت تعويضات تزيد قيمتها على ٦ بلايين دولار حتى الأن.

🗆 صنعاء – من مراد هاشم:

واكاليميون وصحافيون مصريون ويمنيون سالتهم والحياة، عن مصدر الوحدة العربية في عصر العبولة على أن العبولة وتحب خطيره. وراى بعضهم أنها مخطر منحدق بهوية الامنة العبريسة وثقافتها واقتصادها، وتباينت أراؤهم في شبان قدرة العرب على مولجهة هذا التحدي،



□ لندن - والحياة:

🖿 اتهم الحرب الديموقراطي الكريستاني (بزعامة مسعود

كريستانية طالبت الاتصاد الوطني الكرنستاني (بزعامة جلال طالباني) بسحب قواته الى (اشوري) والصركة الفلاحية وحركة الديموقراطيين والحركة

بارزاني يتهم "ارهابيي "اوجلان بقتل اطفال

لصرب بارزاني ب اترصيل ١٥٠ عائلة احَـرى (اول من امس) من مدينة اربيل بتهمة تعاطفهم مع الاتحاد او لرفضهم حمل السلاح

مواقعها ما قبل اندلاع الاقتتال الأشير. ونكر أن هذه الأحزاب هي حزب بين النهرين الديموقراطي

بارزاني) «ارهابيي، حزب العمال الكريستاني (برعامة عبدالله اوجلان) بالهجوم على قرى كوركا وتشبه منا وبيزو وسنبلكي في منطقة مرزوري زوري المحانية للحدود مع تركياً، وأوضح في بيان تلقته والحياة، أن المهاجمين أستطاعوا، بعدما تغلبوا على قوة تأبعية للحرب الديموقراطي، والوصدول الى منزلين في جنوب كوكا حيث أضرموا النار فيهما وهدموهما على رؤوس من فيهما بِقَ سِنْدَائِفَ أَر. بِي، جِي، واورد البيان اسماء ١٤ قتيلاً و٥ جرحي.

الكرىستانى.

الاسلامية القومية وحزب الانقاد والحزب الاشتراكي الديموقراطي والاتحاد القسومي الديموقراطي

وانهم الاتحاد الجهزة، تابعة

بناء على اوامر قيادة بارزاني، واوضح بيان للاتصاد ان هذه العائلات وصلت الى مسدينة ممتلكاتها ووثائقهاء

وكان العراق هُدد مرات بوقف تعاونه مع

وأشار بيبلوماسيون غربيون الى الطابع

الرمري، للقيود على التنقيلات الواردة في

القرار، موضحين انها ستفرض على مسؤولين

يملكون معلومات حساسة وترفض السلطات

العراقية اصلا منحهم تاشيرات خروج تسمح

وينص القرار أيضا على ابقاء العقوبات

وتفرض عقوبات اقتصادية على هذا البلد

منذ غرت قواته الكويت في أب (اغسطس)

١٩٩٠، ولا يمكن رفعيها إذاً لم تقر اللجنة

الخاصة بأنه لم يعد يملك أسلحة جرثومية او

كيماوية او نووية او صواريخ يزيد مداها على

نقلتٌ ليل الخميس عن رئيس المجلس الوطني

(البرلمان) العراقي سعدون حسادي قوله ان

استقرارها بسعيها الى فرض حظر على سفر

في رسائل بعث بها الى الكونغلس

وأوضَّحَتَ الوكالة ان كلام حصادي ورد

وكانت «وكالة الأنباء العراقية، الرسمية

على العراق على حالها لمدة سنة شهور بدلاً من

لهم بمغادرة العراق.

مراجعتها كل شهرين.

١٥٠ كيلومتراً.

وفي لندن قــال الناطق باسم الحركة الاسلامية لكرنستان العراق احسان عبد العزيز ان

كسويسنجق بعد تجـريدها من

نائب الرشد العام للحركة الشبيخ على عبد العزيز التقى في منزله في لندن ديبلوماسيا اميركيا وتَّنَاول المَّنْيِثُ ،عمليَّة السَّلام في كريستان العراق ودور الحركة الاسلامية فيها،. وتابع الناطق ان الشبيخ علي التقى امس مسؤولين في وزارة الخارجية البريطانية اشكروا للحركة الاسلامية نورها في كريستان العراق.

اليمن: أكاديميون وصحافيون لمواجهة تحدي العولة أ

الادنى من مصالحهم في مواجهة ديناصورات الشمال الأقتصادية العملاقة. واعتبر ان اقامة سوق عريبة مشتركة هي والملاذ من غَائلةٌ العولمة، وأقر رئيس الدائرة السياسية في المؤتمر الشعبي العبآم الدكتور عبدالهادي

الهمداني بأخطار العولمة لكنه رأي امكانية للتعايش معها اذا سارع العرب الى اقامة تكتل اقتصادي. وجرم الكائب الصحافي احمد حمروش بقدرة العرب على تجاور تحدي العولمة، فيما لفَّت نائبً رئيس تحرير محلة «روز النُّوسف، عادل حمودة الى ان ثمة تأثيرات عكسية للعبولة وفكلمنا اندمج الإنسان في المجتع العالمي كلماً زاد تفسكة بخصائصه المحلية، الاسكندرية الدكتور هشأم صادق عن متقارب العرب بسبب سياسات لذَّلُك لا أرى مــبــررأ للمـــوف من العبولة، ومشكلة العرب هي في نتانياهو المتعنتة، افلا يتضامنون لمواجهة أكبر خطر يستهدفهم؟،

ولست متفائلا بانهم سيواجهون العولمة بمزيد من التضامن، الدكتور محمود مرتضى رأى أن وقلل رئيس تحرير صحيفة التنضيامن العبربي يكتسب الآن الثوريء اليمنية عبدالباري طاهر اهسينة اكبس ودامسيح ضرورة من اخطار العبولمة واعتبس ان حبوبة لمستقبل العرب ولصون مخصبائص الشبعوب وهوياتها هويتهم من الذوبان وحماية الحد ولغاتها وثقافاتها ظلت باقية رغم

والثقافي بين شبعوب العالم من أهم الحاثيات العولمة». ودعا نائب رئيس تحرير مجلة صباح الخير، المصرية رشدي أبو الحسن الى أجراء مراجعة شاملة لشكل العلاقة بين النول العربية لواجهة تحدي العولمة، في حين اعتبر رئيس تصرير صحيفة الوحدويء اليمنية حسن العديني ان الكيانات الصغيرة لا مكان لها في عصر العولمة، وأهذه الحقيقة ستجعل العرب يدركون أن الوحدة اصبحت ضرورة حياة ، وتساعل عميد كلية الحقوق في جامعة

ما شبه نته البشرية، ورأى أن العضريد التسواصل الحضماري

يومأ المؤسسات الروسية المتهمة وتطبيق ثلاثة انواع من وبموجب الاقتراح لن يعود في أمكان المؤسسات المعندة استدراد

🖩 واشنطن – أ ف ب، قنا –

دعنا الكونغرس الاسينركي الي

فرض عقوبات على مؤسسات

روسية متهمة بتسليم ايران

تكنولوجيا عسكرية تمكثها من

الاقتصابية ستيوارت ايزنتات

فرض الولايات المتحدة عقوبات

على شركة «توتال» الفرنسية

وشسركسات كندية ومسالسرية

واندونيسية وروسية لشاركتهما

ني مشاريع استثمارية في مجالي

وقسدم زعسيم الغسالبسيسة

الجمهورية في مجلس الشيوخ

الاصيركي ترينت لوت مسساء

الخميس اقتراحا تشريعيا وقع

المجلس يطلب من الرئيس بيل

كلينتون ان يحدد خلال فترة ٣٠

عليــة ٢٥ أخـرون من اعــــــ

ولم يستبعد مساعد وزيرة الخارجية الاميركية للشؤون

صنع صواريخ بالستية.

النَّفط والغَّارُ في ايران.

اسلحة اميركية أو معدات يمكن استخدامها للتسلح ولا الاستفادة من الدعم المالي الذي تقسدمه الحكومة الإمبركية. وأكد اوت أن اقتراحاً مماثلاً يمكن رفعه الى منجلس النواب. وقال في مجلس الشبيوخ: «أن

مؤسسات روسية انتهكت القانون الاصيــركي (ومــشــروع) القــانون ضروري لأن الوقت حيان لاتخياذ خطوات، وتابع ان الحكومـــة الامسيسركسيية تسسعى منذ سنتين لإقناع السلطات الروسسية بوقف هذه التجارة.

وزاد ان •کــ الاشتشاص اعربوا أخيسرا عن قلقهم من الاقتراحات الاحادية الحيانب القياضييية بفيرض اِلكونغرس عقوبات. وردي ان على ان الكوتغرس يتحرك ويتخذ اجراءات من جـأنب وأحـد عندما تكون الردود غير ملائمة،.

ودعا الاقتراح كلينتون الى ان

يحدد خلال ٣٠ يوما وبعد نلك كل

الخميس أن تطبيق الاتفاق بين بلاده والصين يتوقف على ممدى تزاهة التعاون الصينى النووي مع ايران وبعض للخساوف اذاء تعاون بكين مع باكستان في هذا المحسال، واضساف: اسسارسنا ضغوطأ عليهم لالتزام هنين الامرين كي نتمكن من المضي قدماً

واشنطن لا تستبعد اجراءات ضد 'توتال'

الكونغرس يطالب بمعاقبة شركات روسية

باعت ايران "تكنولوجيا صواريخ"

سقة شهور المؤسسات الروسية

واعلنت وزارة الضارجية

الاميركية ان روسيا وافقت اخيرا

على مناقبشية «بعض ملفيات،

المؤسسات الروسية التي يشتبه

في انهسا صسدرت الي ايران

تكثولوجيا عسكرية متطورة وان

محابثات في هذا الشان ستجرى

وَنَّفَى الْرئيس بوريس بلتسين رسميناً نهاية ايلول (سبتمبر)

الماضى ان تكون بلاده قسدمت

مساعدة نووية او بالستية الى

ايران لكنه لم يستبعد امكان

الى ذلك كـــررت الولايات المتحدة أن الترام الصين وقف

تعساونها النووي مع ايران

وباكستان يعد ضروريا قبل

تطبيق اتفاق بين واشنطن خاص

بالتعاون في المجّال النووي. وقال مستشار الامن القومي

الاميىركي صسمويل بيبرغار في

تصــريحــات في واشنطن ليل

تسليمها اسلحة تقليبية.

التي تتهم بهذه التجارة.

في تطبيق اتفاق ١٩٩٥ء. ولم يدخل الاتفاق حير التنفيذ بسبب فرض الكونغرس تشريعا بعد التوقيع عليه يلزم الرئيس الاميركي بالحصول على تأكيدات من الصين بانها لن تساعد دولاً اخسري في الحسمسول على

التكنولوجيا النووية. وكان ناطق بأسم الخارجسة الصينية اشار الاسبوع الماضى الى ان بلاده اوقسفت تعساونهساً النووي مع ايران بسبب بعض المشكلات وجدد تاكيد معارضة

ويرغب للسؤولون الاميركيون في اصدار الصين اعلاناً في شكل وثيقة رسمية مكتوبة في شان التزامها وقف التعاون مع ايران

الصين اي نقل دغيير أمن، لهذه التكنولوجيا او بيعها.

🗀 باريس – من رنده تقى الدين:

■ اكد مدير العلاقات الاعلامية في شركة «توتال» النفطية الفرنسية ميشال دو الابورد له «الحياة» أن مدير الشرق الأوسط في شركة «توتال» كريستوف دو مارجوري استقبل في مقر الشركة الأربعاء الماضي مساعد وزير الطاقة الأميركي ألمسؤول عن ألعقوبات بيل رامسى والسكرتير الأول في السفارة الاميركية في باريس المهتم بالشؤون الاقتصادية ريتشارد البرايت. وذكر دو لابورد انه لم يجر التطرق الى قانون داماتو، مشيراً الى ان ديو مارجوري عرض استرأتيجية الشركة في المنطقة». وعلمت «الحياة»

من مصدر مطلع في باريس أن رامسي اجتمع في اليوم نفسه مع الأمين العام المساعد للشؤين الاقتصادية في الخارجية الفرنسية كلود مارتان. ونكر المصدر أن الجانب الفرنسي كان اشترط مسبقاً قبل تحديد موعد الستقبال رامسي، الا يتم التطرق الى قانون داماتو الن فرنسا تعتبر ان هذا القانون لا ينطبق عليها. وقالت مصادر غربية أخرى أن مهمة رامسي كانت استطلاعية هدفها شرح كيفية تطبيق قانون داماتو لكن مصاس فرنسية قريبة الى الشركة النفطية أفادت أن الاميركيين لم يحددوا بعد هل شركة «توتال» يمكن ان تخضع لعقوبات ام لا، وان البشيناتور الفونسو داماتو لجأ الى تصعيد كلامي حمَّل وزارة الطَّاقة الاميركية على ارسال رامسي الى

الاميركيين بتطبيق الاتفاق. يذكسر ان قطاع الصناعسة النووى الاميركي يضغط باتجاه تطبيق اتفاق الثعاون النووي مع الصين لاتاحة المجال لتم مفاعلات نووية اقل تشيعا باليورانيوم ومكوناته الى بكين بقيمة اجمالية تصل الى نحو ١٥ ىليون دولار.

صفقة الغاز

على صعيد صفقة الغاز بين «توتال» وايران نكر مساعد وزيرة الخارجية الإميركية الخميس أن الولايات المتحدة لا تستبعد فرض عقوبات على مجموعة ،توتال، النفطية الفرنسية واربع شركات أخرى أجنبية لشاركتها في مشروعين استثماريين في ايران التي تُتهمها الولايات المُتحدة بدعم الإرهاب. وقسال المســؤول الإميركي في كلمة امام لجنة تابعة للكونغرس أن خبراء في وزارة الضَّارجية موجودون آلأن في باريس التحديد هل هذه المشاركة تستدعى فرض عقوبات. وأذا كان الامر كذلك فإن العقوبات ستكون بالتاكيد خياراً واردأه.

وتابع: «ابلغنا الفرنسيين ان الوقت ليس مناسبا لإقامة علاقة اقتصادية طبيعية (مع ايران) ولم نقبل على الاطلاق بتأجيل تطبيق

ويشسمل التلويح الإمسيسركي بفرض عقوبات شركات من خمس دول، اذ وقعت «توتال» ومجموعة «غازبروم، الروسية وشركة ماليزية عقدا مع ايران قيمته بليوناً دولار للاستثمار في الغاز، في حين وقعت شركة «بوب فالي» العندية وشركة اندونيسية عقداً مع ايران لتطوير حقّل نفط وتبلغ قيمة العقد نحو ٢٠٠ مليون دولار. واشيار الرنسيتيات الي أن خبراء وزارة الخارجية الاميركية

الموجسسودون في باريس سيتوجهون منتصف كأنون الأول (دیسمبر) الی موسکو واوتاوا وكوالالمبور وجاكرتا لاستكسال التحقيقات في شان العقود.

أدام الله وجودكم



المركز المشترك لبحوث الأطراف الاصطناعية والاجهزة التعويضية وبرامج تأهيل المعوقين

عودةالنسر

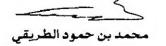
سيدي صاحب السمو الملكي الأمير/سلطان بن عبدالعزيز آل سعود النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء ووزير الدفاع والطيران والمفتش العاء

السلام عليكم ورحمة الله ويركاته

يسرني ويشرفني أن أبعث إلى سمو سيدي بخالص التهتئة القلبية بمناسبة نجاح العملية الجراحبة التي أجريت لسسوكم الكريم وخروجكم من المستشفى مؤخراً، وإني والله لأدعو لك الله الحي القيوم أن يحفظك بحفظه وأن يحم ك بعايته وأن يكتب لك الشفاء مما ألم بك وأن يمنحك الأجر والعافية، فأنت سلطان القلوب وصاحب الأيادي البيضاء الني أعطت فعمرت وأعانت فأغنت، وإنني ياصاحب السمو واحدَّمن محبيك الكُثُر الذين عرفوا معنى فضلك ومحبتك، فهذي أكف للعوفين الصعفاء ترتفع الى الله تعالى ضارعة بالدعاء لك، وهذي أكف المسلمين من أصحاب الحاجات الذين جبرتهم بحيرانك وشملتهم بعطفك وحنانك ، فأنت ياصاحب السمو من أسس ورعى المركز المشترك لحدث الأطراف الاصطباعية والأحهزة التعويضية وبرامج تأهيل المعوقين الذي أصبح منارة لأبحاث الإعاقة وخدمات التأهيل ،وأنت من شجع نشاطات الركز الوضى للدراسات الاستراتيجيةو دار الاستشارات الطبية والتأهيلية التي أمرت بتأسبسها لنكون عراأ وطنيا في التنمية والحضارة وأنت ياصاحب السموةن دعم مجلس العالم الإسلامي للإعاقة والتأهيل ليصل صداد إلى معرقي ومحتاجي المسلمين في أنحاء العالم، وأنت من دعمنا في التأهيل الدولي حنى أصبحب المملكة العربية السعودية منارة في كل الميادين البحثية العالمية، كنت أنت الراعي والأب الحنون لكل مشاريعنا وشاطاتنا الانسابية ، وأنت صاحب الخيرات بلاحدود ... وأنت ياصاحب السمو صاحب الأيادي البيضاء دائمة العطاء مي مؤسسة سنصان من عبدالعزيز الخيرية ومشاريعها الإنسانية التي هي منارة الحاضر ومعالم طريق المستقبل الصحى الزاهر لوطننا الغالي ،بن و الأمة العربية والإسلامية و العالم بأسره.

هذه الموسوعات نشهد لك، هذه الساحات المحلية والإقليمية والعالمية تشهد لك وهذه البرامج التنموية الشاملة تشهد لك ... فهنيئاً لسموكم على محمة الله لك وعلى محبة الناس لك والحمد لله على سلامتك وبقيت ذخراً لأهلك ومحبيك في كلمكان.

مع أطيب تحياتي و صادق ولاني ...







'التجمع''أولا تليه 'جبهة التحرير' ثم 'حماس'

□ الجزائر - ، الحياة:

■ لم تســـجل نتسائح انتخابات مجالس البلديات والولايات في الجرائر مفاجات لدى اعلانها أمس. إذ جاء «التنجمع الوطني الديموقراطي، الذي يُوصف في الجسر الربائه الدين المسرب الرئيسة المرتبسة الإولى حاصداً أكثر من نصف الأصوات، تلاه حرب حبهة التحرير الوطنيء فحركة مجتمع السلم، (حماس).

واعلن وزير الداخليسة الجرزائري السيد مصطفى بن منصور في ندوة صحافية عقدها ظهر أمس في المركز الصحافي في الأوراسي، أنَّ نسبة المشاركة في اقتراعي انتخابات مجالس البلديات والولايات أول من أمس بلغت ٦٦,١٩ في المئسة (من اصل ٨ , ١٥ مليــون ناخب)، وهي أقل بقليل من نسبة المشاركة في الانتخابات الاشتتراعية في حزيران (يونيو) الماضي (٦٦,٣٠

وسجل ان نسبة الشاركة في انتخابات البلبيات كانت مرتفعة (٦٧,٦٩ في المئة) بينما نسببة المشاركة في الولايات منخفضة (٦٢,٧٣ في آلمئة). . وأعلن قوائم الأصراب الفائزة ى الانتخابات المملية. إذ حصلت

ستة أحراب، الى جانب الإحرار (المرشمين المستقلين) على غالبية . . بینما تفاوتت حصص الأحراب الأخرى بين ٤٣ مقعداً الى مقعد واحد في المجالس البلنية

وبين ٢٤ مقعداً الى أربعة مقاعد في مجالس الولايات. ُ وحَظيت ٩ أحـــرَابِ فــقط بمقاعد في مجالس الولايات بينما بلغ غدد الأحسراب التي

حنصلت على منقناعند في المُجَــالس البلديةَ ٣٦ حزباً وقائمةً

وأحستل والتحسمع الوطني الديموقراطي، المرتبة الأولى في الْقَاعَد الْبِلِدِيَّة بِنَسِية ١٨,٥ في الْمُنَّةَ (٧٢٤٢ مُقَعَداً)، و٢,٤٤٥ في المُشَة في الولايات (٩٨٦ مـقعـداً) بمجموع ٨٢٣٨ مقعداً اي بنسبة

علىصالح

ايضاحيات جديدة في شيان قضية رسم الحدود مع المملكة العربية

وصرحت النَّاطقة باسم قصر الالبِرْيه كَاترينُ كولونا بأنَّ شيراك دعا

خلالَ اللَّقَاء مع الرئيسُ النِّمنيُ الى «تَطْبِيع كَاملَ لَلْعَلاقَات، اليَّمنية -

السعودية. وقَالتُ أن عليَ صَالحَ اشِيارَ أَلَّى «سياسة التعاون التي

تنتهجها صنعاء مع الرياض مشيراً الى احتمال التوصل الى انفاق

حبودي بين البلدين. ونكرت الناطقة باسم الإليزيه ان الانطباع الذي

تولُّدُ لَدَّى الْجَانِبِ الْفُرِنْسِي هُو إن المَفَاوِضَاتُ السَّعَوْنِيةِ – اليمنية تُحقَقُّ

تقدماً. وفي هذا المجال نقلَّت عن شيراك قوله ان «فرنسا تدعم بقوة حلاً

وافادت مصادر رسمية فرنسية ان على صالح الذي التقى مساء امس

رئيسٌ الوزراء الفرنسي ليونيل جوسبانٌ بحثٌ مع شيراك في تطورات

الوضيع في الشيرق الاوسط ونقلت هذه المصياير عَن الرئيس الفرنسي

اليمن، مشيداً على اهمية ما حققته تجربة الانتخابات النيابية الاخيرة

وعلى ان لليمن صورة براقة لدى الفرنسيين والأوروبيين على الصعيد

لَاقْتَصَاديُ وَالسَيَاحَىُ وَالثَقَافَىءَ. وَنَكَرَتُ انْ «شُيُراكُ رحبُ بِالدَّعُوَّة

ُ وَكَانَ الْرِئْيِسُ اليَّمِنِي الَّذِي وَصِلَ اوْلَ مِن امسِ الى باريسِ التَّقِي فَي مَقَّرِ اقَامَتِهُ فِي فَنْدَقَ الْوَكْرِيونَ، عندا كبيرا مِنْ مِبْراء الشَّرِكَاتِ الْفَرِنْسِيةِ

كماً زار معرضَ اليَّمنَ الذِّيِّ يَستَصْيفُهُ معهَد الْعالم الْعربي. وأَفانتُ

مصادر يمنية أن على صالح أكد لمسؤولي الشركات الفرنسية استعداد

طهران تنتظر الحريري

تتمة الصفحة الاولى

والمالية المتوقع توقيعها في طهران اثناء الزيارة. إذ مِن المعلوم ان الدعوة

الايرانية للحريري تعود لنحو ثلاث سنوات سبقت، جدَّدها الرئيس السابق

ماشمي رفسنجاني في اللقاء الذي جمعه بالحريري على هامش مشاركتهما في القمة الاسلامية الاستثنائية التي استضافتها باكستان في آذار (مارس)

المأضي. وما يزيد في أهمية الزيارة هو توقيتها، إذ انها تتم في بدأية عهد

الرئيس الآيراني سيد محمد خاتمي الذي جعل من تحسين العلاقات العربية لايران عنواناً يحظى بالأولوية في استراتيجيته الخارجية في المرحلة المقبلة،

اضَّافَة الَّى انه لا يخفي تعاطفة الشخصي مع لبنان وحرَّصه على ترثيق على على على على على على علم الله الله على الله من علاقات «شاملة» مع لبنان «دولة وشعباً». كما انها تتم قبل أسابيع قليلة من

موعد انعقاد القمة الاسلامية، التي قال الحريري في لقائه مع الاذاعة الإيرانية قبل يومين انه يأمل في ان تتخذ موقفاً داعماً للبنان في وجه

ويرى الإيرانيون إن ما يزيد في أهمية الزيارة الآن هو تنامى التعاون

العسكري والأمني وبالتالي السياسي المدعوم أميركياً بين تركيا واسرائيل، في وقت تجمدت فيه مسيرة التسوية اللبنانية - السورية مع اسرائيل، وهو

ما ينسجم مع الرؤية الايرآنية المعارضة من حيث المبدأ للسلام مع والكيان

الصهيوني، وتعتبر أوساط سياسية رسمية في طهران ان مجيء الحريري في «هذه اللحظة بالتحديد» يؤكد ان رؤية «الحكومة» اللبنانية لما يجري في

النَّطقة وموقعها من «التحديات» الاقليمية الراهنة ينسجمان مع «الخيَّارَّ»

السياسي الايراني في المنطقة بما يساهم في «تعزيز» العلاقات و«توحيد»

الرؤي والمواقف بين ايران و الدولة، اللبنانية، بما ان القيادة الايرانية مرتاحة

ولم يتُوانَّ بَعض السياسيين في ايرانَّ عن وصف ريارة الحريري الى طهران بأنها «تاريخية» ويمكن أن تشكل تحولاً «نوعياً » في العلاقة بين

الحكم في ايران و الدولة، اللبنانية: إذ ليس خافياً أن عدداً من الرسميين في

بيروت اشَّارُوا بسلبية الى نمط التعاطي السابق للقيادة الايرانية مع الوضع اللبناني لجهة تركيزه على القوى السياسية والشعبية خصوصاً تلك التي

مجلسفاتحة

يقام مجلس الفاتحة على روح المرحومة الحاجة فاطمة محمد الشاكري

شقيقة السادة الحاج حسين والحاج جواد والحاج عبدالصاحب الشاكري

ووالدة السادة فاروق عباس محى الدين

والحاج على والحاج عدنان والحاج عبدالله وعماد.

وذلكُ يوم الآحد الموافق ٢٦/١٠/٧٩

من الساعة الخامسة الى الساعة الثامنة مساء

في مركز الامام الخوئي، على العنوان ادناه: Imam Khoei Islamic Centre

Chevening Road, Off Salsbury Road

London NW6 6TN

انالله وإثااليه راجعون

ل «تناغم» خيارات قرى سياسية عديدة في لبنان مع الخيار الايراني.

الموجهة اليه لزيارة اليمنُّ وأعلن قبُّوله لهاءً.

بلاده لتقديم كل التسهيلات لها.

الاحتلال الاسرائيلي لجزء من أراضيه.

«اشَّانتَّه بَّمْسِيرةٌ التنمَّية والديموقراطية والاصلاحات الْأقتَصادية فرَّ

نهائياً هُو في مصلحة البلدين اللذين يعتبران صديقين لفرنساء.

السعودية مكتفياً بالقول أن الأمور تسير في الاتجام الصحيح.

في البلديات بنسبة ٣,٣٨ في المئة والمرتبة الخامسة في مجالس الولايات بنسبة ٢,٦٠ في المئة اجمالية قدرت بـ ١٨,٤٥ في المئسة من المشاركين في

وجاعت بجمهة التحرب (٥٠ مقعداً). اما الأحرار فقد احتلوا المرتبة الوطُّني، في المُرتبة الشانبة في الضامسة في الجالس البلنية الاقتراعين بنسبة ٢١,٨٢ في المُنَـةِ (١٨٦٤ مـقـعداً) في بنسبة ٣,٨٧ في الله (٥٠٨ البلدياتُ وينسبِ 14,۸٤ في المئة (۳۷۳ مقعداً) في المجالس مقاعد) والمرتبة السابسة في مجالس الولايات بنسبة ٩٠,٠٠ في المئة (١٧ مقعداً). الولائعة.

واحتلت ، حركة مجتمع السلم المرتبعة الشالثة في منصور ان اقتراع ۲۳ تشرین الاقتراعين بنسبة ٦,٧٨ في المئةُ (٨٩٠ مسقسعسداً) في البلديات، الأول (اكتسوير) الجاري جاء لتكريس الجو الديموقسراطي، ونسببة ١٣,٨٢ في آلمنة (٢٦٠ وتأكييد أن «الجيزائر تتقدم بخطى ثابته على رغم كل صُقَعَدًا) في الولايأت، وبنسبة اجتمالية يُلغت ٧,٦٦ في المئية (١١٥٠ مقعداً). واحتلت حسركة «النهضية»

المرتبعة الرابعية في مجالس الولايات بنسبة ١٨٨٠ في المئة (١٢٨ مقعداً) بينما احتلت المرتبة السادسة في المجالس البلينة بنسبة ٢٠,٢٠ في المئلة (٢٩٠ واحتلت جبهة القوى

البلىيات بنسبة (٩١,٤ فَي المُثَةُ) بينما احتلت المرتبة الخامسة في محالس الولايات بنسبة ٢,٩٢ في المئة (٥٥ مقعداً). وأحتل التجمع من أجل الثقافة والديموقراطية المرتبة الساسسة

الاشتراكية المرتبة الرابعة في

في انتظار تاكيدها من قبل اللحان الوطنية المستقلة التي تعمل في أطأر اللجنة الوطنيسة لمراقسسة

وأكد السيد مصطفى بن

وسحل ان الانتخابات لم

يتخللهما أي حمدث من شمانه

عرقلتها، وجرت في جو منظم وشيراع.

واعتبس الانتخابات وردأ، على

النين يشككون في اضــفــاء

الشرعية على موسسات

الجيزائر ووانتيصارا على اعداء

الأصة، وربطها بشعار الرئيس

البعين زروال النبن الجهزائر

واعتبر النتائج ،غير رسمية،

برخوريا فركاسلحا تعرض بريتوريا - أ ف ب - أعلن ناطق باسم شركة «دينيل» لصنع الاسلحة

ني بريتوريا أن الشركة ستقوم بعرض لروحياتها الهجومية ذأت التقنية العالية «روويفالك» في الجزائر خُلال الايام المقبلة. وقال الناطق أن وهذا العرض هو عملية تجارية محض، تعت بدعوة من الجزائر، موضحاً أن أي مسؤول من جنوب أفريقيا لن يحضر هذا

وكانت نشرة والرباط، القريبة من الجبهة الاسلامية للانقاذ نددت الاربعاء بعقد بيع اسلحة ابرم بين جنوب افريقيا والجزائر بقيمة ١٧ مليون دولار، ودعت رئيس جنوب أفريقيا ناسون مانديلا الى التدخل لوقف هذه

وذكرت «الرباط» إن هذه «المعدات العسكرية مخصصة لقمع السكان»، متهمة جنوب اقريقيا «بوضع نفسها عمداً في معسكر الحرب». ورفض الناطق باسم «دينيل» أن يؤكد نبُّ توقيع العقد، مؤكداً أن اي اتفاق لم يوقع مع الجزائر للحصول على مروحية «رويفالك».

في مناطق نفوذها التقليدية

■ بدأت أمس في المصافظات المغربية، وضمئها المحافظات الصحراوية، عمليات الترشيح لخوض الانتخابات الأشتراعية المقررة في ٤ تشرين الثاني (نوقمبر) المقبل. وقالت مصادر حزبية أن البوم الأول من الترشيح كان ذا طابع حنر.

🛘 الرباط - من محمد الأشهب:

وبدا أن القيادات الحزبية في المعارضة والغالبية والوسط اختارت الترشيح في مواقع النفوذ التقليدية للأكراب الرباط بالنسبّة الى الاتحاد الاشتراكي، ومراكش لحزب الاستقلال، والدار البيضيّاء للاتحاد الدست وري، ومناطق الأطلس لغصائل الحركات الشعبية، وشرق البلاد بالنسبة الي تجمع الاحرار.

بيد أن القوائم النهائية للمرشحين لن تُعرفُ قبل نهاية عمليات التسجيل المقررة في أواخــر الشــهـر الجــاري، على ان تبــدأ الحملات الانتخابية في بداية الشهر المقبل

وتدوم حوالي اسبوعين. وتجرى هذه الانتخابات لاختيار البرلمان

الحديد الذي بات يضم مجلسين، احدهما يُنتَخَبُّ في اقْتَراعَ مَبِاشْرِ وَيضُمْ ٣٢٥ نَائِبًا والأخرفي اقترآع غير سباشر بنظم في الخامس من كانون الأول (بيسمبر) المقبل. وتعول الأحراب الرئيسية في المعارضة على حمازة غالبمة نبابية في الانتضابات

الاستراعية، لاون تشكيل الحكومة المرتقبة سيستند الى نتائج هذا الاقتراع. إذ يغترض ان تصرر الحكومة التي يقترحها رئيس الوزراء المعين على مساندة الغالبية النيابية، في حبن ان الغرقة الثانية أو محلس المستشارين يملك صلاحية اطاحة الحكومة في حال ظهور خلافات او أزمات ذات بعد وتقول مصادر حزبية ان الهيئات

بدءانتخاب الكاتب الجهوية حسب التنظيم الاداري الجديد

الأحزاب المغربية تقدم مرشحيها الى البرلمان

السساسية المحسوبة على اليمين والوسط تراهن من جهنها على حيارة عَالبية في الغرفة الثانية استنادأ آلى نتأثج انتخابات التلبيات السابقة، وكذلك الحال بالنسبة الي غرف الزراعة والتجارة والصناعة والمراكز النقاسة التي تتشكل منها الغرفة الثانية. الْي نلك بدأت أمس انتخابات مكاتب

الجهات حسب التنظيم الاداري الجديد الذي حـول مناطق البلاد الى ١٦ مـحـافظة لهــا

لمح مرات عدة الى الأهمية الخاصة لنظام

دعوى تعويض ضدالالفي فى شأن اختفاء الكيخيا

ALHAYAT

الله المالية ا

الناطن تشددعلى

the second second

And the second s

-5:

The second second

and it was which the same

الدفاع يؤكد جنو

رسد ساح

ين عد س ما عرد عود

-

ريزاء عدر وعصدران فراسهم

يروستور بوالعا فرما

يني السماح سي ما الا

المالي على وسيد

الهجود عشر الم

989 W.

و معامروه ال

· **

The second second

The second

ي الدين المبين

Samuel . The

A Bereit

The water of the same

-

لي الي الميطابية

The state of the s

AMALIA

🗆 القاهرة – «الحياة» 🚽

🗷 تبدأ محكمية الإستنثناف ف القاهرة البيوم السببت النظر في دعويً اقامتها السيدة بهاء العمري ضد وزبر الداخلية المصري اللواء حسن الألقى تطلب فيها تعويضا فدره نصف ملبون حنيه عن اختفاء زوجها السيد منصور الكيميا في القاهرة عام ١٩٩٢.

وقال محامي العمري السيدعانل امين له «الحياة، أن سعوى التعويض تهدف الى اعادة تحريك التحقيق في القضية التي خفظها النائب العام منذ سنوات من دون الوصسول الى نتائج محيدة، مشيرا إلى أن والمحكمة قررت ضم ملف التحقيقات التي اجرتها النيابة الى اوراق قضية التعويضُ، ولفت الـ ان العمري ستزور القاهرة الجمعة المقبل للقاء الدكتور أسامة الباز المستشار السياسي للرئيس حسثي مبارك

وكانت مصر نفت على لسان الرئيس مسني ميارك اي صلة لها باختفاء حسني ميارك اي الكيخيا او تسليمه الى اي جهة. لكن التحقيقات لم تستطع حتى الآن التوصل الى اي نتيجة في شان اختفائه.

صلاحيات وأسعة في ادارة القضايا المحلية. وقالت مصادر رسمية أن أكثر من سبعة ألاف مرشح يتنافسون على أكثر من ١٢٠٠ مقعد. وترتدي هذه الإنتخابات أهمية خاصة في ضوء الصلاحيات التي أعطاها البستور للتنظيم الجهوي الذي يكاد يقارب تجارب مماثلة في بعض البلدان الأوروبيسة مسثل ايطاليا وأسبانيا وفرنسا وكذلك التجربة وكأن العاهل المغربي الملك ألحسن الثاني

الجهات، بشاصة على مستوى حل نزاع الصحراء من خيلال استبيعاب السكان وبمجهم في الحياة العامة. والمحظت المصادر أن المُصافظات الصحراوية أصبحت تضم ثلاث محافظات هي العبون والداخلة واسمارة، في حين اضبيفت مناطق أخرى شيمال هذه المحافظات الى محافظة السمارة للدلالة على الترابط القائم بين سكان هذه

مانديلافي ادنبره:

■ النبره - رويتر - أعلن رئيس جنوب افريقيا ناسبون مأنديلا أمس انه إن يستخدم مشاركته في قمة بول الكومنولث في انتبره (اسكوتلندا) للتوسط في ازمة لوكربي بين ليبيا، التي زارها هذا الأسبوع،

واضاف مانديلا في ادنبره امس: واست هذا احد اطلاقاً، ولست هنا ثيابة عن (الزعيم الليبيّ

تُسْتِبه في تورطهما في تفجير الطائرة الأميرنكة وترفض طرابلس تسليم الرجلين وتعسرض مُحَاكِمَتُهِمَا فَي دُولة ثالثَة مَحَايِدةً أَوْ في محكمة العدل النولية في لاهاي.

وأوضح مانديلا انه سيلتقي جيم سواير الذي يرأس منظمة بريطانية تضم عائلات اشتخاص نَصُوا في حادث الطائرة الأميركية.



مانديلا اثر وصوله امس الى ادنبره لحضور قمة الكومنوك. (١ ب)

لاوساطة في قضية لوكربي

لِاتِفَاوض في موضوع ليبيا. است هنا لاتفاوض مع

تقيم علاقات مميزة مع طهران ك محزب الله، على حساب والسلطة خصوصاً المناطق ذات الطابع السياحي.

> أن عندا من المسؤولين وبعض الكبار في الدولة اللبنانية قاموا بزيارة طَهران خلال المدة الماضية، لكن يبدو واضحاً أن الحكومة الإيرانية الجديدة تتعاطى مع زيارة الحريري كانها ستشكل محطة «تحول نوعيّ، في العلاقة بين الدولتين، إذ يبدي الاعلام الرسمي والخاص في طهران اهتماماً بالزيارة منذ أيام، وسيحظى الحريري باستقبال رسمي وضيافة تخصص في العادة لزعماء الدول، وتشبه ريارة الصريري الى حدّ بعيد الزيارة التاريخية، التي قام بها رئيس الوزراء التركي السابق زعيم حزب الرفاه

واقتصادية وبينية وثقافية لا تخضع لحسابات ظرفية او تكتيكية.

تتمة الصفحة الاولى

قلق أميركي

وقال مسؤول كبيّر في الأدارة أن الحكومة الاميركية مستعدة للعمل مع الحكومة الجَزائريّة للمساعدة في التعاطي مع هذه القضية المُقلقة. لكنه استبعد قيام واشنطن بمبادرة جديدة قائلاً أن التعاطي مع قضايا ايضًا في التشاور مع الحكومة الفرنسية المهتمة بالوضّع الجرائري.

تتمة الصفحة الاولى

إنمائية يابانية في اليمن محتجزاً لدى جماعة مسلحة تنتمي الى قبيلة بني ضبيان التابعة لتطقة الحداء ايضاً منذ عشرة ايام وهو اختطف في للكان نسب الذي اختطف فيه الاطباء الروس. ولا تزأل السلطات اليمنية تبذل محاولات للافراج عن البريطاني فيما

يطالب الخاطفون بمشاريع إنمائية لمنطقتهم. وتشعر السلطات اليمنية وأجهزتها الأمنية بالحرج الشديد من استمرار ظاهرة خطف الاجانب على أيدي جماعات مسلحة تنتمي ألى قبائل في العديد من المناطق، السباب تتعلق في معظمها بمشاريع تطالب هذه القبائل الدولة بتنفيذها، فيما يسود الاعتقاد بأن حمى الاختطاف ضد الاجانب في اليمن تمولها جهات خارجية معادية تستهدف الاستقرار في البلد. وتجد الأجهزة الامنية في اليمن نفسها مطالبة بحسم هذه الظاهرة، وسط سخط شعبي ورسمي حيال تكرار هذه العمليات، وفي هذا السياق اكد نائب وزير الداخلية اليمني العقيد مطهر المسري أن الآجيهزة اليمنية أحالت عدداً من الخاطفيُّ على القضاء لمحاكمتهم قريبا وأن الوزارة اتخذت اجراءات مشعدة لتحقيق السيطرة

الشُّرْعية، الرسمية في البلاد، أي الدولة. ولا يخفي ايرانيون سياسيون ومنهم بعض الرسميين هذا الأمر، وحجتهم في ذلك أنَّ الأوضاع في لبنان لم تكن مستقرة خلال الحرب الأهلية، لكنهم يشتنون على أن السنوات الأخيرة ا أثبتت جنية، الحكِومة الايرانية في التعاطي «المباشر والايجابي» مع الدولة اللبنانية، خصوصاً بعدما عين الديبلوماسي همايون على زاده سفيراً لايران في بيروت، وهو ما دفع بمراقبين الى التعليق بأن تعيين على زاده في منصبه الجنديد كمدير عام لدائرة الشرق الأوسط وشمال افريقيا في وزارة الخارجية قبل أيام من وصول الحريري كان بمثابة «رسالة سياسية» الى الحريري والنولة اللبنانية خصوصا وللبنان عموما

(الاسلامي) نجم الدين أريكان العبام الماضي، وأكدت مصادر رسمية للسلامية أن الله على خامنني سيستقبل لد «الحياة» أن مرشد الجمهورية الاسلامية أية الله على خامنني سيستقبل الحريري قبل مغادرته طهران الثلثاء المقبل، علماً بأن خامنني نادراً ما ستقبل ضيوفاً على حكومة دلاده.

كذلك قد يكون للابرانيين شعور او ادراك بأن نجاح زيارة الحريري الى طهران سيترك أثاراً الجابية في المنطقة، خصوصاً لدى بعض ألدول الخليجية في وقت تحرص طهران على توثيق علاقاتها مع الدول الخليجية والاقليمية. لكنهم يشعرون ايضاً بأن زيارة الحريري تشكل «اعترافاً» بموقع أيران الاقليمي ووأهمية، أن تبني والحكومة والدولة، في لبنان علاقة «راسخة» مع أيران، خصوصاً أن خاتمي سيشدد على ضرورة أن تتميز العلاقات الآيرانية - اللبنانية بـ ، الشموليَّة والديمومة، أي علاقات سياسية

الانتخابات الجزائرية

(المحظورة) التي كانت الحرب الاهبر في مجالس البلديات والولايات في الانتـ ضابات صريران (يونيو) ١٩٩٠. والغت السلطات الجرائرية عامً ١٩٩٢ المجالس البلدية التي كانت والانقاد، تسيطر عليها وشكلت مصالس بلدية جديدة غير منتخبة. ويرى مراقبون أن النتائج كانت متوقعة ولم تأت بجديد. لكن ثمة من يرى انها جعلت ٣٦ حرباً بانت ممثلة في البلديات، وتسعية احزاب في الولايات، اي معظم شيرائح المصتمع الجرَّائري، طرف مباسِّراً في المواجهة مع «الارماب، على المستوى المحلى. وبدَّلك، انهت الجزائر مرحلتها الانتقَّالية، في انتظار انتضاب مجلس الأمة من مجموع الفائزين في الانتضابات المحلية (١٥٠٣) لاضتيار ٩٦ نائباً، يضاف اليهم، ٤٤ عضوا يعينهم رئيس الحمهورية اليمين زروال.

وفي واشنطن اعربت ادارة الرئيس بيل كلينتون عن قلقها الشديد لما يحدث في الجزائر في مدابح قظيعة ضد المنبين يقوم بها المتطرفون،

العنف في الجزائر يعود الى الحكومة الجزائرية كونها المسؤولة الاولى عن حماية مواطنيها «ومن المهم أن تقوم بذلك وفي الوقت نفسه المضي في طريق الاصلاح السياسي والاقتصادي، واكد أن واشنطن ستستمرُّ

الأمنية في مختلف محافظات اليمن. وقال المصري في تصريح نشرته جريدة ٢٦ سبتمبر في عددها امس أن الأجهزة الأمنية عززت بثلاثمنة من الدوريات لسريعة المزودّة تقنيات حديثة للاتصالات، التي كان لها دور في تأمين آمن الطرقَّاتِ السَّريعة، كما أنشئ ١٦٠ مركزاً أمنياً في مختلَّف المناطق،

تتمة الصفحة الاولى

الهرمل، واستدعت الاستعانة بمروحيات سلاح الجو اللبناني من اجل انزال العسكريين في المنطقة الوعرة التي لم يستبق للقوى الامنية بخولها، الى توقيف ١٢ مطلوباً ومصادرة عشرات السيارات المسروقة وكميات من الاسلحة الرشاشة والخفيفة والنخائر اضافة الى نصف طن

من حشيشة الكيف وكيلوغرام من الافيون. واعقب حملة الدهم التي شاركت فيها قوة عسكرية وامنية قدرت بنحو ثلاثة آلاف عسكري، تسيير القوى الامنية دوريات في معظم احياء الهرمل وبهم بعض الأماكن بحثاً عن مطلوبين.

وتكمن الممية عملية الدهم الاكبر والأوسع التي يشهدها البقاع، في ان القوى الامنية اللبنانية نفنت انتشاراً واسعاً وتمكنت للمرة الاولى من السيطرة على البقعة الجربية الوعرة في الهرمل التي يصعب الوصول اليها بالسيارات وتربطها مسالك للعبور لايمكن رصنها الابواسطة المروحيات، وفي ان الدولة قررت استعادة سيطرتها على منطقة مهجورة من لُعِنانَ لا يَلْجُنَّ الَّيها سَوَى المُطلوبينُ من القَصْباء اللبناني، وعلى نحو يؤكد انها قررت وضع حد لقيام «جَـرْر آمنيـة». وأدى الجّيش اللّبنانيّ الَّدُورِ الإكبرِ فَي انْجازُّ حملة النَّهُم الَّتِي قَد تَتَكَرُّرُ فِي وقت لاحق، وربماً في مناطق أخرى بعدما أبقي على القوى الإمنية في حال تأهب. وعلى رغم غياب الرابط بين حملة الدهم والاستعدادات التي باشرها الشميخ الطفيلي لبيدا غداً تحركه الثاني من منطقة بعلبك في سياق الدعوة الى مثورةً الَّحِيَّاعِ، التي أطَّلقها فيَّ تموز (يوليـو) الماضيِّ، فإنَّ بقاء القوة الإمنية في حاّل تأهب، تحت امرّة قيادة الْجِيشْ، يأتي من بأب الاستعداد لمُواجَهة أي طارئ امني يحصل في حال اصرار الطفيلي على الدعوة الى قطع الطرق والتحرك في وجه السلطة «بغية وضع حد لها» كما يقول.

وَّفِي هَذَا الصندد، علَّمَتُ والحياة؛ من مصاَّدر آمنية رسمية أنَّ القوى الامنيةً في منطقة بعلبك ستمنع بناء على تعليصات رسمية مشددة اي محاوَّلة للْأَخْلال بالأمن وستتصدى للنين يحاولون قطع الطَّرق.

سفينة تركية تتمة الصفحة الاولى

على السفينة لم يستخدم القاربان النيران لتوقيفها. وكان المصريون المختطفون على متن السفينة اتصلوا امس بعائلاتهم عبر التوكيل الملاحي وابلغوهم انهم سيصلون الى المياه التركية خلال ستين بساعة وانهم بصحة جيدة. واضاف ان سلطات القناة أدرجت اسم القبطان التركى على اللائحة السوداء ويحظر عليه قيادة أي سفينة تعبر

قناة السويس أو تدخل الى المناه الاقليمية المصرية، وستحرك دعوى قضائية ضد اصحاب السفينة لمطالبتهم بدفع تعويضات مالية ومستحقات الشركة المصرية والعبور التي تبلغ ٢٧٥ الف تولار. **واشنطن** تتمة الصفحة الاولى

الاستراتيجية المتعلقة بكيفية والتعاطي مع التهديدات المشتركة من جانب العراق وأيران وكيفية العمل معاً لتعزيز الأمن والاستقرار في ذلك الجزء من العالم الحيوى والمهم الميركا والغرب، وأضاف أن أنديك سيبحث ايضاً في عملية السلام والجهود التي تبذلها الادارة لاعادتها الى مسارها، وسيدخلُّ مع مسؤولي دول الخليج في حوار حول ما يقلقهم في هذا المحال.

وقال المسؤول أن انديك سيطرح تصور الادارة وسياستها تجاه العراق وايران، خصوصاً «الاحتواء المزدوج» وسيسعى الى معرفة أراء دول الخليج من ذلك. وكرر المسؤول ما تعنيه واشنطن بسياسة الاحتواء المزدوج تجاه العراق وايران. وقال أن السبب وراء استعمال هذه العبارة هو «أن سياستنا تجاه العراق وايران مرتكزة على استراتيجية الاحتواء من دون ان يعنى ذلك ان سياستنا تجاه الدولتين هي نفسها».

. وتَأْبِع: «لقد قلنا أننا نفرقَ بين السياستين تجاه الدولتين». فبالنسة الي العراق قررت المجموعة الدولية من خلال قرارات مجلس الأمن غرض عقوبات هي مستمرة الآن منذ أكثر من سبع سنوات. إذ أن هناك أجماعاً دولياً على الحاجة الى احتواء العراق واستعمال العقوبات كوسياة لتغيير تصرفاته. واستشهد بوزيرة الخارجية مابلين اولبرايت عندما أعلنت ان واشنطن لا تعتقد أن الرئيس العراقي قادر على التقيد بارادة المجموعة الدولية بسبب طبيعته وطبيعة النظام الذلك فإننا مهتمون بأن ينضم عراق ما بعد (الرئيس) صدام (حسين) الى المجموعة الدولية وسنعمل على تشجيع عودة العراق الى المجموعة الدولية بعد غياب صدامه. وقال أن سياسة الاحتواء تجاه أيران مختلفة عن العراق «أذ قلنا مراراً

وبْريطانيا والوّلايات المتحدة. لّكنه قال انه سبلتَّةً طائرة بيان اميركان، فوق لوكربي عام ١٩٨٨.

أَقَارِبُ للصَّحَايا البريطانيين الذين قتلوا في تَفْجيرُ

العقيد معمر) القذافي». واجتمع مانديلاً خلال زيارته لليبياً الثلثاء مه القَدَافَى، وأَعلنَ تأبيده موقَّفَ طرابلُسُ من نزاعهاً مع لندن وواشنطن اللتين تطالبان بمحاكمة ليبدئ

اننا لا نسعى الى الاطاحة بالنظام الايراني، بل بالعكس قلنا باستمرار أننا مستعدون للحوار مع حكومة أيران، وما نعترض عليه هو تصرفاتها» فصوصا جهدها للحصول على أسلجة النمار الشاءل ووشائل نقلها البعيدة الدى، وسعيها الى تخويف جيرانها ومعارضتها لعملية السلام في الشرق الأوسط ورعايتها الارهاب. هذه السائل مصدر قلق لنا. ونعتقد انا لكي نوصل الرسالة الى ايران بأنها لا تستطيع التمتع بمنافع العضوية الكاملة للمجموعة الدولية إذا استعرت في تهديدٌ مصالح المجموعة الدولية. ان افضل وسيلة لايصال هذه الرسالة هي عبر سياسة الاحتواء. بما في ذلك الضغوط الاقتصادية. وهذا هو أساس سياستناء.

وشرح المسؤول الأميركي أسباب سعي الادارة الحثيث الى انجاح مؤتمر النوحة الاقتصادي، «كونة احدى المؤسسات المنبثقة من عملية السلاء والمطلوب تطويرها بشكل ايجابي». وأضَّاف السَّوول أنَّ الْكَثير من المؤسسات التي قامت كجزء من عملية

السلام مجمدة الآن، ومنها المفاوضات المتعدية الأطراف، وأن واشنطن ترغب في دفع مؤتمر الدوحة الى الأمام خصوصاً في الوقت الذي يطلب من الولايات المتحدة التدخل مباشرة في عملية السلام لاعانتها الى مسارها. وقال ان مؤتمر الدوحة الاقتصادي مهم لكل دول المنطقة مثلما هو مهم للولايات التحدة التي وتعمل من أجل نظام جديد في النطقة يجعلها أكثر

ارْدهاراً، خصوصاً أنَّه سيشمل سوق الشرق الأوسط المتكامل كله. وبعدما أشار الى ان الوزيرة اولبرايت ستشارك في المؤتمر أعرب عن غبة واشنطن وبحضور شركاننا في النطقة وفي عملية السلام، والحظ ان المؤتمر ليس مهدية، لأحد، وولا اسبقية لاسرائيل فيه، ولا يعني أن الاقتصاد الاسرائيلي سيزدهر أكثر إذا حضر البعض ولم يحضر اخرون....

اميركا تتمة الصفحة الاولى

لقصف طائراتها مواقع لطالباني محنرة العراق وايران من التدخل في النزاع الكردي. وقال مسؤول في مجلس الامن القومي التابع للبيت الإبيض أن الادارة الاميركية تأسف لقرار القيادتين الكرديتين استئناف القُتَالَ، لأَنْ ذلك لا يحْدَمُ مُصلِحَة الشُّعْبِ الكَرِديِّ. واضافَ أن الولايات المتحدة ستواصل بنل الجهود عبر عملية انقرة من لجل التوصل الي قواعد تؤدي الى المصالحة نين الفئات الكردية.

وحنر بغداد وطهران من التدخل في النزاع كونه سيزيد حدة تدهور الوضع، وذكر المسؤول أن واشنطن تعتبر الغارات الحوية التركية ضد طرف من أطراف عملية انقرة امراً لا يساعد في بناء الثُّقَّة بينَ الأطراف ويقلل اهمية العمل القائم من خلال عملية انقرة. وزاد ان إلماق الأنى بالاتحاد الوطني لن يدفع العملية السلمية الى امام. واشار المسؤول الى توضيح تركيا أنها لا تنوي إيقاء قوات في شكل

دائم في شيمال العراق، مكرراً أعتراف واشنطن بحقّ تركياً في «الدفاع عن النفُّس؛ في مواجهة «المنظمات الارهابية كحرَّبِ العمال الكريستاني؛ الى نلك نقلت وكالة دفرانس برس، عن معثل الاتصاد في انقرة شأزاد سائب حمتى امس كنا ملتزمين وقف النار، ولكن حين خُرقه الجانب الآخر لم يعد هناك وقف للنارء وآتهم مقاتلي الجرّب البيموقراطي الكريستاني (بزعامة بارزاني) بمهاجمة مواقع الاتحاد بعد غارات مكثفة قال أن الطأئرات التركية شنتها مساء أول من أمس، وزاد: «انهم أطلقوا النار ثم شجموا لكنهم ردوا على اعقابهم وفي نقاط كثيرة من الجبهة

لكن وزارة الخارجية التركية اكدت في بيان ان ،عملية جوية نفنت (اول من امس) وقبصفت اهداف تابعة لحَّرْب العصال، الذي يتزعمه عبدالله اوجلان. معروف ان تركيا تتهم الاتحاد بانه يؤوى مقاتلي حزب العمال، وقال مصدر بيبلوماسي تركي معنى يملف الإكراد لـ «الحياة» أن انقرة تدرك ان مستلزمات الحياد تتطلب منها عدم الإنحياز، واضاف أن القوات التركية معنية فقط بمطاردة مقاتلي حزب العمال واكن عندما يتحالف الاتحاد مع حزب العمال ويصبح مُقاتِلُوهما في خُندق واحد فَإِنَّهُ لا خَيِارَ امامنا سُوى ضَرِبِ الإرهابِينَ (قوات أوجلان) أينعا كانواه. وقال الناطق الرسمي باسم الحرب الديموقراطي في بدان ان قوات الاتصاد وحرب العصال هي التي بدأتُ الهُجوم فجر أمس وفي محود رُيارت وسَماقُولي شمالٌ بلدة ديكه له (شرق كويسنجق في محافظة اربيل) واستخدمت راجمات ومدافع هاون واستطاع البيشمركة (قوات بارداني) صد سلسلة من الهجسات واوقعوا في صفوف المهاجمين

(الديموقراطي) في وادي باليسسان ضرق خليفان (بمصاداة طريق هاملتون قرب الحدود مع ايران) بمدافع هاون وردت قواتها بالمثل، وحملت القاهرة امس على الحربين الكرنيين ودائت الاقتتال بينهه واتهمتهما الخارجية المصرية بـ «تهيِّئة الفَرْصَة لأطراف اقليمية للتجرف على السيادة العراقية مثلما حدث في الايام الاخيرة، واعتبر مساعد وزير الخارجية المصري للشؤون الاوروبية السفير فتحي الشائلي أن «الموقف في شمال العراق يستحق اعادة النظر من حانب اطراف اقليمية كثيرة، سواء في سياساتها او مواقفها، تصاه العراق. وطالب تركيا بالأمتناع عن «أي فعل من شانه أن يمس سيادة العراق على كل ترايه»

حُسائره. واصَّافُ: «مساء امس قصفَتْ قوات الْاتحاد مواقع الحرُّب

رمزي يوسف يعتبر

تفجيرمركزالتجارة

'رسالة حرب'الى الأميركيين

المركز بغاز السيانيد لكنه تراجع

عن استخدامة لأنه ساهظ الثمن.

واوضح ان يوسف نكسر أنه

كان سيصنع وقنبلة اكثر تطوراً،

واكثر تدميراً من قنبلة ونترات

اليورياء التي استضعمها في

التَّفْجِيْرُ لو كأنت لديه اموال اكثر.

وزاد بار ان تصویل یوسف کان

ووجسهت الى يوسف الذي

يؤكند انه يتنصدر من اصبول

فلسطينية وياكستانية اتهامات

في ١٩٩٣ بِالْمَشْارِكَةَ فِي تَفْجِيرِ

مركز التجارة اضافة أأى اربعة

ووصف ممثلو الادعاء تفجير

وأشسار بار آلي ان يوسف

أبلغه انه داصيب بضيبة امل،

عندما افادت التقارير الاولى ان

شبخبصا واحبدأ فيقط قبتل

بالانفجار. واضاف انه سال

يوسف عن سبب محاولة محمد

سلامة الذي اتهم معه في القضية

استعادة المبلغ الذي اودعه

لاستئجار سيارة نقلت القنبلة الى

المركز وهو ٤٠٠ دولار فنظر اليه

بستخسرية وقيال: «غيبي» وبدن سيلامية في المحتاكيمية الاولى

المركن بأنه اول هجوم ارهابي

ضخم على الاراضي الاميركية.

يأتى من عائلته واصدقائه.

اسلاميين دينوا في ١٩٩٤.

ALHAYAT

اقرت بـ 'خلافات' و'مصلحة استراتيجية في عملية السلام ومواجهة التطرف'

واشنطن تشددعلى "تحالف" مع القاهرة

🛘 وأشنطن – «الحياة»:

غي شأن اختشاءال

The second of the second

صأند يبلا في ادنبره

لا وساطة في قضية لوان

معمد المعالم المرابع المساعدة والمرا

الواق محمد عن سام الله مستنفي ديدسو

ويواهمه المستحسم بدرا ومداسب مصادعاتان لا

فالمواهي مريات المحرو السركية

The same and the same

& Salingo

December .

🖷 اكد مسؤول رقيع المستوى في ادارة الرئيس س كلينتون اهمية العلاقات المصرية - الاميركية رُغُم وجود بعض الاختلافات في الرأي وصفها بأنها وَ الْمُعْدِينَ اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ الْمُعْدِلُ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهُ عَلَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّا عَلَى اللَّهُ عَلَّهُ عَلَّا عَلَى اللَّهُ عَلَّى اللَّهُ عَلَّهُ عَلَّا عَلَّهُ عَلَّهُ عَلَّا عَلَّهُ عَلَّا عَلَّهُ عَلَّا عَلَّهُ عَلَّا عَلَّهُ عَلَّهُ عَلَّا عَلَّهُ عَلَّا عَلَّهُ عَلَّ عَلَّهُ عَلَّ عَلَّ الدولتين،

🧾 😁 وكان المسؤول يرد على ما تريد عن احتمال يه وجود ازمة في العلاقات المصرية - الاميركية. وُلِّحَظَ انْ المحطَّة الإولى لمساعد وَزيرة الخَارِجَية الاميركية لشؤون الشرق الاوسط السفير مارتن انديك فن حولته المقبلة مستكون القاهرة لابراز مدى حرص الدارة كلينتون على تعريز العلاقات مع مصر وتطويرها، ووصف مصبر بأنها «ليست زعيمة العالم العربي فحسب بل دولة مهمة جداً للولايات المتحدة كونَّها شريكاً في كل الإمور التي نسعى الى تحقيقها في المنطقة خصوصاً عملية السلام ناهدك عن المصلحة الاستراتيجية المشتركة بدعم الاستقرار ومُعارضَة التطرف، واكدا ن التنسيق قائم بين الرئيس حسني مبارك ومستشاريه وبين الرئيس كلينتون والوزيرة مادلين اولبرايت.

وأضاف أن مصر مهمة جداً للولايات المتحدة والبناكل سبب للاعتقاد بأنها تعتير الولايات

المتحدة مُهُمَّة جِداً لمصالحها، وقاعدة شراكتنا هي

المصلحة المُشتَّرِكة القوية في السّعي الى السلام فيّ المنطقة، ونكّر بدور مصر في عملية السلام منذ كامب بيفيد حتى اتفاق الخليل. وتابع: وعندما تعمل مصر والولايات المتحدة معاً يتحقق الكثير، ما يؤكد ضرورة وأن نعمل مع مصر وتشركها. تتطلع اليها كشريك حاسم لدفع عملية السلام الي امام ولصواحهة النطرف والتعاطي مع التهديدات صد الأستقرار في المنطقة، والتهديدات التي قد يواجهها اصدقاؤها المشتركون في الخليج، ورأى أن الصداقة والشراكة لا تعنيان عدم وجود أحتلاف في الراي بين الصين والأخر وفهذا طبيعي، خصوصاً أنَّ للولايات المتحدة ومصالح كبيرة نأهيل عن مصالح اخرى خاصة، منها مثلاً قضية المعارض الليبي منصور الكيخياء. وتابع: «وبما اننا اصدقاء وحلفاء في مجالات متعددة نتعاطى مع الخلافات كأصدقاء لايجأد طرق تؤدي اما الى حل الخلافات وإما الى الإتفاق على الإختلاف في شنائها، وذكر ان ردود الفعل وردود الفعل على ردود الفعل في الصحف تعطى الإنطباع بأن هناك مشاكل جوهرية في العلاقة الكن هذا غير صحيح، والصحيح انه اذا سئل الرئيس مبارك ووزير خارجيته السيد عمرو موسى عن الموضوع اعتقد انهما سيتفقان

معي في الرأي بأن الاساس في العلاقة متين.

الهجوم على السياح الألمان في مصر:

الدفاع يؤكد جنون المتهم الرئيسي

🗖 القاهرة – من محمد صلاح:

لعِسكرية العليا في القاهرة اليوم النَّظر في قضية الهجوم علَّى ياص سيساحي في ١٨ أيلول أسبتمبر) الماضي الذي اسفر عن مُقْتَلُ ٨ لَلْمَانَ وَمُصَّرِي وَانْهُمْ بِهُ ٩ اشخاص على راسهم الشقيقان صابر ومحمود أبو العلا فرحات. وأتخنت لجهزة الامن اجراءات مقيدة لتأمين جلسة المحاكمة المُقرر أن تعقد في مجمع المحاكم الغميكرية في منطقة مدينة نصر

(شُرِقَ القَاهِرَة). وستبدأ المحكمة خلالها الاستماع الى مرافعات النفاع عن المتهمين. . وأفانت متصادر مطلعته في هيئية النفاع ان جيميع محامي المتهمين بمن فيهم المتهمان

الشنقيقان فرحات سيدفعون بإصبابة المتهم الاول صبابر أبو ألعلا فرحات بمرض نقسى وعدم

يشبت أن أياً من باقي المتهمين كان على علم مسبق بالجريمة او المشاركة في التخطيط لها. ومعروف ان بأقى المتهمين يواجهون اتهامات تتعلق بتزويد الشقيقين فرحات الاسلحة والمتقبرات والنضائر التي أستخدمت في الهجوم. واللى المُتهم الأول باقوال خلال الجلسة السابقة نفي فيها

وشقيقه من دون أن يكونا عضوين

فّي اي تنظيم دينيّ. وكسانت النيسابة العسسكرية طالبت في الجلسية السابقية انهماً «اعتنقاً فكراً متطرَّفاً من ونتيجة ضغوط مادية ومعنوية، دون أن ينضما الى أي جماعة

وأعدا العدة لتنفيذ الجريمة بأن انه نفنها وهو في غير وعيه. أشتربا المتفجرات والاسلحة واوضيحت أنّ من متصلحية المتهمين جميعا اقناع المحكمة والنخائر من المتهمين السبعة الأخسرين مسا يؤكسد ثبسوت ركن بجنون صابر، باعتبار أن ثلك

> اصابته بالجنون، مــؤكــدأ مسؤوليته عن الحانث. واشار الي انه يعتنق فكر «الجـهـاد، هو

الاربعاء الماضي بعقوبة الأعدام لصنابر وشنقيقه واشنارت إلى

اسيوط واطلاق النار على باص كان يقل مجموعة من الخبراء الرومانيين عملوا في احدى شيركات الإسمنت. وسيتحسدا

الاتفاق الجنائي في الجريمة». الى ذلك تستانف محكمة امن

الدولة العليسا اليسوم النظر في

قضية الإغتيالات الكبرى المتهم

فيها ٣٣ من اعتضاء تنظيم والجماعة الاسلامية، في الصعيد.

وبين الاتهامات قتل ٢٦ من رجال

الشيرطة والاهالي والشيروع في

قتل ٤٦ أَضَرِينَ، وتُفجير قطار فيّ

المتحكمة الاستماع الى مرافعة النفاع. وافانت مصابر في هيئة الدفاع عن المتهمين في قَصَايا العنف الديني لأن المسحاميين سيطالبون ببراءة جميع المتهمين ان الاعترافات التي اللوا بها حساءت «تخت وطأة التسعسنيب

يوسف في شُكلُّها النهائي في ساعة متقدمة ليل الخميس. وقال بار أنه حاور يوسف مع مسؤول أخر اثناء نقله حوا من باكسستان الى نيبويورك بعد

أعشقاله في ١٩٩٥، وإن يوسف اوضح اثناء ألحوار الذي استمر ست ساعات ان دافعه لتفجير المركز هو «الانتقام من مساعدة الولايات المتحدة لاسرائيل، وأضاف دابلغنا أن الأميركيين ألقوا خلال الحرب العالمية الشانية قنبلتين نريتين على

■ نيـويورك - رويتـر - قـال

سوول في المباحث الفيديرالية

الاميركية امام محكمة نيويورك أن

رمزى أحمد يوسف المشهم بانه

العقل المدبرء لتفجيس مركن

التجارة العالمي عام ١٩٩٣ اوضح

انه أختار المركز لجعل الامبركيين

يدركون انهم في حال حرب. جاء ذلك في افادة المسؤول

الاصيركي بريان بار امام الصحكمة

الاتحادية في مانهاتن لدى تقديم

الادعاء الاميركي ملف القضية ضد

مدينتي هيروشيما ونأكازاكي مأ ادي الي منقبتل ٢٥٠ الف منتني. وقال ان الاميركيين «سيدركون انهم في حال حرب أذا كُبدوا حُسْائِنَّ من هذا النوع، وتابع بآر ان يوسف ابلغه انه فكر في تفجير

زوجةعمرعبدالرحمن تجذرمن تدهور حاله الصحية

لتفحير المركز.

□ القاهرة - «الحياة»:

🖪 اعلنت السحية عائشية عبدالرحمن، زوجة زعيم والجماعة الاسلامية، في مصر الدكتور عمر عبدالرحمن الذي يقضى عقوبة السجن المؤبد في أحد السجون الإميركية، انها تلقّت انباء تفيد أنّ حاله الصحية وصلت الى ممرحلة خطرة»، وطالبت الهسيسلسات والمنظمات العالمية في مجال حقوق الإنسان التنخل بسرعة لنقله من الزنزانة الانفسرانية الموقوف فيها الى مستشفى لتلقى العلاج، مشيرة الى ان

ستوات اصابه بحال هزال شديد، و إنَّ المعاملة والسيئية، التي يتعرض لها في السجن وعدم تناوله الدواء في صواعبيده زادا سوء حاله الصحية.

وزير الخارجية المصري السيد واوضيحت أن مسحسامي عضرو موسى سيلتقى غدأ عبدالرحمن، الاميركي رمزي كلارك اجسرى انصالا هاتفيا بأفراد الأسسرة واللغسهم انه يجسري محمد وحسين عيديد، كَلاَ على اتصبالات بالسلطات الاسيركية حدة. وكانا وصبلاً الَّي القاهرة امس لاجسراء مسحسانشات تتناول لاقناعها بنقل عبدالرحمن الي الوضع على الساحة الصومالية مستشفى، وأن الدعوى التي وسبل انجاح الجهود المبنولة، اقامها امآم أحدى المحاكم سواء لعقد مؤتمر في الصومال الإمسركسة لاصندار قبرار بثقل للمصالحة الوطنية ألشاملة، او عبدالرحمن من الزنزانة الإنفرادية لجهة عقد مؤتمرات تمهد للمؤتمر تتطلب وقتا طويلا كي يبت فيها.

حرَفَّت حُبيثي أَذُ نُكرت مجاهّدات طلاب جامعة الخرطوم وتقديمهم ٢٧ شُبهيداً في العمليات. ولم يرد على لساني نُكر طلاب الضَّعَمَّة الوطنية لأنهم لم يشاركوا في علمسات عسكرية، ولا توجيد عمليات عسكرية الآن، معروف ان اعداداً كبيرة من طلاب الجامعات

شهدمناورات للجيش في الشمال

البشير: اريتريا تحشدقوات

وسنردعلي أي اعتداء

تطوعت للقتال في الجنوب ضمن «قوآت الدفاع الشعبي». الى ذلك اوضح الناطق الرسمي باسم القوات المسلحة

الفيريق محمد السنوسي ان الاوضاع في الجنوب هانئة وان مجموعية من المراكب النهرية وصلت الى ميناء جوبا وهي تنقل مواد غذائية وادوية ما يدل على استتباب الامن، ونفى ما نكرته A CONTRACTOR OF THE BEAUTIFUL OF THE

ابراهيم عبود، وشارك فيها عدد من قادة المعارضة بينهم نائب الأمين العام للحزب الاتصادي الديموقراطي السيد سيد لحمد الحسين. واشاد الحسين في الندوة بصناع «ثورة اكسسوبر» ويموقف المحامين المعارضين الذين يسمعمون الى اجسراء انتخابات للنقابة.

حركة التمرد عن حصاره للمدينة.

المعارضة ألسودانية لمنصب

نقيب المحامين غازي سليمان

انتقادات حادة الى الحكومة

ودعساها الى تأمسين الحسريات

العامة. جاء نلك في ندوة نظمت

اول من امس في نكبري ثورة ٢١

تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٦٤ التي

أطاحت الرئيس السابق الغريق

على صعيد آخر وجه مرشح

■ الشرطوم - أ ف ب - صرح رئيس مجلس التنسيق في جنوب السودان الدكتور رياك مشار في الخُرطوم امس بأن مفاوضات السلام بين اطراف الصرب في جنوب السودان المقررة الثلثاء المقبل في نيروبي، مهددة بالفشل في حال تغيب زعيم «الجيش الشعبي لتحرير السودان، العقيد جون قرنقَ عنها. وقال مشار للصحافيين أن دعدم مشاركة قرنق شخصياً سيقلل فرص

جاح المفاوضات، ودعا مشار الذي تحالف مع الحكومة السودانية قرنق الى «الجلوس الى طاولة المفاوضات الى جانب الحكومة».

وكانت «الهيئة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف» (ايغاد) اعلنت في أيلول (سبتمبر) الماضي ان الحكومة والمتمريين وافقوا على معاودة المفاوضات لإنهاء الحرب الأهلية في الجنوب

مساع مصريةلجمع مهدي وعيديد

🗆 القاهرة – من محمد علاه:

العسكرية في الجنوب.

🗆 الخرطوم –

من كمال حامد:

🖩 أكد الرئيس السوداني عمر

البشير أن الحكومة الارتثرية

تحشد قوات في منطقة الحدود

المشتركة بين البلدين، مشداً

على أن والحشود على حدودنا

الشرقية لن تزيدنا الا قوة وثبانا

وقال في خطاب القاه مساء

اول من امس امام حشد من جدود

سلاح المدفعية السوداني في

مدينة عطبرة (٣٠٠ كيلومتر شمالُ

الخرطوم) اجرى مناورات اطلق

عليها اسم دعيرة السودان، ان

حكومته اقادرة على الردّ على اي

اعتداء، واسترداد المناطق التي

واستخدمت في المناورات

مدفعية ثقيلة وصوآريخ ارض –

جو، وشارك فيها ايضاً مجندون

متطوعون وأخرون ممن يؤدون

واوضَح البشير ان «رفع كفاءة

الجيش وتدريب كل سوداني قادر

على حمل السلام ليس بهدف

الاعتداء على احد بل لرد كيد

الاعداء من دول البغي والعدوان.

من جبهة اخرى نفى وزير العدل

السودائي عبدالباسط سبدرات ما

نَسبِ اليهُ مِنْ تَأْكِيدِ مِقَتْلُ ٢٧ مِنْ

الطلاب الذين يؤدون الخدمسة

فقدتها مطلع السنة.

الخدمة الالزامية.

على مشروعنا الإسلامي.

🗷 اعلن في القاهرة امس ان الزعيمين الصوماليين على مهدي لم يلترمه عيديد بعد.

العبام بمشباركية كل القصبائل الصوم الية. وتبنان مساع لجمع انها ستنسحب من مدينة بيداو مهدي وعيديد في لقاء يعد الثاني من نوَّعه في القاهرة بعد لقائهماً في ايار (مأيو) الماضي نتيجة جنهاود منصرية استفارت عن توقيعهما اتفاق مقديشو اولا، الذي قسضى بانهاء تقس العاصمة وفتح المطار، الأمر الذي

وسيلتقي عبدالمجيد مهدي وعيديد كبلا على حدة لتقريب وجهات النظر بينهما لجهة عقد

مؤتمر بوصاصو. الى نلىك (أف ب) اعملست

مرض السكر آلذي يعاني منه منذ مسؤوليته عن الجريمة بأعتبار فخامة. إيداع. عظمة، جودة .. كيرارا باسو ١١ بوصة الجديد والغريد من نوعه وتقنيته يجسد لكم على نحو إستثنائي لا مثيل له: أبعاد فضعة - مظهر بديع- متعة عظيمة لا حدود لها وجودة لاتضاهي. فخلف الواجهة المسخمة لصندوق كبرارا باسو العصري المبيرنو اللون الأسود ترجد أضخم شاشة في مجال مناعة أجهزة التليفزيون اللَّونة حتى الآن بمقاس ١١ يومية، ثلك في تكنولوجيا سوني سوير ترينيترون الجديدة حيث الأداء الرهيب والقوي لدرجة تجعلك تغف مندهشأ أمام هذا الإنجاز التقني المتفوق، الذي ينقلك إلى عالم الرومانسية والنيال الواسع للسينما أو السرح

الحي وأنت تجلس بداخل منزلك في استرعاء تام. التطور يتواصل بظهور كيرارا باسو ١١ بوصة الذي يعد الأضخم في هذه المساعة وعملاق وملك

volution

لسطرة فصيل حسين عيديد.

وكسان الطبسيب البسرتفسالم ريكاريو ماركير أغتيل في ٢٠ من حَـزيران بينما كان يعمل في مستشفى بيداوه. وجاء في بيانً للمنظمة: مقتل احد افراد اسرة اطباء بلا حدود، ويقاء الجناة من دون عقاب على رغم التأكيدات المستكررة من السلطات (مِثن المتهمين سيحاكمون) لا يسمحان لنا بمواصلة برامجنا، في بيداوه.

منظمة واطبياء بلا جدوده امس

الصومالية (٢٥٠ كيلومتراً شُمال

العاصمة مقبشو) الخاضعة

117

STATE OF LAND

ونمس سنوج

نسور بولار وهم منت الليمية وها

وسر عب بشريسن

-

the wanted

Distinguish of the s

E . Sie Commence

مستحدة والتوالي

me manufactured and

か と なる と かい

ريمين مونياه نق

عدائي لوضع

-

The same of

the same

in the second

LAKE TELLEGIS

صي المناويس وعلم

المتحديدة في الكية

فسر فسفر مسعوري

A Service

الم المعامل الميت المال المال المال المال

منه من فدر اعدید در د

يتأفيع سنسارد والمعاجب

م خد خاوسی

مرجه سرست شرار المستران

ممتشد فسعيدي وأكابويه أأبي

Company of the party

إريخ بريجه حسرهي

جال يتفقد سيارة المسؤول الصربي المغدور وفي الاطار جنة القتيل بعد الحادث (ا ف ب /ا ب)

أنصار رنيس الجبل الأسود ينشرون الرعب بين المواطنين

بلغراد: اغتيال زعيم صربي

متورط في "صفقات" مع عائلة ميلوشيفيتش

وحدات الشرطة الصبربية طوقت

كُلُ الطَّرقَ المُؤنيةَ الَّي مَنْطَقَــة

الحادث واستجوبت المارة

وأعستسقلت العسبيد من النين

اشتبهت بهم وتراوح اعمارهم بين

وينكر ان توبوروفييتش من

المقسريين الى عسائلة الرئيس

ميلوشيفيتش وكان يتولى الامانة

اليوغوسلافي (ويعتبر امتداداً

لرابطة الشيوعيين اليوغوسلاف

التي حكمت اثناء نظام الرئيس

الراصل تستو). وتشرعم الحرب

ميرا زوجة الرئيس ميلوشيفيتش

المتحالف مع الحرب الاشتراكي

وكان يتربد في صبرييا ان

تودور وفيتش الملقب كونداك (اي

احْمص البندقية) اصبح ثريا في

فترة قصيرة نتيجة تعامله فى

السوق السوداء واشتراكة

بعمليات تهريب مع ماركو بن

وهذا الحادث الثاني من نوعه

العامية لحسرب الي

غداة ظهور قادة الحركة الأسرى 'في ضيافة' شقيق قائد المليشيات

المعارضة الافغانية قلقة من احتمال تفاهم "طالبان" والميليشيات الأوزبكية مجددا

□ بيشاور - من احمد موفق زيدان:

🗷 عقد اقطاب التحالف المناهض لحركة طالبان، اجتماعاً امس الجمعة في مزار الشريف، من اجل رص الصفوف بعد المُخاوف التي ساورت التحالف من احتمال حصول تقارب بين الحركة وقائد الميليشيات الاوزبكية الحنرال عبدالمالك بهلوان.

وقالت مصابر افغانية لـ •الحياة • أن المجتمعين قرروا تسليم ولاية ساري بول الى الجنرال غفار بهلوان شقيق قائد الميليشيات الأورْبكيسة وولاية فسأرياب، الى الجنرال عبدالمالك، كما قرروا تشكيل لجنة مشتركة من القوات المتواجدة في مزار الشريف تحت قيادة الجنرال عبدالجيد روزي وأعطاء قاعدة عسكرية داخل المدينة للقائد جمعة خان التابع للحرب الإسلامي وشارك في الاجتماع.

وجاعت هذه الخطوات غداة ظهور عدد من كبار قادة طالبان، الإسرى النين تبيّن انهم قيد الاقامة الجبرية لدى الميليسيات الاوزيكية. وتحسدت عسد من هؤلاء الى وسسائل الاعسلام مشيرين الى انهم في «ضيافة» الجنرال بهلوان في فارياب شمال غربي افغانستان.

ومن بين هؤلاء القادة، ملاً عسدالرزاق الحساكم المسابق لولاية هراة وأحبد القبادة الميدانيين البارزين في «طالبان» ووزير الطيران

الفاتيكان يناقش مسؤولية المسيحيين عن نشر العداء لليهود

🖪 الفاتيكان – أ ف ب – اعلنت جنة تنظيم احتفالات الالف التاني في الفاتيكان ان موضوع ومعاداة السهودية، بدلاً من معاداة السامية، سيناقش في ندوة ستعقد بطلب من البابا يوحنا بولس الثأني، في جلسات مُعْلِقَةً بِينَ ٣٠ الشُّهِ رَّ الجاري والاول من تشميرين الشماني (ئوفمبر) المقبل.

وقنالت اللجنة المكلفة تنظيم الندوة التي تحمل عنوان حجذور معاداة البهوبية في الوسط المسيحي، في بيان صدر اول من امس الخَميسُ، أن الندوة ستهتم مبالجانب الدينى وليس بالجانب السياسي لهذه المسألة..

وستترفع نتائج هذه الندوة الى البابا يوحنا بولس الثاني شخصيا الذي ينتظر أن يصسر وثيقة حول مسؤولية المسيميين في نشر معاداة الديانة اليهوبية ومعاداة السامية في التاريخ، ولا سيما في ما يتعلق بمحرقة اليهود اثناء الحرب العنالمية

ب) ۹۸۷ اليهود الاسيركيين أثناء زيارة قام بها لميامي أنه سيصدر هذه

وكسان البابا اعلن في ١١

وسيلقى البابا في ٣١ الشهر الجاري خطابا امام ستين عالما وخبيراً من جميع انحاء العالم، جميعهم من المسيحيين الكاثوليك والبرونستانت والاورثونكس يشاركون في الندوة.

واضَّافُّ البيان ان النبوة متشكل جزءاً من مراجعة التاريخ الذي تستعد الكنيسة للقعام عه على عتبة الالف الثالث للمبلاد بهدف تجاوز خلافات وانقسامات ألماضي والتوصل الى تنقية

وفى ملف نشسره الفساتيكان تحدث أحد المشاركين في النَّدوة وهو البروفسور جان شتيرن الاستناذ في الجامعة السكونية الرومانية، عن العلاقات «السيئة جداً تاريخياً، بين المسيحيين

وقال ان «اليهود أتهموا بجرائم وهمية وطردوا من فرنسا وانكلترا واسبانيا وتعرضوا لْجازر حَقْيَقِيةٌ (...) واعتباراً من القرن التاسع عشر وجهت تهمة جديدة عنصرية اليهم وهى انهم من عرق ابني مستوى لتتحول معاداة اليهود الى معاداة

واوضع انه دلا يمكن الهسام الشعوب المستحية بكاطهاء لكن يجب على الكنيسة أن تتحرر من مهذأ العبء لتعالج مجروح شعب جاء المسيح منه.

وقال الجنرال جل بهلوان شقيق عبدالمالك الجنوية لم مطالبان، الجنرال الشبيوعي للمطيشيات الأوزبكية.

وأصسرت «طالبان» على اطلاق سسراح

الامر الذي فثل الاخير في تحقيقه حتى الآن. وتحدث مساء أول من أمس ملاً عبدالرزاق وتسلعى ايران جسأهدة لأهناع عناصس لى هيئة الإذاعة البريطانية (القسم الإفغاني) التصالف بالتعاون من اجل مواجهة العدو المشترك مطالبان، الا أن بنية التصالف غير متجانسة فالأوربك منقسمون على انفسهم الحوار من اجل حل الخلافات العالقة وإعادة شمانهم في ذلك شمان الطاجعيك والهمزارة

ورأى بعض المحللين انبه بنناء على ورأى مراقبون ان مثل هذا الاعلان سيشجع المعلومات السابقة فإن خطر وطالبان، لا مرال ماثلاً. وربما تستغل الصركة التي لا تزال

للصحافيين انه رغم تعيين دوستم نائباً للرئيس برهان الدين ربائي وتسليمه القيادة العسكرية للتحالف المناهض لم وطالبان، قان الاخير لا يزال يصر على استعادة منصبه قائداً وساد اعتقاد بان عبدالمالك وشقيقه ارادا

التعاون مع الخصم المشترك «طالبان». وترافق نلك مع وجود نائب وزير الضارجية الايراني علاء الدين بروجوردي في الشمال الافغاني لتقريب وجهات النظر المتباينة داخل التحالف،

السَّابِقَّ جِيلاني خَانَ. وكَانَ هُوَّلاء اسْرُواْ فَيَ السَّمال الافغاني عندما توجهوا لِفاوضة الميليشيات الاوربكية في ايار (مايو) الماضي. وبعد انهيار المفاوضات واندلاع المعارك بين لجانبين على ابواب مسزار الشسريف، تم اعتقال هولاء وظل مصيرهم مجهولا منذ ذلك بهذا الاعلان تهديد دوستم ومن يقف وراءه والتلويح بأنهسما لايزالان على استعداد

> سراها قبل الدخول في اية صفاوضات مع الميليشيات الاوزبكية، الأمر الذي كانت الاخيرة

مؤكداً ان رفاقه على قيد الحياة وأنهم جميعاً في ضيافة الجنرال جل بهلوان شقيق الجنرال عبدالمالك بهلوان. وأكد عبدالرزاق على ضرورة الأمن والاستقرار الى افغانستان.

 طالبان، على الحوار مع الميليشيات الاوربكية بقيادة عبداللالك بهلوان الذي لا تزال علاقاته متدهورة مع منافسه الاوزبكي عبدالرشيد

تتحكم بولاية قندوز في الشمال الافغاني مثل هذه المُلافات بالانقضاض مجددا على مزار دوستم رغم الاجتماع المطول بين الاثنين أول الشريف عاصمة الشمال الافغاني.

بريطانيا تؤكدان الكومنولث لاينوي التساهل مع نيجيريا

حقوق الانسان النيجيريين

بالاحساط واتهموا الكومنولث

باسترضاء حكومة الجنرال سانى

البريطانية: «أعتقد أنه يوجد سوء

وقبال كبوك لهيشة الاذاعية

الخارجية البريطاني روبن كوك امس الجــمــعــة ان يكونُ قــرار الكومنولث بعدم فرض عقوبات فورية على نيجيريا علامة على تساهل التنجيمع الذي يضم ٤٥

دولة مع نيجيريا. وصرح مسؤولون الخميس ان سجموعة العمل الوزارية التي شكلت بشنان نيجيريا ستقدم تقريرا بنصح باعطاء الحكومة العسكرية عاما أخس التبات جـديتـها في تطبيق

وأصابت هذه الأنباء

فهم خطير بشان ما يتضمنه

التقرير . انه تقرير صارم وعنيف جداً». وقال ان نيجيريا تواجه حظراً نفطياً او ربما طربها من الكومنولث إذا لم تطبق

اعسننناها لفسرض حظر نقطى وتجميد الأرصدة المالية لأعضاء الديموقراطية في موعدها. الحكومة. لا بد من التفكير في وأوصت لجنة العمل الوزارية الطرد كأحد الخيارات،

بسلسلة من العقوبات المحدودة

مظاهرابتهاج في شوارع فريتاون

انقلابيو سييراليون يوافقون على خطة تعيد الحكم الى كباح بحلول الربيع

خارجية دول غرب افريقيا.

واعلن بيان صادر عن الإجتماع أن الجنة الخمسة

وممثلي المجلس العسكري اقروا

■ كوناكري - رويتر - وافق قنادة الأنقسلاب العسكري في سييراليون على اعادة السلطة الى الرئيس المنتخب احمد تينجان كياح ما أثار حالاً من السرور في العاصمة فريتاون حبيث ان

ووافق مبعوثو المجلس

السكان يخشون اراقة مريد من

الغينية كوناكري. وشباركت الدول المجساورة

العسسكري الحساكم الذي تولى السلطة في انقلاب اطاح كباح في ٣٣ ايار (مَّايو) الماضيُّ على هذه الخطوة اول من امس ألَّث مـيس خلال محادثات سلام في العاصمة

لسيير اليون في غرب افريقيا بزعامة نيجيريا في المحادثات التي عقدتها لجنة خأصة لوزراء

كباح على رأس حكومة وحدة وطنية تمثل كل الاتجاهات ونلك بحلول ٢٢ نيسان (ابريل)

وستتضمن الخطة الضأ العفو

المبتهجون في الشوارع. وكانوا خطة سلام لسييراليون بالاضافة الى جدول رُمني لَتنفينها خلال ستة اشهر، اغتباراً من ٢٣ يتوقعون تنخل قوة تقودها نيجيريا اذا فشطت المحادثات ألتى وتقبضي هذه الخطة بعبودة

بدَّأْتُ ٱلْاربعاء الماضي. ومثل وزراء خارجية غينيا ونيجيريا وغانا وسأحل العاج وليبيريا المجموعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا التي فرضت عقويات اقتصابية صارمة على المجلِّس العسكري في سييراليونَّ لحمله على الاستقالة.

السبلام ان سنكوح سييعبود الى

سييراليون للقيام بنور فعّال في

ورقص سكان فسريتساون

عملية السلام.

العام الماضي ولكنها علقتها

لإعطاء نيسجسيسريا مسريدا من

الوقسة. وصيرح كوك انه سيكون

من حق الكومنولث فسرض هذه

الإجراءات في أي وقت خلال العام

وقسال كسوك: دإذا لم يفسوا

(النيجيريون) في تشرين الأول

(اكتوبر) المقبل بالموعد النهائي

فإن لجنة العمل الوزارية ستوصي

بألاقتراحات المتشيدة جدأ التي

الأمم المتحدة تستعد للتحقيق في جرائم بول بوت

مسؤول في الامم المتحدة امس الجمعة ان كبار مسؤولي حقوق الانسان في كمسوديا سيطلبون قريباً من الجمعية العامة للأمم المتحدة التحقيق في الجرائم التي ارتكبها بول بوت وثوار الخصير الممر في حق

لحقوق الأنسان في كمبوديا ديفيد هوك ان المسئل الخساص للامين العمام للامم المتسحدة لصقبوق

الانسان في كمبوبيا توماس

هامربيرغ سيطلب الشهر المقبل من الحمعية العامة للامم المتحدة ارسال فريق الى كمبوديا للتحقيق فى جرائم الزعيم السابق للخمير الحمر بول بوت.

وقال رئيس مركز الأمم المتحدة

■ انقسره - رویتسر - أعلن

وصُـُـرِح بول بوت في أول مقابلة له منذ نحو ٢٠ عاماً في العبدد الصالي لمجلة وقيار ايست

مسسؤول عن حسرب الابادة وان «ضميره مرتاح». ونَفى بول بوت ان يكون اكثر

ايكونوميك ريفيو، انه غير

القتل أو المرض أو الاعصال الشاقة اثناء حكمه الذي استمر من عام ١٩٧٥ الى عام ١٩٧٩. وعزل الخمير الحمر بول بوت

من مليون كمبودي ماتوا بسبب

من قسيادة الحسركة في حسريران (يونيو) بعد انشقاق دام بين كيار زعماء الصركة. وخوكم في وقت لاحق في محكمة بالاحسراش وحكم علَّيه بالإقامة الجبرية في منزله في مقر قيادة الضمير الصمر في انلونغ فينغ شمال

في محاولة لمنع انضمامها الى ّالأطلسي

يلتسن اجرى محادثات مع رئيس ليتوانيا

🗆 موسكو – من جلال الماشطة:

■ أعلن الرئيس الروسي بوريس يلتسن مبادرة جديدة ووعد بتقديم تعهدات روسية لضمان دول البلطيق الثلاثة، ليتوانيا ولإتفيا واستونيا، في

استعداده لضمان أمن هذه الدول واقترح ان تشبت لاحقاً في اتفاقات دولية بين روسياً وكل من البلدان الثلاثة أو معها

تصديدأ الولايات المتحدة والمانيا وفرنساً. واقترح انشاء ،فضاء للاستقرار والأمن الاقليمي، تشسارك فسيسه الدول

الإسكندنافية. وقال يلتسن مخاطبأ نظيره الليتواني ان بيانه في شان ضمان أمن البلطيق يعني انه ولنَّ تكونَ هناك مَـفَاحِـأت مَن

احتلت دول البلطيق سنة ١٩٤٠ بعد توقيع صعاهدة سُوقياتية - المانية، ثم انسحبت منها بعد هجوم القوات الالمانية سنة ١٩٤١ وعادت فاحتلتها سنة ١٩٤٥ وضعتها الى الاتصاد السوفياتي. وحصلت أستونيا ولاتفيا وليتوانيا على استقلالها عشية أنهيار الاتحاد السيوفياتي، ولم تنضم الى اسرة الدول المستقلة التي انبثقت كبديل

وتطالب دول البلطيق بالانضمام الى حلف شمال الأطلسي إلا أن روسيا هددت بالانسلحساب من المعاهدة التي عقدتها مع الحلف في حال تلبية هذاً

مطاعم بلغراد عندما فتح مسلح مقنع النار عليه من رشاس وقرّ مسرعاً من دون ان يلقى القبض عليه حتى الآن. الجبلالأسود على صعيد أضرء تصاعد

خلال هذا العام الذي يستهدف

المقربين الى ميلوشيفيتش اذ قتل

في ١١ نيسسان (ابريل) الماضي

نائب وزير الداخلية والمسؤول

المباشر عن الشرطة الصربية

رانوفان سويشيتش في احد

الصراع في جمهورية الجبل الأسبود واشترك حوالي ٢٠ الفَّأ من انصار الرئيس الحالي مومير بولاتوفيتش الذي خسر انتخابات الاحسيد الماضي في تظاهرات صاحبة في العاصمة بودغوريتسا فيما توجهت مجاميع مسلحة منهم لبث الرعب بين المنكان

وسلامسة المواطنين من خسلال التمعمد في نشر الغوضي واطلاق العسيسارات النارية ليل وأشيار البييان الي ان انصيا

بولاتوفيتش اصابوا اشخاص بجروح والحقوا أضرارأ ست سيارات حكومية عندما عاودوأ محاولتهم لتنفيذ سا سموه ب ،تحرير التلفزيون، كما قامت جسموع منهم بنشس الرعب في

ضاحبية توزي جنوب شرقي بودغوريتسسا التي يسكنها وحنر البيان المتظاهرين من سيتحمل مسؤولية المخاطر التي

مخاطر لجوثهم الى نشر الفوضي كما دعا الرئيس بولاتوفيتش الئ «توجيه نداء عاجل الى انصاره للكف عن المزيد من الإعمال المُثلة؛ بالنظام و الأفائه (بولاتوفستش) للتنجم عن هذه التظاهرات المتواصلة والتي يحمل الكثير من... المشاركين فيهآ الاسلحة النارية

وأفاد بيان لمديرية الأمن العامة ـــر امس في العـــاصــمـــة بودغ وريت سا ان انصار بولاتوفيتش «يقومون على مدى

سع مدن امب كية تعدلتظاهرات

🖿 واشتطن – أ ف ب – يبدأ الرئيس الص جيانغ زيمين غدأ الاحد زيارة رسمية الى الولاياتُ المتحدة يواجه خلالها سلسلة من التظاهرات المناوئة تقوم بها منظمات حقوق الإنسان ومحازبو تايوان او

التبيت وللنشقون الصينيون واعتبر السفير الأميركي السابق في الصين جيمس ليلاي ان جيانغ «سيحاول اغواء الشعب» الإميركي كرئيس دولة يتحدث باسم الصين بحصافة».

وستنظم التظاهرات في المدن الأميركية السبع التي يتوقف فيها جيانغ خلال زيارته التي تستمرة ثمانية ايام وسيصل الرئيس الصيني غداً اليَّ المونولولو (هاواي) حيث يزور النصب السنكاري للجنود الذين قبتلوا في ميناء بيسرل هاربور خسلال الحرب العالمية الثانية، ثم ينتقل الى وليامسبورغ،

وكانت اولبرايت اكدت انها ستعين قريباً ،منسقاً " خـاصـاً، لشـؤون التـيـبت لكن الخـارجـيـة الإميـركـيـة.. اوضحت أن هذا التعيين لن يتم الا بعد القمة الصينية

محاولة لمنع انضمامها الى الحلف يذكس أن كباح تولى السلطة عن قادة الانقلاب وافراج نيجيرياً جانب روسياء. وزاد ءاذا هددكم احد فإن اثر أنتخابات متعددة الاحزاب عن زعيم الثوار فوداي سنكوح سنة ١٩٩٦ منها بذلك حكما عليه ان يتعامل معناء. واجسرى يلتسس امس الجسعسة الذي تمرد في عسام ١٩٩١ والذي ينكس أن القوات السوفياتية كبانت حاجثات مع نظمره اللبتواني عسكرياً استمر اربع سنوات. أينت قواته الانقلاب. وتقول خطة

الغسيسرداس برازاوسكاس ووقع وإباه

الدولتين وأعلن عن مبادرته الجديدة لضسمان أمن دول البلطيق وسلم

وأضاف ان بلاده مستعدة لانضمام دول أخسري الى هذه الاتفاقات، ونكسر

لنع انتسابها الى الاطلسي.

في استقبال الرئيس الصيني

فواشنطن، وفي لادلفيا، ونيويورك، وبوسطن ولوس

أعلنت اول من أمس أن وأشنطن ستمارس ضغوطأت على الرئيس الصيني خيَّال زيارته لحمله على احتراه؟ حقوق المسيحيين والبوذيين في التيبت. وقالت اولبرايت امام طلبة الصقوق في جامعة واشنطن الكاثوليكية وسنشدد لدى الرئيس جبانغ رْيمين على اهميَّة احترام الارث الديني للتيبيتين ﴿ وعلى السماح الطائفة المسيحية الصينية المزدهرة

🗆 سكوبيا –

من جميل روفائيل:

🗷 اغىتىيل فى بلغىراد امس

الجسعة زوران توبوروفيتش

الأمين العسام لحسرب اليسسسار

اليوغوسلافي الذي تتزعمه

ميرا ماركوفيتس زوجة

وأفانت التقارير الرسمية ان

توبوروفيتش قتل صباحا فيما

كان يترجل من سيارته امام مقر

مؤسسة «يوغوبيترول» التابعة

للدولة التي يراسها في منطقة

وأضافت التقارير أن شابأ

سجَّه ولاً فـرَّ هـارباً وهو يحـمل

كيسأ اسود بعدما اطلق النار

منّ مسسيس من طراز دهكيليسر،

على رأس تودوروف يستش الذي

فارق الحياة بينما اصيب

سَائِق سَيِّارِتُهُ شَيِنْيِشَا ميلينكوفيتش بعيارات في

مىدرە ونقل الى المستشفى بحال

نوفي بلغراد (بلغراد الحديدة).

معاهنتين في شمان الحدود بين الدولتين وتسوية مشكلة الجرف القاري في بحر السلطيق. واكد يلتسن انه ولم تبق مشاكل، بين

برازاوسكاس نصبأ لنقله الى القبيادات السياسية في استونيا ولاتفيا. وعرضت موسكو اقامة العلاقات مع دول البلطيق على أسماس الشقية والأص المتبيادل، وأكد الرئيس الروسي

ویری الراقبون ان اعلان یلتسن تقدیم ضمانات امنية لهذه الدول محاولة أخيرة

جنة العليا المصريية -الا بجتمع نس كانون الاول اا أغدعي سنؤارا عواستاها

وأضَّافٌ: وأنه جيد في ذلك. لكن يحدثُ إحياناً انَّ"

وكانت وزيرة الخارجية الاميركي مادلين اولبرايت

بعصارسة شبعائرها البينية بحرية وبلا مضايقات

- الاميركية. واتُهمت بكين صراراً بقمع الحقوق الدينية في التيبت التي اجتاحتها الصين في ١٩٥٠.



تصفيات كأس العالم ٩٨ لمنطقة غَدًا عَدًا (GMT) عَدًا (السعودية) اليابان - الإمارات



ALHAYAT / BUSINESS

فى سوق لندن 4-10 (مزیج برنت) (دولار - برميل) تسليم كانون الاول (ديتهمبر) ٩٧٠

الذهب فى سوق لندن اقفال الجمعة \$ 410.9-السعرالسابق TTT. 0-

قيمتها ٦٠٠ مليون فرنك

وزيرالمال الفرنسي يوقع في المغرب اتفاق "مبادلة ديون باستثمارات"

🛋 بدأ وزير الاقتصاد والمال لَقُرِيْسِيَ دومينيك شتروس – كان ثَارَة عمل للمفرب تستفرة، يُوْمُينَ يُوقع شالالها مع نظيره المغربي الريس حطو اتفاقا لماللة بيون فرنسية بقيمة ٦٠٠ مليون فرنك فرنسى باستثمارات مغربية. ونكرت مصادر فرنسية أن زيارة شتروس - كان تمهد لزيارة ينوي القيام بها للرباط رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل جوسبان نهانة الشهر المقبل بهدف تعزيز علاقات التعاون المغربية -

وكان اتفاق مبدئي تم التوصل

مليون فرنك مبالغ غير مستردة، كما وافقت حكومة جوبيه على مبائلة مبالغ اخرى باستثمارات. الا أن الانتشابات الاشتراعية الفرنسية وتغيير الحكومة أخرت وتقدر ألنيون الفرنسي المستحقة على المغرب بنحو ٣,٢

بليسون دولار. وهي النسانيسة من حيث القيمة بعدّ قروض البنك الدولي البالغة سبعة بلايين دولار. وترغب باريس استتنادأ الي عصابر السفارة الفرنسية في الرباط معالصة بيون المغرب بمآ

حكومة ألان جوبيه اليمننية وشمل نحو بليون قرنك منها ٤٠٠٠ مناطق المغرب.

البها ٢٧ في المنَّة من انتاجه التجارة والتنمية الاقتصابية بعد

المغرب أفاقأ جديدة امام الشركات وصانرات التكنولوجيا الفرنسية

الاستواق مطلع الاستبوع المقبل.(اب)





🗖 استعادت اسواق المال الدولية بعض الخسائر التي تكبدتها الخسميس الماضي بعد ان حقق مؤشر «**شائغ سنغغ**» ارتفاعا بنسبة ٦٫٨٩ في المئة واقفّل على ١١١٤٤,٣٤ نقطة (راجع صفحة ١٠). ونكرت «رويتر» ان عطلة نهاية الاسبوع ستفسح المجال امام المتعاملين والسلطات المالية لتحديد اتجاه

LCAZAR

🛘 الرباط - من محمد الشرقى:

💂 قائت شركة «اير ليبرتي» انها ستوقف رحلاتها الى للغرب واغلاق فرعها في الدار البيضاء احتجاجاً على عدم السماح لها بزيادة عدد الرحلات الجوية الي

واعتبرت الشركة، التي اشترتها في وقت سابق من السنة الجارية «بريتيش ايرويز» البريطانية: «ان المنافسة القوية على الخطوط العاملة بين باريس والدار البيضاء ومنن مغربية أخرى تحرمها من امكانية تعزيز تواجدها في منطقة شمال افريقيا ما يتسبب في تسجيل خسائر تجارية»، واستناداً الى مصادر النقل الجوى أعربت واير ليبرتي، عن استيائها من عدم سماح السلطات الجوية المغربية والفرنسية بزيادة عدد الرحلات التي تبلغ ثلاث رحلات اسبوعية وهي طالبت برحلة اضافية، لكن «الخطوط المغربية» و«اير فرأنس» رفضتا الطلب.

وترتبط الشركتان الفرنسية والمغربية باتفاق تعاون يعودالى نهاية الخمسينات يحدد مجال النشاطلكل شركة على الخط الذي يربط بين باريس والدار البيضاء. وكانت داير ليبرتي، عند دخولها الى السوق المغربية عام ١٩٩٦ استفادت من الاتفاق الذي خولها القيام

بثلاث رحلات اسبوعية على الخط تفسه. وقالت المصادر أن داير ليبرتي، التي أسسها رجل الأعمال التونسي لطفي بالحسن بشئت عند بخولها منطقة شمال افريقيا (المغرب وتونس) حرب أسعار عندما عرضت تذكرة السفر الى باريس بنصف الأسعار التي كانت تطبقها الشركات الجوية الوطنية، وأدت المنافسية الى سيطرة الشركات الوطنية وتراكم خسائر «اير ليبرتي» التي قدرت قبل بيعها بنص

وكانت والخطوط الملكية المغربية، اقترحت في وقت سابق شراء بعض الحصص في رأس مال داير ليبرتي، غير انها عدلت عن ذلك بعد الاطلاع على موازنات الشركة ما جعلها تتراجع عن الفكرة فأتحة المجال أمام دخول «بريتيش ايرويز، في رأس مال الشركة وتغيير نشاطها الى دول شمال القارة الأورويية في وقت كانت الشركة ترغب في أن تلعب ورقة النشاط السياحي في

من جهة أخرى قال وزير التخصيص وتنشيط الاقتصاد المكلف مؤسسات الدولة عبدالرحمن السعيدي ان «الخطوط المغربية» ستخصص قريباً ضمن شركات عملاقة تشمل «البنك الشعبي» ووشركة التبغ».

لتونيع اتفاقات بينها اقامة منطقة مشتركة للتجارة الحرة اللجنة العليا المصرية -المغربية

□ القاهرة – من جابر القرموطي:

■ تعقد في اسوان في كانون الاول (بيسمبر) المقبل اجتماعات الدورة الثانية للجنة العلسا المسرية - المغربية برئاسة الرئيس حسني مبارك والملك الحسن الثاني يوقع الجانبان خلالها اتفاقات نهائية اهامة منطقنة تجارة حرة بين البلدين سعيا لدفع العلاقات الاقتصادية.

وقال وزير التجارة والتموين للصري احمد جويلي: وأن اللجنة الغنية الشتركة ستجتمع في غضون ايام برئاسة كل من رئيس جهاز التمثيل التجاري المصري لتمد ضالد حمدي، و قتح الله الجلعاس محدير العالقات الخارجية التوليسة في وزارة التجارة المغربية، واضاف: «أن اللجنة كانت أتفقت في تموز (يوليسو) للماضي على صدياعة موحدة لبنود الاتفاقات والاطار العام لقوائم السلع المرفقة والفترة

تجتمع في كانون الاول المقبل الانتقالية لتحرير التجارة اضافة الى تفعيل دور اللجان التجارية واعداد بروتوكول خاص بمبانلة المنتجأت الزراعية والزراعية المصنعة والمواصفات الفنية لها

مع استكفال الدراسات في شان بنود بروتوكول احكام المشأء وعلمت الحياة، أن اجتماعات ستعقد على هامش اللجنة العليا مرئاسة السيد كمال الجنزوري رئيس الوزراء المصري ونظيره المغربي السيد عبد اللطيف الفيلألي لوضع اقتراحات عدة لمستقبل التعاون ابرزها وضع حل لشكلة قصور النقل المباشر بين البلدين لخفض الكلفة وكنالك امكان أنشساء شسركات تسسويق مشتركة وزيادة تبادل زيارات رجال الإعمال ومناقشة الأستثمار في البلدين. وتشمل القتراحات أنضنا اقامة معارض للمنتجات

وممثليها في المجلس. وسيتحدث الوزير السعودي



المصرية في المغرب ومشاركة شركات مصرية في مناقصات خاصة بالمقاولات والتشييد وشق



الاقتصادالوطني □ الرياض - «الحياة» ■ من المقرر أن يرعى أسامــة

جعفر فقيه وزير التجارة السعودي الثلثاء المقبل اجتماع مجلس الغرف التجارية الصناعية السعوبية في بورته الضامسة والثلاثين والتي ستنعقد في مقر المجلس في الرياض برئاسية السيد حمد بن عبدالله الزامل رئيس المجلس ورئيس الغسرفسة التجارية الصناعية في المنطقة الشرقية ومشاركة رؤسآء الغرف التجارية الصناعية السعودية

وزيرالتجارة السعودي يبحث في تنشيط

الى اعضاء المجلس بهذه المناسبة متناولاً في حديثه اموراً عدة مهمة ومواضيع تهم الغرف التجارية الصناعية السعوبية والمجلس ورجال الأعمال السعونيين.

وافاد بيان اصدره مجلس الغيرف امس أن وزير التسجسارة سيتماور واعضاء الجلس للرد على استفساراتهم في شان تشيط الاقتصاد الوطني وبقع مسيرة التنمية الاقتصادية من خللال تنسيق وتطوير امكانات الغرف التجارية الصناعية السعودية لتعظيم قدراتها وتذليل العقبات التي تواجهها وتوسيع اسه اماتها في تنليل مشاكل التجارة والصناعة وتأكيد العطاء المتزايد للقطاع الخاص السعودي في العمل الانتاجي في السعودية.

تراجعانتاج مصفاةعمان

■ مسسقط - رويتس - نقلت وكالة الإنباء العصائية عن تقرير لوزارة التنمية امس أن أجمالي انتاج مصفاة النفط العمانية خلال الاشهر الثمانية الاولى من السنة انخفض بنسبة ١٥,٧ في المئــة. وأضــافت الوكــالة أن الاحصناءات اظهرت أن الناتع الإجمالي للمصفاة بلغ ٢٤,٦٠٥ مليون برميل منذ مطلع السنة وحتى نهاية أب (اغسطس) بالمقسارية مع ٢٧٠٣١٨ مليسون برميل خلال الفترة نفسها من



- يومياً وجبة غداء وعشاء إبتداءً من ٧٥ ريال
 - بوفیه مفتوح ابتداءً من ۲۲/۱۰ /۱۹۹۷م

_كل يوم خميس ظهراً - كل يوم جمعة من الساعة ١٢ ظهراً حتى الساعة ١٢ مساءً -السعر: ۱۰۰ ريال للكبار

٥٠ ريال للصغار دون سن الـ ١٠ سنوات

الرجاء - الرجاء الحجز مسبقاً منعاً للإحراج .



لمزيد من المعلومات:

كورنيش جدة الجنوبي، بجوار الفارسي كورنيش بلازا. تليفون ٢٥١٤٤٤٥ فاكس ٢٠٠٧٠٢٠

الفرتك

الفرنسي

14,75

10,42

العاباني

TAY,A

W. 77

القرنات

أنسويسري

7,117

T,ATT

, ETET

¥ . + A £

MHAYAT

A LANGE

The same of the sa

A gold with a contract of

The state of the case of the c

ينون تورست تعثير سيرية زكوته

تعمنية الزجانة في وأتع

مندس بيزوث الشهر

and the same of the same

THE STATE OF THE S

ر در بعرض عربي فعدا

قطاع المصارف يسيطرعلى حركة التداول في سوق الاسهم السعودية الاسبوع الماضي

🗷 سيطر قطاع المصارف على حركة التداول في سوق الاسهم السعودية الاسبوع الماضي وثلك من ناحية قيمة الأسهم المتداولة. اذ بلغت قيمة اسهم هذا القطاع ٥١، ٤٥٢ مليون دولار بنسبة ١١,٤ في المئة من اجمالي قيمة اسهم السوق البالغة ٨٧, ٣٣٧ مليون دولار. ويلغت الكمسية المتداولة في قطاع المصارف ١٩,١٩ مليون سهم بنسبة ٣٤,٦ في المئة من اجمالي السوق.

وتصير قطاع المصارف ايضأ قطاعات السوق المختلفة من حيث عدد الصفقات المنفذة وذلك بتنفيذ ٩٢١٠ صفقات، بنسبة ٢١،٢ في المئة من اجمالي عبد الصفقات المُنفَدَّةً في السُّوق والبالغة . ١٥٠٦٦ صفقة.

وتصدر سبهم دينك الرياضي استهم السبوق بتنداول ٢,٧٢١ ملدون سيهم شكات نسيية ٢٢,٤ في المُثَّة من أجمالي السوق وذلك من خلال ٢٥٩٠ صفقة. وبلغت قبيمة الاسهم المتداولة وبنك

الرياض، ٢٥٢,٥٢ مليـون دولار

ارتقع خلالها السهم ١٤ ربالاً الي

فندق درويال ميريتيان، الاربعاء

الماضي رئيس وزراء البحصرين

الشبيخ خليفة بن سلمان ال خليفة

ويستمرحني نهاية الشهر

الجاري خارج البحرين نتيجة

النجاح الذي حققه في دعم قطاع

وقال ان هذا المعرض يعتبر

الأن أحد أهم المعارض المحليلة

التى اكتسبت سمعة بولية كبيرة

والمجوهرات الذي تشستهس به

حسال قطاع النهب

البريطّاني، ٧٨ ريالاً بنسبة ١٠,٨ في المُنافقة الله ١٠,٨ في المُنافقة الى ٧٩٩ ريالاً. وسنهم «الراجحي» ١٣٤ ريالاً بنسبة ٩,٣ في المُئة الِّي ١٥٧٠ ريالاً للسهم في نهاية الاسبوع. وكان ألرتفاع اسهم قطاع

وقطاع الصناعية، ١٠٧٢ مليون المصارف اثر كبير في ارتفاع سهم شكلت نسبة ١٤,٢ في المئة المؤشير العيام لسيوق الاستهم السبعبودية الى ١٩٨٠٥ نقطة، من اجمالي السوق. وبلغت الكمية بارتقاع ٣,٤٦ نقطة او ما نسبته ١,٧٧ في المئة. وتصبر قطاع الضحمات فعاليات السوق من حيث الكمية وذلك بتداول ٨٦,٤ مليون سهم

شكلت نسسة ٢٠٠٢ في المئة من اجمالي الكمية المتداولة في السوق والبالغة ١٢,١١ ملسون الف سبهم حيافظ خيلالها السبهم سهم. وبلغت قيمة اسهم القطاع التي تم التـداول بهـا ١١٠,٦٨ مليون دولار شكلت نسبة ١٥ في المئة من اجمالي القيمة، وتمّ تداولها من خيلال ٣٤٣١ صفقة بنسبة ٨, ٢٢ في المئة من اجمالي

عبد الصفقات. وتصدر سهم صبرده اسهم القطاع بتداول ١٠٨٣ مليون سهم سجل خلالها السهم أعلى حد له اجمالي السوق.

بنسبَّة ٢ٌ زُّ ٤ في المئة من اجمالي السوق. فيسمّنا يلغت الكمينة المتداولة في قطاع الكهرباء ١٣٤ ألف سهم بنسبة أرا في المئة من

سويأ يعتسس أكسر دعم لقطاع

النهب والمجوهرات البحريني.

٣٥٣ ريالاً للسهم الواحد. وارتفع عند ٨٠ ريالاً للسهم. الا انه تراجع ســهم «البنك السـعـودي - الى ٧٥ ريالاً وهو نفس سـعـر افتتاحه مطلع الإسبوع وتبعه سهم والرياض للتعمير وبتداول ١,٢٤ مليون سهم، ارتفع سعر السهم خلالها ريالين الى ٩٨ ريالاً للسهم الواجد، وبلغت الكمسة المتداولة في

وفرانكفورت. وجاء هذا الأرتفاع وسط اشهاعهات عن تدخل البنك المتداولة لسهم دسابك، ٤٤٥ ألف سهم حافظ خلالها السهم على سعره عند ١٩٥ ريالاً للسهم. وبلغت الكمية المتداولة في قطاع الإسمنت ٦٨٢ ألف سهم، ينسبة ٦,٥ في المئة من اجمالي السوق. وبلغت الكمية المتداولة من سهم «اسمنت السعوبية» ٣٩١

على سسعسسره عند ٢١٢ ريالاً وبلغت الكمسة المتداولة في قطاع الزراعة ١٤٥ ألف سهم مهمة لصادراتها.

١٥٦ عاماً من الحكم الإستعماري. في بنك الشعب الصميني (البنك المركزي) تعقيباً على الهجمة التي تعرض لها دولار هونغ كونغ ان الصين ستستجيب اذا طلبت السلطات النقدية للجريرة

كسونغ الى الصين افساد البنك المركزي الصيني أن الصين وهونغ كونغ سلطتان نقديتان منفصلتان وان شؤون هونغ كونغ تعالجها هونغ كونغ بصفة اساسية،. ويقول بعض المحللين أن قرار النفاع عن دولار هونغ كونغ سياسي وليس اقتصابياً فمن الصعب التصور ان الصينيين سيتخلون عن ارتباط دولار الجنزيرة بالدولار الاسيركي

والشيء الوحيد الذي تخشاه

□ لندن – من معن محول:

■ ارتفع مـؤشـر دهانغ سنغ، للاسهم المشارة في بورصة هونغ كونغ اكثر من ٧٠٠ نقطة بنسبة تقترب من سبحة في المنة عند اغلاق امس بعد انهيار اول من امس والذي لم يشهد له مثيلاً في المستعمرة البريطانية السابقة اول من امس۔ عندما انخفض اللَّوْشر ١٦ فِي الْمُنَّة كونغ الى تحسن الدولار اعام الين خالال ٤٨ ساعـة دافـعـأ مـعـه وبلغ مستوى ١٢٢ يناً. بورصات العالم الى الانخفاض من طوكيو الى سيدني ومن بيويورك

> المركزي الياباني لدعم الين. وفي محتاولة منه لطمانة الاستوأق قال وزير المال الياباني هیروشی میتسوزوکا ان •سوق طوكيو جزء من الاقتصادات الأسميسوية وليست بمناي عن انعكاسات تراجع البورصات في العالم، وينكر أن اليابان ستتأثر اكثر من غيرها فلها استثمارات ضخمة في أسيا وقروض مصرفية كبيرة، نأهيك عن ان اسيا سوق

الى باريس محسرورا بلندن

وقال مشعاملون أن بورصة هونغ كونغ استقرت على ما يبدو في الوقت الراهن واجتازت أسوا ازماتها منذ ان تخلت بريطانيا عن السبادة عليها لصالح الصين في تموز (يوليـو) الماضي منهيـة بذالاً وبعد ان قالت الصبين اول من امس أنها لن تتدخل في السوق المالية للجزيرة اكد امس مسؤول

وينكسر انه عندمنا عنابت هونغ

والضغط على دولار هونغ كونغ سببه انهيار اسعار العملات في النول الآسيوية المجاورة مما قلل من قدرة الجزيرة على المنافسة في الاسواق التولية، وبالنسبة الي الصين فبإن انهبيار العمسلات الآسيوية يجعل اسعار الصابرات الصينية مرتفعة الثمن نسبياً. ومعروف أن التصدير في الصين هو الذي بقود عسليسة النمسو الإقتصادي حالياً.

مؤشر "هانغ سنغ" يعاود الارتفاع

تحسناً طفيفاً فارتقع مؤشر فسايننشسال تايمز للأسسهم البريطانية المتازة ٥,٠ في اللَّه في المعاملات الصباحية ليتجاوز مستوى الـ ٥٠٠٠ نقطة.

وأرتفعت امس اسهم مصرف دانش. اس. بي سبيء الحسد للتطورات الأستيوية بعد هبوطها وأدى انتعاش اسهم هونغ

ويقيت عملات جنوب شرقى أسياً منخفضة في الوقت الذي فشبلت فبه معظم اسواق الاسهم الإقليمية في الاقتداء بالانتعاش الذي شهدته هونغ كونغ بالحماس نفسه الذي اظهرته تجاه الهبوط ولا بعيدة المطلون ان ازمة

اسيا سيكون لها وقع شديد الأثر على الاسواق الغربية والنظام المالي العالمي بل قد تنصصر في بعضَ الإفلاسات في أسيا نفسهاً لأنها لا تملك حصة كبيرة من الاقتصاد العالمي بحيث تؤثر على الشركات الكبيري في الغرب او معدلات النمو في دوله. وينكس ان الزمة الأسبوية بدأت الصيف الماضي عندما

أجبرت تايلاند على تخفيض سعر عملتها وطلبت من صندوق النقد الدولي ضماناً مالياً قدره ١٧ بليون دولار. وفي الفترة الواقعة بين تموز (يوليو) الماضي وبداية الشبهر الجاري انخفضت أسعار العملات والأسبهم في دول النمور الأسيوية وهى تايلأند وماليزيا وأندونيسيا والقيليبين. ومنذ فُــَـرة لَحِـات اندونيـسـيّــا الى صندوق النقــد الدولي طلبـــا للمساعدة بينما اعتبرت اقتصادات جيدة الإدارة والتنظيم كتابوان وهونغ كونغ بمناى عن العماصفة المالية. وفي الأيام الاخسيسرة تبسطت الأمسور فالمستشمرون الاجانب بداوا يخشون تطورأت الازمة السياسية

اجتماعي لا يستطيع احد الأن

تصسور ابعاده. وقد علق احد

الديبلوماسيين الأسيويين قائلأ

انه لا يُعتقد أن منطَّقَة جنوب

جنة لرؤوس الأصوال الآسيبوية

وهو الآن تحت الحصار بستت

هروب رؤوس الأموال من النطقة،

الأسيوية في اتضاد الاجراءات

اللازمة بسرعة كافية لأحشواء

الازمة. وهناك دول ترفض لأسباب

سياسية تنقيح نظامها المالي من

اللطخات الناجمة عن استثمارات

خطرة في سوق العقار الذي سمي

باقتصاد الفقاعة حبث ارتفعت

الإسعار ثم ما لبثت أن أنهارت

مخلفة خسائر كبيرة تقدر في

اليابان وحدها بنحو سبعة بلايين

بولار. والحكومة لم تسمح الي،

الآن ليسعض المصسارف باعسلان

افلاسها او ادماجها مع مؤسسات

مالية اخرى بسبب عدم رغبتها في

التعرض الى مصالح القوى المالية

٦٥٠ شركة من ٣٥ دولة في معرض الخريف الدولي

في دبي نوفمبر القبل

يقترب معرض الخريف التجاري الدولي في دورته المقبلة

المقرر اقامتها في مركز ببي التجاري العالمي خَلالُ الفُتّرة من ٢٣

الى ٢٧ نوفمبر (تشرين الثَّاني) المقبِّل من تحقيق ارقام قياسية

في عدد العارضين والمجموعات الوطنية العارضة، وسط توقعات

وتشمل قائمة الدول المساركة بأجنحة وطنية لأول مرة:

نغافورة (١٥ عارض) وتايوان (٤٠ عارضاً) فيما بلغ عدد

الشركات في الجناح الوطني: الصيني (١٠٠ عارض)، الإيراني

(٧٠ عـارضـاً)، الرومـاني (٣٠ عـارضـاً)، التـركي (٣٠ عـارضـاً)،

البِنغَالي (١٠ عَارضَيْن)، التَّالِلاندي (٣٠ عَارضاً)، الْأَندونيسي (٣٥ عَارضاً)، الْأَندونيسي (٣٥ عارضاً) من عارضاً) من (٣٠ عارضاً) من

ويمتاز المعرض بوجود اجنحة مشتركة بشكل منفصل

مدعومة من هيئات التصدير في دولها مثل سوريا التي تشارك

بنحو ١٥ شركة والهند التي يضم جناحها ١٠ شركات ولبنان ١٥

شركة وهونج كونج ٥٠ شركة وتايوان ٥٠ شركة وإيطاليا ٣٠ شركة بالإضافة الى الشركات المحلية ووكلاء الشركات العالمية

ويضم المعرض ألاف المشجات الإستهالكية والمنتجات الصناعية الخفيفة الجديدة الني تتراوح بين ادوات التجميل

والمواد الغدائية والمستلزمات المنزلية ومواد البناء والمنتجات

الزراعية والمنتجات البلاستيكية والإلكترونيات والسجاد

بيب بطء بعض الدول

العرض

فأندةسنا

وينكر أن دولار هونغ كونغ كان

شرقى أسيا مهددة بالطقئة.

في تأيلاند ويدا المضساريون تضييق الخناق على دولار هونغ كونغ الذي ارتبط سعره بالدولار منذ ١٤ عـ أماً، والآن بدأت المرحلة الثانية من الإزمة فهناك بيع مكثف للاستهم بدءاً من اليابان وانتهاء باستراليا. ويخشى المستثمرون الاجانب ان تَضْتَل الْأمور في مُنْطقة جُنوبُ بعد أن نجح البريطانيون في ذلك شرقي آسيا التي عرفت خلال جيل مردد - ت خلال ١٤ عاماً.

كأمل تقريبا تموأ اقتصابيا جعلها قادرة على تجاوز الخلافات الاتنية لشعوبها والانتقادات الشحبية والدولية المتعلقة بالقسياد الادارى والرشبوة وسوء استخدام السلطة. لكن الأنهيار في سوق العملات والاستهم وضيط النفقات والبطالة المتبزايدة سيجعل مهمة الإذارة السياسية للمنطقة اكثر صعوبة وإذا صحت التوقعات على ان المنطقة ستشهد وعلى رغم تحسن مؤشر دهانغ تباطؤا اقتصابيا فمما لاشك فيه

> في أَلْمُتُهُ والسوق قد تشهد تُنبِنبأ لكن الانهيار اصبح مستبعداً. وعادت أسسعار الفائدة بين المصارف ليوم واحد الى نسبة عشرة في المُنَّةُ بعد أنْ وصلت الى ٣٠٠ في أَلْمُنَّةَ أُولُ مِن أُمْسٍ. ويبدقُ ان دولار هونغ كيونغ استقر. وأصبح واضحا الآن أن المضاربين الاجانب غير قادرين وحدهم على التأثير على دولار الجزيرة في ظل دعم الصينُ التي تملك احتياطاً من النقد الاجنبي يقدر باكثر من ١٠٠ بليون دولار يضاف اليه احتياط هونغ كونغ وقيمته ٨٠ بليون

السلطات هو أن يعمد الستثمرون المحلدون الى تحويل رساميلهم في شكل كبير، الأمر الذي يجعل الدفاع عن دولار هونغ كونغ صعبأ على رغم الاحتياط النقدي الضخم المتوفر الآن.

لكن السوق كسمسا يقول المتعاملون مضطربة وهناك قوى تشبد في كل الإتجساهات، وفي أوروبا شتهد صعظم البورصات

بأن يبلغ عدد العارضين ٦٥٠ عارضاً.

هونج كونج و(١٠ عارضين) من اوكرانيا.

العاملة في الإمارات والبالغ عددها ٢٥ شركة.

والملابس والمصنوعات اليدوية.

مؤشرات أسواق الال واسمار السالع

اسعار صرف بعض العملات العربية * الإميركي ۲۶۰۳, الدينار الكويتي الريال السعودي درهم الإمارات البينار البحريني الريال العمائي الريال القطري الليرة اللينانية T, 7440 الحنيه المسري النينار الاريني البينار العراقي

· اسعار صرف للنولار و الجنية الاسترليني تشير التي قيمة كل منهما في مقابل للعملة العربية المصندة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجتبية الاخرى

الإلماني

9,477

E.YYA

47. V

الاسترليثي

, 1977

Y0.4.A

A00,0

1.10V

1977.17

القرنك السويسري	الفرنك الفرنسبي	الين الياباني	المارك الالماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	العملة
, 1111	,1.75	, , 0 .	,7274		17,•	جنيه الاسترليني
,1770	, 1777	, * * AY	, 07+V	1,7701		بولار الاميركي
۸۲,۰۰	Y . , Y 0	-	7V, X7	14V,A	171, . 7	ان العاماني
1,77.4	,YAAt	, • 1£V	-	Y,417	1, YATE	آرك الإلماني
£ , • £ A	-	, • ٤٩٣	٣,٣٦٠	4,774	7,4Y£	فرنك الفرنسي
-	, Y£V.	171.	,۸۳۷0	Y, 217	1,570	فرنك السويسري
1174,+	741,7	15,77	AVO, Y	YALO,Y	175.1	ليرة الإيطالية

بحرين	الدينار ال	القطري	الريال	لامارات	درهم ا	معودي	ريال س	كويتي	ننينار	العملة
ألى	من	الى	ەن	الئ	من	الى	من	الى	من	الإجل
5,24	۵,۰٦		_	0,77	0,44	0,11	۸۶,۵	٧,١٨	7,97	لشهر واحد
70,0	0,14	-	-	0,74	73,0	٦	۰,۸۷	V,14	1,47	لـ ٣ اشبهر
0,74	17,0	-	-	0,AY	9,77	7, • 7	0,47	V, Y0	У	لـ ٦ اشبهر
VA, o	0,0.	_	-	0,74	0,27	7,71	7,14	V, TV	Y, 1A	لـ ۱۲ شهرا

	I V	يام	شه	J	נצלה	شهر	ستة ا	شهر	144	نة
العهلة	من	ائی	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى
ولار الاميركي	0,57	0,07	۰۵,۰	0,77	۵۷,۵	0,47	٥,٨١	0,47	0,97	7,+7
نبه الاسترابيي	V,17	Y, 70	٧	٧,٢٥	Y, T1	Y, YY	Y, TY	٧,٥٠	Y,0.	٧,٦٢
الياباني	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٢٧	1,01	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٤٣	٠,٥٦
ك الإلماني	۳,٥٠	T,77	٣,٤٣	٣,٥٦	۲,٦٨	7,41	٣,٨١	٣,٩٣	2,17	1,70
نك الفرنسي	T, TY	٣,٥٠	7,01	7,07	٣,٦٨	T, Y0	T, Y0	۲,۸۱	٤,٠٦	1,14
يك السويسري	1,47	۲,٠٦	1,47	٣	7,17	Y,14	Y,1A	۲,۳۱	7,77	7,0.
رة الإيطالية	7,74	1,70	1,74	٦,٧٥	7,00	7,77	7,70	7,71	0,40	0,AY

الثئى سنعو	اعلى سعر			1557			1
(1447/1447)	(144V/144T)	1./4.	1./11	1-/17	1./11	1./12	لعدن
717,70	£12,A+	TTT,4.	TTT, T.	777,50	T27,T:	T17,70	مد
7,07	₹,•٧	2,42	٤,4٤	£,4V	0,+4	٤,4١	ضة
779,Y0	\$04,70	\$7.,0.	\$77	£\A	٤٣٣	114	للاتين

* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد التهر

	نبهر	عليم ٣ أنَّ	ت			قوري)	۱ (تسلیم	444	السعر ا
1./1. 1.	/11	1-/77	1-/11	1./12	1-/Y- 1	1-/11	1./11	1./17 1./1	علن ا
T11- T	I Aff	Y.A4	T-5A	Y-TA	Y+A4	71	4.70	T-W T-E	اس (دولار) ۸
1314 1	115	1095	1011,0	1097	1097	TAGE	1070	ובו יועפן	
144 1.	7A+	1770,0	TYVA	1777	170.	1777	1705	1700 - 170	
757- 7	EVa !	7270	770.	777.	744.	7474	770.	71Y+ 717	

توی ۹۷/۹۳	ائئی مسا	اعلی مستوی ۹۷/۹۳			199V			
التاريخ	السنعن	التاريخ	السغر	1./٢.	1./11	1-/17	1-/77 1-/78	الخام
15/T/A	11,00	14/1/1	44,4-	۱۸,۲۰	1A,V#	14,50	14,70 14,10	ى
11/1/17	17,00	41/1-/11	YE, 4.	11,40	14,44	Y+, Y+	T+, T+ T+, 10	ج برنت
\$/T/14 \$/T/1+	12,10	47/1/17	Y2,4.	19,40	11,40	**, ** *1, ***	T1, T0 T1, T0	ہ برنت تکساس

1+/17	1-/12	العملة	ا الدولة	٦ اشبهر	أشهر	12 م	صعاذ	
ž+	1.	ليرة	سورية	30	70		•	
ITY	177	ريال	اليمن					
· , TATO	• , 7,70	ىينار	ليبيا	۰٫۸۷۸۹	۰,۸۱۲	•		
1,177	1,177	ديثار	تونس					
04,0.	04,00	دينار	الجزائر	E HARALIAN	الامياكية	21.45		
4,7710	1,7710	درهم	المغرب	ال ميونونيات بسبق ا				
177,17	177,97	اوقية	موريتانيا	وات ۳۰ سنة		ه سنوا	. e. t	
10.	10.	يتنار	السودان	وات ١٠سه	ت ۱۰ سن	- سور	ړلت	
144,44	177,771	فرنك	جيبوني			**		
757.	777.	شلنغ	الصومال			11,14	1	
V,74.	V,74.	دولار	هونغ كونغ	1,77	, · Y	7,+Y	٥	
11	1 22	روبية	باكستان					
72,70	71,70	بيسو	الفيليين	شع اللندنية	- سده الب	- 10 6		
1,0AT.	1,017.	دولار	سنغافورة	60.				
14,17	74,47	دولار	تابوان		1944			
TA, 1.	YA, 1.	بات	تابلاند	تسليم شهر			_	
,4.Y.	,4.Y.	ابكو	العملةالاوروبية	30 1-	السابق	1-/75		
774,41	17,41	الراشما	اليونان	کانون-۱	T. Y. A	7.1,0		
100,11	10+,55	بمزمتا	اسبانيا	تشرین-۲	1570	1517.	+	
947,17	047,17	-	الفرنك الافريقي	کانون-۱	1.71	1.71	1	
MILT	Y1, AA	نيرة-رسمي	نيجيريا	تشرین-۲	Ao	٨٤,٥	_	
VA.	VA.	1	Sast was	7 . 2	1	1 100	-	

صوباً (دولا بطاطا (جد مسرف العملات العربية. لسعار الفائدة على العملات العربية والمعادن الشيئة.. ♦ ♦ حدول اسعار مسرف عقلات متقرقة من بعث الشليج الدولي (المندن). ●●● اسعار النفط من شركة جتروليوم لكوتوميكس، (لنين).

تابوار تابلاد	. (2)	1	144	limar	
العملا	تسليم شهر	السابق	1-/15	لسنعة	
اليوا	کانون-۱	T. T. A	T-1,0	كر (دولار)	
ul lu	تشرین-۲	1570	1547.	ن (دولار)	
11	کانون-۱	1-71	1.71	فأكاو (جنيه)	
1	تشرین-۲	Ao	٨٤,٥	مح (چنیه)	
<u>"</u>	تشرین-۲	W	V1, Y0	نعير (جنبه)	
	کانون-۱	777,0	YYT,0	صوبا (دولار)	
1	نیسان ۹۸	117	11Y.V	طاطا (حنيه)	

4	بحب	حقوق الس	
•		ببرص	

,0170	.777	وحدة	ر السحب ا — أ — أ
ني مقابل المولار. م	• نيه الملة		
		-	

047.1F

تاريخ اخر تلبيت	عدد الاستهم المتداولة	عند الاسهم المعروضة	سعر التثبيت ل ل	سعر النتيبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	استم الشركة
1444-174	17975.	YYOYOY	777.7	12.0	15.70	سوليبير منة ١٠- التثبيث الأول
111-1-1	1140.	1.4.57	*****	15.0	11.70	سوليدير فئة هبه التثبيت الأول
441-177	11777	PASOFY	TTT-Y	14.0	12.Yo	سوليبير فئة دا- التثبيت الثاني
114-10-tr	£ 100 +	APTIT	YYY.Y	18.0	15.77	سوليدير فلة «ب، التثبيت الثاني
944-1	:77.	51290	1771.	Y1. Y0	71,0	البِتُ اللبِناني للتجارة ، ج.،
14Y-1:-YT	71700	TASAT	10410	r.	۲۰	بنك عودة اجنا
144-1	1227-	VETVE	4404	7.27	7.57	بنك بيروت مجه
114-1	Y100.	111744	1477	1.TA	1.YA	شركة الترابة اللبنانية
144-1	_ {	_	1 - 074	-	7.AY	شركة الإسعنت الأبيض (اسمى)
147-1-77	_ :	_	5007	_	77.77	شركة الإسمنت الأبيض (لحاطه)
444-14.	_	YREA-	T-17	- 1	7	شركة اثرنيت
1141-11	_ ;	_	YTAY	_	1,0	يونيسيراميك (لحامله)
3	:		1	_	_ !	يوئيسيراميك اسمى (١)

البحرين كصناعة تقليدية عريقة، الذهب والمجسوهرات، ويضم □ المنامة – دالحياة»: نسيسرا الى ان حكومة دولة العبيد من التصاميم المبتكرة التي تزيد على ٦٥٠ تصميم جديد 🗷 أعلن وزير التــــجــــارة البسحسرين تعسمل على تطوير وتحييث هذه الصناعة لتهاكب مستوحاً من البيئة البحرينية. أد البحريني السيد على صالح تم تصميمها بين المؤسسات آخر التصاميم العصرية المبتكرة الصالح أن وزارة التجارة تدرس صاليأ أقامة امعرض عجائب البحرينية العاملة في هذا القطاع التي تمتزج بالعراقة البحرينية النهب الثاني، الذي افتتحه في

وزارة التجارة البحرينية تدرس اقامة

معرض عجائب الذهب الثاني "خارج البلاد

بالتعاون مع «محلس النهبّ الأصلية، وتؤكد مكانة البحرين التولية في هَذَّه الصناعة الْتَقَلِيدُيَّةُ العسالميء حسيث يبلغ وزن المعروضات نحو الف كيلوغرام ونكر الوزير انه تم تنظيم هذا وتسوقسع السوزيسر أن يسزور المعرض الذي سيستمر من ٢٢ مسجلس النهب العسالمي، الى ٣١ تشرين الأول (اكتوبر) الجاري ما يزيد على ٥٠ ألف ودالجمعية الخليجية للذهب شحص من داخل البحرين وّالمجْـــوهْرّات، وهُوَ الْمُعـــرضُ وخارجها. وأوضح وزير التجارة البحريني أن أقامة هذاً المعرض

المعرض من قبل دمجلس البحرين للترويج والتسويق، بالتنسيق مع الْثاني في سلسلة «معرض عجائب الذهب، ويشسارك في المعسرض السنة الجارية نحو ٣١ مؤسسة وشركة بحرينية تعمل في قطاع

الحامعة التكنولوجية العالية (لندن)

International Technological University الجامعة العالمية للعلوم الأسلامية (لندن) I.C.I.S

الدراسة الجامعية عن طريق القناة الفضائية والانترنيت والـC.D

• الاستاذ المحاضر أفضل بروفيسور في مجال اختصاصه. ترى الاستاذ وتسمع صوته وتناقش معه وأنت في غرفتك.
 تحصل بعد إكمال الدراسة على الشهادة الجامعية بكالوريوس أوروبي صادر من قبل أربع جامعات أوروبية كبيرة

 جميع المواد الدراسية على المستوى الأوروبي الراقي يصادق عليها أحد كبار المتحنين العالميين
 ● تجرى الامتحانات النهائية في دولة الطالب وتحت إشراف الجامعة ● مدة الدراسة لمستوى بكالوريوس أربع سنوات. باللغة الانكليزية في الجامعة التكنولوجية وباللغة العربية في الجامعة الاسلامية

الفروع الدراسية في الجامعة التكنولوجيّة: الهندسة الالكترونية، هندسة الكومبيوتر، هندسة البيئة، الهندسة الكهريائية، الادارة الصناعية، الادارة العامة. في الجامعة الاسلامية: الشريعة الاسلامية، أصول الدين، اللغة العربية، الوعظ والتوجيه الديني لمزيد من المعلومات راسلونا على العنوان التالى:

253 Kilburn Lane, Unit 7, London W10 4BQ UK Tel: (+44) 181-960 6823 Fax: (+44) 181-960 1597 نرحب بالمؤسسات الراغبة في تمثيلنا في البلدان العربية

يعلن أحد البنوك الوطنية الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة عن توافر الشواغر التالية في مركزه الرئيسي بدبي:

الخبرة المطلوبة مسمى الوظيفة

خبرة في مجال الاختصاص ويفضل أن يكون لها علاقة بعمل مستشار قانونس البنوك حيث لا تقل الخبرة في مجملها عن ٨ سنوات. مسدقسق داخسلى خبرة مصرفية عامة وأخرى في مجال الاختصاص بحيث لا تقل

الخبرة في مجملها عن ١٢ سنة منها ٥ سنوات كحد أدنى في أعمال الوظيفة المتقدم لها ويفضل أن تكون في مجال التدقيق على

وتعطية المراكز والتعامل في الأسواق المانية لا نقل عن ٥ سنوات في أعمال الوظيفة المقدم لها. مَوْمِلْ جَامِعَى فِي التَحْصِصات ذات العلاقة ويفضل أن تكون لغة الدراسة الإنجليزية.

خبرة في مجال التعامل بشراء وبيع العملات (Dealing Room)

أَنْ لا يَرْتِنَا الْعَمِرَ عِنْ (٥٠) عَاماً تَوْظَيْعَة المِسْشَانِ القَانُونِي وِ (٤٠) عَاماً لِلوظائف الإخرى، القال اللغة الإنجليزية (قراءة وكتابة ومحادثة) لِتقاناً تاماً مع القدرة على كتابة التمارير باللغة الإنجابزية، القليرة على استخدام الكمبيوتر في مجال العمل.

تبغت بعمان النفذم الفاملات التي تنطلبها طبيعة العمل عِيَّم تَحَدَيْدُ الْمُرْجِهُ وَالْرَاتِبُ وَالْإِمْنِيَازِاتِ الْأَحْرَى عَلَى صُوءَ اللَّهْ لاتِ والخيرة. عُنوف يصرف النظر عن الطلبات الغير مستوفية الشروط أعلام

والمرابع المساور والمرابع على مشتوق بريد وقم (١٦ له) بني يتفيدن المديرة الدافلة في المرابع يتعلقه الأنحلين يعوقه الهائف مصحوبا تصورة ماه تعديثه في موعد على أفعطة اسرعت فئ ناريح نفي هذا الاعلان

اصر بالغ الصعوبة. من الصعب

معرفة سبب هذا الكم الكبير من

على نهج تايلاند والفسيليسبين

الدولي في الثامن من تشرين الأول

(اكتوبر) الجاري بعد ان تعرضت

عبطتها (الروبية) لضغبوط

مستمرة. وقال مسؤولون هناك

ان المحادثات تسبير على نحو

ً وتطبق قواعد على المفاوضات،

وسيق فورهد مني الراب التي طبيقت على منح قرض قيمت بليون دولار من صندوق النقيد الدولي في

تمسور (يوليو) الى الفيليسبين

وخطة تكلف ١٧,٢ بليون دولار

لتايلاند في أب (اغنسطس) وتم

اعداد هذه التقواعد بعد ان طلبت

المكسيك مساعدة في ازمتها عام

الاحتياطات الكبيرة من النقد

الاجنبي لدى اندونيتسيكا ربما

تساعد صندوق النقد الدولي على

عرض اتفاق اقل حجماً. لكن القلق

من أن هناكُ حاجـة للتـوصل العُ

اتفاق كسبير لطمانة ألاسواق

المهشرة يمكن ان يشيير الى اتفاق

وقال خسيسراء واشتطن ان

وطلبت اندونيسيا التي تسير

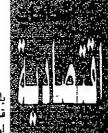
اعدات من صندوق النقد

فقدان الثقة.

يبلغ عشرة بلايين دولار

صندوق النقد الدولى يقترب

من التوصل الى اتفاق



۵۰ مليون وحدة حساب اوروبية من 'بنك الاستثمار الاوروبي 'لصر

 ♦ لوكسعبورغ - أ ف ب - أعلن ناطق بلسان «بنك الاستثمار الاوروبي» أمس أن البنك مَّنِ مَنْحَ قَرْضَ بِقَيْمَةً ٥٠ مَلِيونٌ وَحِدةَ حَسَابٍ وَعَلَمْ مَسَابٍ 🧱 اوروبية (الوحدة تساوي ١٫١١ يولار) لتمويل بناء الجزء الاخير من الطريق السريع بين مدينة

الاسكتبرية المصرية وشبه جزيرة سيناء على الساحل الشمأل الشرقي لمصر وأوضع الناطق أن الجزء الاخير من هذا المشروع الذي يمتد على ١٠ كُلُّمْ يَشْمَلُ بِناء طَرِيقَ دائريَّة حولَ السَّكندرية وجَسْر على أحد فروع

فيندرج هذا المشروع الذي تنقذه الهيئة المركزية للتخطيط في وزارة الاسكان في مشروع الطريق الذي سيريط الدول المتوسطية في ما بينها من المغرب حتى اسرائيل وقطاع غزة والضفة الغربية ودول الحرى مجاورة وفق مبنك الاستثمار الآوروبي.

ويلغت القيمة الاجمالية القروض ألتي منحها هذا البنك منذ عام ١٩٩٢ لمصر ١٧٢ مليون وحدة حساب أوروبية.

المؤتمر العالى للمعدات الكهربائية يدعو الى إقامة معرض عربي لعدات الكهرباء

● القاهرة - «الحياة» دعا للؤتمر العللي للمعدات والمهمات الكهربائية الى إقامة معرض عربي شامل للمُّعدات المصنعة سنوياً كتجسيد لمشروع الريط الكهرياني العربي ونواة للسوق المشتركة وقال المهندس عمرو شوقي رئيس المؤتمر، في ختام اعماله في القاهرة امس، أنه أتفق على انتشاء أول بنك الكترُّوني للمعلومات فَّي مجالٌ الكهرباء والطاقة يمكن رجال الاعمال والصناعة من معرفة معلومات عن الشبكة الكهربائية والمعدات والمهمات الحديثة، مشيراً الى انه سيتم الخاله على شبكة الانترنت لخدمة مشاريع الكهرياء الرائدة

وأضاف ألى أن المؤتمر حقق اهدافه كاملة في ايجاد صيغة التفاهم بين القطاع الخاص في مصر وبلاد العالم.

فيتول تفوز بمناقصتين مصرية وتونسية لتصدير البنزين

● لندن - رويتر - قال تجار امس ان شركة «فيتول» الاوروبية لتجارة النفط فازت بمناقصة مصرية فصلية لتوريد بنزين ومناقصة تونسية شهرية لتوريد بنزين مقابل نفتا.

وانتهى موعد تقديم العروض في المناقصتين يوم الاربعاء الماضي. ولم يتسن الاتصال بمسؤولين في شركة «فيتول، للتعقيب على النبا وقال تجار بنزين في منطقة البحر المتوسط ان المناقصة المصرية تقضى بتصدير ٢٥ الفّ طن من البنزين أوكتين ٩٧ الخالي من الرصاَّص للشحن مطلع تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل وحتى نهاية كانون الثاني (يناير) مع خيار لاستيراد شحنة ثانية. اما المناقصة التونسية فتقضى بتصدير ما بين ٢٠ الف و٢٥ الف طر

من البنزين أوكتين ٩٥ الخالي من الرصاص في مقابل نفتا تونسية.

تغطية الزيادة في رأس مال بنك الجنوب التونسي بالكامل

● تونس - رويتر - قال «بنك الجنوب التونسي، امس انه تم الاكتتاب بالكامل في زيادة رأس ماله الى ١٠٠٠ مليون بينار (٨٩ مليون ـ **دولار)** من ۷۰ ملیون دینار. وخفضت الدولة حصتها في المصرف الى ٣٠ في المئة من ٤٢ في

المنة بعدم المشاركة في زيادة رأس المال. وهذه أول عملية تخصيص لمصرف تسيطر عليه النولة في اطار سياسة الحكومة لتحرير الاقتصاد.

وقال مصرفيون ان النولة ما زالت أكبر مساهم في المصرف. وحقق «بنك الجنوب» سايس أكبر المصارف في البِّلاد أرباحاً صافية بلغت ٧٨, ٥ مليون بينار خلال النصف الأول من ١٩٩٧ بزيادة نسبتها ٣٦,٦١ في المنة ارتفاعاً من ٢٢,٤ مليون دينار خلال الفترة المقابلة من

مؤتمردولى لمعايير المراجعة الدولية يعقدني بيروت الشهر المقبل

 ♦ بيروت - «الحياة» - أعلن رئيس نقابة خبراء المحاسبة في لبنان موفق اليافي في مؤتمر صحافي عن تنظيم المؤتمر العلمي الدولي الثالث في ١٠ تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل. ويتناول المؤتمر معايير المراجعة النُّولية وأهمية تطبيقها في لبنأن، بالاشتراك مع مصرف لبنان وتقابة

وقال أن المؤتمر يندرج في سياق مواكبة التطور العلمي الذي تفرضه عولمة المهنة وانفتاح العالم ويتخول لبنان السوق التنافسية لجلد الاستثمارات الخارجية عبر تطوير السوق المالية وإعادة بورصة بيروت ولفت اليافي الى مبادرة النقابة بوضع قواعد ارشادية، للتقليل من احتمالات الاختلاف في التعابير والممارسة، مشيراً الى أن عملية تنقيق الحسابات يجب ان تغطّي كل نشاطات المؤسسة المبنية في البيانات المالية موضوع التنقيق. وأشار الى ان لبنان يطبق المعايير الدولية في كل أعمال التكفيق المحاسبية.

واشنطن قد تفرض عقوبات على مشروع خطانا بيبالي تركيا

هومخ اللوعان

en de la companya de

فيبع سار

عمسه لاو روسه

جغراب المخريص

STATE SUMMERS

*** , 1

李峰, 宋

F#\$\$#

1、食物

** 表,不要

* **Z**** **

işm_{işm} Feş

Sta.

; e 2 2 "

 واشنطن – رویتر – قال ستیوارت ایزنشتات وکیل وزارة الخارجية الاميركية أن الولايات المتحدة قد تفرض عقوبات على مشروع خط أنابيب سيمسم لتركيا بشراء الغاز من تركمانستان بواسطة خط انابيب يمر عبر ايرآن اذا تأكدت انه سيحقق فائدة لطهران. والمناف ايزنشنات: «اذا وجينا الله على نشاط استثماري قد يعزز قدرة ايران على تطوير مواردها النفطية فاننآ سنتخذ اجراء منّاسماً، بمقتضى قانون العقوبات على ايران وليبيا الذي اصدرته الولايات

ويقضى القانون بفرض عقوبات على الشركات التي تستثمر اكثر من ٢٠ مليون تولار في السنة في قطاع الطاقة في ايران أو ليبيا.

شركة من مالطا تفوز بعقد ليبي لتصدير مضخات

 فاليتًا - رويتر - قالت شركة «روتوس» التي يوجد مقرها في مالطا انها فازت بعقد لتصدير مضخات تعمل تحثُّ الماء الى ليبيا. وقالت مصادر من الشركة أن العقد الذي طرحته شركة وزاما، الليبية أعادت شركة «روتوس زيرايا» الى سأبق عهدها بعد توقف مؤقت

ودروتوس زيرايا، مشروع مالطي ليبي ايطالي مشترك تملك حكومة مالطا فيه حصة نسبتها سبعة في المنة مقابل ٢٢,٥ في المئة من نصيب «الشركة الليبية العربية المالطية، القابضة و٢٨ في المنة لـ «الشركة الليبية العربية للاستثمار الاجنبي، و٥, ٢٢ في المنة لـ دروبوس اتوريا أس. بي. اي، التابعة لـ «جيستا» في ميلانو.

وبتتج الشركة مضخات تستخدم لاغراض الرى متنوعة القوة و الشركة العامة للزراعة الليبية، هي أفضل عملاء وروتوس. وتخطط دروتوس، حالياً لانشاء محطّات اصلاح وخدمة لمنتجاتها في

🗆 مسقط - من أحمد أنور:

■ قررت حكومة سلطنة عمان السيمياح لشياحنات الخيضي والفواكة القادمة من بلاد الشيامّ. والدول الأخسري بالنخسول الي أراضيها من دون أشتراط وجود كفلاء. ويهدف هذا الإجرأء الى تحرير تجأرة الخضر والفواكه في عُمانُ وتوفير حاجاتُ الأسواق منَّ هذه السلع من دون وجـــود

ويشار الى ان الحكومية العُصانية قررت بيع الهيئة الحكومية الخاصة ببيع وتسويق للنتجات الزراعية بتحويلها الى شركة مساهمة عامة سيتم طرح اسهمها للاكتتاب العام وتأتى هذه الإحراءات متفقة

مع شروط الإنضيميام الى منظمة الشجبارة الدولينة التي تقبضي بالغاء أي شكل من اشكال الدعم للانتاج والتسويق. وكان فسريق المنظماة، الذي

بتابع تنفيذ شروط انضمام السلطنة اليهاء قتد طلب الغناء الهيئة الضاصة ببيع الضضر والقواكه.

من جهة أخرى اعدت الحكومة العمانية سوقأ مركزية ضخمة قريبة من منطقة العاصمة لاستقبال شحنات الخضر والفواكه القادمة من الخارج وتم تزويدها بالبسرادات والمخسارن اللازمة. وستساهم هذه الخطوة في تقليل أسعار الخُصْر والفاكهة حتيث سيهتم الحبصول على المنتجات من بلد المنتج مياشرة.

وقال العميد محمود بن عامر سوق الامارات:

□ ابو ظبي – من شفيق الاسدي:

المؤشر يرتفع ٣٧ نقطة

■ ارتفع مؤشر «بنك ابو ظبي الوطني، لقياس أداء سوق الاسهم الاماراتية (غير الرسمية) ٣٧ نقطة ليغلق مساء الحميس على ٣٣٩١ نقطة بعد ارتفاع اسعار عبد من الاسهم القيانية.

وقَال خَبِيس الاسهم في الامسارات زهيس الكسواني ان انخفاض حجم الطلب الأسبوع الماضي ادي الى تقارب مستويات الطلب والعرض مما أدى الى عقد مريد من الصفقات باسعار أفضل من المعلنة، الاصبر الذي أدى الى زيادة علموسة في استعار بعض الاسبهم. وأشبار الِّي أن الطُّلْبِاتُ تفسوق العسروض في صسورة

وأفاد ان أسعار بعض الاسه شبهدت تراجعاً بسبب انعدام الطلب عليها أو ضعفه، وتراجع اهتمام المتعاملين بالاستهم الحبيثة لمبلحة الاسهم القوية التى زّانت اسعارها بشكل ملحوط نتسمة اعادة تقويم تمت اثر ارتقاع اسعار الاسهم المؤسسة

واكند ان استهم دميؤسيسية الإمارات للاتصبالات، (اتصبالات) تصدرت بقية الاسهم بسبب نشاط في العرضُ والطلبُ عليها لتحقيق سهمها زيادة مقدارهاً ٥٠ برهماً ليرتفع الى ١٤٥٠ نرهماً عنما تم ونكر مركز الإمارات التجاري،

عرضه بسعر ١٥٠٠ درهم. في تقريره الاسبوعي عن سوق الاسبهم الاساراتية أن السوق شهدت الاسبوع الماضي انخفاضاً في الطلب متقارنة مع الاسبوع السَّابق. وقال: وعلى رغم مواصلة الاسهم كافة تحقيق مزيد من الارتفاع كانت نسبة الارتفاع الأخير أقل من الاسابيع المأضية مع استمرار التعديل التصحيحي

لأسعار بعض الاسهم القيانية. وقال زياد الدباس صدير دائرة الاسهم في أبنك أبو طبي الوطني، ان سؤشتر المصرف ارتقع ٢٤,٧٠٠ نقطة من ٣٣٩١,٤٧ الى ٣٣٩١,٧١ نقطة وكانت محصلة الإسبوع ارتفاع اسعار اسهم تسع شركات وبنوك وانحقاض اسعار اسهم ثُلْاِتْ شُركات واسستَقراراً الىباقى.

وتوافرت للمسرة الاولى منذ اشهر عروض بيع على معظم اسمهم الشسركسات والمصسارف المتداولة في السوق بعد ان وصلت الاسعار الى مستويات مغرية للبائعين واحتل التداول على اسبهم الشركات الحنبشة التأسيس المراكز الاولى في حجم التبدأول في السبوق. وشبهات السوق تداولات بكميات تجارية على أسهم مصصرف ابو ظبي الاسلامي، بأسسعار راوحت بين ٢١,٥ درهم في بداية الاستبوع وه, ۲۰ برهم في نهايته.

كما ثم تداول كمعات تجاربة من اسبهم شركة «إعمار العقارية» باستعار راوحت بين ٢٠ درهما للكمنيات التجارية و١٩,٥٥ درهم للكميات المتوسطة وتم تداول اسبهم وشتركية الواحية العبالميية للتاجير، باسعار راوحت بين ٢٣,٧٥ نرهم في بداية الأسبوع الى ٢٣ درهـمـا في نهساية

من دون اشتراط وجود كفلاء او وسطاء

عُمان تسمح لشاحنات الخضر والفواكه بالدخول الى أراضيها

يصل اليوم وفد ألماني الى سلطنة عمان برئاسة

لورنز شوميروس وكيل وزارة الاقتصاد في جمهورية

المانيا الاتحادية، ويضم عدداً من المسؤولين ورجال

الاعمال في زيارة تستغرق عدة أيام. وسيتم خلال زيارة الوفد لسلطنة عمان عقد

الاجتماع السابع للجنة العمانية - الالمانية

وسيترأس الجانب العماني في الاجتماع هيثم بن طارق امين عام وزارة الخارجية العمانية وعن

الجانب الالماني لورنز شروم يروس رئيس الوفد

ومن جهة أخرى سيلتقي اعضاء الوفد الألماني من رجال الاعمال وعددهم ٢٥ يمثلون كبرى الشركات الألمانية والوكالات التجارية بنظرائهم العمانيين لبحث

وعلمت «المياة» أن المباحثات على المستوى

فرص الاستثمار الشترك.

الكيومي المدير العام للجمارك ان

الوجاجية الحيدودي التبابع

للسلطنة مع الإمارات من دون

تفتيش، على أن يتم التفتيش في

سبوق الموالح، المركنزية المعدة

لاستقبال الشاحنات، مشيراً الى

ائه سيستم وضع اقسفال على

الشاحنات ولن يتم فتحها إلا

داخل السوق.

الشاحنة ومرافق له لدة سبعة أيام يمكن تمديدها في حال وجود عنر مقبول كتعطل الشباحنة او مرض السائق. اما في حال عدم وحود عنر فإنه سيتم تغريم السائق عِشرة ريالات عمانية يومب أبما يعادل ٢٥ دولاراً أميركياً.

وأشيار المدير الصام للجمارك

الأسواق الالمانية.

تراخسيص الدخسول اسسائق

انه لن يُسمح للشاحناتُ حالياً إلا

الحسدودي مع الامسارات، إلا انه سمح للشاحنات بالخروج من اي منفذ حدودي احر.

رسمى والقطاع الخاص ستتناول تسوية العجز

التجاري الستمر بين البلدين لصالح المانيا من خلال

اتاحة القرص امام المنتجات الصناعية العمانية لدخول

كما سيتم البحث في انشاء مشاريع مشتركة

للاستفادة من البرنامج الذي تموله المجموعة الأوروبية

لتشجيع الاستثمار الأوروبيّ - الخليجي المشترك في دول مجلس التعاون لا سيما في المشاريع الصناعية

وتحفيز الجنانب الألماني على الدخول في مشاريع

الاستثمار المتاحة في السلطنة تتناول المناخ الاستثماري

في سلطنة عمان والحوافز والتسهيلات التي توفرها

حكُّومتها للمستثمر الاجنبي. كما تتطرق الَّي شرح

التطورات التي طرأت على قوانين الاستشمار في

ويذكر ان المانيا تشغل المركز الخامس في قائمة

وستقآم على هامش زيارة الوفد ندوة حول فرص

مشتركة مع رجال الاعمال العمانيين.

اهم النول المصدرة الى سلطنة عمان،

ويشار الى أنه لن يتم فرض أي رسوم جمركية على الشُحنات القَّانَمة من الخَّارَج. كمَّا أن البيع داخل سوق دالموالح، سيتم بالمزاد مِن دور تحديد الأسعار. إلا أنه أن يُسمح للشاحنات بتفريغ حمولتها إلا في السوق المحددة.

قرض كبيرلاندونيسيا صندوق النقد الدولي من التوصل

وقال المسؤول الذي طلب عدم نشس استمسه: دالمسادثات مع انبونيسيا انتهت تقريباً، نحن قريبون للغاية (من التوصل

لاتفاق. ولم يتبق سوى تفاصيل وعندما سبئل المسؤول متر تصبح التفاصيل جاهزة قال: داعتقد أن الشيعور العام هو أنه

القليلة المقبلة». وقسالت مسمسادر اخسرى في __ندوق النـــقـــد انه من الصبعب تصبيد رقم للصجم المحتبمل التفاق القرض، لكن مصدراً قال ان جاكرتا تسعى الى

وأضاف ان الأرقام التي تتردد في المؤسسات المالية العالمية في

لكن مصدراً ثانياً قال ان

الى اتفاق قيمته عدة بلايين من الدولارات لدعم اقست اندونيسيا. وقال مسوول في الصَّنْدُوقَ أَنَهُ لَمْ يِسْبِقَ سُلُويُّ تفاصيبِل قليلة لاستكمال

سيكون لدينا شيء خلال الإيام

مبلغ كبير الى حدّ ما. وأضاف: «سيكون اتفاقاً كبيراً الى حد

وأشنطن تصل الى عشرة ببلايين

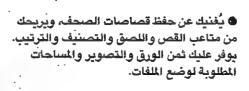
ارقاماً كثيرة نكرت في المناقشات

وفر الوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في استرجاع المعلومات

معلومات الجبكاة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM



● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات -علوم - كومنيوتر.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العزبية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض السول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعذاد والصفحات. اكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المستحدم يسمح لك بتحرير النصوص السترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن



♦ إشترك الأن واحمسل على «أرشيف الصياة الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على قـرص واحـد مــا نُشر في «الحياة» منذ شـهـر كانون الشاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٦ .

• متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥ء السذي يسقدم على قرص واحد ما تُشُر في «الحبياة» خبلال عام ١٩٩٥.

السنعر: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات: ٥٠٠ دولار أميركي للأفراد مِمَا قدها يُحُونِ النَّوَّ

مستلزمات التشغيل:

🛘 كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

🗋 ۸ مىغانات رام (RAM)

🗀 نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدُة اللغة العربية 🗅 ١٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

لمزيد من المعلومات الاتصال ب:

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO Tel:0171-6052084

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT

Fax:0171-3714215

مصر: تحسن معدل النمو وانخفاض التضخم

من محمد الناظر:

■ أظهر التقرير السنوي للمصرف المركري المصري عن النطورات النقدية والائتمانية للعام المالي ٩٦-١٩٩٧ المنتهى في حزيران (يونيو) الماضي، ارتفاع معدلات النمو الاهتصادي في الناتج المحلي الي ٣ ٥ في المُت بِالمُقْسَارِيَةُ مِعْ ٥ فَى المُئْسَةُ العسام

ارتفاع النمو في قطاعات الزراعة والسبياحية والاسكان والبناء والنقل والصناعية. وشكلت لاستثمارات نحو ٢١ في المئة. من الناتح بالمقسارنة مع نحو ١٩٠٧ العيام السيابق نفذ منها القطاع الخساص نحسو ٥٠٥٠ في المئلة أو ما يقدر بنصو ٨ ٢٥٠ بليون حنيه توزعت على الشكل الأتى: ئحسو ٧.١ بليسون في الصنَّاعة و٢.٥ بليونْ في الأسكانُ و٨ ٣ بليــون في قطآع النفط

وعسرا التسقسرير الزيادة الى

و٢٠٩ بليون في السياحة و٩٠١ بليون في النقل. وأكد التقرير استمرار عجز الموازنة العاصة عند مستبويات متواضعة بسبب ترشيد الانقاق

وتنصيبة الإيرادات العناصة مع

مسراعساة الدور الإجستسماعي

للموارية. واشيار الى انخفاض معدل التضخم على اساس الرقم القياسي لاسعار المستهلكين، الي ٨ ٤ في المئة في حزيران (يونيو) الماضيُّ مقابل ٨,٣ فَى المُنَّة فَى السهرُّ نفسه من العامُّ السابقُّ. كسا انخفض المتوسط والسنوىء للتضخم الى نسبة ٢,٢ في الْنُهُ

المالية للمصارف بخلاف المصرف المركزي ارتفعت بنسبة ٧٠١٧ في المئلة خبلال العبام المالي الإضيير لتصل الى ٣٠٢ بليــون جنيــه بارتفاع ٩٠،٩ بليون. وتستاثر المصارف التجارية الاربعة (الاهلى - منصبر - الإسكندرية - القاهرة) بنسبة ٥٤ في المئة من احسالي المراكس المالية بنصبيب مقداره ١٦٣.٢ بليـون جنيـة، بارتفاع ١٧.٧ بليون أو معدل نمو نسبته

واوضح التقرير أن المراكر

واشآر التقرير الى نعو قيمة الودائع في المصارف بنسبة ٧.٤١ في المُئّة لتّصل الى ٦ ْ. ٢٠٠ بليون جنيه في نهاية حزيران (يونيو) المَاصَى بَارِتَفَاعِ مَــَقَـدَارَهُ ٧.٩٠٪ بليون عن الشهر نفسه من العام الماضيي، وشكلت الودائع نحــو ؟ ٦٦ في المئة من مجموع المراكز

ا المالية لهَّذه المصارف. وحسب التقرير، حقق ميزان

تنتشر «الصياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في المملكة

أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن

تستمتع يوميًّا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل

المدفوعات المصري فانضنا بلغ ١٠٩ بليون دولار بزيادة ٢٣٥ في المئه عن العام المالي السابق. ومقق ميران الخدمات فائضاً بلغ ٢.٢ بليون دولار بنسبة نمو مقدارها ٧٠٣ في المئة، وتراجعت المسويسة الخارجية الى ٢٨.٧ بليون دولار. كما تراجعت اعياء خدمة الدين الصَّارجي بنسبة ١٢.٧ في المثَّةُ

لتصل إلى ١٠٧٨ بليون دولار. واشار التقرير الى نمو العجز في الميزان التجاري بنسبة ٣.١ في المئة بارتفاع مقداره ٢٩٥ مليون دولار ليتصل الى ٧٩٣. بليون دولار. وبلغت قسمة الصادرات نحو ٩٠٤ بليون دولار، فيما سجلت الواردات نحو ٧, ١٤

بليون دولار. وشمهدت الصادرات زيادة مقدارها ٣١٦ مليون دولار عن العام المالي السابق بنسبة نمو مقدارها ٩٠٦ في المثلة، فيسما ارتفعت قيمة الوأردات بنحو ٢١١ مليون دولار بزيادة نسبتها ٣.٤

وعزا التقرير زيادة الصادرات الى أرتفاع صادرات البسرول بنحو ٢٥٢ مليون دولار لتصل الي ۲.٦ بليون نولار بينها ٢.٦ بليبون لصادرات النفط الخساء بريادة ٨٠٤ في المئسة عن العسام

أَلْمَالَى السابقُ، كسسا ارتقعت

الدين المحلي وفي ما يتعلق بالدين العام المحلى اشبار التقرير الى نموه بنسبة ١٣،٦ في المئة ليصل الي ٨. ١٧٠ بليـون جنيـه بنهـاية حزيران (يونيو) مقابل \$. ١٥٠ بليسسون، وبلغ الدين المحلي الحكومي (من اصل الدين العام)

'طيران الامارات' تفتتح خط صنعاء -أبوظبي

نحو ١٤٩٠ بليون جنيه بارتفاع

١٧٠٦ بليون معظمها أرصدة من

السندات والاذونات بلغت قيمتها ٩٠ بليون جنيه توزعت بين ٩٠٥٥

بليون للصكوك والسندات و١٠٠٢

بليسون للاذونات على الضرينة

حصيلة صايرات منتجات البترول

بنسبة ٢٤ في المئة لتصل الي ٨١٥

مليون دولار بزيادة مقدارها ١٥٨

واشار التقرير الي ارتفاع

نسية تغطية حصيلة الصادرات

للمندفسوعتات عن الواردات ألى

٣٨.٧ في المئة مقابل ٣٢ في

ا**لدين الخارجي** وســجل التــقـريـر انخــفــاض

رصيد الدين الخارجي الي ٢٨.٧

بليسون دولار بنهاية حسريران

(پوتىيو) الماضي بائخفاض ٢٠٢

بلياون دولار عن العسام المالي

السابق بسبب قرار دنادي باريس،

شطب الشريحة الثالثة من الديون

والتي شملها اتفاق سابق وقع في

ايار أ ١٩٩١، فضلاً عن الاستمرار

في تطبيق سياسة ترشيد

الأستراض النارجي. كسا

انخفضت اعياء خدمة الدين

الضارجي في مبيزان المدفوعات

بنحو ٢٦٠ مليون دولار لتصل الى

١،٧ بليون دولار بنسبة ١٢.٧ في

💂 صنعاء – «الحساة) – تبيراً وطيسران الإمسارات الخطوط الحوية لتولة الإسارات العربية المتحدة ابتداء من ٢٦ تشرين الأول (اكتوبر) الجاري تسيير رحلَّة أسبوعْيَّة بين صَّنْعاء وْأَبُوَّ

بي. وقال المدير الإقليمي للشركة

وذكسر كساطع أن «طيسران

الأستراتيجيا الصناعية الموحدة للتنمية الصناعية، وانه لهذا الغرض اقرت لجنة التنعاون الصَّناعي، التِّي تضم وزرآء الصناعة في دول ألمجلس الست، عقد ندوة لتقويم الاستراتيجيا للصنَّاعَ بينَّ الخُليْ جيينَّ واليابانيين الذي تستضيفه

📰 قالت صصاير صناعية لـ

الحياة، ان هناك اتجاهاً قوياً

لدى وزراء الصناعــــة في دول

سجلس التعاون الخليجي نحو

احراء تعبيلات مهمة على

من خُالد الفريان:

البحرين في الفترة بين ٢٣ و٢٦ تشرين الثاني (نوفمبر) القبل. ويشسارك في الندوة وكسلاء وزارات الصناعـة وعـد من السؤولين والخبراء الصناعيين الخليجين. وسترفع اللجنة توصياتها الى لجنة التعاون الصناعي لدراسية التحبيلات

وتوقعت المصادر أن تشمل التعبيلات خصوصاً تفعيل دور القطاع الخــــاص في القطاع الصناعي الخليسجي، وحسعل القطاع الصناعي قسابراً على ابجاد فبرص عمل للمواطنين الخليجيين والتى تقسر كالسأ

أحمالي العمالة، وزيادة التكامل والترابط بين مختلف القطاعات الصناعية، مع التركير على قطاع الصناعات البخروكيصاوية للمحافظة على حصص التتروكيماويات المليجية في الأستواق الدولية والعثمل على توسيسعيها، وانشباء ميراكين متخصصة للبحث والتطوير، علي ان يتم صوغ الاستراتيجياً

لتوصيبات المؤتمر السبايس للصناعيين الخليجيين الذي عقد

باسلوب عملي يجعلها قابلة

في ابو ظّبي في أيار (مسابو) الماضي، وكسان بعنوان والسبية الصناعية لدول مجلس التعاون الواقع وتحديات المستقبلء وركز على أهميه وضع سياسات مستقبلية للقطاع الصناعي في دول مجلس التعاون تؤدي الي تطويره. أذ أن هذا القطاع بحتاج، وفقأ للأمن العام لمنظمة الخليج للاستشارات الصناعية عبدالرحمن الجعفري، حتى سنة ٢٠٠٥، الى استثمارات تقدر بنحو ۲۰۸ بلایان دولار منهسا ۲۰۸ بليون للنفط و٧٠ بليونا للكهرباء وُ ٢٤ بليون دولار للبتروكيماويات و١٤ بالسون دولار للالومنيسوم

الحالمة اقرت من قبل المجلس الإعلى لدول محلس التحاون في دورته السيادسية في مستقط عيام هُ ١٩٨٨ وهي ذات صيًّاعَة عامة لمُ تحدد أليات واضحة لتنفيذ أهدافهاً. أذ انها تشيير الي أن اولوياتها التسركسيسر على الصناعات التي تقسوم على است غلال وتطوير الموارد الطبيعية المحلية بما في ذلك الصناعات التي تسد حاجه السوق الخليجيية والصناعات وتأتى هذه الخطوة استحابة

بعدما شهدت النطقة تغييرات اقتصادية عدة

الصغيرة والمتوسطة التي تهيئ مجدمع بول المجلس للتحول الي مجتمع صناعي فنيأ ونفسيا ويتحصنل بلك باعطاء هذه الصناعات افضلية تبعأ لمجموعة من المعابيس، اهمها الصناعات القائمة حالياً في دول المجلس، والصناعات الجديبة التي تساعد على زيادة فرص نجاح الصناعات القائمة خصوصا الصناعات الإساسينة، والصناعات ذات التقنيات الحبيثة والكثافة الراسيمالية والصناعات التصديرية ذآت الميرة النسبية العساليسة، ومناعَّات السلَّع الإستراتيجية، والصناعات ذات الاهمية الأمنية وصناعات بدائل الواردات والصناعات المستركة بين حكومسات او مسواطني بول المجلس او كليسهما، وصناعات

دول الخليج تعيد النظرفي الاستراتيجيا الصناعية الموحدة الاستواق الخليجية والاسواق العربية والإسلامية.

وأقسر وزراء الصناعسة الخلاي جـيــون اعسادة تقــويم الاستراتيجيا لتقادمها وحدوث تغييرات عدة ذات علاقة بالصناعة الخليجية بينها انشاء منظمة التجارة الدولية، والتوجه الحاد نحو اقامة منطقة حرة عرسة، وتنبنب الإيرادات النقطية لدول الخليج وتوجه دول المجلس نحو التخصيص والناقسة البولية على جسنب رؤوس الاسوال

ويشهد التعاون والنشاط الصناعي الخليجي ازدهارا لافتأ حيث تبلغ الاستثمارات في قطاع الصناعية نحو ٦٣ بليون دولار وظفت في ٦٤٣٠ منشأة ومؤسسة صناعية يعمل فيها نحو ٧٣ الف عامل (وققاً للأمن العام لمجلس التعاون الخليجي جميل الحجيلان)، مما رفع مساهمة القطاع الصناعي في الناتج المحلى لدول المجلس الي نحو ١٠ في المُنَّة عام ١٩٩٥ بعدما كان أقل منَّ ٥ في المئة مطلع الثمانينات. وبلغ عيد المشاريع المشتركة بين الْدُولَ الخليجيَّةَ ٤٠٢ مشروع

رؤوس اموالها نحو ٢٠ بليون

العجز التجاري الاردني ينخفض الى بليون دينارفي ٨ أشهر

🛘 عمان – من صلاح حرين:

■ انخفض العجن التجاري الإربني الي بليون دينار في الأشبهر الشمانية الأولى من السنة الجارية بعد أن كأن ١٠١٦ بليون دينار في الفترة المماثلة من ١٩٩٦.

وجاء في احصاء اصدرته وزارة الصناعة والتجارة، عن التجارة الخارجية من مطلع الشيهيِّ الأول من ١٩٩٧ حيثيُّ مطلع ايلولُّ (سبتمبر) ۱۹۹۷ دان العجز في الميزان التجاري انخِفض الى نحو بليون بينار في مقابل ١٦.١٦ بليون دينار في الفشرة نفسها من العام أَلْمَاضَي، بُنْسُبِة ٣٠,٣ في المُثَة،.

وقال: «ان العجر في الميران التجاري انخفض في آب (اغسطس) فقط بنحو ٣٨،٥ مليون دينار، وبنسبة ٢٦,١ في المئة عما كان عليه في الشبهر نفسه من العام الماضي، وبلغ ١٠٨,٨ مليون بينار في أب للأضي متصابل ٢٤٧,٣ مليون بينار في أب من العام الماضيء. ونكر الاحصاء ان قيمة الصادرات الوطنية ارتفعت في الاشبهر التصانية المنكورة الله ٧١٣,٢ مليون دينار في مقابل ٢٢٢,٩ مليون سنار في الفُتّرة نفسها من العام الماضي، أي

بنَّحوُ ٥٠ مليونُ بينار وبنسَّبة ٧,٦ في المُنَّة. ومن بين الزيادة كانت نسيبة المسادرات الوطنية الى الدول العربية نحو ١٩ في المُنَّة وبلغت الصادرات الاردنية الى مناطق السلطة الوطنيسة الفلسطينيسة، والعسراق والكويت والجزائر والسعودية نحو ٢٥٠ مليون بينار. ١٠ في المئة، والى استراليا بنسبة ٩١ في المئة. وبلغت قيمة السلع المعاد تصديرها ١٥٢ مليون دينار في مقابل ١٦٣ مليون دينار في الفترة تفسها منّ العام الماضي.

لاغراض السياحة والعمرة الحصية أن تضياف ألى أي حصية أخبرى من العملات الصعبة تمنح في اطار ترخيص عام

السلع والخدمات.

الى معطيات مصرف المغرب، اي ما يكفى نصف سنةً من أجـمـّالي وارَّدَات الْمُغِـربّ منّ

ويذكر انه في منتصف الثمانينات غداة يدء

تطبيق برنامج ألاصلاح الهيكلي بالتعاون مع

صندوق النقد الدولي والبنك الدولي، لم تكن

السلطَّات النقدية في المغرب تسمح بإخراج

العملات الصعبة الا وفق شروط صعبة للغاية

وكانت تقدر الحصة المسموح بها بـ ٥٢ دولاراً

(٥٠٠ برهم) للشخص الواحد ومرة واحدة في

السنة. غيس أن معظم المسافرين كانوا

بعضها عبر السوق السوداء غير اللرخص لها

رسمياً ولكن تباشر نشاطها في بعض المن

الحدودية مثل طنجة وتطوان وسبتة ووجدة

من مكتب الصرف لاغرآضً الاعمال والبعثات الى الخسارج والدرس والحج والعسلاجسات وكان هذا المكتب المشارف على اخسراج العملات الاجنبية لا يسمح بأكثر من خمسا آلاف درهم، مما يفسر في رآي المراقبين تحسن الوضع المالي المغربي من العسالات والنقد الأُجنبيّ لدىّ البنك الْمُركزيّ والذي قدر بنصو ٢٠٤ بليون دولار نهاية الشهر الماضي، استناداً

المغرب برفع الى ١٠٥٠ دولاراً

كمية العملات المسموح بإخراجها سنويأ

ً وقال مكتب الصرف في دورية وزعها أول لصرفاً، أن الإطفال القاصرين بمكنهم الاستفادة كذلك من ترضيص قيمته ٣٢٠ دولارأ (٣ ألاف درهم) لكل طفل مسجل في جواز سفر

ونكس المكتب ان تحسصسيل هذه المسالغ بالعملات الصعبة من المصارف التجاربة بتم بمحارد تقديم جواز سفر شخصي ساري مفتوح للافراد من المغاربة والمقيمين. كما أن هذه الحصة لا يمكن الاستفادة منها الامرة واحدة في السنة، ويوصى المكتب بأرجاعها الى المصرف المعنى في حال عدم استخدامها

وأضاف مكتب الصبرف انه «لا يمكن لهذه

الدعم الرسمي عن بعض السلع بينها النفط ومشتقاته.

مسعر النيزل على المنتجّات الزراعية، معتبراً انها لا تمثل

سوى ١٦ في المئة فقط من كلفة

المُنْتَج الزراعي، وأضاف ان المنتج النواليف النقل لن تزيد عن ٢٠ في

المنه. من جهة اخرى وقع اليمن اول من اصس اتفاقساً مع شسركسة «بروساج» الإلمانية للمشساركة في الإنتاج النفطي في منطقة المقلة

قطاع اس مسريع في مستسافظة

التمانية الاولى شهدت زيادة في الحمولات قدرها ١٧.٤٣٩ مليون

طن وشطت سفن بضائع وناقلات

مشتركة وحاوبات وحاسلات

القناة رفعت الى مجلس الوزراء منكرة في هذا الشان وتوقعت

محقيق نفو يراوح بين ٣ وه في

المنة في ايرادات السفن الجارية

بزيادة نسبتها ٦ ٣ في المئة على

عام ١٩٩٦ عندما بلغت ١٠٩٩ بليون

وعلمت «الحبياة» أن أدارة

وقلل ورير النفط من تأثير رفع

🗖 الرباط - من محمد الشرقى:

🖪 رخص «مكتب السميسوف المغبريي المشيرف على العميلات والقطع الاجتبي لكافأة المصارف الشجبارية برفع كسنة السفر السنبوية من العمالات المسموح اخراجها لإغراض السياحة والعمرة الي عشرة ألاف برهم (١٠٥٠ دولاراً)، بعدما كان المبلغ المسموح به قصد السفر الى الخارج لا يتجاوز سقف ٣٠٥ دولاراً (٥ الاف درهم) سُنوباً للشخص

من أمس على المصارف التَّجاريَّة وعددها ١٦ أحد والدية ويرافقه الى الخارج.

المفسعسول من دون اي تبسريرات، وهـق اجــراء لإغراض السفر اليّ الخّارج.

في 27 تشرين الأول

معكم في الرسانية

في اليمن عدنان كاظم لـ والحياة، امس أن هذه الخطوة تأتى بعد نجــآح خط صنعـاًء - ببّي الذي افُـت تَح في تشرين الأولَّ ١٩٩٦ . ووجد تشجيعاً من ابناء الجالية اليسمنية في الاسارات ورجسال الإعمال في البلدين.

الامارات، أضافت رحلة ثالثة الي تشرين الأول لتلبية حاجات قطاعي السفر والاعتصال

اليمن: رفع سعر الديزل پوفر ٦ عمليون دولار سنوپا

■ قال وزير النفط والشروات

من ابراهيم العشماوي:

المعدنية اليمني محمد الخادم الوجيه ان الزيادة في سعر مادةً الدين التي طبقت ابتداء من الاحد الماضي توفر نحو ٢ بلايين ريال سنويا لخزينة الدولة (نحو ۲۶ ملیون دولار).

من الكُلُّفة الحقيقية وأصبح ٣٥ سنويأ وانه في الوقت نفسه يتم تهريبه الئ بعض الدول المجاورة. سعر ليتر الديزل من ٦ ريالات الي الزيادة جساءت في اطار خطة

وأوضح في تصسريت سحافية امس أن سعر الديزل السابق لا يمثل سوى ٢٠ في المُنَّة في المئة حالياً. وأشار الى أن دعم الديزل يكبد الدولة ٢٢ بليون ريال وكانت الحكومية اقبرت رفع عشيرة ريالات، وقيال الوجيه ان

وقال وكيل وزارة النفط رشيد صسالح بارباع الذي وقع الاتفاق مع رئيس قسم الاستكثافات في

ابروساج، فرانس نبرونج، انَّ الاتفاق جاء عقب ريارة الرئيس على صالح الى المانية الشهر الحكومة، مشيراً الى أن برنامجها

■ قــال رئيس قناة الســوىس

الدولار. وأوضع أن الأشك

وعزا فاضل تراجع العائدات الى تغيير نمط الشجارة الدولسة وانخفاض عدد ناقلات النفط وتعديل اسلوب النقل البحرى

من حسين عبدالهادي:

احمد فاضل لـ «الحداة» ان عائدات القناة بلغت ١٠٢٣٦ بليون دولار في الأشهر الشصائية الأولى من السنة الجارية متراجعة يواقع ٢٠ مليون دولار عما كانت في الفدرة نفسها من عام ١٩٩٦. وعيرت القناة ٩٧١٥ سيسف بنة نقلت ٢٤٢,٠٧٥ مليون طن.

وانخفاض وحدة حقوق السحب الخاصة بنسبة ٦ ٥ في المئة امام

في الأشهر الثمانية الأولى من ٩٧

عائدات قناة السويس تتراجع ٢٠ مليون دولار

للقيسام بالمهسام والأعمسال الآتيسة ١- إعداد الدراسات وتقديم البحوث والإستشارات في مجال الإدارة

٢- الإشراف على إعداد الهياكل التنظيمية وإعداد بطاقات وصف الوظائف.

٣- دراسة وإعداد خطط التطويس الوظيفي. ٤- الإشراف على مشروعات تحديد الإحتياجات التدريبية للشركات

٥- تصميم البرامج التدريبية الإدارية والتسويقية.

٦- تنفيذ البرامج التدريبية. المؤهلات العلمية المطلوبة ،

* دكتنوراه أو ماجستير في مجال الإدارة أو التسويق. * خبرة عملية لا تقل عن خمس سنوات في مجال إعداد الدراسات الإدارية أو التسويقية وإعداد دلائل التنظيم ونظم العاملين.

* استخدام الحاسبات الآلية.

* إجادة اللغة الإنكليزية (تحدثا وكتابة). على من تتوفر فيه المؤهلات السابقة عليه إرسال السيرة الذاتية

على العنسوان التالي: المجموعية الدوليية للتدريب والتطويير

ص ب ۲۱۸۷۲ چدة ۱۱٤۱۸ - فاكس ۲۲۸۷۲ ۲

عناية الدرالعام

Party in just 8 A STATE OF THE PARTY NAMED IN A STATE OF THE STA



على رغم زيادة حجم د٩١١، الجديدة عن للاضية خارجياً وداخلياً، فهي تبدو انعم من السابقة، لا سيما مع إلغاء التضخيم الجانبي حول الإطارات. وفي الإطارين الطويين موديل د٩١٠، (٩٩٣) السابق.

🗆 سان تروبيه، من بشاره أبو النصر:

■ ثمة مقولة متداولة بين عشاق بورشه تغيد بأن اليست هناك سيأرات بورشه قديمة، بل هناك سائقو بورشه جدد». وليس ومحرد، إستمرار سير ثمانين في المشسة من الـ ٣٧٠ الف بورشبة أردا ١١٠ التي انتجت منذ ٣٤ سنة، هو المبرر آلوصيد لنلك الإعتقاد، بل هناك بعد لا يدرك سير الإدمان عليسه إلا من خطأ تلك الخطوة التي يصعب الرجوع عنها.

لا هي السبرعية وحيدها، ولا نبرة المحرك المسطح الأسطوانات ولا إنفعالاتك المتدافعة أه أسطورة المونيل هي التي نُفَــحتُ الهالة، بل هُو ۚ إِلتَّقَّاؤُها كُلها في ذلك القبالب التكنولوجي المدميج كقبضة ملاكم.

وكيف تأتى اليوم لتقول أن ثمَّة د٩١١ء جنبيدة ستنق أبواب العقل والقلب، على قاعدة جنيدة كلياً وبمحرك، يا «للعار» ماثي التبريد كالسيارات والإخرىء؟ فَنْقَنَاعَنْدَة د٩١١، لَمُ تَسْفَيْسِ في سنواتها الـ٣٤ إلا مرة وأحدة.. بإطالة قاعدة عجلاتها من ٢,٢١١ الى ٢,٢٦٨ متر العام ١٩٦٩؛

وماذا اصاب محركها الذي إختار من العناصر الأربعة الماء لتبريده من الآن فصاعداً، عوضاً عن الهـواء؟ هل هو البـحثُ عن مسزيد من الأحسمينة النارية (العنصر الثالث) لدنها الأرضّ (العنصر الرابع!) بسرعة تصل ألى ٢٨٠ كلم/سياعية... ومن دون

قبل إستنكار الضيانة والتنظير من الخارج، تعالُ ناخذ

مع أن هيكل د٩١١، الجديدة َ ﴿ أَوْ ١٩٦٣ كُما عُرِفَتَ بِرِمْزُهَا حَتَى إطلاقها) أطيلُ ١٨,٥ سنتم عن َشَابِقَهُ (٩٩٣)، وعُرُضَ ٣ سنتم، تجده انعم من سلفه، وإطلالته أكستسر بورجسوازية. لا تَنفيس طرفاريف ولا عضلات مفتولة، بل هيكل منخفض ينتظر إشارة الإنطلاق. إنسيابية أكثر عصرية، وزجاج امامي اكتسر إنحناء ليتكامل مع السقف المرتمى حتى المُصبِاحِين الخلفيين، وبابين انيسقى الإنعطاف مع هوامش ممتسازة الضسيق بين الألواح الخارجية وبين النوافذ وأطُرها.

the same some starting

the same of the same and

إن في مجال عداد

قد تاخذ على الواجهة شبهها الشديد من «بوكستر» الأرخص عنها تمناً، لكن بورشه تريد تعزيز هذا الشبيه من الآن فصناعداً بين موديلاتها (أو بين الحاليين حتى الآن)، تثبيتاً للهوية من جهة، وخفَّضا للنفقات من جهة أخرى (معظم عناصر المقدم مشترك بين الوسلين).

تَجِلُسُ في القُعد الصَّابِط ُلِلحِسْم على أُكمل وجه، فتقابلك أولأ لوحية القيسادة بعيداداتها الدائرية المتداخلة، والمجموعة كلها في إطار بينضوى الشكل وكانه عين تغمرك من وراء المقود، وتتوسيطها الصنقية الوسطي: سَاعيَّة عدُّاد بوران المحرِّك، وفي أسقلها المؤشئر الرقمي لسبرعة السيارة. ليس هو المؤشر الوحيد للسبرعة إذ لبيك العداد العادي بعقربه الذي لا منتظر الكشيس للإنتقال من الصفر الى قرب البه ٣٠٠ كلم/ساعة في اقصاه.

أمنا اللوحية الوسطيء فيهي يُتموه وراء بساطتها الإنبقة حِداً، وَمُركِرُأُ معلوماتياً، تجتمع في وحدته الإساسية وظائف الملاحة الإلكترونية والكومبيوتر والهاتف والتكييف والنظام السمعي الإطار العام مريح جداً في

المعنى الرياضي للكلمة، بالمساحة الإضافية التي إكتسبتها المُقصورة عن ألجيل السابق، وخصوصا بديناميكية الخطوط التصميمية للواجهة وللجهة الداخلية للبابين. أما المقعدان الخلفيان اللذان كانا رمزين فعلأ، فقد أصبحا أكثر واقعية مع إمكان نقل ولدين مرتاحين، لكن من دون إدعاء إستقبال شخصين بالغين الكثر من مسافة قصيرة. فهما يبقيان اكثر عملية لنقل الأمتعة (المقعدان قلابان بسهولة) المتبقية بعد تحصيل الصندوق الأمامي

الذي يتسع لحقيبتين من الحجم

الكبير (مع العجلة الإحتياطية

وسائل كهربائية أو إلكترونية

للحماية من خطأ فتحهما في اثناء

القيادة، إكتفى التصميم الذكي

بتمرير طرفيهما الى تحت البات

بالمفسساح في يدك اليسسرى،

تُصَحَى الخَصِيلَ الراقَدَة تَحَت

الغطاء الَّحْلَقي، بعد ضبط ظهر

المقعد كهربائياً (تحريك ميكانيكي

، للتقريب/الإرجاع والرفع/الَّحْفُضُّ

ووضعية القود. هدير هادئ لكنه

لا يخلو من الإنذار: إياك والتردد!

ً قيادة هائئة في البداية للتعود

على «الحيوان» الجديد حتى بلوغ

الطريق السريع ومن هناك... لا

تعرف من يطلق عنان الأخر: إنت

امــورها مع المحــرك في طرقــات

نيس فلا تشعر بأنك في سيارة

تَصُلُّ قوتها الى ٣٠٠ حَصَانَ، بِلُ

في واحدة تحلّو قيادتها الّي

العُــُمل كباي ســُـيــارة مــريحــة. الاسطوانات الست المسطحــــة

تأتيك بمسبوت ناعم... مع تلك النغمة البسيطة التي تذكرك بيقية

الأحصنة والمُكتَفة، ورَّاء المُعْصورة.

بتركيب وضعية الغيار اليدوي

(من المقدض أو من أزرار المقود)

وتستجيب لتلك النبرة فور إنفتاح

هل هي سرعة تخطى المثلة

اعسة في ١٨,٣

الطريق السريع.

والـ٧٠٠ كلم/سـ

من هناك، تستَّانن العلبــة

تتدبر علية تيبترونيك اولأ

أو المحرك؛

ومن اللمسات الملفتة في نكاء التنصميم يُلاحظ منثلاً إنَّكفاء لسبائى فتتح غطائي الصندوقين الأمساميِّي والخلفي. فَساللسسَّانانُّ المصنوعان من الألومينيوم الانيق فى الصورة. يمتندان في اسفل جانب مقعد السائق الى تحت الحافة الداخلية لبابه، فلا يمكن شيدهما من يون فتح الإخير. وعوضاً عن تركيب

نسيء، فنسب العليسة الخسمس تطأرد بعضها كالوميض، بنعومةً وعـصــيـة في أنَّ، وأصــابُعْك تتوالف بسرعة مع أزرار التغيير صُعوداً ونزولاً، فَيكفي التعود على مجالات بوران المحترك لتدرك إن كانت النسب ستنزل أو أنها لن تطيعك لأن عقرب العداد سيدخل الى المنطقة الحمراء الخطيرة على

نابراً منا تُشَخرك علية

كالعلبة العادية؛ ليس تماماً. أ

أيضاً، ليست بواسة التعشيق قاسية، بل توزاي مرونتها نقة إنتقال المقبض الى كل من النسب وسرعته لتتضاعف متعة المنعطفات بمحدودية لين المقود ودقته من جهة، وذاك الشقى الذي

قواسم مشتركة مع «بوكستر» في المقصورة واللوحة، إضاعة الى مقدّم الهيكل

بظهر المقعد في تلك الأثناء، أو هي نغمة المحرك الإباحية التوسل؟ صراحة، كل منا أعرف هو أنه بنضول نلك البُعد، لا تعود تَفكر بغير منطق واحد: المزيد والمزيد. شيء من التروي، فلم تمض

نصف ساعة على الإنطلاق في السيارة لكن ماذا تفعل والآلة لا تكف عن طمائتك بمقونها الثابت بين يديك حستى تلك السرعات، والهيكل جامد لا يترنّح بك يميناً أو يساراً بينما تترامي تلك والعسربات، من يمينك الى المراة الخلفية قبل إختفائها في ثوان معدودة؛ وذلك اللعين يصيع من ورائك: «لا تزال أمام قدمك اليمني بضُعة ملمترات، فماذا تنتظر،؟

ماذا أنتظر؟ ٢٥٠ كلم/ساعة على العدّاد، والرادارات شهيرة على الطرقات الفرنسية، والشرطة لا ترحم مهما بلغ عرض إبتسامتك

لنست السرعة القصوى كل

. المحرك. مُهلاً من فضلك، وصلنا الى المنعطفات.

أوتوماتيكية، مهما كأنت شيه يدوية الأداء، بدرجة الإطمئنان ألذي تمنحه علبة تيبترونيك الجنيدة الضبط للموديل. سن الأطمـننان؛ التعود أيضاً على محالات تقعل النسب البنيا قيل بخول المنعطف، فلا تطلب نسبة من سرعة لن تتقبل العلبة تعشيقها. ممتعية، نعم لكن

في اليوم التالي، لا بد من لقاء الفئية الأكتر إثارة الصوليي القيادة الرياضية: العلبة العالبة أول صا يلفت في تلك العلبة الجسديدة ايضسأ، وذات النسب الأمامية الست، هو عدم نقلها أي إرتجساجسات الى اليسد أو الى المُقصورة ككل. إفعل ما تشاء، من رفع القدم عن دو اسة الوقود فجاة، أه الضغط عليها بقسوة: لن يرتج المقبض فِي يدك مطلقاً.

كلم/ساعة في ٢,٥ ثانية، والـ١٦٠ كلم/ساعـة في ١١,٥ ثانيـة...



منحه خفة الحركة وعصبية تصاعد سرعة دورانه، والتلبية في السرعات العالية ولنلا يتلكا عزم الدوران في المجالات الدنيا، تعدّمد يورشه نظام فاريوكام الذي بحد من تقاطع إنفَّتاح صمامات الإنخال مع صمامات التنفيس (لتحسين عامل الشفط وتعزيز العسرم في الدوران المنخفض)، ثم يبدأ التقاطع (تبدأ صمامات الإدخال بالإنفتاح قبل انغلاق صمامات التنفيس كلياً والعكس) في مجالات الدوران المتوسطة، ويزداد التقاطع

في المجالات العليا (إبتداء من ٨٢٠ دد)

من الهواء إلى الماء

🛒 🗷 لم تنتقل بورشيه من صيغة التبريد الهوائي ألى المائي لمجرد التغيير، بل لأن محركا را أربعة صمامات لكل من أسطواناته الست العبطحة، يتطلب تبريداً اقوى معا يتطلبه آخر بمُسمُامُين إثنين لكل أسطوانة، خصوصاً إذا كِان هذا المحرك مؤهل للدوران في سرعات عَالية لا تبدأ منطقتها الحمراء قبل الـ ٧٠٠٠

> ي ويبلغ قطر الأسطوانة الواحدة في المصرك المصنوع من الألومينيوم قالباً وغطاء، ٩٦ ملم، مع شوط أصغر منه (٧٨ ملم) بنسبة كبيرة، ما

التعطفات

بطريقة مختلفة عن سابقتها.

فالأخبرة كانت تعرف بحساسية

محورها الخلفي الدافع ومبالغته

في الإنعطاف (Översteer) مع

من يتسادى في عدائيت. في

الجنديدة، يصنعب رمى المؤخَّسر

حانداً، فالسيارة تنساب كالأفعى

بين المنعطفات القاسية والمتقاربة

(والتي القنت بورشِية إخْستيارها

لُلَّتَحِارِب)، فلا يَرفُ لها جفن. وإن

لم توقف عسمل مسانع الإنزلاق

الدُفعي، يصعب جداً رمي الْمُؤْخَر جانبياً، فالنظام يتدخّل (بالكبح

قُلِيلاً ويتخفيفُ ٱلبِخ) كلُّما بِلُغّ

الهوس حد البدء بالإنصراف

يتدخَّل نعم، لكن من دون التعرَّض

لمعنويات السائق بشخفيف

السرعة على نحو ملحوظ جدأ

وكانه يؤنّبه: «عفواً يا أخ، تماديتُ

كشيراً والأمر لي الآنَّء. لَّا، يتنخَّلُ

نظام بورشه بدبلوماسية وخفر،

فتكأد لا تشعبر به (لا ترى إلا

المؤشر البرتقالي بلفت نظرت من لوحة القسيادة) إلا في حالات

القسوة البالغة عندما تستفره هو تصبيدأ صتى يوستسلم تحت

وحشية القدم اليمني في منعطف

قَاس جداً مثلاً، فيتبخُّل عندها

بوضوح وكانه يقول لك ، تُخُنثُها

نء: مــصـــرً على رمي المؤخّــر؟ لا

بأس، لا يزال امــامك الأسلوب

الأكثر مباشرة: المقود. كبسة رز

لوقف عمل مانع الإنزلاق الدفعي،

ورمية قاسية ومفتعلة لحظة بدء

الإنعطاف، مع حقَّنة وقود سخية

فور إنشداد جسمك جانساً،

فتختصر بك ١٩١١، للنعطف

لتقطع أوله بإرتماء بسيط يضعها

في الَّخَطَّ الأُمْسِثُلُ لِكُسْمُسَالُهُ

بإستقامة... وفي إنتظار المنعطف

التالي. وبالعُلبَّةُ البِدوية، أمكن

بِلُوغَ ٢٦٠ كُلم/سُناعَـةُ عُلَّى الخط

الستريع، بالنسبة الستأنسة،

والمحرك لا يزال متاهباً للمزيد (لم

تسمح ظروف السير بتخطيها).

وإبتداء من نصو ٢٥٠ كلم/ساعة،

تحتاج الى طريق جيدة الإستواء

لئلا تبدأ بالتأثر بتموجاتها بعض

الشيء، لكن في إنتفاضات قصيرة

تتوقّف فور تخطيها فلا يرسما

أنظمة الحماسة

كلم/ساعة بعد ٢,٥ ثانية (٦ ثوان

مع تيبترونيك)، والـ ١٦٠ كلم/س

بعيد ١١,٥ ثانية (١٣) والـ ٢٠٠

كلم/س بعد ١٨,٣ ثأنية (٢٠,٤).

لكن ماذا عن سرعة التوقف؟ ٢,٦

ثانية من ١٠٠ كلم/ساعة الي

الصفر، و٢, ٤ ثانية من ١٦٠

كلم/س، وَدُ. ٥ ثانيـــة من ٢٠٠

كلم/س. بمعنى أخسر، تتسخطى

سرعة الكبح قوة جاذبية الأرض

البالغة ١٨,٨ متر في الثانية

المربعة (G force). ويعتصد كبح

كل من العجلات قرصاً مهوا مع

فك الومينيوم من قطعة واحدة

(Monobloc caliper) تتخصصُن

ومع أن صانع الإنزلاق الكبحي يندرج في قائمة التجهيزات الإساسية، لا تقلق من تدخله لانه

لا يصشبُر «أنفه» عند كل شباردة

الدفعى الذي ورد نكره، ووسانتين

هوائستين مواحهتين، وأخريين

جَانْبِيْتِينَ (واحدة في جانب ظهر

كل من المقعدين، وهما تجهير

إصافي) سعة كل منهما ٣٠ ليترا

وتكفى لحصاية الجسم من الورك

الى الرّأس، علماً بأنها ستضمن

لديك أيضسأ مسأنع الإنزلاق

ووأردة، بل عند الضرورة فعلاً.

أربعة مكابس،

لَتَلْبِيُّهُ تَلْغُف الْمُحَرِّكَ الَّي وَالْتَنْفُسِ وَبِنُمْطُ سُرِيعٍ

وتبلغ سبعة المصرك ٣٣٨٧ سنتم؟، وقوته

۲۰۰ حصان/۲۸۰۰ دد. (۲٫۸۸ حصان في

الألف سنتم") مع عـــزم دوران يناهر 🕫 ً

نيـوتون-مـــــر (١٠٢ ن-م/١٠٠٠

سنتم ٢). مع توافر ما لا يقل عن ٢٠٠٠ ن٠ م

بإستمرار بين ٢٧٠٠ و٧٠٠٠ دد. ولمع تكتُلُ

القاسي، أعشُمد ما يُسمَى (في سيارات السباق) بالكارتر الجاف، وهو كناية عن نظام

الزيث مي إحدى روايا الكارتر في الانعطاف

عظيم أن تتسخطي الـ ١٠٠

الهيكل تمايلاً طولياً أو عرضياً.

معتمد التعليق معدن الألومينيوم عموسأ لخفض وزن العناصر غير المعلقة (وتحسين الشبات والرُّشَاقة في أَن). وهُو نوع ماكفرسون في المقدّم مع اسطوانة تخميد غازية منحنية للتسوجيبة. وفي المؤخِّر ترتيب متعند الوصيلات بمثلثات عليا واخرى سفلية، ونابض لولبي يَحييط باعلى كل من أسطو أنثيّ التخميد الغازيتين.

التجهيزات

* أبرز التجهيزات الأساسية: وسابتأن هواثبتان مواجهتان، مانع الإنزلاق الكبحى (بوش ٥,٣)، قَعْلُ مركري مع تَحكُم من بعد ونظام إنذار ومانع لتشغيل المصرك من دون المفتاح الأصلي، تلبيس جلدي جزئي للمقاعد، تحريك كهربائى لظهري المقعدين الأمسامسيين (تحسّريك يدوي سىم/الإرجـــــ والرفع/الخفض)، إمكان تعديلً بُعد المُقود، تلبيس جلدي للمقود ولمقبض غيار السرعات ولغطاء مقبض الكابح اليدوي، كهربائية تحريك نافذتني البابين ومراتيهما، مصباحا الضباب الإماميان، عجلات الومينيوم مقياسها ١٧x٧

في المُقدَّم وَ٩ XYX في الْمُؤَخَّرِ. * أبرز التجهيزات الإضافية: عجلات الومينيوم ١٨ بوصة مع إطارات ٤٠/٢٢٥ رُدُ أَرَ فَي الْمُقَدِيمُ و ۲۹/۲۹۰ زد ار ۱۸ في المؤخّر، ونظام التكييف مع ضبط أوتوماتيكي، والتحريك الكهربائي الشامل في المقعدين الأماميين (مع ذاكرة لوضّعية مقعد السائق والمرأة الداخلية)، ومانع الإنزلاق الدفعي (فيه نظامان، وأحد للإنطلاق فوق الأرضيات الشديدة

الإنزلاقية، ABD، والآخر يمنع ِ الإَنزِلاقِ فَي السرعاتِ العاليةُ، ASÍR، وكلَّاهما يشْغُل الكبيح و/أو يعدل البخ والإشع بَّالْنُسِّبةِ اللَّارْمَةِ)، وإمكان طلب تعليق أكثر قسوة ورياضية، وفتحة سقف كهربائية، وعلبة تيبسسرونيك ورذاذات تنظيف المصباحين الأماميين والتلبيس الجلدي الكامل للمتقتصدورة (خُيارات جلود مختلفة)، وأنظمة

الجانبيتان، وانظمة سمعمة خاصة (ممتازة الأداء والنقاء).

port) ومساحة الرجاج الخلفي، وحستى نظامي المسبط الآلي السرعة (كروز كونترول) ومنع الإنزلاق الدفعيّ... في سيّارة تبدأ أسعارها من ١٣٥٦١ مارك المائياً (في المانيسا، مع الضَّرائب، ربي وتخستك الاسسعسار وبعض التجهيزات طبعاً بين الدول في معزل عن قيمة صرف العملات).

أبرزالقاييس الطول ٣٠٤,٤ ستر والعرض

حسماية مسوارية في مسوديل الكابريوليه الذّي سَينْزَل الرّبيعَ المقبل (تتسوافسر أيضساً مع «بوكستر»).

مستقل في الجوانب الأربع ومن الى الداخل ويعلوها النابض اللولبي، مع ســـواعـــد صـــبط

الكومبيوتر والملاحة الألكترونية، والمساعدة في التوقف في الأماكن الضييَّقة، والوَّسانتان الهِّوائيتان

وثمة مبالغة في إنراج بعض العناصس ضسمن التسجه سيسزات الإضبافكة، مثلُّ الطلاء المعدَّني والتكيبيف ودعامة النشوء وراء العمود الفقري (-Lumbar sup

١,٣٠٥ وإرتفاع السقَّفُ ١,٣٠٥

وقاعدة العجالات ٢٠٣٥٠، عرض المصور الأسأمي ٥٥٤, ١ والخلُّفيّ ١,٥٠٠ صتر (١,٤٨٠ و١,٤٨٠ مع

يجمع الزيت بإستمرار في خزّان ثانوي قبل أن يضفُّه بقوة الى عناصر المحرك، فلا يتنقطع التربيت ولا لعظة حتى في أقسى ظروف

ولا بحناج المحرك الى الصيانة إلا كل ٢٠

هورست مارشارت لـ الحياة "

بوكستر "مشتقة عن "٩٩٦" وليس العكس وبورشه ستنتج موديلا ترفيهيا رباعي الدفع

🖪 لمَاذَا أَطْلَقْتُ بُورِشُهُ مَـونِيلُ و٩١١،

الجديد بعد «بوكستر» المشتق عنه وليس قبله، وكم بلغت نفقات تطويرهما؟ ما صحة أخبار رباعي النفع الذي تفكر الشركة الألمانية بإطلاقه لاحقاً، وما رأي بورشه في تنافس الفولاذ والألومينيوم؟ التقت «الحياة، مع هورست مارشارت، عضو مجلس ادارة بورشه والمسؤول عن تطوير ٩١١٠، الجديدة، وإستوضحت رأيه , تلك النقاط. وهنا نص الحوار:

عجبلات الـ١٨ بوصنة). سعبة

(١٣٦٥ مع علية تييترونيك)

وَالإِحِــمَــالْي ١٧٢٠ (١٧٦٥ مع

مُعَدَّلُ الإستهلاك العام ١٠,١

ليتر/١٠٠ كلم بالعلبة العادية،

وَّةَ , ۗ أَ مَعَ تَيَّبُ تُسرونُيكَ. سَعَّةَ حُرَّانَ الوقود ١٤ ليترأُ

* مـلاحظة: تمـرض «الحـيـاة» تجارب السيارات احياناً في سرعات

لا ينصح في إعدمانها مطلقاً في

ظروف القيادة العادية على الطرقات

المُلُوفة، بل الغاية منها عرض أوسع

صورة ممكنة عن طاقات السيارة إذا

سمحت الظروف والقوانين بإستغلالها.

السرعة حلبات مخصصة

ومحدودة المخاطر على السائق وعلى

الأخرين، ولا توازي مهارة السائق

الرياضي على الحلبات، إلا حضارية

قيادته وسلوكه على الطرقات العامة.

الحياة أغلى من متعة لحظات!

الوزن الصـــافي ١٣٢٠ كلغ

الصندوق الأمامي ١٣٠ ليترأ.

تىبترونىك).

 کم بلغت نفقات تطویر «۹۱۱» الحسدة - لغت الكلفة الاجمالية ٧٥٠ مليون مارك المائي، لكِنها تضمنت تطوير موديلي «٩١١» ودبوكستر، معاً: ٥٠٠ مليون مارك للاول و٥٥٠ مليوناً

للثاني المشتق عنه. • اعتمدتم نحو ٤٠ في المئة من القطع المشتركة بين الموديدين توفيراً للموارد والجهود. الا تخشِّي أَنْ تَنْهُشُّ «بُوكُسْتُرَّ» الارْخُصْ تُمُنَّأُ، مَن نصيب ٩١١٤، الأغلى منها وذات الواجهة الامامية الشبيهة بها؟

- كَلا، ابْداً. مع أن «بوكستر» اطلقت (الصيف الماضي) قبل ٩١١٠، فان الاخيرة هي الموديل الرئيسي ودبوكستر، مشتقة عنها. ولا يهدف شبه الواجهة ويعضّ العناصر الاخرى الى خفض النفقات فحسب، بل الى تركيز صورة ممائلية، بين موديلات بورشه الصالية

لاأ اطلقتم «بوكستر» اذا قبل الموديل

- في تلك المرحلة، كنا أوقفنا إنتاج موديلًى «٩٦٨» وه ٩٢٨ ، وأصب حت ع٩١١ ، ألسابقة (٩٢٨) ألع مود الفقري لبيعاتنا. من المجازفة تغيير الموديل الوحيد، لذلك فضلناً اطلاق ببوكستر، الشتق عنه لضمان استمرار تشغيل المصنع في الفترة الانتقالية، ولتعويد الاسواق على صورة بورشه الجديدة واطلالتها.

● بعد خبية أملكم من دايملر-بين التم صرفتُ النظر عنَّ انتاج موندِل مشتَّرك معكم عليَّ اساس مرسيدس-بدر «ام كلاس» الرباعي الدفع الجديد، يذكر بعض المصائر انكم لا زُلْتُم مَاضِينٌ في سَعيكُم الَّي دحُول قطاع السياراتُ التُرفيهيَّا الرِّياضِيةُ الرِّياعِيَّةِ الدفعُ Sports Utility. أبن اصَبْحتُمْ في سنعيكُم وهل تنوون المضى بموديل ترفيهي رباعي الدفع من النوع المعروف، مرتفع عنَّ ٱلْأَرضُّ ووأَمْسَ ٱلْانتُسَاءَ ٱلَّى هَذَا ٱلقَطَاعَ، اوَّ بموديلٌ قَرَيْبٌ من ٱلصيغة التي سَتنتهجها بيِّي امْ فُ مَعْ مُونَيْلُ «اي ٥٣» (كما يعرف حتى الآن)، اي

حامع لشكلي الترفيدهي الرياضي المالوف وللواغن المدود الصندوق في أن؟ - سندخله بموديل ينتمي الى القطاع الترفيهي الرياضي بوضوح، وليس في صيغة متوسطة بينه وبين الواغن المدود الصندوق. ونبحث الاسر مع صائعين أخرين، اولهما الماني والثاني خارجي. وبما أننا لم نتفق

بعد مع أي منهما أفضل عدم تسميتهما. 💣 مترسيسدس - بنز تراجيعت، وبين ام ف ماضية في مشروعها المذكور، أضافة الني وجود الاند روفرا في حظيرتها، تبقى محموعة فُولِكُسُ فَاغُن (وتضم أُودِي الأكثر مالأعمة) في الخَّيار الإلماني البحثِ (*).

- ريما... (مبتسماً). أهم ما في الامر أن موديلنا سيكونُ واضحُ الانتماء الي هذا القطَّاع من حَهة، والي صورة بورشه من جهة أحرى، من حيث الشكل والأداء ونحن ندرس الأن الصبيخة المكن ان تجمع تلك

• نجمتم في خفض ونن ٩١١٠، الجديدة ٥٠ كلغ عصاً في السَّابقة، على رغم زيادة تجهيزات الحسدة. وأعتمدتم الفولاد للقاعدة وعبد من الألواح، والالومينيوم لعيد من العناصر المكملة كَانْظُمْـةُ التَّعليقُ والغطاء الامامي، هل تنوي بورشه التفكير بالالومينيوم للقاعدة ايضا، على



إدارة وشائل الاتصال

tion Management, PCM) والمطور بالتعاون مع سيمنس Siemens، كلاً

من نظام الملاحة الإلكترونية والكومبيوتر (معلومات عن معدلات الوقت المنقضي

والمتبقي، والإستهلاك والسافات...) والضبط الآلي للتكييف، والهاتف النقال ذأ

التحكم من بعد في أثناء القيادة، والنظام السمعي مع خزان الكومباكت بيسك. وهو

يتميَّز بإندماج كلُّ عناصره في وحدة تحكُّم مركزّية وسهلة الإستخدام (في اللوحة

الوسطى بين السائق والراكب الامامي)، مع شاشة يسهل ضبيط إضامتها تبِّعاً لقوة

أشعة الشمس. وتسوّق بورشه نظامها بسعر مفر (قياساً بكل ما يتضمّنه) لقاء

كومباكت بيسك، فهؤلاء لا يشترون جهازاً تنحصر وظيفته بالملاحة الإلكترونية

وفي معقولية سعره إغراء للزبائن المقيمين في دول لم تُدخل خرائطها بعد على

🖪 يضم نظام بورشه لإدارة وسائل الإتصال (-Porsche Communica

- لا يزال الفولاذ واعداً حداً، لا سيما مع تقنيات التصنيع الحديثة التي ذكرتها. فوق ذلك، وقبل اعتماد الالومينيوم، عليك تأهيل شبكة توزيع

السيارات لدى وكلائك لاصلاح سيارات الالومينيوم. فهم مجهزون حتى الآن التعامل مع الفولاذ. اضف الى نلك زيادة كلفة الالومينيوم، نعتقد أن الالومينيوم ممتاز لعدد من العناصر المكملة في السيارة، لكن الفولاذ يبقى الخيار الانسب للبنية الاساسية. ● هل تعتقد إن تحسينات امرجة الفولاد

واساليب تصنيع الالواح كأنت ستتحسن ألى هذا الحد لخفض الوزن في مطلق الاحوال، ام أن وصول صوديل مثل أودي دأي ٨، هو الذي بق ناقوس الخطر وحث صانعي الفولاذ على تحسين منتوجاتهم؟ - لا شك في ان ظهور الالومينيوم كبديل جدي هو

• كيف تشوقع بورشه توزع الطلب على كل من العلبتين العادية وتيببترونيك في موديل ٩١١٠، وهل

الذي حث صناعة الفولاذ على الدفاع عن مصالحها

تتوقع تبايناً كبيراً بين الاسواق؟ - ٧٠ في المنة عادية و ٢٠ في المنة تيبترونيك. طبعاً، سنتباين النسب بين الاسواق لكني لا اعتقد أن التباين سيكون كبيراً بينها. • بعدماً مضيتم خطوات جبارة في خفض

نفقات الاستاج، اين تتركز جهودكم اليوم في خفض النفقات في شركتكم؟ - تتركز في المرحلة الحالية والقبلة على مواصلة خفض نفقات تطوير الموديلات (ابحاث وتطوير) وتقصير مهلها الزمنية.

وكما فعلنا في خفض النفقات على مستوى الانتاج في حد ذاته، نعتمد على الشعاون الوَّثيق بين مختلف ا اللَّاعبين المعنيين، اي بين مهندسينا وخبراء موردي

القطع والترزيع والتسويق. ● ازداد انتاجكم بنسبة كبيرة في السنوات القليلة الماضية. مَا هُوْ حَجْمِ الاِنْتَاجِ الَّذِي تَعَتَّبْرِهُ مواتياً لبورشه في السنوات المقبلة؟ - نتبوتع بلوغت نصو ٢٨ ألف وحيدة في السنة

الضريبية القبّلة. وبالموديلين المتوافرين، اعتقد أنَّه اقضل توازن ممكن بين الانتاج والربحية. لسنا في سباق مع الوقت لزيادة الانتاج مهما كلف الامر، بل نسعى الي التقدم بثبات، فضفامة الانتاج ليست غاية في حد ذاتها. بورشه شركة متخصصة وتنوى الحافظة على توجهها. وأضميف بأن زيادة الانتاج يجب أن تتم بخطوات ثابتة لأن للتوسع السريع مسحاذير وعلى الصانع التأكد من أن الشركات الموردة الدائرة في فلكه قادرة على التوسيع معه ومواكبته في خطوات موازية. لا تستطيع دفع الموردين مثلا على توسيع اعمالهم بدرجة كبيرة لمواكبة الطموحات، ثم يأتي يوم لا تتجسد فيه هذه الطموحات لسبب أو لآخر، فهؤلاء ينفقون مبالغ مهمة ايضاً مع الصانع، ولا يمكن المُضي بهم في معامرات. لذلك نفضل سياسة الخطوات الثابتة والمدروسة بواقعية.

* ذكر بعض المسادر تفاوض بورشه مع مجموعة فولكسفاعن لتطوير الأولى صبيعة معدلة من الرباعي الدفع الترفيهي الذي تنوي فولكسفاغن إنتاجه على قاعدة مغولف ٤ ، الجديدة، تسبويقه أوائل العقد المقبل. ويشار أيضاً الى تحضير اودي موديلاً مشابها إنما أكبر حَجْماً ومبنياً على قاعدة موتيل «أي ٦»، إلا أن موعد إطلاقه ليس واصحاً ثماماً. في المئة على الرحلات القائمة الي

كأتمندو ستسمح ببلوغ الهدف

المشود المحدد بـ ٥٠٠ ألف سائح. واعترف بأن هناك نقصاً في مدى

المحافظة على المعايير الثولية

للصحة. وينصح المسافرون عادة

الى كاتمندو وبقية انحاء النسال

بتلقى أمصال التطعيم لوقايتهم

. من الاصابة بيعضُ الاوبِئَاةُ

والإمــراض ومنهـا الكسّـاح

المحالواة

النيبال تبدأ حملة ترويجية لرفع عدد زوارها الى ٥٠٠ ألف خلال ١٩٩٨

🗆 كاتمندو (النبيال) -من ابراهيم خياط:

🖪 تعد الثيمال لحملة ترويح نشطة لاجتذاب مزيد من السياح على أن تُبِدأ ألعام المقبل تحتُّ شعار دريارة النبيال ١٩٩٨، خطة هدفها حفر قدوم الزوار لأغراض السياحة وايصال اعدادهم الى

ويعجتيرف المسكوولون النيباليون بان صناعة السساحة التي بقيت تشكل حتى عام ١٩٨٩ اكبر مورد للعمالات الصغية لم تحظ باهتمام كاف من قبلهم. وتنامت الصناعية الوليدة

بطء منذ الخمسينات حيثماً بدأ الراي العام الغربي يلتفت جنوبا الى الملكة الحيلية المعلقة بأن سهول التيراى والهويا الشاهقة بعيميا راحت قيمنص بطولات وانجازات فرق التسلق التى نَجِحَت فَي قَهِر قَمة افرستَ أعلي قسمسة في العسالم والتي يبلغ ارتفاعها ۸۸۶۸ متراً.

ومنذ عنام ١٩٧٤ تنامي عند لسياح من نحو ٩٠ الفَّا الم ٤, ٣٦٣ الَّف سَائح عَام ١٩٩٥. ولم ينخفض معدل النمو البطىء هذآ الا عاماً واحداً حيثما تراجع عند السياح من ٢٦٦ ألفاً عام ١٩٨٨ الى ٢٤٠ القَا عبام ١٩٨٩ لنبعبود فيواصل الارتفاع منذ نلك الحين في صورة تدريجية.

ويقبول المدير العبام لوزارة السياحة لشؤون الطيران الذنى هاري كتاشرستا لـ «الحياة» انّ معتل نمو حركة السياحة الوافذة الى النيبال يبلغ سبعة في المئة وهو من أكبر المعدلات في ألعالم مُعترفًا في الوقت ذاته أن بلاده عجرت عنَّ النَّفاذ الي السوق السياحية في شكل جيد لأنها لم تلم بعبملية تسبويق نشطة وطموحة للترويج لنفسها كوجهة بولية متكاملة.

. قرأى أن النيسسال تتسميس بطابعها الثقافي والاحسيائي والسياحي المتنوع وبعمائة خلق سكانها علاوة عِلَى كونها احد اكثر الاماكن أمانأ وسلامة للافراد وامتلاكها شبكة نقل داخلى ، جــيـدة، على حــد قــوله وهو مــًّا يؤهلها لتكون احسدى أكشس الوجهات السياحية رواجاً في

أما السكرتين الأول في وزارة حة بيبندرا بوروش داكال فقال لـ «الحياة» ان السياحة في النيبال تعتمد على منتجات

سياحية متنوعة تشكل بحد ذاتها هبة من هيأت الطبيعة سواء

> وفى انماط الحياة الَّتي بوسع السَّائح الإطلاع علَّيها. وأضاف أن السائح يتملكه الشعور لدي زيارته النيبال بانه في احد بلدان العهود القبيمة. وهو شعور يشكل بحد ذاته حافزأ للقدوم لأنه لا يمكن للسيساح الحصول على مثله في آي مكانّ أَهْرِ فِي العالمُ مع التمثُّع بشَّروطُ الحياة المنبة.

وراي ان زيارة النيسال تشكل مخليطاً من المغامرة ومن السياحة غير التقليدية، وأن الزائر سيجد فيها كل ما يحتاجه من ضروب السياحة وأنماطها باستثناء السبأحة الشاطئية التي تعوضها السياحة الجبلية وسيأحة تسلق القمم الشاهقة.

وقال أن هناك أنواعاً أحبائية _ خُـ تلفة تضم آلاف الانواع من النباتات والحيوانات وان التدرج الطبيعي لتسركيب الأرض الجسيسولوجي يسسمح للزائر بالارتفاع من مسواقع تقع دون مستوى البحر الي أعلى قمة في العالم بعد اجتياز مسافة لا تفوقً ١٠٠ كلم معتبراً ان هذا التدرج بخلق مناخات طبيعية متنوعة كافية لارضاء جميع متطلبات

لكنه اعترف بأن النيبال، وعلى رغم تنوع منتجاتها السياحية، لم

تناول الاسر الجبال الثلجية قطاء السياحة مرتبط بوكالات الشباهقة أو الادغال الاستوائبة التي تبسعد عنها ١٠٠ كلم أو سقر صغيرة تدار بأسلوب عائلي الشقافات والاتنسات والعادات في وقت تتركز فيه حركة السياحة والاديان المتنوعة مع ما يرافق هذا علِّي ثلاث أو أربع مناطق فقط في التنوع من اختلاف في التقاليد

وتحدث عن عملية تشييط حملات الترويج السياحي فقال انهسا ترتبط أولأ بزيادة حسجم السعة المقعدية المتوافرة للراغيين في السفر اليَّ النيبال مشيراً الَّي ازاً الإتفاقات التي تبرم والتي ستنال منها الناقلات الجوية العربية حصة رئيسية ستسهل قدوم السياح على مدار السنة في وقت بدأت تظهر فسيه نتائج الاصلاحيات التي أبخلت على قطاع الطيران التجاري الداخلي

بعد تحرير صناعة النقل الجوي وكسسر الاحتكار الذي كانت تمارسيه والخطوط المأكسية وأشيار الى أن وكالات السنفر وضعت في صورة البرامج الترويجية التي تتضمنها حملة وزيارة النيبيال عام ١٩٩٨، وإن

هُنَّاكٌ تعاوناً بجري بين الوزارة وبين هذه الوكالات. كما تم اللجوء الى خدمات منظمي الرحالات الجماعية والبعثات الديبلوماسية النيب ألبة في الخارج ووكالاء على خطة تشيمل الأستسراك في

سياحية ومهرجانات واحتفالات

وبانواع الوجهات التي تضمها تنجح في الترويج لنفسها في الملكة الحيلية.

ونكر أن هناك حملة توعسة وخلق حسوافيز في البلاد يتجعل مزيد من الإفراد يولون اهتصاماً لانشطة السياحة ولايراك اهميتها في الإقستسصاد الوطني ولحث تتشمرين المحلبين على الاستثمار في مرافق الترفية والايواء والاستقبال في شكل أكبر فّى مناطقهم بدل استّطار قدوم المُستثمرين من العاصمة كاتمندو. وزاد أن العام المقبل سيشبهد

صملة من الاحتداث والعتروض

هندلم يتحقق

وقال نتوقع أن يرتفع عدد السياح العام اللقَّيل منْ ٣٩٣ الفأ عَـَامُ ١٩٩٦ الْي ٥٠٠ الفُّ سائح

والتحقوئيد والتهاب الكب الوبائي وتناول أدوية للوقاية من وقال: «شبروط الصيحة لدينا ليست مطابقة للمعايير الدولية وأقول هذا بكل نزاهة. لكن علينا أن ننبه إلى أن المبالة تتعلق هذا باستهلاك المياه. ونحن أنفسنا لا تستخدم المياه للأغراض النزلية الا بعد غليها. وهذا ينطبق على

كاتمندو وبقية المدن اصافي الإرباف فّلا مُشكّلة من هذا القسلّ. واعتقد ان مسالة المياه وضمان خُلوها من الجرائيم قضّية يعرفها أغلب المن. أمنا في منا يضمن الطعام ومدى سلامته الصحية فهو لم يكن في حد ذاته مشكلة على الأطلاق والأسراض المرتبطة بنناول الطعبام ليست مبسالة شَائعة. ولو حيث وأصيب سائح ما يتوعك فيهناك تسبهبيلات ومستشفيات وعيادات رخيصة

للغاية متخصصة للعناية يهء وَأَشَارِ الى ان النبِبَّالُ تَمتلك فبرق تبخل طبيلة وفبرق انقاذ لمساعدة متسلقي الجيال في حال حيل بينهم وبين اكمال طريقُهم أو تعرضُوا لأصابات وجروح في طريقهم الى الصعود او الهُدُوطُ على سقوح الجبأل الصخرية

الا أن التفاؤل الحكومي ليس دائماً مرتبطاً بتفاؤل مقابل من القطاع الخاص الذي ينظر بريبة الى أسلوب عسم الادارات الرسمية ولا سيما دائرة السياحة التي براسها والحال تضم ٤٧ موظفاً بينهم ١١ مديراً ثلاثة منهم فنيون. وتملك الدائرة مكتب نُ سياحيين في بوخاراه وجاناكبور كنمنا لدبهنا خنمنسنة مكاتب استعلامات سعاحجة في مطار ترببهدخان الدولي وفي كأتمندو وفي بيرغونج وفي بيراهاوا وفي كاكاريهيتا.

وتم اخبراً تشكيل محلس

من الهنود. الا أن هذه النسبة

انقلبت لمسالح السبياح الهثود

النبن بلغت نسبتهم في الفندق

44 في المئلة من الجنسييات

وأشار الى ان تشسجيع

السيباحية مرتبط برفع السعية

المقعدية وتوسيع نطاق السفر

جوأ وعدم إلغاء رحلات الطائرات

كما يصنث احسانا مع بعض

شركاتُ الطيرانِ الْأقليصيَّةُ. وقال

ان السوق الهندية سوق مهمة

وقابلة للتوسع نظرأ الى قدرة

السبيساح الهذود على القبدوم

ببطاقيات الهبوية والى رخص

العملة النبيالية مقارنة بالعملة

الهندية في وقت يحد فيه السائح

الهندي في النيبال راحة ونسبة

ارْدحام أقل مما يجده في المدن

الهندية ذات الكشافية السكّانية

والإرسام الهائل. وأضاف أن

وأفاد أن النبيال كأنت دائماً

واكد أن البرامج الموضّوعة تلحظ زيادة عدد اللقاعد اللتاحية مقعد حالياً الى ٧٩٠ الفاً وان بلوغ نسبة تشغيل تصل الى ٦٠

مسعات الخطوط النسالية علاوة معارض وبعثات ترويجية في اوروبا والولايات المتحدة من اجل الاستعدادات ألتي جرت من برامج

شكل جيد وفي تحقيق النتائج الايجابية التي تستحقها. وقال ان

التقافية والفنية التي ستستمر على مدّار ٱلسنة والتيَّ ستتجاورُ الطَّابِعِ الْمُوسِمِي الذِيِّ كَانَ يَطُغَىٰ حـتى الأن على أنماط السـباحــة الوافدة الى النيبال.

مشييراً الى انْ توقعات النموّ الخاضنة بالسنة الجارية تشير الے، نمو تتراوح نسبته بین سبعة الْفَائِيَّةُ مشييِّراً الى انْ الْهِيفُ لِعَام ١٩٩٧ كان قُنوم ٥٠٠ الف سائح الا أن هذا الهندف لم يتنحقق لاستاب عدة لها علاقة بتغير الحكومة مرتَين خلال سيعة أشهر في وقت تراجعت فسه السعنة القعيبة المتاحة بعض الشيء.

وهي سياحة موسمية الا أن أي منادرة حقيقية للترويج لهآ كوجهة تصلح لكل فترات السنة لم تقم في شكل جدي حتى الآن. وأعتبر أنه لا يد من توافر ارادة سياسية وارادة لدى الافراد ووضع الامكانات اللازمة لتلك. وأعتبر انه طالمًا لم تحصل

تقدم على انها وجهة جبلية

ومقصدا لهواة السياحة الجبلية

قضية السعة القعيبة وضمان تشغيل رحلات منتظمة لا تتعرض للالغاء من دون اي سابق انذار فان هدف بلوغ ٥٠ ألف سائح لن يتحقق بالسهولة التى يتصورها البعض لأنه لا يمكن للوكالات أن تبدا بيع الرحلات وتنظيم برامج زيارات طالما لم يتم مسبقاً حسم مسالة تسيير رحلات مجدولة لأ تتحرض للالغاء في أي لحظة وهو إلغاء يحدث احياناً مع «الخُطُوط النَّدِ—ِاليَّة، ومع «الخطوط الهندية».

وشدد على أن السياحة عنصر اساسي رئيسي في الاقتصاد الساسي رئيسي الوطني وأن الجميع سيستفيد منها. وقال ان «العالم العربي لم بيدا بعد في الاستفادة من النبيبال كوجهة سياحية مناسبة مع العلم أن العبرب، لا سيسما سكان منطقة الخليج ذات المناخ الصحراوي، يحبونُ النهاب اليّ الجبال، مُشْسِراً الى ان «بماثة خلق النبياليين واحترامهم الزوار من دون ان يكون لديهم اي عداء تجاه أي قومية أو ثقافة تشكلان عادل جنب للعرب وغيرهم من

وأضاف ان في النيبال فرمناً من القطاع الشاص واربعة من القطاع العام للتعاون على تنليل كبيرة للتسوق والتبضع، لا سيما بالنسبة الى شراء الشنفولات الصعباب التى تعترض تطوير الحرقبة التقيقة ذات الاسعار قطاع السحاحة على أن يرأسه شخص بعثقد انه سبكون داكال المناسبة، كما أن البيلاد تقدم فرصأ للاستراحة والهدوء وعلى ان يجسري حل دائرة والتمتع بالمناخ الحميل لا تتوافر السيحاجة والغناؤها نهائنا والاستعاضة عنها بهيئة تتبع في المناطق المصبطة بها. إلا انه للمجلس وتكون أكثر فاعلية. وقسال المدير العسام لفندق مستوليستى هوليسداي إن، في كاتمندو، الذي يعتبر اقدم وافخم فنادق العاصمة، ريبهو شاترجي لـ «الحياة» ان أكبر مشكلة تواجه

اعتبر أن أمتلاك هذه اللقومات لا يكفى وحده بل يحتاج الى خطة لأبرأز أهمية هذه المقومات مكررأ عبارة يقولها العاملون في قطاع السياحة للتندر: «النبيال هي قمة إفرست لكن بالإمكان رؤية افرست القطاع السبياحي هي سهولة منَّ القاطع الصيني ايضاً، منهيأ تصريحه بالقول أن الأساس الوصول الى النيبال مشيراً الَّي للنجاح يبقى التسويق والترويج ان فندقبه الذي يضم ٢٨٦ غـرفـة وكيفية فهم الحكومة والقطاع وجناحاً ويعمل فيه ٦٤٠ عاملاً الخاص لضرورة العمل يدأ بدأ يشبهد تغيراً في نوعية زبائته واحدة. ونكر صاحب محموعة النبن كانت تسبة القادمين منهم زَنْبِت، النِّي تَضم سنت شَسْرِكُمَّات من أوروبا والنول الصناعية تبلغ ٧٥ في الْلَّـَةُ الى ٨٠ في الْمُنَّةَ قَـْلُ تسع سنوات مقابل ٢٠ في المُثَة

وقسال بدوره ان المشككة وتنشط فى مجال التجارة وتمتلكه وكالة مبيعات عامنة للخطوط الاساسية لتوسيع حركة السناخة القطرية في النيبال حو ديوان لـ الوافدة تتمثل في زيادة السنعة المقعدية. وتواجه شركات الطبران والحياة، أنَّ مجلس السياحة الذي طلباً كبيراً خُلال موسم السياحة تشكل الشهر الماضى يشكل آلية للعمل المُسترك بين الحكومة والقطاع الخساص، وقسال «في في تشرين الأول (اكتوبر) وتشرين لثَّانِي (نوفمبر) وفي شباط الماضي كسان الوضع بتلخص (فبسراير) وآذار (مارس) بينفا يندُ فض الطلب في الفَــتــرُآتُ بتبادل الاتهامات بين الطرفين حول مدى مسؤولية وتقصير كلّ طرف إلا انتا الركنا الآن اننا لذا الاخرى مما يضعف من اهتمامةًا باستمرار تشغيل الخط الي كاتمندو بطريقة منتظمة. لم تبادر للعمل معاً قلن يتغير أي

واستغرقت بلورة فكرة مجلس

السيساحية ثلاث سنوات إلا أن

المجلس لم يلتستم بعسد على رغم

بقاء شهرين لبدء حملة «زبارة

النيبال عام ١٩٩٨ ، في الأول من

وتوقع ديوان ان تلغى دائرة

السيساحية في الوزارة وأن يحل

المجلس محلها وهي دائرة كبيرة

رايدا انها غير مفيدة لذا نضغط

واعتبر ان الهدف من اطلاق

حملة «زيارة النبيال عام ١٩٩٨،

هو استقدام مزيد من السياح عبر

زيادة حجم النشاط التسويقي في

وتحسين نوعية وجودة المنتج

السيباحي المحلي واستنفلال

وجهات ومقّاعد جنّيدة في البلاد.

ساحة الداخلية والوطنية

الشبارج والسمعي الى حسا

كانون الثاني (يناير) المقبل.

وأضَّافٌ: «هذا كان خطأ من جهتنا بسبب تركيزنا على سياحة الجبيال والقبرى وبدأنا خطة جديدة هي موسم شريف النيبال لْحِلْبِ السَّـياحِ في الشهـور

وأشبيار الى أن والخطأؤظ القطّرية؛ التي بدأت منذ انسحاب لوفتهانزا في أيار (مايو) الماضيّ تسييس رحلتين اضبافتين كتأ طائرات بوينغ «٧٢٧، تبلغ سَـعة الواحدة منها ١٢٨ مقعداً، ستُنِكُمُ معدل رحلاتها على ثلاث رحتلات ولن ترفعها الى أربع، وستكتفيَّى بتشعيل طائرة دبويفّع ٧٥٧، التَّيُّ

تسع الواحدة منها ١٧٤ راكباً. واكد أن دريارة النيبال عنام ١٩٩٨ ستكون تجربة خاصة. وأضاف: «لذا لا ننتظر أن نفعل كل شيء العام المقبل وستكون كالله الحملة مجرد بداية فقطء

رر وحور ونطع المنطقة المتعان بحاج الوحلة

कार्या है र ली ज्या में कि

بعض الرز وجورة وقطعة نقد معدنية يلفها جميعاً في خرقة من القماشيَهَيْ

أجل ان يَضِمن لرحلته النجاح التام. وفي حال وجد المرء نفسه عاجزاً عُقَّ

المغادرة في الوقت الذي حددته الابراج عليه ان يرسل الخرقة خارج منزي

في الوقت أَلمحدد فلكياً، أو أن يغادر في الوقت الذّي نوى فيه السفر وَلكِّيُّ

ومن طقوس النيبالين في وداع السافر ان عائلته تقدم له لحظة رخطاً

بيضة مسلوقة وسمكة مجففة ولحمأ وقريشة لبن الجاموس أو مشروباتم

روحية. ويتعين على الأصدقاء أن يأتوه بزهور وتوابل وفاكهة هدايا للإعرائ

كما يلجأ أصحاب الدار الى وضع ابريقي ماء على جانبي الباب قبلً

خروج المسافر الذي يتعين عليه أن يرمي في كل منهما بعض قطع النقوة المعدنية على اعتبار أن النقطة في ابريق ماء لا شيء في قعره فال سيء . [[

هذه العقائد صالحة للتطبيق في القرى النائية والدن الصفيرة التي لأ يشكل فيها الزمن عاملاً أساسياً للعمل والانتقال. ترى ماذا سيفية

نصائح خفيفة للمسافرين الى بلاد الجبال والنيبال

• يفضل عدم التقاط الصور لوقادت أحدهم قدماه الى القرى النائية، قبل استئذان صاحبها على اعتبار ان البعض يرى في الة التصوير جهازاً يستطيع ان يلتقط ويحتُّجن روح الأنسان. لذا يخاف كثيرون أحياناً من التقاظ صورتهم ويسمون الكاميرا دالعين

• لا يقبل النيباليون ان يمس أحد الأكل الذي سيتناولونه. لذا الأفضل للزائر لو دعي الى زيارة عائلة نيبالية او شخص نيبالي انَّ يمتنع عن خدمة نفسه بنفسه وعن سكب الأكل في صحنه لانه قد يمس بطريقة لا شعورية الطّعام الحضر مما يجعل الضيفين يمتنعون عن تناول أي شيء منه لانه صار «جوقوء أي نجساً في نظرهم، والعادة لدى النيباليين هي غسل البيتين قبل ويعد تناول الطعام (ليس في هذه البادرة أي ضرر لهم أو لغيرهم على أي حال!) سيما وأن كثيرين منهم يأكلون بيدهم

كما على المرء اذا كان مدعواً أن يتجنر إظهار شهامته عبر السارعة الي إبداء أستعداده للمشاركة في اخلاء الصحون والمساعدة في حمل الأطبّاق الى الطبخ لأن مناك قبواعد في بعض المنازل الراقبية أو المتسوسطة الحسال تصدد من يحق له مخسول المطبغ. ولهذا قصة معقدة تتعلق بالفئات والطوآئف الدينية ولا مكان للاستقاضة في

🗖 من المقصصل تجنب الدوران بعكس عقارب الساعة (لينظر كل أمرئ إلى ساعته) لدى زيارة بعض المعسابد لأن هذا الاتجساء مخالف العقائد المحلية. ولن يعدم الزائر من يلفت نظره الي مخالفته هذه.

• من المكروه لدى النيباليين أن ينفخ المرء لإطفاء مصباح أو يشعل سيجارته من نار شمعة أو مصباح مشتعل والسبب بكل بساطة... هو أن النفخ في هذا الاتجاء أو ذاك يعني

اظهار قدر قليل من الاحترام للمصباح أو الشمعة!! ● النيباليون لا يصبون أن يصفر أحد في بيوتهم هم معتقدون أن أمراً من هذا القبيل يقدم عليه اللصوص وحدهم

• لا تلمس أي شيء بقدمك.

تصرف من هذا النوع يعد إهانة لدى النيباليين. ● لا تسسال زوجة عن اسم زوجها النه غير مسموح لها أن

 تجنب تنظيف المنزل عقب غروب الشمس أو مسسم الأرض في الدار ابتداء من الطابق الأعلى فنزولاً (السوال هذا من هو المساقي الذي سيقطع كل المسافة إلى النيبال ليكرس وقته لهذه • أذا كانت المرأة حاملاً أو ولدت منذ عهد

تريب فعليها تجنب لمس الأطفال الأخرين لأنه يعتقد أنها تجعلهم عصبيين وقلقين. € تجنب السير فوق الظل المدود

للأشخاص الآخرين. في النيبال «يقدسون» حيوانات كثيرة

منها ما هو الهة في نظرهم ومنها ما هو مركوب نستران وثيران وانسيآل وكلاب وأفّاع. وبعض البوذيين يعطى الحشرات أعمية بينية. أذا على الرِّهُ أَنَّ يِتَمَالُكُ أعصابِهِ قبل أنَّ يسحق نبابة أو يعوضة تهرم ناحيته ويسنأل من هم حوله عن مذهبهم لعل في انتقامه من الحشرة مثار انزعاج

🔷 أغلب النبياليين يؤمن بالنبوءات و البحت، و الأبراج ، ويقية الخرعبالات الشابعة التي تحكم حياتهم في أدق تفاصيلها بدءاً بموعد الزواج أو السفر أو القيام بأي خطوة مهمة في حياتهم. ولهم عقائد في هذا الخصوص منها الخوف من القط الاسمود اللون ومن مسرور الشسهب في

● الأيام لها معنى خاص في حياة النيباليين لذا يجب عدم السخرية من شخصً ما يوم الاحد وإلا صبار المرء نفسه موضع ستقرية (!) لكن الأحد يبقى دومأ مناسباً للنساء أغسل ملابسهن. أما المتزوجات فعليهن تجنب الاغتسال

في هذا النهار. ● تفتح سحال الثياب للسياح على مدار الاسبوع لكن النيباليين يؤمنون بأن عليهم تجنب



شراء الملابس يوم الاتنين حيث يفضلون زيارة معبد الإله الفيل «غاينش»... أما يوم النَّلثاء فهو يوم لا تستحب فيه زيارة الأخرين، لا سيما اذا كانت الزيارة تتم المرة الأولى، ولكن لوحدث ان امرأة متزوجة كانت تنزل لدى أهلها فعليها أن سلافي الرجوع الى زوجها

في هذا اليوم. • من أحب زيارة الطبيب في النيبال غليتجنب أيام الأربعاء لأنها الأيام التي يعتقد النيباليون أنها المثلى لاستشارة الطبيب. اما النساء التزوجات فعليهن أن يحذرن البقاء لدى اهلهن مساء يوم الاربعاء لأنه شأل سيء لهن، والأمر نفسه يتكرر يوم الخميس بالنسبة

• حدار من اصطحاب أي سلعة مصنوعة من المعدن لدى ريارتك منزل أي من معارفك يوم السبت. وهذا الأمسر يمكّن أن يسبب الشجار، ومن أحب أن يغير الظروف الشديدة المفروضة عليه فليزر أياً من المعابد المخصصة للإلهة باغواتي ... ومن لم يقتنع فليات بالحديد

والمعدنُ لعل الآمر أقضلُ وأرهم له. ● غسل الثياب مسالة فيها نظر في النيبال لأن المرء مرتبط بحركة القمر. والأفضار تجنب غسل الثياب في اليوم الأول من الشهر القمرى واليوم الشامن والصادي عشر وفي الأيام التي يكتمل فيها البدر. كذلك يجبُّ تجنب قتل الحيوانات في اليوم الحادي عشر وفي الأيام التي يحثقل فيها بولادة الآلهة بودا ورام وكريشنا.

• الصادة في النيبال اذا دعى المرء الى العشاء أن تستّمر المنادمة والتسّامر الى سناعة متنضرة وبعدها يقوم الجميع الى الطعام، ومن الفترض عقبها أن يغادر الحاضرون بعد الانتهاء من تناول عشائهم يأدب وصيمت. ● هذه النصائح والمعلومات

العلم والخبر ليس إلا، من بريد أن الشركات الهندية تستخدم الثيبال يجشم نفسه عناء الامتماء بكثرة لسياحة الحوافر وعقد يتطبيقها فليفعل. ومن يفضل أن . مؤتمراتها السئوية. ونُسْمُة الي أن كاتمنِدو التي يقتع من الغنيمة بالسلامة فلينزل في فننق مريح، بعدما يتناول شهدت توسعاً عمرانياً ونَّحفاً الطعام والأمصال الطبية المناسبة على الاراضي التي تحصيط بحتويما السابقة تسبب ظاهرة قبل سفره، ولينفق بعض البقشيش يضعه في أكف النادلين وعاملي الهجرة من الريف وليسب كل الاستقبال وسيحصل على تفهم النبيبال وانعلى السيائح الذي برغب في زيارة النبيال ان يخرج كامل يلغى من ذهنه أهمية كل هذه مسافة ٣٠ يقيقة من العاصمة النصائح لأن المال يبقى، أولا وأخيراً، أفضل وسيلة للتفاهم ليرى كل ما تحويه هذه العلاد من طبيعة سلحرة وتنوع في الغطاء مفوق صواجز اللغات والثقافات النباتي والفصائل الحيوانية، كما يقول العارفون.

رقام واحصاءات سياحية

جواً مقابل ٢٦٠ ألفاً في العام الأسبق وينسبة زيادة.

ويتوقع المستولون أنه في حال تم الترويج بنجاح لحملة زيارة النيبال للعام المقبل ان يرتفع عدد السياح سواء منهم الألمان النين يشكلون نسبة ٩,٣ في المنة من الجمالي عدد السياح مقابل ٧,٤ في المئة حالياً من س الساكة المسلمة وسيعة في المنة من السابان و١٠٨ في

والترفيه (٤٠،٤ في المنة) إلا أن مدة هذا النوع من الزوار أقل من عدد سياح المغامرات. ووصل متوسط يقاء السياح عام ١٩٩٥ الى ١١,٢٧ يوم. وشكل الزوار الذكور منذ الستينات نسبة تعادل ٦٢

قدرها ٧,٢ في المنة من عام ١٩٩٥ منهم ٢٤٠, ٢٢٤ علم ٥٩٩ ويزيادة قدرها ٧٩،١ في المئة. ،

استراليا والمحيط الهادئ ٢,٢ في المئة على النوالي.

ويعتبر السياح الهنود أكبر فنة بين جماعات السياح الذين يزورون النيجال ويلغ عسدهم عام ١٩٩٥ زهاء ١١٧.٢٦ آلف سائح ارتفع بعقدار ٧٠ - في الشة الى ١١٨, ، ٣٢ ألف سانح العام الماضي شكلوًا نسبيةً ٢٢,٤ في للثة من اجمالي عدد السياح الذين زاروا

ويغلب على زوار النيبال غرض السياحة للاستراحة

في المئة من اجمالي عدد السياح مقابل ٢٨ في المُغُطُّ النساء. أما أكبر نسبة عمرية في فنات السياح فهي فقاً ٢١ – ٤٥ عاماً (٣٣.١ في المئة) و١٦ الى ٢٠ عامة ويبلغ عدد العاطين في قيادة فرق صمود الجبالة ٦٢٤ شخصاً مقابل ٢٠٠٠ شخص يتعاونون مع هذة

وبلغ عدد الزوار غميس الهذود الذين زاروا مدينة بوضاراً معام ١٩٩٥ ٨ ، ١٢ آلف زائر (٩. ٢٥ في المنة)

مِن لجِ مالي عدد السياح غير البنود الذين ذاراق ا النيبال. وتعتبر بوخاراه ثاني أهم مقصد سياحي في مملكة النيبال. ووصلت عوائد السياحة العام الماضي الي الله مليسون دولار وهو مسا شكل زهاء ٤,١ في المستَّ مِينَّ

اجمالي الناتج القومي. ويصل عدد الفنادق عام ١٩٩٥ الي ٥٢٠ فندفأ عن ٢٥٤ فندقاً موقعها منطقة وادى كاتمندو اسا بقية الفنادق التي تضمها البلاد في تقوم في المناطق ا السياحية المهمة مثل بوخاراه وشبتوان وبرغوني ودانغ وبدراهاوا وبالبا.

ويصل عدد الغرف المتاحة في هذه الفنادق الميا ١١١٢٤ غرفة، حسب احصاءات وزأرة السياحة، تبلغ سعتها الايوانية ٢١٨٠٧ أسرة.

ويبلغ عند الغرف في منطقة وادي كالمندو ١٩٤٢ غرفة تضم ١٣٤٢٤ سريراً، في حين يصل عند الغرف خارجها الى ١٨١٦ غرنة تضم ٨٣٨٣ سريراً. وسجلت سنة ١٩٩٠ زيادة تبلغ ٢٢ في المنة في عالم الفنادق و٦٠,٦٠ في المئة في عند الغرف و٢٢ في المنع

وارتفع عدد النين حصلوا على أذونات شاصع الصعود الى الجبال عام ١٩٩٥ الى ٨٤,٧ ألف مسالَّةً تعاملوا مع ٢٨٨ وكالة تسلق جيلي. اما عدد وكالافة السفر في النيبال فيقدر عددها حالياً بنحو ٤٥٠ وكالة

قي عدد الأسرة.

النيب اليون لو عاشوا في مدينة مزيحمة. مل سيحملون منجماً فلكياً الكترونياً تسهيلاً واختصاراً للوقت.

شرط ان بيات الليل في بيت صديق.

له عن امنيتهم بسفر ميمون وعودته سالماً

🔳 زار النيبال العام الماضي ٢٩٠ ألف سائح بزيادة

للنَّة) وَمِن أُورِوِيا الخَرِيسِة (٣٦,٨ في المنَّة). امأً

التصاعدي في الستقبل.

العَامُ المَاضِي ٢ فَ فَي الْمُثُةُ مِقَامِلُ

وأتى العدد الاكبر من السياح من الهند (٤٩,٦ في

--ويعتبر السياح الألمان أكبر مصدر للعملات الصعبة ين السياح الأجانب، ويلغ عدد الزوار الالمان عام ١٩٩٤ نُحو ٢٣,٩٧ ألف سائح مقابل ٤٤,٥٤ ألف سائح عام د١٩٩٥. ويتوقع الخجراء أن يستمر هذا الاتجاء

النة من الولايات المتحدة.

قُدرُها ٧, ٤ في المئة. أما عدد الزوار برأ، النين وردوا عبر نقاط الحدود الأربع عشرة مع الهند، فبلغوا العام المَاضِي ٤٩٫٨ ألف سائح مقابل ٢٨,٢٦٠ ألف سائح

القادمون من أميركا الشمالية فبلغوا ٨,٢ في المنة ومن

with the landing of Earl Richmond and

THETRAGEDYOF

RICHARD THE THIRD

the Battle at Bosworth Field

London. A street

Enter Richard, Duke of Gloucester

Gloucester: Now is the winter of our discontent

Made glorious summer by this sun of York;

Our bruised arms hung up for monuments;

Our stern alarums changed to merry meetings:

Our dreadful marches to delightful measures,

And now, instead of mounting barbed steeds

He capers nimbly

To fright the souls of fearful adversaries

And hate the idle pleasures of these days.

Plots have I laid, inductions dangerous,

To set my brother Clarence and the king

In deadly hate the one against the other:

And if King Edward be as true and just

As I am subtle, false and treacherous,

About a prophecy, which says that G

Of Edward's heirs the murderer shall be.

By drunken prophecies, libels and dreams,

عن قرب فوق، This day should Clarence closely be mewed up,

Dive, thoughts, down to my soul-here Clarence comes.

ترجم الوافي هذه الرسالة بشكل مقبول لكن من يحتاج هذه

To the lascivious

But I, that am no

Nor made to cou

I, that am rudely

To strut before a

I, that am curtail

Cheated of featur

Deformed, unfin:

Into this breathin

And that so lame

That does bark a

Why, I, in this w

Have no delight (

Unless to spy my

And descant on r

And therefore, si

To entertain thes-

I am determined

Grim-visaged war hath smoothed his wrinkled front;

Firefor to one telephode conventation.

am Berthy writing to you to confirm ear. Repointment for the 37th of sery month a

etropiety background, plante do not beville to centall ste if all time, duries

occortunity, to think you for

In the deep bosom of the ocean buried

And all the clouds that loured upon our house

الذي قبل الظهر بترت هذه النسبة

ويوفر البرنامج خيار الترحمة

الصوتية لاسماء الأعلام الأانه

احياناً لا يتعرف على هذه الاسماء

مع أن ميرنها في الانكليزية هي

ابتداؤها بصرف كسس وهكذا

عندما يامل روبرت والتن ان يضم

السمية الى اسمي هوميتروس

(Shakespear) في هيكل الشهرة

وذلك في اولى رسائله الى شقيقتُه

في رواية فرنكشتاين يتعرف

البرنامج على شبيكسبير لكن

هوميروس يصبح الحمام الزاجل

لكن مرة اخبرى هذه الإخطاء

ليست خطرة ويمكن تصحيحها

في ما بعد لا سيما أن البرنامج

يتبيح انخال اشبأرات معينة على

النص الانكليزي لفرض الترحمة

الصوتحة عليه كما يمكن أضافة

الكلمات التي لم يتعرف اليها

البرنامج الى قاموسية. ولكن ما

يتعنر تصحيحه هو القدر الهائل

من اخطاء المسسرف والمعنى

وتركيب الجمل التي تغير كلياً

فُحوي النص فلا يعود مقهوماً.

والإسللة على ذلك كثيرة لن اعتنها

هنا ويمكن النظر الي النصوص

المترجمة المرفقة للتأكد من أن

التجارية فيمكن القول أن الترجمة

كانت معقولة وتكفى هنا اعادة

من بيحتاجه؟

بعسد تجسربة برنامج الوافي

اما في ما يتعلق بالرسالة

اعادة الترجمة ضرورية.

(Homer) وشك

من بحتاج برنامجاً كهذا[،]

المترجمون المهنبون النبن

يتقنون اللغتين لا يحتاجون له

على الاطلاق لأنهم اكثر خسرة

واعلى مستوى منه ولا شك أنهم

يشعرون بإضاعة الوقت اذا

أعادوا كتابة بص ناتج عن

البرنامج. اما النين لا يتقنون العربية

ويمتاجون الى ترجمة رسائلهم

الى هذه اللغة فلا بمكنهم اعادة

صباغية النص العربي الااذا

كلفوا شخصا بتقن العربية بثلك

كانت في قاموسه يمكنه ترجمتُها

لنا مما يحمله اقرب الى القاموس

الالكتروني منه الى المترجم الآلي.

ورسخت تجربني للبرنامج

قناعتي بان مستقبل المترحمين لا

يزال منضموناً. وفي النهاية،

أستخدمت كلمة ترجمة في هذا

الموضوع لأنها داخلة في اسم

البسرنامج (الوافي للتسرجسمة

العربية) والصحيح هو ان وظيفة

البرنامج ليست الترجمة بل

كتبهم المترجمة.

مستقبل الترجمين لايزال مضمونا

ووقع اختياري على مقطع من

بأسلوب سردي جسيل على رغم

مقطعا من مؤلفاتي الضاصية

للمراسلة التجارية ووضعتها

ولدى اخضاع هده النصوص

للترجمة في الوافّي كانت النتيّجة

مخيبة للأمَّال (معنَّى الكلام لأنني

لم اعلق أمالاً كبيرة على البرنامج)

فيجب العدول تماماً عن فكرة

ترجمة نصوص ادبية بواسطة

صحيح ان الوافي لا يزعم بانه

بتمكن من ترجمة اي نص انكليزي

بشكل سليم مئة في المئة ويعترف

انه لا بد وفي بعض الحالات، من

اعادة صباغة النص العربي ولكن

في حال النصوص الإنبية التي

ترجمها فإن اعادة الصباغة لأ

البرنامج.

عشرات الرسائل التي اتلّقاها.

وظيفة الترجمة، وظيفة تدقيق اسلاء للنص الانكليسزي لحض واسلوب ركيك عبادة مما يستهل المستخدم على تصحيح الإخطاء الترجمة الى حد بعيد. الموجودة في النص الإصلى مما بقلًا من اخطآء الترجمة في سا ريتشارد الثالث لشكسبير للعب بعد لا سيما وان اخطاء الترجمة دور النص الادبي، امساً النص الروائي فاخترت له مقطعاً من ويستسورد السرنامج النص فرنكشتاين لماري شلى يتميز

سهولة عباراته. واخيراً اخترت تتمحور حول كيفية انتاج نص اسكى مع ازاهذا خَــارَج عن بالاسلوب نفسسة الذي تاتي به املاء النص يكفي النقر على زر الترجمة ليقؤم البرنامج بترجما مقالل نافدُة النص الإنكليري. عربي في نافذة الإنكليزي لا يكتفي البسرنامج بالتسوقفُ بل يعطلًا ويندوز بكامله مما يحتم أعيادة

> ويقدم البرنامج خيارات عدة الترجمة مثل الخال الحركات على النص العربي والترجمة الصوتية السختصرات واسماء الإعلام وعرض الكلمات البييلة لكلمة

والخنشيشار البيرنامج قبررت تكفى ابدأ بل تجب اعادة الكتابة (او اعادة الترجمة) فيناك اخطاء متوقعة مع ان بعضها غريب. فإذا لم يعشر البرنامج على كلمة انكليزية معينة في القاموس يعرضها من دون تغيير في النص العربي، واذا كان ضميراً لا يسبق رائجة بينما يتعيز النص الروائي معاشيرة فعل am يقوم البرنامج بترجمة هذا الاخير بعبارة قبل الظهر (!) فحين يقول غلوسترفي ربتشارد الثالث: İ. that am الادبية ومجرى السرد فيه خلال curtailed of this fair proportion.

ترجمة ثلاثة انواع من النصوص هي نص اببي ونصّ روائي ونص مراسلة تجارية. وتتدرج صعوبة الترجمة تنازليا بهذا الترتب فالنص الأنبي يحتصوي على اسلوب شباعري وعبيارات غيبر بعبارات اكثر رواجأ لكن يبقي عملاً فنياً بجب الحفاظ على قيمته الترجمة. أما المراسلة التصارية

هذه كتيرة للغاية.

الانكليزي بتنسيق اسكي (المؤسف ان ثلثي تعليبمسات البسرنامج موضوع البرنامج)، وبعد تدَّقيق النص كاملاً ويعرضه في نافذة وبالمناسبة أذا هاولنا فتح نص تشغيل الجهاز.

استعرض برنامجا للترحمة الآلية بن الإنكليرية والعربية، أكدت ارفض لأني غريزياً لا أحب أالنتجات التي تطمح آلى الحلول أُمِكَانُ الإنسانُ ونكانُه فَضَالاً عَن أنني لا اصدق أنه في امكان اي أَمْنَتُ وَج ان يكون بديلًا لنكاءً لِّالِانْسَانَ آلَا انْ الْفُصُولُ دَفْعِتْيَ الْهِ أالقنول باستعراض البردامج اقله إلى الله الكريتي مع اللي لا الكر التي كنت خالفاً من ان تدحضها أنتيجة هذا الاستعراض مما بشكل

ضرية قوية العتقداتي. ومن المعروف ان ترجمة نص والمامة معقدة فإذا اقتصرت أهذه الترجمة على وضع مرادف أغرني اكل كلمة انكلسرية اقضت أبية. أجهزة الكومبيوتر اليوم على كل أَلْمُرْجِمِينَ الْمُهْنِينَ، لَكُنَّ الْوَاقِعَ انْ أكل كلمية لهيا منعيان عندة وعلى أالمتسرجم اختيار المعنى الذي ساسب سياق المادة

يوتتطلب الترجمة من المترجم المتكون خبيرا بالقواعد والإملاء والصَّرَفِ في اللفتينَ على السواء وعليه أن يمتلك ثقافة ادبية كافية إلم مساق النص او أيقاعه أو شِبِاعَ ريته واعتقد أن هذه إِلْلَتُظَالِبات كثيرة جداً ليتمكن اي برنامج كومبيوتر من امتلاكها.

برنامج الوافي ويأتي برنامج الوافي الذي

سوفتوير العمانية، على قرص لير بلعب دور مفتاح الحمادة اذ المرابعة المادة المادة المادة المادة المادة لَا يُمْكِنُ تَشْغَيلُ البرنامج من دون وُضُعُ ٱلقرص في المحرك. ير ويحِتوي البرنامج، اضافة الـ

علمياً إلى العبيدة سافيل، إنجلترا

المستربية وسبيرغه، كانون أول / بيسمبر. أي أي تي إنش أنا ٧ إن الله الله عنه أنْ تَسْمعَ بانَ لا كارتهُ قَدْ رَافقتُ بدء مشروع الذي انتَ قَدْ عَتَبِرَتُ بِمِثْلُ هَٰذَا الْمُتَنْبُؤُونِ الشُّرِيِّرِ. وَصَلْتُ مِنَا أَمْسٍ؛ وَمَهْمَتَى الْأُولِي أَنْ تُطمانَ اعلبوت بعد المستوول السيرو. وصف منا اسن، وتبسي دوني ال تسمى المؤتي العزيزة من رفاهيتي وثقتي المتزايدة في نجاح مهمتي. وقتي النظيم المسيرعة اقصى الشمال لننز؛ وكما أمشي خي تنبوارع بيترسيرغه، ويُغيرُ مسرحية نسيم شمالية باردة على خدودي التي تُثبَّتُ أعصابي وتُماثني وتُماثني

يُطِلِّذُهُ. هِلْ نَفْهُمُ هذا السَّعورُ: هذا النَّسيمِ الذّي قَدْ سِنَّقِرَ مَن المناطقُ تَحُو الذي عَنْ إِنْقَدَهُ يَعطيني فكرة سأبقة نلك المناخ المثلج. مُلهُم بهذا ريح وعد، أحلام يَقْطُتُنِي تُصْبِحُ حَارَّةَ وأكثرَ وضوحاً. أحاولُ دون جُدوى أَنْ أَقَنَعُ الدِّي القَطبِ هو يُّغُعِدُ الصَّقْيعِ والخراب؛ يُقدَّمُ نفسه أبدأ إلى خيالي كمنطقة الجمال واللَّذَة. فَيْقِلِي مِارِجِارِيِّت، الشُّمُسُ مرئيةُ الى الأبد، قرصه الواسع فقط يُحاذِّيُّ الأفقَ يَّنْ مُرْرِعْظُمةَ أَبِدِيةً. هناك لباننك، أخستي، أنا سَنَضْعُ بعض ثقّة في الملاحين يُنْشِرُ عَظْمةً أَبِدِيةً. هناك لباننك، أخستي، أنا سَنَضْعُ بعض ثقّة في الملاحين السَّابِقِينَ يُتْلِجونَ هناك وصقيع يُبعدُ؛ و، يَبحرُ على بحرُ هاديُّ، هَبِبنَا لربما إلى إِنْضِ أِنْ فِيقَ في العجائبِ وفي الجمالِ كل منطقةِ اكتشنفتُ حتى الآن على الكرةِ

مأساة ريتشارد الثالث بإنزال إيرل ريتشموند والمعركة مي حقل بوسورث لندن . شارع إنخلُ ريتشارد، نوق علوسيستر غلوسيستر: الأن شناءُ سخطنا جَعَل صيفُ مجيدُ بهذه شمس يورك؛ وكل الغيوم الذي مُتَجِّهُمة على دارنا

من الصَّر ألعميَّق للمحيط دَفَنَّ. الأن حواجبنا تُحدُدُ بِالإكاليلِ المنتصرة؛ أسلحتنا المكنومة علقت ل monuments منبُّهنا الصَّارِم غُيِّرُ إلى الإجتماعات المرحة؛ مواكبنا المُحْبِقَة إلى القابيسِ البهجةِ . Now are our brows bound with victorious wreaths; جبهته المجعدة؛ hath smoothed حرب visaged مربع hath smoothed والأن، بدلاً من مركب الجياد الشائك ة إلى خوف أرواح الخصوم الخائفين، يُثبُ nimbly فَي غرفة سيدة إلى الفاسق يُسرُّ العود.

لكن أنا، الذِّي قبل الظهر لا أَشْكَلُ للخُدُء اللهُ حة، ولا يجعل أن يراود المنافقة والمنافقة والمنافقة NAC THE RESERVE OF THE PARTY OF أناء الذي قبل الظم أنُّ تُتهادي قبل حو أناء الذي قبل الظه غشت من الميرة بإ، د مكامنته الهنتقية، كا كلنب وبألك البعم أيَّ

وَكُمْ يُعْمِينَنَا وَ17 هَمْنُورَ هَمْمُ فِي 10:30 فَيْلَ

ركتناء كرجام ككتراهوا بالاتصال بي باز

ونقع هنا في الحالة الاولى. ويبقى النين لايت الانكليزية ويتلقون رسائل بهذه التي هذا الخالم الله المهم. والذي جداً بشكل المؤلفة علم الرحية حي شيراً على الاعتضام في تلك الكلاب ثن بحث المناسخة وقا يُعلن أن الشائلة الذي هم منظي ك الذي النا، في هذه الذي أن المتماسخ في معزمات فعرى طي علمة أ لنس عدد الذي أن المسائلة في معزمات فعرى طي علمة أ اللُّغة. وَهُوُّلاء قد يَجْدون بعض الفائدة في البرنامج اذ انه يتبح لهم فهم المعنى العسام الذي تحتويه الرسالة الإنكليزية ولكن لَيْسُ عِنْدُهُ لِذَّةُ أَنَّ ا اذا ارادوا قراءة شكسيير او مالم أنَّ يُتجسسُ ا ماري شيلي فالإفضل ان يشتروا ويُسهبُ على لي أه وإنن، منذ أنا لا بم أخيراً يمكن الإستفادة من أَنْ تُسلِّي هذه الأبا البرنامج اذا كنا نبحث عن معنى أنَّا أُصِمُّمُ عَلَى أَنْ كلمَّة انكليرية مُعسينة. فإذا

المُكاثِد قُدُّ وَصَعِتُ، حث خطر، بالتَّنبؤات السَّكرانة، تشهير وأحلام، أَنْ تَضْعُ أَخِي كَلْيُرِنُس وَالْمُلُكُ من الحقد المُعيت الواحد ضد الآخر: وإدًا ال ملَكَ إدوارد بِكُونُ كَصِيقٌ وفَقط كما قبل الظهر باطل وغادر رقيق، هذا اليوم يُجِبُ أنَّ كليرنس يَكُونُ في تنبُقُ، الذِّي يَقُولُ بانِّ جِي ورثة إدوارد القاتل سنيكُونُ.

الغطُّس، افكار، أسفل إلى روحي هذا كليرنس يُجيءُ. اذا كان الفاعل بعيداً عن الفعلِ في النص الانكليزي يأخذ الفعل معنى مختلفا جداً في النص العربي.

To Mrs Saville, England St Petersburgh, Dec. 11th 17-

You will rejoice to hear that no disaster has accompanied the commencement of an enterprise which you have regarded with such evil forebodings. I arrived here yesterday; and my first task is to assure my dear sister of my welfare and increasing confidence in the success of my undertaking.

I am already far north of London; and as I walk in the streets of Petersburgh, I feel a cold northern breeze play upon my cheeks, which braces my nerves and fills me with delight. Do you understand this feeling? This breeze, which has travelled from the regions towards which I am advancing, gives me a foretaste of those icy climes. Inspirited by this wind of promise, my daydreams become more fervent and vivid. I try in vain to be persuaded that the

imagination as the region of beauty and delight. There, Margaret, the sun is forever visible, its broad disk just skirting the horizon heavenly bodies undoubtedly are in those undiscovered solitudes. er. I shall satiate my ardent curiosity with the sight of a part of the

الصَّالحة للسكن. نتاجاته وميزاته يُحتملُ أنْ تَكُونا بدون مثالَ، ك phenomena من الأجرام السمَّاوية بلا شك في تلك الخلوة الغير مكتشفة. القبعة لا يُحتَمَلُ أَنْ تَتوقَّعَ فّي بلدِ الضَّوَّءِ السَّرمديِّ أَنَا لَرُبُمَا أَكتشفُ القوة المدهشة هناك التي تُجِّدْبُ الإبِّرةِ وَلَرُّبُمَا تُنظَمُ اللهِ ملاحَظة سماوية التي تَطلَّم فقط هذه سَافرَ أنُّ تُعيدُ لِامْرَكزيتهم متوافقة الظَّاهرة الى الأبدُ. انا سَأَشْبِغُ فَضُولِي المُتَحَمَّسُ بِبَصْرِ جَنْءِ العَالِمِي لَمْ يَحَنِثُ مِنْ قَبِلَ مَطْلَقًا زُرْتِ، وَلَرْبُمَا تَدُوسينُّ الأرض لم يحدث من قبلُ مطلقاً طَبعتٌ بقدم الرَّجل. هذه إغراءاُتي، وهم كافِّي أَنَّ يَقْهَرُوا كُلُّ الحُوف مَن الحَطرِ أو المُوت وأنْ يُقنعني أنْ أِشْرُعٌ هذا ٱلمرهق سُأفَر بِالبِّهِجِةِ طِفْل يَشْعُرُ مِنِّي يَصِيْعُدُ فِي مِركِبٍ قَلْيِلٌ، بِعَظَّتِه بِزُاوحٌ، على بعثة الإكتشافُ فُوقٌ نهره المجلَّى. لكنَّ يَفترضُ كلَّ هَذَا التَّخُمينِ أنْ يَكُونُ بَّاطلَ، أنتَ لأ يُمكنُ أَنَّ تُنافُسُ الْفَائدة اللَّايقتُرَّةُ التَّى أَنَا سَامَّنْحُ على كُلُ الْبِشْرِيَّةُ إلى الجيل الأخير، بإكتشاف مرور قُرُب القطب إِلَى تلك البلدان، أنْ تُصلُ أي فَي ٱلوقت الَّحّ اضر جَّداْ العَديد من الشَّهُورْ ضرورْيةُ؛ أو بتَحْقيق سَر المغناطيس، الّذي، إذا في

كل مُحتَملَ، يُمكِّنُ أنَّ فقط تُكُوِّنَ مُؤَثِّرَ بَمهمَّةٍ مثل ليَّ. هذه الإنعكاسات قَدْ فَرَقَتْ الهياج الذِّي به بُدَاتُ رسالتي، وأنا أشُعرُ وهجّ

and diffusing a perpetual splendour. There - for with your leave, my sister. I will put some trust in preceding navigators - there snow and frost are banished; and, sailing over a calm sea, we may be wasted to a land surpassing in wonders and in beauty every region hitherto discovered on the habitable globe. Its productions and features may be without example, as the phaenomena of the What may not be expected in a country of eternal light? I may there discover the wondrous power which attracts the needle and may regulate a thousand celestial observations that require only this voyage to render their seeming eccentricities consistent forev-

pole is the seat of frost and desolation; it ever presents itself to my world never before visited, and may tread a land never before im-مقطع من مسرحية ريتشارد الثالث وترجمته ومقطع من رواية فرنكشتاين وترجمته. واعرض الترجمة كما جاءت من دون اي تعديل والقارين الاستسراتي Widdle East Defence & 1 Widdle 2000 & Beyaoud e Aerospace والفتوات والدفعات المتوثقة وبرامح التطوير والتحصديث • اسواق الطَّائِرات التجارية والخاصة والعمالة والشركات التنافية الدفاع والميران في الشرق الأرساء عام ۱۰۰۰ ود ملحق خاص تصدره الجرك الناسة معرفوني المران

لعلوماتكم واعلاناتكم، الاتصال به:

Al Hayat Office - London Tel: 0171-6029988 / Ext: 2159 / 2073 Fax: 0171-3714215 / 3714225

Email: robert@alhayat.com

Special Marketing Supplement published by Al Hayat Dubai Air Šhow 1997:

1771-,-4

A.1., \$\$

0440,4.

2179.0.

24,1,14

17174. - 1

172.7,1.

1771,77

Y14., Y.

السابق

(القرق)

UNITED KINGDOM

816.5

383 673 167.5

360.5 455.5

1425 121 850

675 197.5

1385 1255

579 344 247.5

941 383 243.5 632.5 835.5

صغر (صنة)

522.5

875 609 444

294.5 249.5

4725

1016.5

708 190.25

450 269.18

455.5

658.5

290.5 729.5 215

633.5 605 276.5 748 345.5 639 778 527.5 333.5 140.5 763.5

201 2347

7252.5 958.5 452.5 1108.5 438.5 307 694 875 307.5 1058 774.5 287.5 515

530 850.5

163.5 257 1457.5

330 545.5 1463.5 233.5

1660 538.5 210.5 998 298 590 809.5 193.5

248 504 362 1420 631 254.5 841.5 747.5 176.5 797 751 715.5

704 1041 452 1027 442.5 647.5 268 778.5 369.5 1109

1138.5 268.5

483 2047_5 766.5 473.5

96 331.5 [440

943 484.5 1332.5

483.5

625.5 975.5 901.5 480.5 799.5

-8.5 -16 -2 -2.5 -15 -4.5 -4 0 0 10 -19

-2 -0.25

-0.5

جه-

-2 -4.5

-8.5

-10 1

-13.5

-0.5 6.5 -1.5

-5 -5.5 0.5 -9 0 -0.5

10

1 -17 0 -1 0 10 2.5 6.5 -8 -1.5 -5 -0.5 0 -3 8.5 4 -13

1 7.5 5.5 0 .9 7.25

-7 8.75

8.75 -25.5 10 -14 -2 -17 2 -2 5

45

3 -4.25

4 12 1.5 -6 -2 1.5 -1.5

-19.5 -13 -30

0.5

900.5 423.5

186.25

-276 939.5

722.5 415 315 573.31 131.35

144.5 186 220 354.5

836 660.78

458.5

437.5 219 468.5 350.5

319 189.5

309.5

633.5

582.5 183 288.5 329.5 1270

387.5

696 526.5 466.5 167.5

512.5 248.5 688 331.5

428.5 344 186.19 580 - 250 - 426 - 684 376 - 247.2 102 - 509.5 157 - 1226.5

1997 /1990

17, 1971

***\Y,\·

EETA, 97

T-45. . 1

1777-,17

1777,77

7897,V1

TYY4, Y

ائنى مستوى

14101.00

TV41.1.

77.5.74

*3,1VYY

1477.15

11.1,1.

1 - - 7 - . 74

17A7, ££

1ATT, T+

(*) نيريورك ظهرا

ARREY NATIONAL

ANGLIAN WATER ARGOS ARGO WIGGINS APL ASDA GROUP

ASSD.BRIT.FOODS

ASSD BRIT PORTS

EANK OF SCOTLAND BARCLAYS

BERKELEY GROUP

BILLITON A/L 29/08/9

BLUE CIRCLE INDS.

BRIT AEROSPACE BRIT BORNEO PTL BRIT PETROLEUM BRIT SKY BCAST.

BRITANNIC ASR

BRITISH STEEL

FRITISH AIRWAYS

BRITISH TELECOM.

BUNZL BURMAH CASTROL

CABLE & WIRFLESS

LCAP SHOP CENTS.

CARLTON COMMS.

CHUBB SECURITY

COMPAGE GROUP

-COATS VIYELLA

LOOOKSON GROUP

DANKA BUSSYS.

ELECTROCOMP.

ENGICHINA CLAYS
ENTERPRISE OIL

GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.

GLAXO WELLCOME

GREENALLS OF.

STATIONTLAND EST.

HARRISONS ACROS.

ESBC HOLDINGS ESBC HOLDINGS (L)

BYERIAL TOBACCO GP.

DICHCAPE

JOHNSON MATTHEY

KINGFISHER

TODBROKE GROUP

LAND SECURITIES

LEGAL & GENERAL UBERTY INTL

LLOYDS TSB GP.

LUCASVARITY

HAG GROUP (FIDG.) HARKS & SPENCER HEDEVA

MERCURY ASSET MAN. MERKOR GP.

MAT.WSTM.BANK
NATIONAL GRID

MORGAN CRUCIBLE

NATIONAL POWER

NORTHERN FOODS

CONTHERN ROCK

NYCOMED AMERSHAY

NORWICH UNION

PENLAGRNTLDFD.

FREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP.

RAILTRACK GP.

** AECKITT & COLMAN

ENTOKIL INITIAL

REXAM

100 TINTO (REG)

HOYAL & SUN ALL IN

KYLBK OF SCTL

SAINSBURY (J) SCHRODERS

SCOTA NEWCASTI F

STELL TRANSPORT & TR

SCOT HYDRO-ELEC

RANK GROUP

REDLAND

HEED INTL

ECLLS-ROYCE

" (TRUGBY GROUD

SAFEWAY

SECURICOR

21 SEVERN TREAT

SLOUGH ESTATES

LANTHIWH)GROUP

SHITHS INDS.

TD.CHARTERED

SMITHKLINE BHM.

DUTH WEST WATER

STAGECOACH HDG.

OCEAN GROUP

ORANGE PEARSON

PILKINGTON

POWERGEN

NEXT

LAPORTE

HELSDOWN HDG.

MI CHAINDS.

EVILLE CROUP

FLEXIECH

COUNTESS HALFAX
HAGMERSON

GUARDIAN RYLEX

HUNSON

CARADON

CHELSFIELD

CABLE & WIRELESS COM

CADRURY SCHWEPPES
CAIRN ENERGY

BOWTHORPE

AVIS EUROPE

BAT INDS.

BBA GROUP

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية

17141.00

YAEY, YY

1941,0.

٣٩٧٧,٧٦

YA, FOAY

1-277.4.

1711,47

Y718,4+

STORPHOUSE

THAMES WATER

THISTLE HOTELS TI GROUP

UNITED BISCUITS

UNITED UTILITIES

WHITBREAD

WILLIAMS

WOLSELEY

WOOLWICH

ZENECA

ACCOR

AIR LIGUIDE

BON MARCHE

BOUYGUES BULL

CAP GEMINI

CETELEM

CARREFOUR CASINO GUIPCHIN

CHRISTIAN DIOR

DEXIA FRANCE

ESSILOR INTL

HERMES INTL

HAVAS

IMETAL L'OREAL LAFARGE

LEGRAND

MONTAIGNE

PARIBAS 'A'
PECHINEY INTIL

PERNOD-RICARD

RHONE POULENC'A'

SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE

SOLLAC LIMITED DATA

SUEZ LYONNAISE DES É SYNTHELABO

PELICEOT SA FINAULT PRINTEMPS POLIET

PROMODES

SANOFI SCHNEIDER

SUEZ (CTE.)

TECHNIP

BASF BAYER

BHF BANK

DEGUSSA

GEHE

HOECHST

KARSTADT

LAHMEYER LEIFHEIT

LUFTHANSA

LINDE

METRO

RWE PREF. RWE-DEA

SCHERING

SIEMENS

THUEGA

SGL CARBON

SUEDZUCKER

SKW TROSTBERG

THYSSEN INDUSTRIE

ZWE.

THOMSON-CSF

TOTAL
TV.FSE.I (TFI)
UAP (CIE.)
USINOR
VALEO

WORMS ET CIE R

RENAULT

REXEL.

SEB

SIDEL

MOULINEX

EURO DISNEY SCA

COMPT. MODERNE

DANONE DASSAULT AVIATION

DASSAULT SYSTEMES

ERIDANIA BEGHIN SAY

LAGARDERE GROUPE

LOUIS VUITTON LIMITE LVMH MICHELIN

NAVIGATION MIXTE

CANAL+

WPP GROUP YORKSHIRE ELTY.

YORKSHIRE WATER

AGF-ASR.GL.DE FRN

ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.)

UTD NEWS & MEDI

VENDOME LUXURY I VODAFONE GP

T&N

TARMAC TATE & LYLE

TOMKINS

UNIGATE UNILEVER (UK)

SUN LIFE & PROVINCIA

UNITED ASSURANCE GRO

17,74791

A-72,70

4184.4

\$171,80

190A. - 7

TV+A.11

1177.77

1771,74

YWY.4.

1./12

IVYTY VE

7740,47

£44. . T.

£ . 0 . AY

YA#4.+Y

4747, A7

11111,72

1317,41

7071,T+

234 378,5 252,5

123 466.5 476

927 485 1930

1053 315.5

915 748 MU 747 382.5 295 1611 562 68.6 [DGU

462.1

8 342 131

408.6

390 662 2076

3926 171

135.2

760 447.6 278.8 137 272.1 742 2582 502 1950 168.5

1585 246

496.3 341.5

696 345,4

108.2

399.8

499.2

25 0

FRANCE

-1.5

المؤشر

تيكاي داو

.او جونزه

ئاك (٤٠)

س بي ا*ي*

هانغ سنغ

س تی ای

904,5 209 690,5

349_5 598_5 485

476.6 4412 361 378.8

المؤشر العام

ف. ت (۱۰۰ سهم)

.اکس (۳۰ سهما)

البورعنة

العاجان

<u>يوپورك</u>

ويطانيا

المانيا

فرتسنا

عويسرا

هونغ كونغ

سنغاقورة

121.5 85.5 401 320 537.5 121 456.5

241.5 409 318.37 424.5 196 553.5

646.5 403 228 223 338.5 710 299 424 284.5 215.5 728.5 291.06

961 473.2

استراليا

1900

1795

1550 1158

VICTORIA HDG. R

OLKSWAGEN PREF

VICTORIA VERS

VOLKSWAGEN

ست ٢٥ تشريل الأول (الكتوبر) ٢٩٤١ الموافق ٢٤ جمادي الأخرز: ١٩٤٨ اهـم العدد ٢٥١٢١

14000

1120

1706 677

582 889 523

295 1970 1220000

8800

39000 1150 12000

659 17272.66

1570 510 245

8 -20

20000

525 1650 973

733

155

1540

45900

1080000

12900 511

-50 0

-110

MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY

MITSUI MAR AFTRE INS

MITSUI TST BANKING 450 MURATA MANUFACTURING 4940

MITSUI FUDOSAN

NGK INSULATORS

NIKKO SECURITIES

NIPPON CREDIT BANK

NIPPON MEAT PACKERS

VIPPON PAPER INDS.

NIPPON YUSEN KK

NISSIN FOOD PRDS.

NPN.TELG. & TEL

NKK NOMURA SECURITIES

ODAKYU ELECTRIC RY.

OMRON ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA

OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC PROMISE RICON

NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD

NIPPON OIL

NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK

NISSHO IWAI

NITTO DENKO

OBAYASHI

OJI PAPER CO.

ORIENTAL LAND

SAKURA BANK

SANYO ELECTRIC

SECOM SEGA ENTERPRISES

SEKISUI CHEMICAL

SHIKOKU ELECTRIC POW

SHIN-ETSU CHEMICAL

SHOHKOH FUND & CO.

SHOWA SHELL SEXTYU

SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA

SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MAR APIRE I SUMITOMO METAL INDS.

SUMITOMO METAL MININ

SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI

TAKEDA CHEMICAL INDS

TAISHO PHARM

TAKASHIMAYA

TOBU RAILWAY

TOKIO MARAFIRE INS.

TOKYO BROADCASTING S

TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON

TOKAL BANK

TOKYO GAS

TOPPAN PRINTING TORAY INDS.

TOYO SEIKAN

TOYOTA MOTOR

YAMAGUCHI BANK

YAMAZAKI BAKING

SWIRE PACIFIC 'A'

SWIRE PACIFIC B'

WHARF HDG

YAMAICHI SECURITIES

UNICHARM

AHAMAY

TOSTEM CORPORATION

TOYO TRUST & BANKING 935 TOYODA AUTOLOOM WKS 2500

TOKYU

TAKEFUJI TOK TEUIN

TERUMO

SUMITOMO REAL & DEV.

SHISEIDO SHIZUOKA BANK

SEIBU RAILWAY

SEKISUI HOUSE

SHARP

SHIMANO

SHIMIZU

SOFTBANK

SUMITOMO

SUMITOMO BANK

SANKYO (15T)

SANWA BANK

NICHIDO FIREMMAR INS

MYCAL NAGOYA RAILROAD

NIKON

THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE TO SERVE THE RESERVE THE RESER

Milaye

1 -

3 . 4144 of the A 100 B 4.75 2 2 7. J. P.

78.00 miles 1 Sec. 300 4 - -8 × تي 🚓 e _ 3 45 **30.00** كيج Sec. 10 فيتبضو

48-149 g _4.65 وينفيو 马帕萨 F - 1 -

-

₽3 300 margari rΣT _PP™ .

ح مخود ⊏ -Jane Bell

a paragram	ź
e 🚁 💌	я
Same of	
	`
and the same	-
कृश्य के	

وسيه + 1 May 2

S. Warren

EBARA **FAMILYMART** FANUC FUJI BANK FUIT HEAVY INDS. FUJI PHOTO FILM FWIKURA FWISAWA PHARM. FWITSU FUTABA GUNMA BANK HACHIJUNI BANK

47.31 79.12 85.3 57 43.7 55.47 71 37,75 35.1 28 884 33.61 24.72 87.43 59.4 61.3 68.25 29.93 40.12 53.5 760 298 121.05 295.36 229 88.4 99.18 66 67.5 380 57.95

196.3 119.15 32 79.3 74.8 845 308 134.5 317 362.5 95 153.4 0 7.5 0.5 3.4 0.6 -0.2 0 93 102.5 473.5 81.5 75.38 36.5 561 593 92.4 56.95 26.75 499 479 53.25 56 910 19.75 357 582.5 54.42 27.4 50 360 350 415 61.6 50.5 396 189.7 0.48 0.4 0 22 1.4 2.5 22 1.1 10.5 -4.5 60.5 1127 32.6 540.5 814.5 37.83 575 917.2 -0.2 0.05 1.8 31.5 77,4 43,18 38,45 99.6 695.5 450 545 91.25 75.9 445 506.5 209.5 150 440 510 82.5 69.1 440 506.5 174.1 125 258 114.6 0 28.5 4.1 2 -6 0 0.3 SCHWARZ PHARMA 107.9 170.1 70.8 40.3 875 666 425 263.7 121 80.77 64,95 62.6 1510 869 485 417 314 97,4 1695 960 525 447.3 329.5 112.6 SPRINGER (AXEL) R

-1 1.2 4

GERMANY ADIDA\$ ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. 250.5 427 1420 122.5 269.3 1015 118.1 1070 111 25.07 ALTANA. 125 AMB AACHAMUNCH BET.R 1850 AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER HYPBK. 77.6 107 80.2 40.85 53.7 30.1 1390 63.4 44 130.4 BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT 113.36 98.5 49 60.25 34 1539 71.79 50.5 159.3 104.7 115 130.8 44.55 84.39 92 88 335 168 409.05 400 125.5 162 100.6 103. -0.35 -0.35 0.7 -0.2 40 1.4 -0.4 2.3 1.9 2.3 1.25 0.45 1.6 -0.2 BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESONER BANK FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING
FRESEN MEDICAL CARE
FRESENIUS PREF.
FRLKRUPP-HOESCH KRU HEZDELR ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE man Mannesmann MERCK KGAA METALLGESFLLSCHAFT MUNCH RECK REGD NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND

1550 1485 1100 896 1750 WUERTT VERS.BET 1930 SWITZERLAND AARE-TESSIN R (ATEL) 826 1523.71 2427 297,99 324 915 ABB AG R ADECCO 'B 525 1382 922 1170 1280.72 335 722 92 440 ALUSUISSE R 1378 -13 ARES-SERONO T BALOISE R 2490 440 BK VISION B CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT 126.25 480 4770 CREDIT SUISSE R FLEKTROWATT 1 6995 1100 512 875 176 1325 HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B HOLDERBANK I JULIUS BAER B 294 2400 6220 KUONI REISEN R 2780 384 2200 1365 TTB .B. MOTOR-COLUMBUS B NOVARTIS 'B' 2500 2489 199,5 2020 1380,78 NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA 'B' PHARMA VISION 'B' 580 162,75 1820 356 14900 9520 970 518.1 1242 760 177.5 550.62 PIRELLI INTL. 'B' RICHEMON'I B 'A' RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING 'B' ROCHE HOLDING GSH SAURER AG ARBON R SCHINDLER R SMH 'B' 201.5 783 400 £124 STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA 440 1350 SULZER R SURVEILLANCE B 2480 465.5 237.29 425 1352 1137 230.75 752 345 SURVEILLANCE I SWISS BANK COR 993 2258 1742 UNION BANK SWITZ. B UNION BANK SWITZ R WINTERTHUR IN. R 1545 599 ZURICH IN. R

JAPAN ACOM 4290 3836,37 7800 1470 940 573 3040 662 1100 485 849 487 1700 468 1430 2150 2150 2220 383000 6410 ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI АЛПОМОТО ALL MIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA

> **Your World Partner in** Courier, Cargo

> > ARAMEX

It's A Small World.

CHUBU ELEC.POWER 868 2360 1870 2320 3640 2770 1890 1030 2220 529 685 1620 1260 90900 3270 596000 1790 2630 0 20 0 110 -40 40 -14 -50 -8 -32 -20 -2000 50 -6000 -30 10 10 2010 1790 1930 3520 2540 1070 573 1730 451 450 1170 720 CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC POWER CREDIT SAISON
DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DADCHI PHARM DAINIPPON INKACHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES EAST JAPAN RAILWAY 6120 5540 52070 643 5250 1180 11760 800 1070 1230 636 9810 11360 2380 2580 3290 4530 6160 2320 4530 6160 2320 4530 6160 2320 7088 694 9800 2780000 5450
4980
4980
4980
456
4850
667000
870
1040
11420
11420
622
5800
980
1160
607
8100
1030
830
2680
2920
11910
1920
4200
1270
265
295
6300
4318
412
5830
1860000 0 -7000 -4 0 -30 6 -100 -1 FUJI TELEVISION NETW FURUKAWA ELECTRIC HANKYU HIROSE ELECTRIC HITACHI HITACHI CABLE HITACHI CREDIT HITACHI MAXELL 0 -10 10 10 -10 -50 -20 -1 5 HOKKAIDO ELEC.POWER HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR HOYA INDUSTRIAL BK JAPAN JSHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS TO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES 1 1 -40 -60000 JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. 995000 551 2820 588 2060 39000 -14 50 10 -20 1000000 766 4430 1000 2410 1810 545 389 10300 10300 1710 765 1230 281 3160 984 664 1170 1760 321 222 KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL 6300 505 18400 0 4 400 KEJO TEJTO ELEC. RAJ 481
11818.18
1260

EEE
952
2400
6600
383
976
6510
6580
324
5600
325
2500
2500
960
960
960
305
280
1010
250
4021
1090 KINDEN -20 -13 50 5 -30 -47 19 KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL 2878 649 443 1060 KOKUYO KUBOTA KURARAY 7550 1920 460 7020 360 10200 2420 760 7650 7538 2340 4540 5050 2470 1498 520 1410 1440 479 750 1840 952 KYOCÉRA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J -130 -19 -20 30 110 MABUCHI MOTOR MAXUMEST MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN 4130 4250 MATSUSHITA ELEC.INDL 2170 MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR 1300 256 441 1570 648 334 MITSUBISHI CHEMICAL

1490 1570 702 327 -10 -30 I -3 1550 20**80** 782 555 YASUDA FIREAMAR INS. YASUDA TST.ABKG. HONG KONG

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BELING ENTERPRISE 6.15 20.5 20.1 20.2 28.1 31.75 32.8 4.30 30.3 70.25 4.35 10.3 70.25 4.35 11.08 5.45 11.08 5.45 12.45 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 4.35 154.5 154.5 4.35 154.5 154 CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA LT& POWER 4.75 1.4 96.75 27.6 45.1 6.45 38.8 51.75 18.3 47.3 11.4 17.5 117 9.65 79.5 16.9 20.4 33.1 279 81.5 2 0.22 4.5 0.85 0.7 0.55 0.75 4.25 0.75 2.2 0.65 0.95 0.1 10.5 3.6 1.85 CHINA OSLAND & INV. CHINA RES.ENTREP. CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS 14.6 26.3 199 53 17.85 HKITELECOM HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. KA WAH BANK 31 23.2 22.85 9.25 58.75 10.06 106 75.75 12.7 40.6 24.1 1 0,4 1,05 2,9 0 5,25 3,7 0,5 0,5 0,75 KERRY PROPERTIES NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS.

WHEELOCK & CO. SINGAPORE

CEREBOS PACTFIC CITY DEVELOPMENTS 4.08 6.8 8.15 6.55 2.7 8.5 7.2 38 13.1 2.74 4.9 2.6 7.5 4.84 4.54 0 -0,4 1.3 -0.4 0 -0.15 0.15 CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL CREAT EASTERN LIFE 0.06 -0.25 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 40 25,3 4,32 9,28 5,2 9 KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNIÓN BANK 6.33 7.1 8.45 8.45 9.05 15.8 PARKWAY HOLDINGS 0.12 0 -0.05 -0.26 -0.6 0.05 0 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND 6.95 4.68 11.8 2.09 2.05 2.05 2.45 7.85 2.22 SINGAPORE PRESS HDG SINGAPORE TELECOM 10 TAT LEE BANK 2.45
UNITED OVERSEAS BANK 7.85
WING TAI HOLDINGS 2.22 -0.25 -0.18

MALAYSIA

BERJAYA SPORTS TOTO -0.75 -0.25 0.22 -0.11 14.4 6,95 9,15 3,72 2,95 5,4 2,67 13,4 5,55 4,38 16,6 2,25 7,95 7,55 2,03 3 GENTINO. GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG 0.75 0.03 -0.4 -0.05 -0.04 -0.1 0.05 -0.25 -0.15 MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTLISHIPPI NESTLE (MALAYSIA) OMEGA HOLDINGS PROTON (PERUSAHAAN O 3.98 PUBLIC BANK 2.03 -0.05 0.04

5.6 2.98 22 4.92 8.2 RESORTS WORLD -0.14 1.85 -0.23 10.5 RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL 3.06 8.45 2.91 2.14 UNIPHOENIX CORP. -0.85 0.18 -0.01 UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP.

AUSTRALIA

7.4 7.16 3.1 19.88 AUS & NZ BANKING GRO BORAL BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS. 17.8 COCA-COLA AMATEL 115 -0.35 COLES MYER COMMONWEALTH IRS 2.75 30.1 20.2 2.25 FOSTERS BREWING GP 2.23 21.05 13.47 1.69 5.67 4.67 5.5 3.29 18.22 4.4 7.3 NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS 6.8 6.27 8.25 4.06 18.61 6.87 SANTOS WESTPAC BANK VOODSIDE PTL

NEW YORK 80:13 68.5 40.69 46.84 85.44 88.75 86.38 55.56 84.88 1111.94 71.38 68.38 98.38 47,88

31900 390 607 370 2170 1550 157 3120 777000 3040060 PBLAND BCAST. PIONEER INTI. ST.GEORGE BANK SCOM ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI 40.69 ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM, AMER.EXPRESS 82.13 53.19 73.88 106.69 66.25 48 94.44 AMER GENERAL AMERIHOME PRDS. AMERINTL GP AMOÇO ANHEUSER-BUSCH 54 24.19 49.75 86.69 52.98 51.88 80.63 91.69 127.38 76.25 60.06 84.63 49.44 42600 60 90.19 100.94 55.06 49.41 126.38 88.69 37.88 76 93.88 199.3 84.31 144.19 71.88 APPLIED MATS. 23.56 49.06 82.13 51.5 52.63 ARCHER-DANLS-MIDE ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE 49.25 76.94 86.44 122.44 71.88 52.5 82.5 BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTOR BARNETT BANKS BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BRISTOL MYERS SQUIBB -1 -1,38 BURLINGTON NTHINSANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR CHASE MANHATTAN 54.06 48.63 59.13 122.63 CHEVRO CHRYSLER CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. 57.69 44.88 78.25 80.75 36 80.56 103.25 61.75 COLUMBIA/RCA HEALTHC 29.38 COMPAO COMPUTERS 78.25 32.75 77_56 100.88 COMPUTER ASSOCS INTL CONAGRA CORESTATES FINIL CPC INTL. 56.63 29.28 60.25 56.06 95.21 82.31 CUC INTL DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHPMICALS

43.81 61.38 77.75 40.13 37.55 143.75 51.56 29.63 39.88 39.88 39.88 49.63 126.38 75.5 44.64 47.25 75.25 75.25

20 33 39.63 19.03 65.5 77.13 45.38 42.13 56.38 32.5 24.63 44.12 35.63 44.12 36.13 24.31 49.13

86.88 95.38 69 51.13 DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK -0.69 -0.31 -1.06 -1.06 -0.69 -1.75 61.31 36.25 61.38 55.06 40.06 63.13 94,25 49,13 ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS 65 59.81 47.5 66.81 49.25 37.44 78.56 45.44 EMERSON ELECTRIC EMRON COMP EXXON FANNIE MAE -0.38 -0.25 FED.HM.LN.MGE 74.88 30.13 52.88
70.75
49.88
103.56
56.44
53.13
74
208.5
71.44
104.5
52.25
49.38
71.56.66
129.5
54.13
100.5
54.13
100.5
54.13
100.5
54.13
100.5
1115 67.44 46.81 100.88 54 52.06 67.38 -0.38 -0.88 -2.69 -0.75 -0.75 -2.06 FLEET FINL GE FORD MOTOR. FRANKRES GANNETT GAP GENELEC GENJRE -4.25 -1.13 -2.63 -0.81 2.75 -0.88 -1.81 -1.06 0.63 70.25 91.63 45.38 61.5 47.31 65.06 GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. 55 116.69 50.63 81.88 INTEL DITLBUSMACH

-0.94 -2.06 -1.75 -1.69 -1.44 -1.63 -0.75 -0.19 1.06 -1.25 -1.69 51.85 100.38 55.63 58.5 43.5 64.69 51.56 68.75 98.63 INTLIPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK THILL ELT LOCKHEED MARTEN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP, MCDONALDS MCI COMMS. -0.75 -0.19 -0.19 -1.31 -0.81 79.75 56.94 30.12 54.69 43.96 50.5 58.25 106.75 149.5 103.5 77.41 45.75 122.5 89.94 65.11 71.19 37.87 33.94 59.25 64.13 63.63 MEDTRONIC MELLON BANK MGST.DN.WITTER DSY. MICROSOFT 135,63 99.38 72.31 44.5 118.25 MINNESOTA MNG.& MNFG -1.19 MOBIL. MORGAN (JP) MORGAN (JP) -1.25 -2.56 -2.75 NATICITY

-1 -0.56 -0.63 -0.25 NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER 32.75 58 34.13 55.88 37.75 71.5 34 41.06 ORACLE CORP. -0.94 -0.19 -0.69 -0.81 -0.69 -0.63 -0.75 -0.44 -1.44 PENNEY (J.C.)
PEPSICO
PFIZER
PHARMACIA UPIOHN 40 72.31 41 47.5 51.75 85.56 52.13 76.75 60.56 42.75 96.84 61.58 PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. MINEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 56.63 -0.88 REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW SAFEWAY 57.69 53.5 65.88 60.13 92.25 64.69 24.25 SARA LEE CORP. SEARS ROEBUCK 55.88 36,75 68,81 60,63 TEXAS INSTS.

34,94 47,5 30,5 43,08 35,56 40,5 27,31 35,25 40,5 27,31 35,13 32,13 35,13 35,13 35,13 35,13 35,13 35,13 35,13 35,13 35,13 36,13 37,25 31,13 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 45,23 46,23 47,23 47,23 48,13 38.38 35.5 48 31.44 48.5 43.25 20 38 25.69 44.13 47.25 SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO 7i 63,13 141 59,44 76,38 72,44 87,25 103,81 26,25 41 81 120.88 59.13 48 36.5 39.19 55.23 62.94 64.38 15.63 30.13 50.88 22.13 38.63 28.13 24.6 16.38 21.88 45.13 TIME WARNER TRAVELERS CP. 74.81 UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES
US BANCORP DEL US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO WACHOVIA CORP. **WAL MART STORES** 38.75 29.62 149 72.38 WALGREEN WARNER LAMBERT 147.69 WASHINGTON MUTUAL WASTE MANNEW WELLS FARGO 308.75 28,75 34 86 -0.25 -0.31 -1.31 WESTINGHOUSE ELEC. WORLDCOMM INC.GA

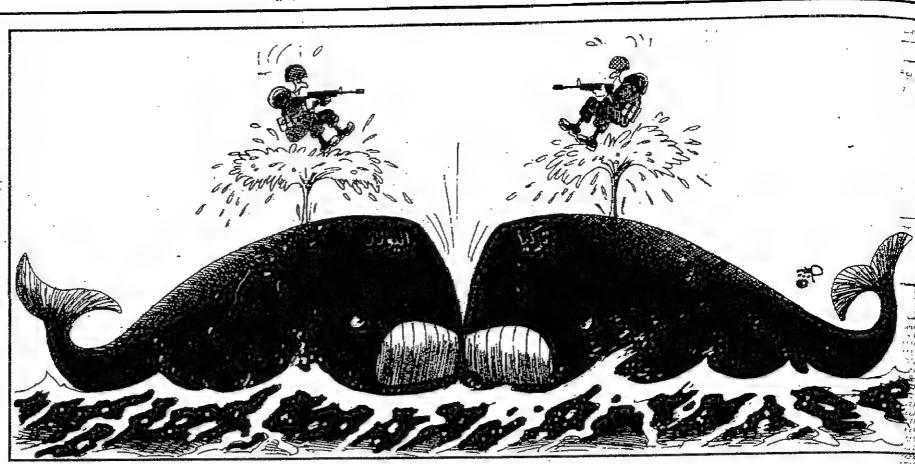
🗖 انسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. 🖸 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة». 🗆 أسعار الاسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الاميركية التي هي اسعار اغلاق اول من امس.

-100 -19 9

MITSUBISHI ELECTRIC

MITSUBISHI HEAVY IND

MITSUBISHI MATERIALS



٥ بلايين دولار ثمن هويات مغتربي ١٩٧٥

بدلاً من خطوات توفر

على ألمواطنين مرارة الانتكاسات

الاقتصادية، صدر فرمان همايوني

يحدده موعدا نهائيا وللحصول

على بطاقات الهوية الجديدة...

سليم نصار *

والله أنَّ أَوْلُ زَيَارَةً قَامَ بِهَا نَاتُبِ الرَّئِيسِ السورِي عَيِّدَالْحُلِيمِ خُدامِ للبِنانِ عَقْبِ بَخُـولِ القَّـواتُ السَّوْرية ربيع ١٩٧٦، انتهت جولته على الرعماء المُجْلَيُينَ عند الرئيس سليمان فرنجية في القصر

رُويَيْطُرِقَ المصحيث في اثناء العصصاء الي الإنكالات البروتوكولية التي تفرضها قواعد الْمُثَاثَّنِةَ مع النَّينَ التَّقَاهم السَّيد حُدام، واضْط في كُلِّ مُرة ألى الإستيضاح عن القابهم. وشكا من كفرة الالقاب وتنوع استخدامها مع مستقبلية مَثْلُ كُمال (بك) جَنْبِلاط، ورشيد (أفندي) كرامي، (والأمغر) مجيد أرسلان، (والشيخ) قبلان عيسلي الخُبُورِيِّهِ الى أَحْرِ المُعرُّوفَةِ. وقال في معرض انَبُهُ إِذْهِ لَطَبِقَةَ سَيَاسِيةً – اجتماعيةً معينة انّ الرَّحَنَّدَة بِينَ مَصِيرَ وسُورِيةً فَرَضِتَ الغَاءَ هَذَه الألفياب كسسا عبرزت هذا الاتجياه الجبركية التَّعَيْنِجِيحية عام ١٩٧٠ عبر تشريعات ملزمة. وبرر هُنَّا لُلِتُحُولَ قَائلًا أَن قَادة حَرْبِ البَعْثُ يِنْتَمُونَ الَّي عَالِيَةٍ قَروية فقيرة، وان أستمرار التعاطي بِالْغُضَّانِ لِلْبِنْانِي بِتَطلُّبِ مِنْ احد الطرفين تغيير

الْسُلُونِيُ المُخَاطِبةُ وَآلِيسُ كَذَلِكَ بِا ابِوَ طَوْنَيَ؟، المعد: انقضاء اكثر من عشرين عاماً على تلك الْجُزَائِيَّةُ قُرر السيد الرئيس الياس الهراوي تنشين مَرِّيَّةٍ جَدِيدة مِنْ التَّكَامِلُ الطَّيِّقِي السوري -اللَّيْلِيَّيْنِي مِنْ طريق الشسروع في الغَساء الالغَسَّاب لِلرِيْلَةِكِنِيَّةُ، اي (فَخَامَة) رئيسَ الجُمهورية و(دولة) رئيس مُجلس الورراء أو (عطوفة – تولة) رئيس مَنْفُتِكُمُ الْبِوابِ، اصْسافِهُ الى (مسعسالي) الوزير إِلْمُتِكُونِهِمُ ﴾ النائب او المدير او السفير. ولقد ارتجل الرَّيْقِيْسُ هٰذَا القَرارَ في وقت كان متجلس النواب يناقِشِيٰ مسألة العجرِّ في الموارِّنة العامة، الأمر النَّرِيُّ فُلُسِرِهِ البِعض بِانَهِ مُحاوِلة تجميل لصورة النَّوْلَةِ إِلْبِشْعَة. كما قسره البِعض الآخر بأنه رشُنُوهُ سُياسية تُدفع على حساب عملية التمديد للمُزْهُرُ الثانية، حصوصاً أن معظم الألقاب ممنوحة

بفراتلنات تركية وإن الغامما قد يفرح دمشق. أَوْمَةِ إِنَّ الْمُراقِبِينَ كَانُوا بِتَـوقُعُونَ أَنْ بِدَعَ الطانيتك رئيس الجبمه ورية قرار الغباء الالقاب الربيسية بثورة من تحت تلغى أيضاً الإلقاب التي يطاقها الزعماء مثل بيوكية دابن عمود السماء وليت عنبلاط او أفندية عمر كرامي، أو أمارة طلال إراث الله وفاروق ابي اللمع، او مشيخة آل علم النبي وخليل بشارة الخوري وقبلان عيسى الرَّوْزُنُّ وباشوية ابناء توفيق مفرج... فقد اكتفى بِثُوْرَةٍ قُوقِيَّةٍ عَلَى آمُلِ الاِنتقالُ الى الْبُرحلةِ الثانية فَيُ إِنْنَاءُ فَتَرة التَّمديدِ الثانية. ووصف السوريون هذَّا القرار ب والمحملي، على اعتبار أن الهراوي الغية القاب الرسميين وترك لهم امتيازات اصحاب اللَّقِيَّانُ وَثُرُواتُهم، عَلَى تَقْيِضُ قَانُونَ الْأَلْفَاء الذي نَفْنَهُ عِنْ مِنْ فَي سُورِية عام ١٩٦٥ يوم هاجم أَ فَالْبَيْشِيُّ فِي صَرْبِ الْمِبِعَثْ حَسَلَةَ الْالْقَابِ فِي مَثَارَلُهُم و و و المام و احبروهم على الهرب في الحاه لبنان

بعقافتصائرة املاكهم ومؤسساتهم. بُرُجُد فَشْلُ لِلتَجْرِيةُ الْمُارْكِسِيةِ التِّي استمرت اكثر من معتمين سنة، ظهرت ردود قعل معاكسة حوكت الاستَّتَرُاطُور نيكولاي الثّاني قنيسا يؤم قبره

يريل تاونسند * السير سيريل تاونسند *

ﷺ الْغُبِّ بريطانيا بعد الضرب العالمية الثانية

مَجَلَّقُوْ تُتَفَيَدُ الْعَمليَاتُ الخَاصَةِ ﴿ (اس أَوْ آي) ، الذِّي الْمُنْفُونُ بُعِمليَاتُ القَتل والتنمير الجِريئة ضد المُنْفُونُ بُعِمليَاتُ القَتل والتنمير الجِريئة ضد

الا الألاثاني لفرنسا. وكانت تلك خطوة

حكيمة النوع من التنظيمات التي تكتسب

هُاللِّهُ السُّطُورية اثناء الحرب يمكن ان تشكل خطراً

عُرِّهُ إِلَيْ القولُ انني من اولئك النين يعتبرون أن

امطري اخطات بعدم حلّ ، وكالة الاستخبارات

الريخ ربة، من سنين وتعتقي بريطانيا بجهار

استخيارات صغير يعلم الحكومة عما يجري في

العَلَّامُ الْكُوالْيِسْ، ولكن مضَّت تلك الإيام التي

كَانَيْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الدَّارِجِ.

يعَمُّ فَهُ بَأَرُسال وحدات والخدمة الجوية الخاصة =

(السن التي المقتيال ناشطي الجيش الجمهوري

الازلَّنَّةُ أَيْ فِي جَمْهُ وَرِيهُ ارائداً، لكنها حسب علمي

المجاور الدولة المسرائيليون تنكيرهم بان جنور الدولة

الد الله التي تحدقل قريبا بالنكرى السنوية

الفمسين لتناسيسها، تاصلت على الارهاب

ورادة المناه المناع وجيت بين حين واحر ما

حكيمة الن هذا ا هالة الطورية اذ في رس السلام

المصلون. وأخرجت من بطون التاريخ كل الألقاب المُلغاةُ بِمَا فَي نَلْكُ القَابُ بِاشْوات مَصْرٍ. وفي هذا الوقت بالذاتُّ تنكر النسفولون اللبنانيون ان بلادهم تجاوزت المرحلة الأشكتراكية طوال الخمسينات والسنينات لنلك اعادوا عقارب الساعة الى الوراء لكي يدب وا تاثرهم بمزاج المنطقة ولو بعد مرور ربع قرن، علماً أن السفارات الخارجية لم تتبلغ بعد قرار رئيس الجمهورية الغاء القاب التفخيم والتعظيم التي محتها ثورات الانظمة الأشتراكية والانقلابات العسكرية في مصر وسورية والعراق واليمن. وما يقال عن قرار الغاء الالقاب الرسمية يمكن ان يقال عن الاقتراحات

مصرارة الانتكاس

الإقست صابية والهزات

السياسية، قامت المديرية

العامة للأحوال الشخصية

باجتراح فرمان همايوني

حددت قَينَهُ شَنهر تشرينُ الأول ١٩٩٨ موعداً نهائياً

للحصول على بطأقات

الهبوية الجنديدة، وهندت

وزارة الداخلية، عبر البيان

أيام، برقض أخراج القيد

او الهوية القديمة، مؤكدة

ان كل المعاملات الرسمية

نسقط تلقائباً اذا تخلف

اللبناني عن الحصنول على

الهوية الجديدة. ولم تعثر

تساؤلات المواطنين على اي

جواب شاف لهذا الأجراء

المفاجئ الاعبر تفسيرين

منطقبين: إما أن النولة

بطاقات هوية لجميع المواطنين.

عازمة على تجنيس بعض الغرباء، وأن هذا الغطاء

القانوتي يؤمن لها السبل الملتوية، كما حصل في

عملية التُحنيس السابقة...، وإما أن وزارة المالُ

بحاجة الى ضرائبُ اضافية، وان هذا الباب يفتح

لَهَا جَيُوبِ كُلُ الْمُواطِّنِينَ – مَيسُورِينَ ومَعْسُورِيْنَ -لسد العَجْزَ في الْحَرْيِنَةِ، عَلَما أَنْ الدولة تَتَبَرَا مَنْ

هذه التهم وتدعى ان خوفها من تزوير الهويات

خلال فترة الحرب فرض عليها الاكتفاء باصدار

اخراجات القيد وأن الحاجة الأن تستدعى اصدار

السؤال للحير الأخر بتعلق بإهمال مليون

ومئتي الف لبناني هجُروا خالال حرب ١٩٧٥ -

١٩٩٠، وراحوا ببحثون عن سلامتهم ورزقهم في

القارات البعيدة. وهم يشكلون ما نسبته ثلث عند

السكان تقريباً، الى جانب كونهم مصدر التمويل

الرئيسي لنويهم وانسبائهم طوال فترة الحرب

واليُّ هؤُّلاء يعسُود الفضل في تصرير المواطئين

الْسَالْلِينُ مِنْ الْعُورُ والفاقة في سنواتُ الْاقتتال لأنَّ

الساعدات التي ارسلت السهم تتجاوز الارقام

المخصيصة لشروع الإعمار والإنماء، كما أن دعمهم

. المتواصل للمؤسسات الخيرية والجمعيات

المرتجلة الاخرى التي طرحها الرئيس الهراوي خلال زيارته للبرازيل وإعلانه عن ضرورة تجنيس سبعة ملايين مغترب من اصول لبنانية. ولقد اثيرت زويعة سياسية ضد اقتراح الرئيس، الأمر الذي انتهى بمطالبة توطين الفلسطينيين المسلمين مقابل فكرة زيادة عدد المسيحيين المُغتربين. وبدَّلاً من أتضاد خطوات مدروسة توفر على المواطنين

حبوات المسبؤولين عن

أعلنت انها تبحث عن آلية عملية وصالحة بحيثً تجبّر المديرية مسؤولية تسجيل الطلبات الى مُوطَّفُ بِتَنْقُلُ بِينِ السَّفَاراتِ، ولَقِدُ اوحِي النَّاطقُ الرسمي في حديثه المتلفر بأن نفقات الرحلة هي العائقُ المباشر، كانه بهذا التلميح يطالب بنفعُ نفقات الموظف المنتدب. وكان من الطبيعي أن يثير هذا التصرف الرسمى استياء المغتريين وغضيهم لأن الدولة تضن عليهم بالقليل في وقت تدفع مخصصات سخية لرحلات ترفيهية ليس لها اي حدوى او مردود، علماً ان ٦٠ في المثة من مباني السفارات تقدمة من الجاليات... وان اعمال ترميم وصبيانة كل مكاتب القنصليات والبنعشات الديبلوماسية طوال سنوات الحرب جرى تامين تكاليفها بواسطة الجاليات... وان أجور عبد كبير من صُوطُفُى السفارات كان بِدَفْعَ مِنْ الْتَبِرِعَاتُ، ناهبك عن الساعدات التي تدفقت الي جامعي وجامعات التبرعات في مخْتلف عواصم المهاجر". وعلى رغم كل هذا، فان وزارة الداخلية تبحث عن

الخارج،

الانسانية، يشكل اللبنة الأساسية لأي مشروع تقوم يه السيدات المتنافسات على انقاد التراث المهدم والانسان المعاق والمواطن الشوه والمحروم. ولقد كان للجهود الحثيثة التي قامت بها هذه الشريحة من اللبنانيين الاثر الاعبر في صون صورة لبنان الحضاري وتنظيف الدماء التي سكبها المقاتلون على سمعة الدولة والوطن.

التي تمنع المليون نسمة وأكثر، من الحضور الى

لبنان في الاشهر المخصصة للحصول على بطاقات

الهوية ألجديدة حسب جدول الابجدية. وبمقتضى

هذا الجندول فان العميد ريمون اده مثلاً حُسر

فرصة اصدار هوية جديدة لأنه لم يتوجه الى

سرّايا جبيل ْخَالْلُ ايْلُولُ (سَبِتَمْبَر) الْمُاضِي

المخصص لحرف «اء، ومن خلال عملية حسابيةً

بسيطة تمكن الاجابة عن التساؤلات المثارة في هذا

بلادين دولار - اي ما يوازي تقريباً نصف موازنة

خطة الإعتمار والانماء - للتحصيول على بطاقات

بمكن الحصول عليها من السفارات، ذلك ان

تُكاليفُ السفر مَنْ كَنْدًا أَو اسْتَرالِيا مَثَلًا الى لِبِنَانُ

تفرض على الفرد دفع مبلغ في حدود خمسة آلاف

بولار، ناهيك عن الأشكالات المترتبة عن سفر ٣٨٠

الف طالب في اوقات الدراسة، كما يقتضي الجدول

الابجدي. اضَّافَة الى هؤلاء قد لا تعرف الدولة أن

هُناك ٢٥٠٠ طبيب من خريجي الجامعة الأميركية و ٢٠٠٠ طبيب من خريجي كلية الطب الفرنسية يعجرون عن مغادرة المستشفيات التي يعملون

المشككون في نيات الدولة لا يؤيدون مبررات

النسيان أو الأهمال أو العبجر عن أيجاد ألية

صحيحة، وإنما يميلون الى تفسير هذه الخطوة

بآنها تمهيد لتوطين اللاجئين الفلسطينيين. وفي

من مهاجري ١٩٧٥ حصلوا على جنسيات مختلفة،

وتقول ان هُؤلاء لا يضيرهم كثيراً فقدان الهوية

اللبنانية. منقابل هذا الفراغ البنسري يمكن

التعويض في المفاوضات النهآئية مع أسرائيل

على صَفْقة بِثُم من خُلالها تسهيل عملية الحصول

على جنسيات اميركية او كندية او أوروبية. ومع

العكر، فأن علامات الأستفهام تظل تكسر الى أن

تقوم الدولة بواجبها نحو مواطنيها النين

اتعبَّتُهم أَتْقَالُهُا ومُطَالِبِها. هَذَا مَعَ العَلْمَ أَنْ هَنَّاكُ

قناعة لدى المغتربين بان الانتماء الى لبنان لم يعد

مصدر قوة وفَشَرُ كُمِلْكِانَ فِي السَّابِقِ. وَلِلْدِلْلَةِ

على ذلك فقد تعرض للاختبار في جامعة واشنطن

ثلاثة طلاب لبنانيين انضرطوا في صفوفها عام

١٩٨٨. ويستبب الوضع الأمنى السبيع في لبنان

أنذاك تقدم الطلاب بجوازات سفر من التابعية

السيراليونية. وحصل في اثناء حفَّلة التنشين أن

اعلن رئيس الجيامعة عنّ اعتزازه بتسجيل ٣٥

جنسية أجنبية أضيفت البها جنسيات طلاب من

سيراليون. ثم نادى عتى الطلاب الثلاثة للتوجه

الى المنبر وتقديم انفسهم الى زملائهم. وفوجئ

الجميع بطلاب بيض البشرة يعتلون المنبر وسط

هباج الطلاب الافريقيين النين كانوا يصرضون

بأعلى اصواتهم: كنب... لبنائيون لا سيراليونيون.

دموعه، وقال ما معتاد انه باسف جداً لاضطراره

الى التخلي عن جواز سفره الاصلي والاستعاضة

عنه بجوار سفر يرفض حتى الافارقة الاعتراف به.

ولم يكن حال هؤلاء الطلاب بأحسن من حال اكثر

من مليبون لبناني ترفض الدولة انتسساءهم الي

الوطن... في وقت يُرفضون هم الانتساء الى اي

الأمسيسركي منذ ١٩٧٦ يحظر على وكسالة

اعتبر ولي عُهدُّ الأردنُ الأمير الحسن، تعليقا

على محاولة ٱلاغتيال في عمان، أن تقاليد الدولة

اليهودية في تمجيد الاغتيالات السرية تأتى

دضمن رفضها أن تكون جبزءا من المنطقة». انه

محق تماماً في ذلك. واذا رغبت اسرائيل في انهاء

عزاتها ومجابهتها الطويلة لكى تتمتع بعلاقات

طبيعية قائمة على الاحتراء، والْمُؤشراتُ تُقول ان

الاستخبارات الركزية القيام بالاغتيالات.

كاتب وصحافي لبناني.

وتقدم احد الطلاب من المنباع وقد انهمرت

ستُعاد مخطط الدولة لأنه يصبُ في هذا المعين

تُقديرهم أنَّ الدولة تُتخاصَى عن ٨٠٠ الفُّ لبنان

فيها في اوقات غير ملائمة.

الشَّان، وهي ان المليون نسمة يتكِلفُونَ حُمَّت

والى جانب النشاط الانبي والثقافي والطبي والعلمي الذي مارسه هذا والتوبيء اللبنائي الميرِّ في أوروبا والولايات المتحدة وكُندا و استَّ السَّا وأمدركا اللاتينية، كان لنشاطه السياسي أعمق الاثر في منع الدول الكبرى حـتى الآن من السماح بتقسيم لبنان او اقتسامه على طريقة بولندا (كعكة الملوك). ومع أن هذه الشريحة من مهجري الحرب لم تَفْقُدُ وَضَعْهَا القَانُونَيِّ فَي المُواطِنْيَةُ، فَأَنْ وَزَارَّةُ الداخلية ومديرية الأحوال الشِّحْصية انكرت عليها هذا الحق واستثنتها من دعوة تقديم طلبات الحصول على بطاقات الهوية الجديدة؛ وظهرت نية الدولة المبيشة عبس الأعلان الذي نشس في

الصحف من دون ان يتناولُ الآلية التنفيذية التي يمكن من خُلالها ممارسة هذا

هٰذا الاهمال او الاغشال او التغاضي المتعمد جاء عبر قنوات عدة: القناة الاولى اقسمت ان مديرية الاحوال الشخصية لم تُتنبه إلى هذا الامسر وأنّ النولة لم تنبهها بسبب انشغالها بخُـلاقات الترويكا. وهذا عدّر اقبح من ننب يصبعب تفسيره منطقياً، ألا أذا كان هذا الأجسراء الروتيني يتطلب موافقة بمشق

القناة الثانبة لخصت رأى وزارة الداخليسة التي

ثغرة قانونية تبرر بواسطتها إرسال الموظف الى

بعض المسؤولين تساعل بسذاجة عن العوائق

اليمن والثغرات

لبنان -كردستان: معنى السياسة الأخر ،

■ ما يجمع بين قراعات الديو الكردي – العراقي، مسعود بارزاني وجلال طالباني، ونزاعاتُ الترويكا اللبنانية، الياس الهراوي ونبيُّه بري ورفيق الحريري، انها تنمُّ عن ضبق أفق وأنانية صبيانية لاحدود لها. ولم يكن يتقص الا أن ينشب خلاف

مَع هذا فما يفرِّق بين نوعى النزاع ربما بدا للبعض مهماً. ففي كريستان العراقية يسقط القتلي بلا انقطاع، اما في لبنان فلا. ذلك ان البلد الاخير دفَّع دينته من الدم على امتداد اعوام، إو ان هذا ما يترَّاسي لوهلة اولى للذين صدَّقوا اكتمَّال السلم اللَّبناني

والفارق المذكور يستند الى فارق أخر هو أن بارزاني وطالباني متعددا المصادر والمراجع: تركيا وايران والعراق والولايات المتحدة، وجزنْباً سوريةٌ وأطراف أوروبِية، وفي المقابل فالهراوي وبري والحريري واحدو المصدر، لا يغيّر في ذلك كثيراً ان يتعامل احدهم بفرح مع هذا الواقع، وأن يغص اخر في تخيلته الضطراره الى بؤس

لكن ذلك، مُجتمعاً، لا يتجاوز الوهلة الاولى فعلاً. فما أن نستعيد استمرار سقوط القتلى اللبنانيين في الجنوب والبقاع الغربي، حتى نتاكد من حجم الشبه الكبير بين الديو والترويكا. وبنلك تتقلص اهمية الفارق بين تعدد المراجع في الصالة الكردية وواحديتها في الحالة اللبنانية، او بين تضافر اكثر من طرف لفرض هدنة على الاكراد حين يتجاوزون الحدّ المحلي الى الاقليمي، وبين اقتصار فرض الهدنة بين اللبنانيين

والحق ان ما نشهده في كربستان العراقية كما في لبنان، هو خلاصة اللقاح بين تفاهة السياسيين من جهة، وتدمير المجتمع أو انهيار مناعته من أخرى. فعقود القتال المتواصل في الاولى والذي مدهبته الهجرات من كل نوع، وسنوات النزاع المرفقة بالنزف السكَّاني في الثاني، أنهكت المجتمَّعين، أن لم تقل مسبَّعت عموديهما الفقري·

وعن هذه الحصيلة ينجم استعداد للتبعية غير المشروطة الى الخارج كانناً ما كان، طالما أنه فاعل ومؤثر . فأذا أضفنا ضعف التقليد السياسي الذي لم يتسن له أن ينشأ اصلاً في كريستان العراقية، والذي سُحق وهو طرى العود في لبنان، أمكننا أن نفهم الصنغار وضيق الإفق بوصفهما مآيملا الفراغات المتروكة. فأعضاء الديو والترويكا،

على السواء، لا بيني واحدهم «مجده» الا بالانتقاص من «مجد» شريكه المفترض، فيما المرجعية التي في الخارج لا تَفعل غير التحريض على اطالة عمر اللعبة هذه، شريطة ان لا «تقوح» رئَّحة أللاعبين وتمتد الى الخارج. فكلما تحسس أحد هؤلاء الخمسة عجزه عن التأثير في ما هو جدي، أعطي له تعويض التأثير في ما هو تافه وسخيف. وهكذا دواليك تمضي السيرة التي تُسمى سياسة، و... يكثر الدم.

لبناني حول الجمرك، حتى تتضاعف عناصر المقارنة، الفطي منها والرمزي.

🔳 يظهر مجيء الرئيس على عبدالله صالح الى باريس أن الوضع في اليمن لا يثير قلقاً رغم كل الضَّجة التي رافقت رفع سعر مادة الديزل. صحيح أن طرقاً قطعت بين صنعاء ومناطق يمنية وأن احداثاً رافقت قطع الطرق بما في ذلك اشتباك بين قوى الأمن ومحتجين سقط فيه ضحايا، الا أنه يَفترض الا تخرَّج السبالة عن حجمها الحقيقي، ذلك أن ليس أمام الحكومة الا رفع سعر هذا الوقود نظراً إلى أن ليس في الأمكان الستمرار في دعمه الى ما لا نهاية، خصوصاً انه تبين ان هذا الدعم لا يصبُّ في مصلحة المزارع بقدر ما يصب في جيوب النين يهربون هذه المادة الرخيصة جداً في اليمن الى دول مجاورة بينها اريتريا وجيبوتي.

لنلك كان يفترض في الحكومة اليمنية ان تقوم بحملة توعية واسعة قبل الاعلان عن الزيادة، وكان مطلوباً شرح اسباب الزيادة للمواطن العادي عبر اقناعه بأنه المتضرر الحقيقي من استمرار الوضع على حاله في المدى البعيد. اذاً، كان هناك بعض التقصير من جانب الحكومة في ما يخص الطَّريقة التي أعلنت بها الزيادة. لكن هذا التقصير لا يعني في اي حال أن الحق كله على الحكومة، بل على العكس من ذلك، يتحمل مجلس النراب الذي يمتلك فيه حزب المؤتمر الشعبي العام اكثرية مريحة جزءاً اساسياً من المسؤولية. فَفَيَ النهاية تَبْقى الحكومة الحالية، علَى رغم انها برئاسة شخصية مستقلة هي الدكتور فرج بن غانم، حكومة المؤتمر الشعبي الذي وافق على

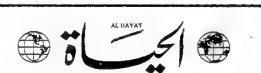
البرنامج الذي طرحته والذي يتضعن زيادة اسعار الوقود بما في ذلك مادة الديرل. من هنا، تبدو الحاجة اكثر من اي وقت الى اعادة ترتيب العلاقة بين المكومة ومنجلس النواب كي يساعد المجلس في دعم الحكومة حتى عندما تتخذ قرارات تبدو غير شعبية من نُوع زيادة سعر النيزل. وبدل أن يكون هناك لوم للحكومة من نواب عليهم دعمها، كان من الاقضل لو عمل هؤلاء النواب على شرح ابعاد هذه القضية وخطورة بقاء سعر الديزل على حاله. وريما كان الاجدى من ذلك ان يسعى النواب الى أيجاد وسأثل لتعريض المتضررين الحقيقيين من زيادة سعر الديزل.

يبقى، الأبعد من ذلك كله، أن الرهان علي الاضطرابات التي اثارها رفع سعر النيزل لتغيير الاوضاع في البلد ليس رهاناً في محله، تماما متلما أن الرهان على خطف موظف بريطاني في منطقة نائية ثن يؤثر على صورة البلد في بريطانيا أو على ي يُنويّ الرئيس اليمني القيام بها للندن وهي الأوّلى من نوعها توليه السلطة عام ١٩٧٨.

هناك فجوات وتقرات كثيرة في الوضع اليمني، الا أن سنُّها ممكن، وهي تبقى مجرد ثغرات وفجوات في بلد يتقدم ببط، الي امام في ظروف اقليمية معقدة... الأ ان المهم انه يتقدم وانه يسعى الى ان يكون جزءاً لا يتجزأ من محيطه، والخطوة الحاسمة في هذا المجال ليست مستحيلة ما دام الاتفاق الحدودي مع الملكة العربية السعودية بات قريباً، وريما اقرب مما يتصور كثيرون...

خيرالله خيرالله

حازم صاغية



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

■ المكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرير: الهاتف ١٠٢٨هـ - ١٧١، الفاكس: ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١٠/ ٢٧١٤٢٢٥ - ١٧١، التلكس: ٢٧٧٤٦٦

- الإدارة العامة: الهاتب: ١٠٢٨-١ - ١٧١، التلكس ١٩٢٥٠١ الفاكس. ٢٥٤٩٦٢ - ١٧١٠ - الترزيع: الهاتف: ٢٠٢٤ه-٦ - ١٧١، الفاكس: ١٠٢٤ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🖬 مكتب واشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك على المحتب المح ■ مكتب بيروت: الممراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة.

الهاتف/ العاكس: ٥/٤/٣/٢/١٠١/ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض؛ جرير بلازا - النور الرابع - شارع العليا العام صيب. لأ-٩٨٦. الرياض ٧٧٥/١. الهاتك. ٤٦١٥٣٧ / ٤٦١٥٤٠ / ٤٦١٥٤٠٣، الفاكس: ٤٦١٥٣١٠ 🖿 مكتب جدة: شارع صارى، عرب طريق للديث. من ب. ٢٢٥٦٨، جدة ٢١٤٢٦، الهانف: ٦٢٩٣٣٩

■ مكتب الكويت؛ شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - الميزامين، مكتب رقم (٦) ألهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ القاهرة: ١ شارع لمبركا اللاتينية. مجارين سيتي ماما السفارة البريطانية، يور ٣ - شفة ٩

العائف: ٢٥٥٨-٤٦، العاكس: ٢٥٠٨-٢٥ ■ مكتب للبحرين التحرين ١١٠ بعاية سيتي سنتر شارع المكومة، المامة صهب ٢٦٢٨ البائمية ٢١٤٤٢، الناكس : ١١٨٢١٢ - الادارة: شقة ٨، بيت ٢١٤٤، طريق ٢٢٥٤ (الحفير)، محمع ٢٤٣، المنامة

ألهاتف: AVY - YYAYA : العاكس: AVY - YYAYA - TVP. ■ مكتب الرباط: منتقى رُبقة مولاى رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهائف

₹ مكتب صعيعاًم: صنعاء - شارع القيادة - ساية مركر سما للمعروشات رقم (١) الدور الثالث.

الهاتف: ٢٠٤٩٠٦ (العاكس) ٢٣٢٦٢ - ص ب ١٩٧٣٦

■ مكتب دمشق؛ مرة - عبلات عربية - برح -تاله»، الدور التاسع، مكتب رقم ٢و٤. الهاتف: ١/٠٠٠٠١ ، الفاكس: ٦٦١٥٠٠ – ص. ب. بعشق ٢١٧٢٠ . ■ مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برح النيل - الدور الرابع - شارع القصير شرق سينما كازيوم

العاتف ما ۲۷۲۲، ۱۹۲۲، ۱۹۲۹، ۱۸۲۹، ۲۷۱۲، (العاكس) ۲۷۲۲۰۰ - من ب ۱۰۶۶، - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق الركرُ الرئيسي؛ جِنة - الحمراء، شارع الإنداس، مجنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهاتف: ££££ ££2 (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٢٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

إدانة مخجلة لـ "عدم نضج "اسرائيل ويجب تنكيرها، على سبيل المثال، بأن القانون ...

ومن للؤلم الآن استعمادة لحداث ١٩٤٨ والسنوات الدموية قبلها. وتعكس الاستخبارات الخارجية الاسرائيلية (موسادء) ليس فقط ماضي اسرائيل العدواني العنيف بل أيضًا حاضرهاً القلق، و إذا كانت اسرائيل وقعت على معاهدتين للسلام من مصر والأردن فان غالبية الاسرائيليين لا تزال على الأرجح تعتبر انها في حال حرب مع جيرائها العرب

العملية التي ابرزت قدرات «موسّاد» التَّقنيَّة لكنها

قادت الى سلسلة التفجيرات الانتحارية في

تشكلت «موساد» في ١٩٥١، ومن الشعارات التي تفخر بها تلك الآية من العهد القديم التي تقول مستحارب عن طريق الخداع! عن ولا شك أنَّ الجهارُ برهن خلال السنينَ على قسوَّته وفاعليته. ويتنكر الكثيرون دهشتهم وارتياحهم عندما نجح فّي خُطّف المُسْوُّول النّارَيُ انْوَلْفُ ايْخُمَّان وجِلْبُهُ التي القدس المحاكمة، وكأنت هناك ابضا العملية في الخارج؟،، الجريئة في مطار عنتيبي في ١٩٧٦. كما لا ننسنَّى عملية استدراج التقني الثووي موريخاي فعنونو من لندن الي روما مم خطفَه هناك وجلَّبه آلي اسرائيل في ١٩٨٦، وهي عملية ناجحة بمقاييس دموسياد، على رغم رفضي المبدئي الشديد لها. وهنّاك بالطبع أيضاً اعتيال «المهندس» بحيى عباش باستعمال هاتف خليوي مفخخ في ١٩٩٦،

حادث منتجع ليليهامر الشتوي في الدروج في ١٩٧٣، عندما اغتال موسادة الشيخص الخطأ واعتقلت السلطات سئة اسرائيليين وحكم بالسجن على خمسة منهم.

«موساد» (التي يسمح بها القانون الاسرائيلي).

في مقابل ذلك يمكننا أن نضع عملية «موساد» الفَاشَلَة لاغَتَبِال خَالد مشَعل فّي عمَّان، وأيضاً

في ١٣ من الشهر الجاري كتب بارتون غيامان حيفة «هيرالد تريبيون»: «انكب الأسرائيليون، يسبب أحياطهم بعد فشل محاولة الاغتيال في الاردن، على تقتحص وتحليل كل الإخطاء التكتبكية والتبقيية والإجبراثية في العملية. لكن المثير للانتباه هو احتفاء السؤال الذي يُبدو الأهم للعالم الخارجي: هل يصبح ان ترسل الحكومة فرقة اغتيالات للقضاء على اعدائها

يحلو لكبار السياسيين الاسرائيليين، اثناء رياراتهم الى لندن والقاء الخطب على السرلانيين البريطانيين أو في الاحتفالات في الفنادق الفحمة، التبجح بأن اسرائيل هي البيموقراطية الحقيقية الوحيدة في الشرق الأوسط، وأنها الدولة التي تفخر بتقاليدها الغربية وايمانها القوي بحقوق الفرد وسيادة القانون. لكنْ على اسرائيل، اذا كان الأصر كذلك، أن تكفُّ عن تحديد اهداف لإغتيالات

غالبية السكان لا تزال تريد ذلك، قان عليها تغيير طبيعة عمل «موساد» ومهماتها. وكان ديفيد بار ايلان، الناطق باسم رئيس الوزراء، دافع عن قرار نتانياهو اغتيال مشعل بالقول انه وقعل ما كان سيفعله أي رئيس وزراء أذرء انها لا شك مقولة صحيحة، لكنها تشكل ادانة مخجلة لعدم بضجَ اسرآئيل بعد ٥٠ سنة

* سیاسی بریطانی، نائب محافظ سابق.

على وجودها. هل ستدرَّك الفَحَّات الاسرائيلية الحاكمة أن الإغتيالات في الخارج التي تقوم بها موساد، تأتى بعكس المطلوب، أي أنها تساعد المنظمات التي تحاول اسرائيل القضاء عليها؟ نلك انه لو كائت العملية نجحت لأصيح مشبعل شهيدا وعانت التفجيرات الى اسرائيل.

بيئة... العمل العربية

■ بعيداً عن أي لحتياج لجلد الذات العربية، وبعيداً عن أي محاولة

للتقليل من شائها، هناك العديد من الأمراض والعلل الزمنة تضعف

الجسد العربي. ولأنها مزمنة، تعوينا على الامها ومنعصاتها، بل بيدو

أننا نورت هذه ألامراض لابنائناً، حتى يظل الوجع متنقلاً معنا من جيل

الى آخر. وحتى تظل لنا المبررات للتقاعس، والتباكي، والتأخر، والتخلف

والخص ما أحاول طرحه في احساسي بأننا أمة بأت جسدها يأكل

أشعر أننا كشعوب عربية، على المستوى القومي والوطني، قد نجحنا

نى أن نكون أعداء أنفسنا، وتفوقنا في ابتكار الوسائل التي تهدم بها كل

وندن ندافع عن كل روتين عقيم يعطل مصالح الناس ويضر بهم.

علامات التفوق، وبتفنن في الإطاحة بكل من جرؤ على الانجاز. ونحن نستحق ان نتال بجدارة جائزة نويل، وكل الجوائز العالمية

(مشبوهة أو غير ذلك!) لقدرتنا على تهجير العقل العربي، والإبداع

العربي، والإنجاز العربي الى أرض غير أرضه، ووطنِ غير وطنهُ. نحن منَّ

صادره، ونحن من حاربه، ثم نعود لنفتخر بأصله العربي بعد أن ينال

معينة يسبوري السريمي. وحقيقة، تُحزنني، وتؤلني، وتعرضني شخصية الانسان العربي. لست متشائمة. ولا محبطة، ولا أتكام بدافع موقف شخصي!

غَاضَّبة لأن هذا الاستنزاف الداخلي لطاقات شبابنا وطموحاته ما

وَعَاصَبِهُ أَنَّهُ بِحِدِثَ بِينَّ فَنَّةً، وعلى أيدي فئة، يفترض في أفرادها

وأست غاضبة لنفسى. فقد خَرجت - حَمداً لله - من بيئة العمل

هل يحتياج الأمر آلى إبراك أن بيئة العمل العربية تشجع على التسبيب، والإهمال، والإهدار، والغش، والرشوة، والبحث عن واسطة

مل يحقى علينا أن الموظف المهمل، المتقاعس، المشغول عن مسؤوليات

عمله باقتصادياته الأخرى بيقى محمولاً على أكف من الراحة، بينما زميله

الملتزم، المنجز، المعطاء بعلمه ومعرفته وجهده، يكون دائماً، وأبدأ محور

ولننظر الى القوائم السوداء، هل تتصدرها اسماء الذي يسرقون

لا... يتصدرها اسم كل من قاوم ثلك المؤامرة الداخلية، منا وعلى

هي أهم بيئة بعد البيت والمدرسة. عندما تختلط فيها الأوراق، وتنعدم

تقيم المرء على لون عينه واسم زوجه، وليس على انتا. وصنَّقه، وإخلاَّصُه، ونزاهته، تصبح غير جنيرة بالثقة والاحترام، ولا

الى متى نترك أمراض التخلف النفسى والعقم الفكري تتجد علينا،

أنفسنا، المؤامرة لصالح التخلف، ولمسالح تخريج أفواج من شبابنا

وأبناننا، مشوهة في أنظارهم مفاهيم التقاني، والإنجاز، والإبداع. مشوهة

فيها القيم والمهنية والاخلاقية، نضل طريقنا الى مستقبل نظيف.

لتتحول الى سرطان يسري في جسدنا. ونحن بلا مبالاة نقول: هذا هو واقعنا! ماذا نفعل؟

اعمال غيرهم! اسماء النين حصلوا على شهاداتهم بالزور والتزوير!

اسماء من لا يستحقون الانتماء الى صبرح العلم والعلماء؟

العربية وما زال لدي بقية من صمود، ولكنه الخوف على مستقبل وطني،

زال جارياً. غاضبة لأنه يحدث في زمنٌ ولأجيال إن قُتل فيها العطاء

المبدع، فقدنا بارقة الأمل في نهار ما قد يأتى مضيئاً

الوعى والإدراك. ولكن بأتوا هم أقدر الناس على الإهدار.

ترد شيئاً ولو بسيطاً لهذا الوطن عن طريق العطاء والإنجاز،

وندن نمسك عصا الأرهاب (الديني والنفسي) لكل من تبدؤ عليه

عضه بعضه. جهازنا الناعي بدلِّ أن يعمل أصالحنا انقلب علينا!

نحن نريد التخلف، لا الغرب ولا الشرق يريده لنا.

فنحن نحارب كل نجاح.

ونحن نترصد بكل إبداع.

حقيقة يُعجزني العقل العربي.

بيئة العمل العربية!!

هل يحتاج الأمر الى شرح أكثر؟!

الاستياء والغضب ولجان التحقيق!!

في وجداتهم صورة الوطن!

حتى بالدور الذي قامت من اجله.

ترحب والحياقه برسائل شرائها وتنشر منها ما لا

يتمارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الزأي في أن.

والعياق بمق تنفيح الرسائل ولختصارها. وتعتذر عن

عدم رد الرمسائل اللي لا تنشر، الرجاء توجيه الرسائل بواسمة الفاكس او البرود الى اي من مكاتب المياء، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الراي.

سنة العمل العربية!

خبير في شوون المنطقة أن تلك

الاطراف تُفضلُ وضع ،كل البيض

في سلة اميركية، واستغرب ان

يطالب العرب، مشلاً، بدور روسي

فاعل فيما لم يقترحوا عقد جولة

مفاوضات في موسكو لمنح

الأخسرة ورقة بمكن أن توظفها

لاستعادة مواقعها في عملية

الرعاية التي تتحول تدريّجياً من

وتملة مؤشرات تدل على ان

موسكو في سبيلها الى مراجعة

اطروحية اساسيية وضعت اثناء

وبعد الانتخابات الاسرائيلية

ومنفادها أن استبلام منسامين

تتانياهو رئاسة الحكومة سيؤدى

الى خيلافيات مع واشنطن تنفع

الحاكم الاسرائيلي الى الدعوة

لمنح روسيا دوراً اكسبس في

تحاول تفعيل الورقة الإسرائيلية،

وخاصة الحزب الروسيء ألذي

يقوده ناتان شيارانسكي، فيمن

الواضح ان بريماكوف قد يستغل

جسولته لوضع حسسابات

استراتيجية حديدة لن تكون

عودة الى «التّحالف، القديم مع

العرب، لكنها تنبذ في الوقت ذاته

فكرة والبعد المتساوي، عن طرفي

ولّم يستبعد ببيلوماسي

روسى تحدثت اليه والحياة، انَّ

يقدم بريماكوف مسقسترحيات

لاستضافة جولة من المفاوضات

القلسطينية - الإستراثيلية في

موسكو في اطار مساع لعرض

افكار روسيسة في شيان دربطه

مباحثات المرحلتين الانتقالية

والنهائية. ومن جهة نخرى يتوقع

ان يدعب و الوزير الروسي الى

ورغم ان مـوسكو مـا زالت

ثنائية الى أحانية.

اوسطيلة سلتكون الموضوع الطاغى على مباحثات الوزير مع رؤساء ووزراء خارجيلة الدول لتي سييرورها، الا أنَّ ملفيات العلَّاقات الثنائية سوف تفتح من كل بد، في ضوء فهم روسي مفاده ان الروابط مع كل دولة بشكل روافد متكون منها نهر العلاقة مع الى ذلك فسان بريماكسوف

الصبراعيات في المنطقة وصباحب كتاب الشريحُ النزاع في الشرقُ الاوسط، لنَّ يُتَّـوانَّى عَّن بِحَثَّ افكار استراتيجية يلخصها خبراء السياسة الروس بنقاط اساسية أولها ان روسيا لم تتورط طوال تاريشها القيصري والسوفياتي، في حروب مع الدول العربية ولم تكنّ لها مستعمرات او اراض واقعة تحت انتدابها.

واستنادا الى هذا الواقع التاريخي ترى موسكو أن هناك أفاقياً واستعة لإقامة عبلاقات من نمط جسيد مع هذه الدول تلغى الصدفة الأنديولوجية التي كانت طاغية ابأن الحكم الشيوعي، وتعتمد الفكرة البراغماتية في

جولة بريماكوف: عودة الى الماضي أم اختراق نحو المستقبل؟

روسيا والعالم العربي يعدان من أكبر منتجى النفط في العالم وان اي تنسيق بين الطرفين يمكن ان

اقتصادية وسياسية كبرى. وبديهي أنَّ التستوية الشرق

المستشرق العبارف بخفايا

يعود عليهما معا بقوائد ولفت احبد منسؤولي ملف الشيرق الاوسط الى ان روشييا حالباً من اكبر الإسواق استيعاباً للاستتمارات في حين ان لدى عدد من الدول العربية فانضاً مالياً يوظف في بنوك غربية بفائدة متعنية. وتأبع أن استثمار حزء من هذه الاموال في روسيا سيكون من جهة مصدراً لأرباح محسوسة، ومن جهة اخرى عاملاً يساعد في تكوين طوبي، واسع في دولة دائمة العضوية في مجلس الامن، وبلد ما زال على راس قائمة ولا يخفّي الروس رغبتهم في اقتصام استواق السسلاح في

> الغربية اضافة الى انه آزهد ثمناً. وفي سيرساق الافكار الاستراتيجية تعتقد موسكو ان محور انقرة - تل ابيب قد يشكل خطراً يهدد كلاً من روسيا والعالم العربي، فهو امتداد لعملية توسع حلف الاطلسي التي غييت اميراً واقعاً في اوروبا، ويمكن ان تتجه الآن نصو مناطق متاخمة لعملية السلام. للخاصرة الجنوبية لروسيا. ويؤكد خبراء في موسكو إن

الأعضاء في والنادي النوويء

المنطقة، منؤكسين أن بعضاً من

المعدات العسكرية التي ينتجونها ما زال متفوقاً على النماذج

التي يدعو عدد منها الى العمل على خلق بؤر صدامات بين العالمين الأرفونكسي والاسلامي. بيسد أن هذه الاطروحسات



أن المنسق الاميركي دينيس روس، او الاوروبي ميغيل موراتينوس وفي هذا ألسيساق ابلغ الي دالحياةً، سفير عربي في موسكو يقومان بجولات تسفر في الغالب ان عبداً من القادة العرب بينهم عَن ‹توزيع حقن مالية، فيما تعجز روسيا عن الانفاق على نشاط الرئيسان المصري حسنى مبارك سيأسي خسارجي بسسبب تردي والفلسطيني ياسر عرفاتٍّ، اثْاروا اوضَّاعها الاقتصابية. موضوع تعيين منسق روسي دائم ومن جهة اخرى لا يضفي

الاستراتيجية، على اهميتها، لن تكون محورأ رئيسيا لزيارة بريماكوف التي ينتظر أن تصبح محاولة لاستعادة دور روسيا كراع ثان دحقيقي، وليس شُكلياً

قبال له دالصبيباة، احد كبيبار

ورداً على سؤال في هذا الشان

سخططات اقنامنة «طوق ازمنات» جديد حول روسيا لم تسقط بعد من اجندة مراكز الابحاث الغربية



ي بيسروت والجنوب ومناطق

خُرى، ويسبب كشرة الفرق

المتصبارعة وتقلب تجالفاتها

ومعاركها في فترة الحرب، زرع

عدد هائل من الألغسام في مناطق

يقسوم الجسيش اللبناني بمحساولات البسحث وازالة هذه

الألفيام منذ عيام ١٩٩٠ وأصبيب

العــــندد من الجنود في هذه

العمليات، وما زاد الأمور تعقيداً

عسدم وجسود الامكانات الماسية

والتقنية، إلى عدم وجبود خرائط

تحدد مواقع الألغام، وهناك العديد

من الألفيام زرعت منذ سنوات

طويلة وتغيرت مواقعها بسنب

الأمطار والثلوج وتغير التربة. أما

مصادر هذه الألغام فهي متعددة

ومتنوعة فمنها الروستي الصبنع

وَالأميرَكي والصيني وَالاسْرائيلي. لا شك فيه ان مشكلة الألغام

لها تأثير قوي ومباشر على الحال

الاقتصادية والاجتماعية والنمو

السكاني، وتؤثر تأثيراً مباشراً

في التحمعات المحلية، خصوصياً

علَّى الفـــلاحينُ والمرّارعين،

وسحسرمهم من الوصسول إلى

أراضيهم والاستفادة منها ما

يودي إلى شلل اقتصصادي في

العديد من المناطق. فمنطقة التقاع

الغربى وراشيا من أفضل المناطق

الزراعية في لبنان، ويبلغ عدد سكانها ما لا يقل عن ٣٥٠ الف

نسمة أي ما نسبته ١٢ في الله

من السكأن، والغـاليـيـة الغَّظمي

منهم يعملون في حقل الزراعة

وتربية الماشية. وبناء على المسح

الميداني الذي قسام به المكتب

الوطشى الفنى لشسؤون الاطراف

الاصطناعية والأجهزة التقويمية

الثابع لوزارة الصحة لـ ٥٢ قربة

في المنطقة، تبين أن ٥٠ في المئلة ـ

من المصابين كانوا يقومون

بأعمال زراعية، وهنأك ١٩٠ قتبلاً

و٢١٦ جريحاً في هذه المنطقة إلى

الآن، وما تسبيتُه ٣٥ في المثنة من

الاصبابات كانت بين القسرى

والبيوت والمدارس، وإلى الآن يبلغ

يومياً عن اصابات جديدة وأكثر

حَالَات الأصابة شبهرة في المنطقة

ذلك اللغم الذي انفجر بشاحنة

تحمل مزارعين قتل ١٢ منهم إلى

ضحايا حقول الألغام تحولت إلى مشكلة اجتماعية

لبنان وبيادر الموت

فادي عيتاني *

تم الاتفاق بشان معاهدة حظر الالغام الأرضية في مؤتمر أوسلو الدولي الذي عَـقَـد في ١٨ أيلول (سبتمبر) الماضي ويعتبر خطوة كبيرة ومتقدمة لوضع حدنا تعانيه الإنسانية من الألغام المضادة للأفراد، ولا بد للمنظمات الإنسانية والنولية أن تصاول أقصى ما في وسعّها للتصوّل على تصديق عالمي على المعاهدة وضمان بدء سريانها في أقرب وقت ممكن. وافق ما يقرب من مئة دولة على التسوقيع في شبهبر تشرين الثاني (نوقمبر) المقبل في كندا (اوتاوا) ويفترض أن يبدأ تتقيدها اعتباراً من عام ٢٠٠٠. حتى ذلك الوقت ويعده ستبقى أكثر من ٧٠ دولة تعاني من مبياس الموت، بحسب تسميلة العاملين في هذا المصال، وسيحمل الأف الضَّسِصابا تشبوهات طاهرة على

لبنان أحد هذه الدول، فبعد ما يقارب ١٨ عاماً من الحرب المدمرة التي حصدت الآلاف وكلفت بلابين الدوّلارات، مسا زال بعساني من وجود بيابر الوت، التي ما زالت تحصد ضحاياها منذ زمن الحرب وعلى مدى سنوات طويلة. وتشير التقارير التي تتحدث عن الدول التضررة من الألغام إلى احتمال وجود عشرة آلاف لغم في لبنان. وَيُقَـالَ إِنْ الْعِيدِ الفِعْلَىِّ اكْتِبر بعشرة أضبعاف، بما لأبقل عن ١٠٠ الف لغم. ويظهر صُحَامة هذا العبد إذا ما قورن بصغر مساحة ليئان وقلة عبد سكانه، وهذا منا حعله من ضمن التصنيف الثالث للدول المتضررة من الألغام في مؤتمر الأمم المتحدة الذي عقد حوّل هذا الموضوع صيف ١٩٩٥٠

وتشبير احتصناءات المسح الأوليسة إلى وجسود الألغسام في أماكن كشيرة، صبل غابة أرد تنورين وفي جبل صنين وبعض مناطق عيون السيمان وجرود حبيل والبقاع الغربي وراشيا وسوق الغرب والوسط التجاري

عدد أخر من الجرحى. وفي منطقـــة الجنوب يبلّغ بومياً عَن اصابات جبيدة، ومنها ما حصل في مطلع العام الجّاري، إذ اصبيت الطفلة مريم البستاني

(١١ عاماً) بجروح وفقدت اصبعينَ من يدها اليسمني، وتقسول إنهسا وجنت لعبة على شكل سيارة رمادية اللون ما ان لمستها حتى أَنْفَجِرْت. وخُسر راع ٤٠ رأس غنم ونجا وابنه مِن اصابة محققة، بسبب وقوع قطيعه في شرك لغم متعدد والحالات في منطقة الجنوب كشيرة نظرأ لأستسرار الأصتلال الإسرائيلي واستمرار رراعة الألغام ونشرها، وأصبحت العبيد من الأراضي الزراعية في الحنوب شيه مهجورة.

والواقع في منطّقة الجيل ليس فضل، فهناك العديد من القرى والبلدات تعاني من هذه الشكلة، وتقدر عدد الألقام فيها بالآلاف مُثّل سُوق الغرب عُيتات، كيفون، بيصور، بسوس، شملان، ضهر الوحشّ، عين الرمــــانة، عين السيدة، ويقير عبد الحقول في هذه المناطق بـ ٩٥ تقدرياً بناءً على معلومات سرية الهندسة التَّابِعَـةَ لَلجَـيِشَ الْلْبِنَانِي التَّي عطلت حتى الأن ما يقرب ؛ آلاف

لغم وما زال هناك ألاف أخرى إلى تعطيل، وفي المتن الأعلى تنصصر المشكلة في بعض القرى مثل راس الحرف والكحلونية وبلدة القرية، وفي احسراج الصشوبر بين بلدتي رأسُ المَّنُ وَالْهُـــلاليـــةُ. وَهُمَانُا العديد من المناطق التي يتم حالياً مسحها لكثنف حقول الألغام وأنواعها، وتقدر نسبة المعاقين حالياً ١٠ في المئة من تعداد سكان لبنان، ويعيش ضحابا هذه الألغام يعيش شمال العراق حال احتراب دائم تتخلله في حالات نقسية صعبة ولم يعد في قدرتهم العمل وتأمين مصدر رزِّق، ناهيك عن تكاليفُ العسلاج وررع الأطراف الإصطباعية التي يصل ثمنها في بعض الأحيان إلى مًا بين ١٥٠٠ دولار و١٠٠٠٠ دولار،

> الضحايا وغيرهم من المعاقين بعتبر مشكلة اجتماعية خطبرة. مشكلة الألغام في لبنان تحتاج إلى تضامن جهود المؤسسات أَلْأَهْلِيةَ والحكومية، إلى مصاولة جنب جهود المنظمات الدولية المساهمة في تخفيف وقعها على المواطنين.

> وعدم استيعاب المجتمع لهؤلاء

مدير مكتب الاغاثة الإسلامية في

المســؤولين عن ملف الشــرق

الاوسط في وزارة الضارجية أن

موسكو تترك اهمية وجود ممثل

دائم لها الا أن «العين بصبيرة

واليد قصيرة، كما قَالَ. وأَضَّافُ

المسؤولون في وزارة الخارجية

شعورهم بالرارة أزاء وتجاهله

من عمليات تركية مسلحة، اندلع القتال بين الاطراف الكرية العراقية من الويلات والكوارث التي يدفع ثمنها الشبعب الكردي من دون أَنْ تَكُونَ لَهُ مَصِلْحَةً مَا فَيْ مَثَلَ هَذَا أَلَقَتَالَ. وَرَبِمَا كَأَنْ العامل التركي مساعداً في اثارة الإوضاع ويفعها نحو التوتر المُستمر من خلَّال قصف ال**لناطَّق** والقرى وتدمير ما تبقى من بنى تحتية في شمال العراق، بمساعدة الحزب الديموقراطي الكريستاني (البارتي) بنريعة مطاردة حزب العمال الكريستاني التركي.

الوساطة التى بذلها الحزب الشيوعى الكريستاني العراقي لوقف اطلاق النار بين البارتي وحزب العمال في نهايَّة أب (اغسطس) الماضِّي وفَسُلَّت الوساطة في الوصول الى أتفاق ينهي الصراع بينهما فاستعرت

النفط مقابل الغداء، عن المأساة الانسانية التي تصاعدت بشكل خطيس اذ انقطعت سبل توزيع المعونات الغذائية وباتت اعداد غفيرة من ابناء الشعب الكردى تواجه المجاعة والخوف المتاتي من عدم الاستقرار، في ظل ما تناقلته الانباء عن حشود عسكرية ايرانيــة قـرب مـثلث الحـدود العـراقي -الاريانيّ - التّركي واقدام قسوات حرب الله الشوري قَــيادة ادهم بأرزاني على السيطرة على بعض المناطق الصدودية مع أيران كمنطقة صاح عمران امتداداً الى صدينة جومان على طريق هاملتون الدولي، وجــَاءت الحـشُــود السَّــورَيَّة في المثلثُّ السوري - العراقي - التركي لتريد من تصعيد التوتر واحتمال حصول مواجهة محدودة الإطراف. وثاتي الحشود في وقت تتباكى هذه الدول على سيادة العراق ووحدة اراضيه وهي التي تنتهكها

الكردية العراقية اكثر من ٧ ألاف اصابة ما نتج عنه اجهاض التجربة الديموقراطية وتقسيم كردستان بِينَ حكومــتين واحــدة في اربيل مــواليــة للحكم في بغداد والثانية في السليمانية معارضة له. وتبخلُ العطليات العسكرية التي تقوم بها الديكتاتورية في مناطق الجنوب والأهوار ضد السكان المنتيين ضَمنَّ معادلة الصراع الداخلي، اضافة الى سياسة التجويع العسميدي النتي تمارسيها السلطة في هذه المناطق المحرومة، وعجّر النظام عن ايقاف حال التدهور فيّ انصاء العراق وفشله في أدارة النظام العام للدولة، أحبطا كل محاولات التغبس السابقة بسبب علاقات القُوة الغَاشِّمة النَاتِّجِيَّة مِنْ تَحِالِفُاتِ النَظامِ العشائري المعباة طائفياً، قلم يلَّح في الافق ما يدل على حصول تغيير حقيقي في طبيعة الوضع القائم. فأجواء الخوف المفروض على حساة العراقيين مستحكمة، والحالة المرعبة للأنتهاكات المتّعمّدة لحقوق الانسان متزايدة على رغم التوجيهات

غانم حواد *

ع في ظل ما تتعرض له منطقة كريستان العراقية

فى مناطق العمادية وجبل متين وكاني ماسي وباطوَّفة وبركار عجم القريبة من الحدود العراقية ﴿ التركية وأمتداداً بأتجاه الشرق الى منطقة زاخو الحدودية القريبة من تركيا وسورية. واستغل حزب العمال حال الشوتر في المنطقة الأمنة التي يرعاها التحالف الدوليّ منذ حرب الخليج فاندفّع بقوة واسناد اقليمي مستفيداً من الصراع الناسّب في النطقة في ظل الاستقطابات الدائرة فيها بين دول الحوار وألاحراب الكربية، وشرع في بناء هياكل رتَكَازَّيةً لِمُقَاتِلة الجيش التَّركي. كشفت تقارير اللجان الدولية المُكلفة بتطبيق قرار

اصبح من المعروف أن التدخلات الاقليمية في سُوُّونَ الْوَضْعَ العَرَّاقَى كَانْتَ وَمَا زَالْتَ تَوُّدَى الَّهِ المزيد من الكسوارث على العراقسيسين من دون ان تمسَّ النظام الحاكم في بغداد. فبالهجبوم الأبراني الاخمير لم يستهدف مُؤسسات النظام العسكرية والاسنية، وانما اختار مناطق نائية ويعسيدة، واستغل النطام هذا الامر للظهور بمظهر المعتدى

فترات استراحة، وراح ضحية القتال بين الفصائل

الاستباحات الاقليمية للعراق ومبدأ التدخل الانساني

لنصائح السياسية المقيمة من بعض الدول القريبة مَن النظام لمسالحة الوضع الدَّاخْلِي وَاعَادَةُ تَأَهَّيْلُهُ

والحركة على المسارين السورى واللبناني، حيث ترى موسكو أنّ

الركود في المفاوضات على المحور

السُوري لَن يحْدم عملية السلام

ويمكن لموسكو أن تستشمر

علاقاتها المتوطدة باطراد مع

طهران للتاثير سواء في الموقف

الإبراني او في تعاطي حمرّب الله،

وابلِّغ الى «الَّحياة، خبير في

الشوون الإيرانية ان موسكو

ومستعدة لمنازلة كالأمية ومع

الاسرائيليين في شبان التعاون

العسكري، وخاصة النووي

والصاروخي، مع طهران. وأضافً

أن وبيت الاسرائيليين من زجاج،

ملمحاً الى ان الخيوط التي كانت

تربطهم ببرامج التُسلح الأيرانية الريما لم تنقطع تماماً.

عموما ستعون جولة

بريماكوف، من جنهنة، منحناولة

لقراءة جسيدة لخسارطة الشسرق

الاوسط، ودور مـــوسكو في المنطقة، ومن جهة اخرى قان لها البعــاداً داخليــة اذ ان وزير

الْخَارِجِيةَ يتعرض الى هَجْمَاتُ

تتكرر بين الحين والحين من

خصومه السياسيين النين

متهمونه باتخاذ موقف «مبالغ في

التشيد، في تعامله مع الغَرب

واتباع سيأسة دسوفياتية، في

الشبرق الاوسط دون ان يحقق اي

مردود فعلى يترجم وسيولة،

واستشمارات في الإقتصاد

ثفرة في الجدار وتف عيل دور موسكو فانه سيعزز مواقعه

داخلياً، وفي خللاً ثلك فيان

منافسيه سيحصلون على ورقة

اخرى لزعزعة الكرسي وآنتزاع

الحقيبة الوزارية.

واذاً تمكن الوزير من احداث

مع عمليّة التسوية.

وتفرض الامم المتحدة على العراق عقبوبات اقتصادية صارمة اصابت القنيم والمرتكرات الاجتماعية بالصميم وشلت الحياة العامة للمواطنين بعد ان استنفدت جميع وسائل الضغط الدولي دورها فَي اجْبِار النظام الْعراقي على تعديل سياسته

الى ذلك ساهمت دولَ التحالف خصوصاً امعركا وبريطانيا في تهميش دور المعارضة في توجهها لأحداث التغيير في العراق عبر محاولات عديدة منها شلّ التحرك العسكري الذي قامت به في عمليات أذار (مارس) عام ١٩٩٩، وعدم الايضاء بالوعبود التي قطعتها في اسناد المعارضة، وتحجيم دور المؤتمر

ارتكزت سياسة الاحتواء المزدوج على نظرية ريتشارد هاس، المسؤول السابق في مجلس الامن القومي لشبؤون الشبرق الإوسط في ادارة الرئيس بوش، الذي نص في كتابه «التبخل، على «صعوبة تطبيق التدخل من أجل بناء الدولة في العراق اذا ما كان من المكن الاطاحة بحكومة صدام حسين، وتمسكت ادارة الرئيس كلينتون بوهم والانقالاب العسكري، لحسم الأمور في بغداد، لأعتقادها انها ورثت مسشكلة كان يجب حلها من قبيل الرئيس

وبدلأ من دعم عملية اسقاط النظام جرى احتواءه عن طريق الامم المتحدة عبر مهمات قرق التفتيش عن اسلحة الدمار الشامل، ثم حطر الطيران في شمال العبراق وجنويه ونشسر قبوات الامم المتبحثية على الحدود العراقية - الكويتية لحراسة المنطقة المنزوعة السلاح، الى تكليف المراقبين الدوليين تنفيد قرار النقط للغذاء واحيانا السماح بمراقبة الطعام المقدم في السجون العراقية.

وفي ضُوء هذه المعطيات بلاحظ غيباب الجانب الإنساني في الملف العراقي، اذ لم تشهد مبادرة جادة من اية نولة لتقييم نتائج ما يتعرض له العراق من انهيار في الجوانب الانسانية. السؤال: هل حان الوقت لتدويل القضية العراقية

عبر اعتماد دميدا التدخل الانساني، الذي عرفه سير هسرش لویر ماشت ب معندما تتهم ای امة بارتكاب اعمال اجرامية واضطهائية ضد مواطنيها تنتهك حقوقهم الاساسية وتوخز ضمير الإنسانية، فالتبخل الانسائي امر مسموح به قانوناً، وينظر شبراء القانون الدولي الى اجراءات الامم المتحدة في العراق على انها داكسبت هذه الإجراءات صفة الحراسة القَصَّائية التي يديرها المجتمع النولي كله، وبعبارة اخرى بمكن اعتبار التدخل الانساني من قبل الامم المتحددة في العراق بمشابة خلق نظام يقترب من الوصاية على العراق. المطلوب من التنخل الإنساني أن يعيد بناء الدولة

المنقوصة السيادة مئذ التوقيع على اتفاقات خيمة صفوان بعد حرب الخليج، وتنفيذ قرارات الامم المتحدة وخصوصاً قرار ١٨٨ وقرارات لجنة حقوق الانسان وتوصيات المقرر الخاص السيد شتويل ويقية قرارات المؤسسات العامة الاشرى التابعة للامم المتحصدة لإعسابة بناء السدولة وتأهسل المؤسسات السياسية وتحقيق الامن المرتبط بالتَنْمية. ومثل هذا التبخل يصبح ممكناً لانه يقوم بالمساعدة على اعادة بناء مؤسسات الدولة في المناطق التي تصبح تحت سيطرة الامم المتحدة منَّ طريق الانتخابات الحرة كما جرى في كمبوديا

ومناطق اخرى في العالم. يعد التدخل الأنسائي الملجأ الاخير لمساندة شعب صعلَّته حكومته رهيئةً، ويحَشَّى من عدم حصول التدخل الإنساني من جانب الامم المتحدة ان يتشجع النظام العراقي في استصرار عنوانه على شعبه في وقت يُعجِزُ عَنْ النَّهُوضَ بِنُولَةً مِنَ الرِّكَامِ تَسْتَطَيِّعُ وقف الإستباحات التركية للاراضي العراقية، وإيقاف عسلينة القبصف الجنوي الايرانينة المتكررة داخل الإراضَى العبراقية، وارتكاب مبجارٌر سبرية في معسكرات الرضوانية او سلمان باك التابعة لقواتُ

* رئيس منظمة التحالف من اجل العدالة في العراق.

عارى لتوبه ه عندماً أرى زميلة/ زميلاً تحارب بأبشع الوسائل وجريمتها الحقيقية هي انها انسانة متميزة، تحترم نفسها وتحترم عملها. انسانة تفوقت، تريد انْ To ser the service of service of the كُنت أحلم أن تُكُون بيئة العمل في حقل التدريس الجامعي أرقاها، وظهر أن هذا الرقى نسبي. فالأمراض النفسية واحدة وأن أختلفت البيئات. والوسائل واحدة. والمسائد والشباك واحدة وأن تباينت

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

the state of the s

the state with the state of the

Marie of the same was a second

and the second of the second second second

لل عربي سيف ريال في هذه المعطيق

س مالل المال المالية المجاهلة

موس بصوبتي ووستانساه الوجاءان بمعتب فليها ماسست بدا بالمالي جرمي تظوير

المعلق المستحدد المادية

Annual Section of the Contract
January Com

ومان وسلعه و

المستحص للمستثنث في الملكة والمالة المالة

سنتؤسق بعائدات A Warmer Commence of the مشائر سفسا ، د المحسور من منا دار الأساري المنا

■ السيد رئيس التحرير، أشارك العديد من المتابعين لزاويتكم دعيون وآذان، الراي انك فلقتنا بسيرة نتانياهو شبه اليومية، خصوصاً لمن بيدا نهاره بعيون وأذان تُلْيُّ، يعني الدوم من اوله والعياذ بالله. وهي أصبحت مشكلة لبنا نحن القرآء، لكنَّ المُشكلة الاكتبر هي لكم وللعديدُ من أهل الحكم والقَّلم في عالمنا العربي، وهي ماذا ستفعّلون دلو، (ودلو، هذه على سبيلٌ الجنلُ دلو، نهب نَتَأْنياهُو (وهو ما أشك أنه سيحيث مشاء من شاء وأبي من أبيء). لعلك توافقني الرأي انها ورطة، ماذًا ستفعلون او تكتبون؟ (بلاش حكاية الافعال هذه منعاً للأحراج). لو جاء «باراك، لرئاسة الوزارة في اسرائيل مع حزيه واصحابه اهل

نتانياهو وسيرته

اوسلو (١) وأوسلو (٢) وتوابعها من انخلونا النفق الذي لا ضوء ولا قُدس ولا نولة في نهايته؛ وأثروا قاموسنا بمصطلحات الـ (V.I.P)، والطرقّ الالتّفاقيّة ومناطق أ، ب، ج ... الّخ وتكبر الورطة عندما يطالبنا العالم وطبعا اولهم ماما اميركا، بتقديم مقابل وثمن لصعود الحمل الوديع وحمامة السلام الى ردَّاسة الوزارة. وطبعاً ندن دوماً على أتم ستعداد لسداد الثمن على رغم انه لم يعد لدينا ما ندفعه الا أن نستمر في شرب ماء البحر «بحر غزة»! (وكمان البحر الميت على رغم ملوحته لنكون على مستوى الاحداث).

واقترح عليك من الآن البدء في تجميع الامثال نخيرة للمستقبل من نوعين وشهاب الدين واخيه، ووأحمد والحاج لحمد، ووالعمياء التي-كملت مجنون.

غزة - فهمي فاروق المصيني

اخطاء في المعلومات

عودتنا صحيفتكم على قراءة الاخبار من مصادرها الحقيقية وبشرها بنقة، وانتقاء المقالات القيمة ذات الإغراض السامية، وهذا ما جعل «الحياة» تتمير عن بقية الصحف والمجلات العربية الأخرى وان تحافظ على جمهورها الواسع وتحظى باحترامهم واعتزازهم العميقين.

طالعتنا صحيفتكم في عددها الموقع (١٢٦٤١) الصادر يوم الخميس ٩ تشرين الأول (اكتوبر) ٩٧ بمقال للسند مهدى السعيد تحت عنوان واشنطن تنفع لندن لترميم العلاقة مع المعارضة العراقية، ويلاحظ أن السيد السعيد لم يعتمد في سياق سرده لفقرات مقاله على معلومات صحيحة ولم يبحث الوضوع بجدية هادفة وانعا جاء بالاشاعات والأقاويل وكانها حقائق مسلم بها.

نود أن لا نطالع في صحيفتنا للفضلة مستقدلاً مقالة ملينة بالمغالطات وخلط للاوراق في معالجة قضية مهمة الاوهى القضية العراقية. نكرر عميق تقديرنا وخالص شكرنا

Andrew 180 تستختيب والا معضية نو الم Sandy Street, and I have سوسان بالمساعلي Marie Company of the Company and house was والمستنف والمتارية والمتاريخ والمتاريخ Be survey of the second of the second و سيبيدر ميد فيوا ماه ۴ موهند في معن عبطو منطقاً مسين بالمستورين بالمحمدي معيشي and the same of th المعاولة السابحو and produce and paramilit time with The second secon Andrew San The second section of the second section section section sections section sections section sections section se gar transfer mile zamite anne ag to mana September 19 3 susper grow of

Ber & water or Supplied agent some garager free + +8 y Automie i J an and a property BOTTOM FORES Andrew parents From promise A STATE OF THE PARTY OF THE PAR ikina g "m w - - -

produce grades T' without

** * ******** The state of the state of نُخْلَصَ من ذلك الى ان النور الامسيسركي

بطبيعته المنحارة لإسرائيل واحتكاره للعمليأ

السلَّمية، ورفضه للأدوآر الإضرى الا بالقدَّر

الذي يخدم توجهاته في هذه العملية منذ بداية

انطلاقها، وفشله في إرساء سلام حقيقي عادل

وشاملٌ، يثيّر اسئلّة كُثيرة حولُ طبّيعة هذا

وإزاء تشسده قيادة ليكود واعلانها انها

تتبنى جميع الخيارات المحتملة، بما في ذلك

السيطرة على اراضي السلطة الفلسطينية مرة

اخرى، ينبغي أن تتخلى الولايات المتحدة عن

مفهومتها لدور الوسيط التريه الذي لا يؤدي

ويضر باستقرار المنطقة والمصالح الاميركية

فَيِها، وعلى الجانب الأَضْر، ما لَم يَتَحَقَّق

مصالحة عربية حقيقية، لا يمكن توقع مساعدة

حقيقية من الإطراف الخارجية سواء اميركية

او غُيرُها، وانما لغة القوة هي التي ستحكم

المُوقفَ وطبسيعته بالنظر الى رؤيةُ الولاياتُ

المتحدة أن مصالحها غير مهددة في المنطقة،

ومن ثم لا داعي للضنفط على استسرائيل.

سوى الى مزيد من ألياس والجُمُود في العُمُليا

الدور في المستقبل.

العربي لها.

الدور الأميركي، القائم والمطلوب، والسلام الهش في منطقة الشرق الاوسط

منی مکرم عبید *

 أن السلم به أن النظام العالمي الجديد، " الذي اطلقه الرئيس جورج بوش في اعقاب مَنْ انتَهَاءَ الحربِ الْباردة، عَاشُ خَلالٌ السنواتُ ١٠٠٠ الماضية ما يمكن تسميته اللحظة الامدركية. وُ السوعِلى الرغم مَنْ نقاط ضَعف كثيرة، خَرَجْت - الولايات المتحدة من سباق حقبة الصرب التاردة باعتبارها القوة النووية والاقتصادية ﴿ - الْأُولَى، شَاهِيكُ عَنْ النَّفُودُ وَالْتَبَاثِيْرِ الشَّفَافَي والإعلامي الاسيركي الهائل على الستوي ند العالمي، ومع ذلك لم تترجم الولايات المتحدة 💥 هذه اللَّحظة الاصيركية في النظام الدولي الي مبيخة عادلة لتسوية الصراع العربي الاسرائيلي. فرغم انها حرصت على احتكار الدور الرئيسي في العملية السلمية منذ انطلاقها في مؤتمر مدريد في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩١، ألا أن رؤيتها لدورها في هذه ر · العملية لم يكن على مستوى التحسيات والمرحلة التي تصر فيها المنطقة. قمن المعروف ج.. أن الدول العربية بذلت مفاوضات السيلام، «، ,فيما الوضع العربي في اسوا حالاته بفضل ما "ر تمخض عن حسرب التخليج الثسانيسة من

ولَّهِـذَا كـان مــتــصــورا أن يكون الدور الإمبركي كوسيط في عملية السلام بورا كاملا بمعنى الكلمة وليس مجرد وسبط نزيه لاتنا لْسنا أمام طرفين متعابلين في هذه العملية، يقتصر دور الوسيط بينهما على تقريب

وجهات النظر او جسعه ساعلى سائدة المفاوضات. فالمعادلة التفاوضية غير متوازنة. ومع هذا، حرصت ادارة الرئيس كلينتون منذ البداية على تاكيد انها ستمارس دورها في عملية السلام من خلال وجودها كوسيط امين ونزيه، وإن صفهوم الشريك الكامل لبيها يعني مسساورة استرانيل قبل ان يطرح اي

وهو المعنى نفسه الذي اعادت هذه الإدارة تاكيده عشية زبارة السيدة اولبرايت للمنطقة في أيلول (سُبِتَمُبُر) الماضَي، وهُوْ أَنْ مهتمها لا سمل ممارسة الضغط على الاطراف، وإنما المساعدة في شهم معنى الترّاماتهم وما هو مطلوب لدفع العملية الى الامام. بهذا المقهوم لنور الوسيط تكون الادارة

الاسيركية تبنت المفهوم الاسرائيلي للوساطة، والذي حسرص شيميعون بيريز - غندما كيان وَّزيراً للضَّارجِية في حكومية أسحق رابين -الصنحاقي مع الرئيس مبارك في حسزيران (يونيو) ١٩٩٣ الى أن الدور الاستسركي في عملية السلام ليس معناء فرض شيء على الفلسطينيين أو الإسـرائيليين، فالصَّانتُ الاميركي لا يمكنه ان يتخذ مكَّان احد أطرافُ النزاع، وأنما هو ضروري لبناء الجسور بين

بل ان تقرير معهد واشخطن بشان السياسة الاميركية في الشرق الاوسطالعام ١٩٩٢ نوم بانه ليس هنأك مصلحة للولايات المتحدة في التوصل الى السلام باي ثمن، ولكن اذا كانت الاطراف المعنية تريد السلام، فينجب ان تكون

الولايات المتحدة جاهزة لمساعدتهم. وهو ما تمثل فيما بعد في تابيدها ما تم الإتفاق عليه بِينَ الاسْرِائِيلِينَ ويعض الاطراف العربية مثلما حيث في رعايتها توقيع الاتفاق الفلسطيني الاسرائيلي في ايلول ١٩٩٣، ثم تقديمها المساعدات للسلطة الفلسطينية وحث الدولُ المائكة على تقديم المساعدات لهذه السلطة حبتى تتمكن من القيام باعدائها، هذا فضلا عن سعي الرئيس كلينتون في ١٩٩٥ لدى الكونغرس لأعطاء المناطق الصناعبة المزمع انشباؤها في الضيفة الغربية وغزة الحق فيَّ الاستفادة من المعاملات التُجارية الامبركدأ التَّـفْـضَـيلِيـةً. كَمَـا قَـامَتَ بدور مَـهم في اتمام معاهدة السلام الإربنية الأسرائيلية ألتي تم التوقيع عليها في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٤. وقد تمثل الدعم الاميركي في الالترام بالغاء النبون الامبركية الستحقة على الاربن على مراحل بل ومطالبة الرئيس كلينتون الدول الدَّائِنة في اجْتَمَاع باريس في أبِّ (أغسطس) ١٩٩٤ بعيمل دولي عاجل لتخفيف السون

ولكن الولايات المتحدة، في ممارستها لدورها في عملية السلام، تُبنت التكتيك التَفَاوضِّي الاسرائيلي الذي يقضي بتفكيُّك مسارات التّفاوض لأضعاف أمكانات التنسيق العربي فيها، وهو ما نجحت فيه بعقدها اتفاق اوسلو اولا مع القلسطينيين مما اثار في تلك الوقت باقى الأطراف العربية المتفاوضة ويفع الأردن ألى الاندفاع لعقد معاهدة السلام مع اسرائيل بغض النظر عن التنسيق مع باقي

كان يحتل وضعاً طبيعياً في هذه الأمَّة، ولمّ

يكن يعاني أية مشكلة فيها، لذلك اصطدم الفكر

القومي العربى بهذه الأمة عندما سعى إلى

تحتقيق أهدافه في بلاد الشام والعبراق

والحجاز، ووجد أن العسوامل الذاتيَّة

والموضوعية التي يجب أن يكون منها الأمة العربية قد شغلتها الأمة الإسلامية. قلو اختنا

العوامل الذائية لوجينا أن وعي الناس كان

مرتبطاً بالأمة الإسلامية ومتجهّا إليها، أما

العوامل الموضوعية الأخرى للقومية والتي كان

يفترض أن تكون محل تشكيل وصباغة ألفكر

القومى العربي من أجل التوصل إلى الأصة

العربية (مثل ألتاريخ والثقافة، والعادات

والتَقَالَيدُ، والأمال، والمُصالح المُستركة) فقد

كانت كلها مرتبطة بالأمة الإسلامية ارتباطأ

وثيـقاً. فلو أَهُٰذنا التـاريخ وجنناًه مرتبطأ

بمعارك الأمة الإسلامية مع أعدائها، وبانتصار

السلمين وهريمتهم، وبقوة دولة المسلمين

وضعفها، ولو نظرنا إلى الثقافة لوجيناها

مرتبطة بموارين الإسلام وتوجيهاته وقيمه،

ولو أخذنا العادات والتقاليد لوجئناها منبثقة

من الحيلال والصرام اللذين اقترهمنا الشيرع

ى، ولو دقيقنا في الأمسال المشه

لوجيناها مرتبطة بحب انتصار الإسلام

والرغبة في انتشاره، وبموالاة المسلمين

ومعاداة الكأفرين. أما اللغة العربية فإنّ

ارتباطها بالقرآن الكريم لا يحتاج إلى كبير توضيح، فالقرآن الكريم هو الذي حفظ اللغة

العربية على صورتها الصالية، ولولا القرآن

الاردنية حتى يحس الشعب الاربثي بفوائد

الاطراف المتفاوضة. واشار الملك حسين في هذا الصدد الى ان التنسيق العربي في المُفاوضات لم يحدث قط وضمن دعمها للتكتيك التَـفَاوضي الاسـرائيلي، حاولت واشنطّن اثناء احتماعات الحمعية ألعامة للامم المتحدة في ابلول ١٩٩٣، في اعتقاب التدوقييع على الأُتَفَاقَ الفلسطينيِّ الاسرائيلي، اغْراءٌ رَّئيسٌ الوزراء اللبناني رفيق الحريري بابرام صفقة منقصلة مع اسرائيل بهدف عزل وحصار سورية ودفعها للتوصل الى اتفاقية سلام مع اسرائيل بغض النظر عن عدالتها أو عدمهاً.

ولهذا لم يكن غريبا أن يأتي الإعلان الاميركي،

قبل قمة كلينتون - الإسد بجنيف في كانون

الثاني (يناير) ١٩٩٤، بان سورية ستبقى في

القائمة الاميركية الخاصة بالدول الراعية

وعلى الجانب الأخس، وفي محاولة من الولايات المتحدة لتكريس المفهوم الاسرائيلي للسلام، فقد سعت الى دعم التفوق العسكري الإسرائيلي بدءا من رفع مستوى التعاون الاستشراتيجي بين البلدين في ١٩٩٣، ومرورا بالتعهد ببيع طائرات حربية متطورة لاسرائيل ورفع الحظر عن تزويدها بتكنولوجيا اجهزة الكمييوثر المتقدمة، وانتهاء بتوقيع البلدين اتفاق الدفاع الاستراتيجي خلال ريارة بيريز لواشينطن في نيسان (ابريلُ) ١٩٩٦ مما يسمح لأسرائيل بأن تكون أكبر قوة جوية في مُنطقةً

الشرق الاوسط علاوة على ذلك فقد جاء السلوك الاميركي المنحان لاسرائيل في كثير من الحالات مستفراً للشعور العربي العاّم قيادات وشعوبا. وحدث

استعادة الثقة المفقودة في الراعي الاميركي، نلك إبان أزمة المبعدين القلسطينيين في شباط (فبرأير) ١٩٩٣، وتجأه الانتهاكات الاسرائيلية علاوة على ذلك فبإن الولايات المتكدة تخشى من توصل أوروبا ألى بلورة موقع قدم لها في المتكررة لمسئة القبس الشرق الاوسط

بل إن الإدارة الاميركية صدقت على مشروع قانون نقل السسفارة الأميركية من تل ابيب الى القدس بحلول نهاية ١٩٩٩، مع الاخذ في الأعست بساران مستسروع القسائون الذي اقسرة الكونغرس بإجماع ساحق يشير الى القدس باعتبارها العاصحية الموجدة لاسترائيل وهناك ايضًا الموقف الإميركي من «منبحة قانا» فِّي نيسًان ١٩٩٦، حسيثُ وصفها الرئيس كلِّينتُّون بأنها مسن قبيل الاخطاء الَّتي لا يمكن تقاديها في الحروب مهما بلغت دقة

إزاء هذا الانحياز الاميركي لاسرائيل في عملية السلام تطلع العالم العربي الى دور أكبر لأوروبا رغم أدراكية محورية الدور الاميركي وهو الإمسر الذي تجساوب مع تطلع اوروبًا لمنارسة دور اكبر في الشرق الأوسط يتناسب مع تمويلها لهذه العملية، غير أن الجانبين الأصيــركي والاسسرائيلي رفــضــا نلك النور الاوروبي، على الرغم من أبراك واشتطن أن المصالح الاوروبية في الشرق الاوسط تستدعي ابضا أدوارا سياسية بحكم الروابط الجغرافية والعلاقات التاريجية والاقتصادية والسياسية بِّينَ الطرفينَ العَّرِبِّي وَالأوروبِيِّ لَكُنَّ واشْنَطَنَ تَخْشَى في الوقت نفسنه أن يكون من شنأن وجود دور أوروبي في عطية السلام تشجيعً الاطراف العربية على التصلب امام التوجه الاميركي، ونلك رغم تاكيد الرئيس شيراك أن هذا الدور مكمل للدور الأصيركي ويهدف الي

فالتضامن والمصالحة العربية هما الكفيلان بتغيير طبيعة الوساطة الاميركية في العملية السلمية، بحيث تكون اكثر تعبيرا عنَّ المفهوم

* جامعية وعضو البرئان المصرى السابق.

ــردأ على محمود الزايد في تعقيبه على العفيف الأخضر وجورج طرابيشي: ليست المسؤولية مسؤولية الأصالة، بل مردها الى الفكر القومي الذي أبعدنا عن الإسلام

غازي التوبة *

🗯 اشبار الكاتب محمود الزايد في صواره ي مع جورج طرابيشي والعقيف الأخضِّر حُولُ ُ التَّغْرِيبُ والتَّدِيثُ فَي َ دافكار، - دالحياة، (١٣٠ُ اليلول/ سبتمبر ١٩٩٧) إلى وجود طرفين في الحوار: دعاة الحداثة ودعاة الأصالة، وعرضً وجهة نظر كل طرف وسرد حججه، وبيَّنُ أن تشعوب المنطقة اخنت التكنولوجيا الغريبة ^{فض}َ بَشكلٌ واسع، وأن دولنا ومؤسساتنا مبنيّة على مثال الّغرب ونمونجه، ومع نلك لم يصبّح ^{ثِ ا}التَّحديث والعَلْمَانية جَزءاً مِنْ بنية الْمُنطقَةُ الحياتية وكيانها. وقد حمل الكاتب بعاة المُتَالِأَصَالَةُ مُسْتُولِيَّةً ثَلَكَ، وَأَرْجُحُ أَنْهُ بِٱلْغُ فَي حكمه، لأن دعاة الأصالة لم يكونوا في مركز الله القرن الماضي، بلُّ القرن الماضي، بلُّ أَحُنَاكِمَانُوا فَي دَاثُرُهُ الْإِنْفُعِالِ وَالشَّاثِرِ. وَاقْتُتَرْحَ البحث عن سعيب عدم انتقالنا إلى التنشكل ب—والفعل الحضاريين في بنية الفكر القومي نُبُّ العربي الذي قاد المُنطقةَ وحكمها وأثر في كلَّ تشخوانب حياة المجتمع العربي السياسية والاجتماعية والاقتصابية والتربوية... الخ، بَحَيْثُ يَصَبِحُ السَّوَالِ هُو؛ لَمَاذاً لَمْ يَستَطَع وخذالفكر القومي العربي ان ينقل المنطقسة إلى التشكل والفعلُ الحضاريين مع أنه متوافق في طروحاته مع مقولتي التحديث والعلمانية كل تفصيلاتُّهما؟ ونَّحن من أجل أن نجيب عنَّ السؤال السابق، يجب أن تدرس أهداف الفكر . إن القومي العربي ووسائله، ومدى نجاحه في تحقيق تلك الأهداف.

المحتال المحتال ووالوا

يساهونوفيا فاراديك بسوك

نتانياهو وسيرته

غيدعهم البرام سنتم اعتنون والتراايروقة

راونه والعمارات ومي صحاب

المجار عي عاد وسعسد بن عرسكاية

عدي سنعمور او او ادادعي سم

المراي مهام وعما ما سنقفول و تكاورا

the graph of the state of the state of the

The same of the same

معیشی دی در ونکسر الورطاعیة

ميناعية عموق والمعسد فيفاس ويتعر لصلاك

The second of the second of the second

sunce and place prior with his and

دور المصدد في محمد المدر حيدة مناها المدرو المعالم المراد المدرو
اخطاء في العلومات

the same water of the

State and The ex my

المراهد المائمة والمائمة

the second residence with

المناوية ويدائهم شكري

المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية

All the same were some such as the same where

من من من من من المام من من من من المام المام من من المام ال

لقد استهدف الفكر القومي العربي تكوين ـِ أمـة عـربيـة ذات وحـدة سـيــاسـيـة وذات نور

أما العوامل الموضوعية فهى اللغة الواحدة

وتكون سبب وجودها والعكس غير صحيح أما المفكرون الإلمان فقد ركَّزوا على عنصر اللَّغَّة

وقد مال المفكرون القوميون العرب وأبرزهم

وَالْأَنْ مَاذَا كَانْتَ صَوْرَةَ الْمُنْطَقَةَ عَنْدَمَا بِدَأَ

النبية للشخص المحتجز حرية

توكّيلٌ محام للنفاع عنه، وأختياًر

طبيب لفحصه، ولقاء جميع اقاربه

كما ركزت الوثيقة بشدة، على

موضوع العقوبات الجماعية الذي

وافق عليه مؤتمر الشعب العام

(المحرفان) في ليسبيا، من حملال

اقراره القانون الذي عُرف باسم

ميثاق الشرف، يوم التاسع من

وورد الكثير من هذا القبيل عن

حقوق الإنسان في ليبيا، الا أن ما

غاب عن الوثيقة تفصيله ختاماً،

هو أن قانون العقوبة الجماعية

بقضي، في الاصل، بالزام العائلة (ثم القبيلة) بتطبيق نصوص

مُواد هٰذَا ٱلقَانُونَ فَي حَقَ مرتكب

الفِّعل (الجسريمة)، وآذا مسا

تقاعست - لأي سبب - فانه يكون

من حق المؤتمر الشعبي الاساس

(المُحلة)، تنفيذ حدود العقوبات

المذك ـــورة في حقّ العسائلة

(والقبيلة). وفي حال عدم قيام

المؤتمر الشعبي الاساس بهذه

المهمية، فسانه يكون من حق أي

مَـــؤتمر شـــعـــبي أخـــر (في

الحِمَّاهُ بِرِيةً) أَنْ يَطَّالُبُ قَانُوناً

بانزال العقوبة المنصوص عليها

في حق المعنيين، وهم هنا قد

يكونون الشخص والمعنى دانه،

وعائلت وقبيلته، والمؤتمر

الشعبي الاستاس لمحلقه،

لتقاعسهم في اداء المهمة المنوط

خُلالُ كافة للراحل...،،

أذار (مارس) ۱۹۹۷.

واعتبروها المعيار الأهم، فوحدة الأمة

التاريخ يكون ذاكرة الأمة وشعورها،.

الفكر القومي العربي عمله لتحقيق اهدافه؟ كانت المنطقة تنتمي إلى الأمة الإسلامية التي كان تاريخها يمتد ثلاثة عشر قرناً من الزمان، عضباري مستقل، وكانت أداته في ذلك القومية العربية التي قال منظروها ان هناك نوعين من العوامل تشكلانها هما: العوامل الموضوعية و العوامل الذاتية. وكانت تحتوي أجناسأ وأعراقا وشعوبأ مُختلفة، وكان مِن ضمنها الجنس العربي الذي

والتناريخ الواحد والثقافة الواحدة والإقليم الواحد والعادات والتقاليد الواحدة والأمال الواحدة والمسالح الشتركة الواحدة والشعور بالصاحة إلى السلطة الواحدة، أما العوامل الذاتية فتتعلق بوعي الأفراد بأن لهم شخصية متميزة ومنفصلة تنفعهم إلى التعبير التنظيمي عن هذه الشخصية. وقد رُكُرْ المُعْكِرونِ الفَرنُسيونِ على الدولة

وشخصيتها ممتدة من التنظيم السياسي، ولنلك فبأن الدولة عندهم سابقة على الأملة والثقافة بوصفه اهم عناصر تحديد الأمة، وامنوا بأن لكل أمة طابعها الخاص المميز وأن هذا الطابع مستمد من اللغة المستركة.

ساطع الحصري إلى المدرسة الالمانية، فقد اعتبر الحصري أن أسّ الأساس في تكوين الأمة وبناء القومية هو وحدة اللغة ووحدة التساريخ، لأن الوحدة في هنين المجالين هي التي تُؤُدِّي إِلَى وحدة المشَّاعر والتاريخ، وحدةً الآلام والآمال، وحدة الثقافة، ويكل نلك تجعل الناس يشعرون بانهم أبناء أمة واحدة، متميزة عن الأمم الأخرى. وينتهي الحصري في حديثه عن القومية فيبين عمل كل من اللغة والتاريخ فيقول: «اللغة تكوّن روح الأمة وحياتها.

الكريم لانبثرت أو اصبحت لغات متعيدة، أما وضع النحو وتنقيط الحروف وتشكيل الكلمات وجمع المفردات في معاجم لغوية، فكل تلك الأعمال قام بها اللغويون والنحاة والصرفيون من أجل حفظ الفاظ القرآن الكريم من اللحن الاختيار مرتبطة بالأمة. والتغيير، ومن أجل المساعدة على فهمه الفهم السليم. ومما يؤكد ارتباط اللغة العربية بالأمة الإسلامية ان معظم الذين قاموا بتلك الجهود

والابتكارات من غيير العبرب وليس لسانهم العربية، وإنما اهتموا باللغة العربية وافرغوا جهورهم للمحافظة عليها، لانها لغة بينهم السبب في قدرة الأوروبيين على اتخاذ قرار وقرائهم ورسولهم وامتهم. لم يستطع الفكر القومي العربي تكوين امة عربية، وتعشَّر في ذلك، وهَّذا ما يَفْسَر عَجِرْ العَرْب عَن اي ضَعَّل حضَّاري خَـلال القَـرنُّ المَاضي، ويفسس كشيراً من الطواهر التي بل ستكون سوق واحدة.

تعرضٌ لها الكاتب محمود الزايد تفسيراً أبقَّ، ومنها قوله: «والحال انَّ الحَدَاثَة والتَّغريبُ يجمعان بين الشعوب الأوروبية واليابان وأمدركا الشُّعالية ولزمن طويل، ومع هذا لم يصببح الفرنسي كالألماني ولأ الأخيس مثل الياباني أو الأميسركي. في حال الشبعبوب الأوروبية تبدو الصورة أوضح، فعلى الرغم من تُراثها المُشترك، الديني والثقَّافي والعلمي، ما تزال تلك الشعوب متمايزة بخصائصها ولغاتها وطعامها وموسيقاها. تجمعهم الحداثة على سيادة العقل والعلم وفصل الدين

ربياح... ما السبب في أن الحداثة تجمع بين الشعوب الأوروبية واليابان وأميركا، ولم يصبح الفرنسي كالألماني ولا الأخسر مثل الياباني أو الأميركي؟ السبب هو أن هناك أمة فَرِنْسِيِّـةً مَكُونَةً، وأَمِـة المَانْيِـةُ مَكُونَة، وامِـة

بابانية، وقل مثل نلك بالنسبة إلى بقية الشُعوب الأوروبية، أما بالنسبة إليناً، فليس المُوضِوع هِلْ نَخْتَارِ الْأَصِيالَةِ أَوْ ٱلجَدَاثَةِ، المُوَّضُوعٌ هو عدم تشكُّل أمة، لأن القدرة على

ثم يقول محمود الزايد في فقرة أخرى: دمنطقُ العُلَق يقولَ إن مَا يجلُّمع الشعوب العربية اكتسر بما لا يقتاس مما يجمع الأوروبين فلمساذا لا توجد سيوق عربية مشتركة ولا نقول وحدة واتحاداً؟ه.

بخصوص السوق المستركة هو أن هناك اممأ مكونة عند الأوروبيين تتخذ القرآر المناسب، ولكن القضية المطروحة عند العرب هي تشكيل أمة، فالقضية ليست قضية منطقّ، بل هي قضية واقع موضوعي يقوم على الاقليمية بسبب غياب الأمة الواحدة. وعندما تكون هناك امة وأحدة، لن تكون هناك سوق عربية مشتركة

ثم يقول محمود الزايد في موضع أخر مُن مقاله: وقاربت الحداثة بين الأوروبيين وتسير بهم في طريق الاتحساد بينمسا أصسالتنا المحطوطة لم تقدنا في الاتجاه نفسه.

لُـست حداثتهم التي قاربت بينهم، وإنما قسرارات اممهم هي التي قساريت بيستهم، وليسَّت اصالتُناً هيَّ التيَّ حالتٌ دونُ آتحادناً، لكنُّها قطريتنا النَّاتجَّة عن تمزُّق أستنا

تُمْ يَقُولُ الكاتب في فقرة أخرى: «الحداثة غيرت الاوروبيين وعقليتهم ورؤيتهم لانفسهم والعالم ونقلتهم من الإقطاع إلى الدولة المديثة ومن الدولة القومية باتجاه السوق الأوروبية المشتركة ومن تلك ستقلهم إلى العالم

والقرية الكونية إذا لم يسقط العالم في التفكك والبربرية. لو بقى الأوروبيون يعيشون في الماضى وعقليته لما أمكن لسوقهم المستركة أن تُولَد وما كان لمنطق العقل والمصلحة ال يجمع الفُرنسي مع الألَّاني أو مع الانكليسزي في

مشروع يتجاور الحدود والأوطانء إن ربط كل التغييرات التي تصيب أوروبا بالحداثة مجانب للصواب، بلّ أن بداية القرار الصائب الذي يقود إلى احتيار المصلحة يبدآ انطلاقاً من تكوّن الأملة، وهذا مِنا حدث مع الأوروبيين. فأممهم تشكلت أولاً، ثم تقاتلت ثانياً، ثم احْتارت السوق المُسْتَركة ثالثاً. أما نحنَّ فغياب تكوين الأمَّة هو السبب في عدم نجاحنا في أتخاذَ الخطوة المنَّاسية.

ثم يقول الكاتب في مكان أخر من مقاله: «العربي إذا تبنى الصداثة أو العلمانسة لن يصبح أوروبيا ولا يابانيا وليس مطلوبا منه ان يتحول إلى شخصية حضارية أخرى أو استُبدال لَغَتُهُ بِلغة غربِية ولا شرقية ولا براد له نسيان تاريخه وتراثه».

إن العبارة السابقة تصيح صحيحة إذا صغَّنَّاها بألصورة الْتالية: العَّربي إِذَا تبنَّي الحداثة أو العلمانية دون أن يكون جرءاً من أمة كما هو في وضِعنا الحالي، فإنه سيصبح أوروبياً ممسوِّحًا رغماً عنه، يستبيل لغتُّه وينسى تاريخه وتراثه.

والخيلامية أن دعوة الأصالة ليست هي ب فني عدم تشكلنا وفعلنا الحيث لكنه الفُكر القومي العربي الذي كان في مركز الفعل والتأثير طُّوال الْقُرَّن الْمَاضَى، فَهُو تَعْشَر في تكوين الأمة التّي استهدفها، ولّم يترك الأمة الإسلامية التي اجتهد في مصادمتها.

* كاتب كويتي.

السنوسي بلاله

🗷 في الوقت الذي تتنافس

(وتتعاون) بعض دول من اجل ينتيب الوصبول الى كواكب اخرى، ريما والناء بحشا عن مالاذات وافاق ارحب رُّيْنِي رُلِبِشْسِ كِـوكِبِ الأرضِ، نلحظ على يُعِيدُ رُلِبِشْسِ كِـوكِبِ الأرضِ، نلحظ على رية ما ضعيد آخر من الكوكب ذاته، (بلب تراكماً كمياً ونوعياً فظيعاً قعسال القهر والقمع والسحق رشير والاهمال المتعمد للانسيان. فرغم ما تم من تكريس اهتمام

لني للجمهاود والنداءات الخاصة الأعام حقوق الانسان وحرياته م المسان وحريات إلى أفي ظل اطروحية النظام العمالي ُ الجنيد، بالذَّات، وما صاحبه منَّ لنُسُلِدُ الْجِندِدِ، بِالدابِ وس ____ المُسَالِدِ الْجِندِيةِ بِاللَّوْعِيِّ الديموقـــراطي هُمُّا والحَسْرِصُ عَلَى تَنْمُسِيَّةً هُمُّا لِحَالِيمُوقَرَاطُسِيةً فَى شَتَى السَّبِلُ، مُمُنِّينًا ِّ الْا أَنْ ثَلْكَ كُلَّهُ طُلَّ عَلَى غَيْرٍ وَفَاقَ هنام الدان بعد من من من الدان منعظم معظم عند منعظم الدان ال السلطات القيائمية في عبالمنا و التي من بينها بالطبع، والتي من بينها بالطبع، "تلك الصاكميّة في الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمي،

ففي تموز (يوليو) الماضي تم تداول وتبقه ومنظمة العبقو الدولية، (أمنستي) الخاصة بواقع حقوق الانسان في ليبيا، وقد اقرفا عدم التعرض لهذا التقرير لهذا التقرير لهذا التقرير لهذا التقرير أن بد المسلطة الليدية، أزاء المسلطة المسلطة المسلطة الليدية، أزاء المسلطة ال ووقائع وأحداث)، الا أن ذلك لم

رسستيمتن بعد الى الآن. ومما ورد في تلك الوثيقة التي المُ المُعتملَة عنوان البياء التهاكات تُلْمَيْخِسِمِة لَحَقُوقَ الْإنْسِانِ في اطار ألم تشتشمن السرية والعزلة من على سعباق سرده عفران ملايا المالية من الموصوع محمد هر عا وابعا مايالة فو الموصوع محمد هر عا وابعا مايالة انتهد ليبيا انتهاكات جسيمة

شيست منتظم ويمواف قية من اعلى

تَيَّا عُ الرسمية للحكومة الليبية بموجب

المُستُوبِياتُ القيادية، مما يُعد

مخالفة مبارخة للالترامات

المنسلحقوق الإنسان ترتكب على نحو

ومنتية). كمًا أكنت الوثيقة ما قبل عن

تعنيب يمارس بحق المواطن عقب اعتقَّالهُ مبَّاشِرَة، وَاحْتَرَلْتَ هَذُه الانسان، ومنها «العهد الدولي المعاني في عبارة واحدة تقول: الشاص بالمسقوق المدنيسة فالتعنيب منتشر كالوباء في والسياسية، الذي انضَّمَّت اليه في ١٩٧٠. وداتف اقسيسة مناهضسة مراكن الاحتجاز والسنجون الليبية، واشارت الى ان «لَجِنة التعنيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو مناهضت التعذيب التأبعة للأمم المتحدة، كانت أعربت عن قلقها في اللاانسانية أو المهينة، التي تشرين الثاني (نوفمبر) 1998 اعتميتها الأمم للتحدة وانضمت حيال هذه الإنتِّهاكات الْمَّارخة، اليها ليبيا في ١٩٨٩، وأوصت بأن د... تضمن السلّطات واشبارت مقدمة الوثيقة الى

انه لا يُوجِد في ليبيا أيَّة مَنظمات غير حكومية، معنية بحقوق الانسان، يمكن اللجوء أو الركون اليها. فحتى المنظمة الوحيدة التي يُطلق عليها «اللَّجِنة العربية الليبية لحقوق الانسان في عصر الجماهير، عبارة عن جهة حكومية استنت رئاستها الى وزير سابق للعدل، أمضى في السلطة سحنوات عصيدة، ولم يعرف عنه يومسا انه قسام باي تصيرف يشتم مسنه الاعتراض او الاحتسجاج على ما يمسارس في حق الانسيان من ظلم أو

وقد تناولت الوثيقة - من ضيمن منا تناولت - العسيد من المواضيع الحساسة المتعلقة يأوضاع حقوق الانسان وقدمت بشانها التفاصيل اللازمة، ومن هنه اللواضيع متشالاً: القبض والاعتقال تغسفاً (القبض التعسفي/ استمرار الاعتقال بعد صدور حُكم بالبراءة)، التعنيب وسوء المعاملة (وغياب الضمانات التشريعية)، حَالَاتُ الوفاة في المحن، حالات الاختفاء (داخلُ وخارج ليبيا)، حالات اشخاص بحت مل ان يكونوا اعدموا خارج نطاق القصصاء (في الداخل والخارج)، عقوبة الإعدام (نطاق عقوبة الاعدام/ نموذج لحيالات الاعدام في السنوات الإشبرة)، العقوبة الجماعية، المحاكمات الجائرة (عسكرية

* كاتب ليبي في المنفى

بهم تنفينها.

ذاكرة القرن العشرين ٢٥ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٥٧

رحيل هنري فان دي فيلدي مؤسس «الفن الجديد»

الالمانية تعتبر في خلفية معظم تيارات العشرين، فان ما ينسى عادة هو ان الفنان الذي كان في خلفية قيام نلك التيار، وذلك الصرح، كان بلجيكياً يدعى هنري فان دي فيلدي، اتى الى الهندسة والقن الجديده من عسوالم الرسم التعبيري، ليصبح خلال سنوأت قليلة ولحدأ من ابرز مؤسسى الفن التطبيقي والداعين الى الحداثة الفنيّة في طول القرنّ

كان فان دي فيلدي شخصاً غريب الاطوار، انفق حسيساته الطويلة (١٨٦٣ -١٩٥٧) كلها في الدعموة الى الفن والمزج بين الفن والهندسة، والتقريب بين الإبداع والحرفية. غير أن ذلك لم يحل بينه وبين ان يشعر بالضياع ازاء التطبيق العملي لنظرياته نفسها. فهو اذ دعا الى الحداثة ارعبه ذات يوم أن يكتشف أن دعوته سيتمخض عنها، بكل تأكيد، الايمان بأن على الفنان ان ينخرط فيما يسمى بالدائرة الصناعية، أن يكون هناك نوع من الثواكب بين الفن والصناعة. غير أن الامر أنتهى بفان دى فيلدى الى التسليم بضرورة التقدم ولو على حساب قناعاته الجمالية. وهو، أعتب أراً من تلك اللحظة، اعتبر الداعية الاساسى في القرن العشرين لنوع من الفن الوظيفي، بعيداً عن عالم اللوحة. ولعل ما سنهل على فان دي فيلدي سلوك هذا الاختيار، انه نصا، ومنذ شبأبه، في

■ اذا كانت مدرسة «البوهاوس» الصداثة في محجال الهندسة والفن التشكيلي ايضاً، خلال اواسط القرن العشرين وعرضه.

اتجاه الافكار الاشتراكية المعتدلة متأثرأ بفلسمفة ويليام موريس وحركة والفن والصرفة، في بريطانيا، وهما فلسفة وحركة كانتا قريبتين من النزعات العمالية بشكل يفتح الأفاق واسعة امام توظيف الفن لخدمة المجتمع. وحين توجه فان دي فيلدي الى ألمانيا حيث ساهم، في فايمار، في تأسيس «البوهاوس» كمانٌ ذلك كله نضَّع لديه، هو الذي كان يعي قبل نلك وبكل قوة نلك الصراع الداخلي لديه بين قَنَاعَاتُهُ الفنية، وبين ضرورة الأنحناء في نهاية الامر امام قوة السوق والسلعة.

ولم يكن فأن دي فيلدي وحيداً في عيش ذلك الصراع بل أن تاريخ حركة «الفن الجديد» كله يقول لنا ان اقطاب ذلك التيار الوظائفي - الجمالي، كانوا بعيشون جميعاً ذلك المسراع انطلاقاً من ان التطبيق العملى نفسه لنظرياتهم الفئية كان يترتب عليه الاندماج في حركة السوق ورأس المال. وتعرف أن معظم اللعبة القنية في القرن العشرين (بما في ذلك صناعة السينما والاوبرا والمعارض الكبرى ثم لكنها عاجزة عن استيعاب ما يرتبط لديه حركة النشر) عاش تلك الازدواجية بها من افكار اشتراكية. وهناك في المانيا، نفسها، ولا يزال يعيشها.

ولد فان دي فيلدي في مدينة انتورب البلجيكية وتلقى دراساته هناك قبل ان ينصرف الى الفن التشكيلي ويبرز كرسام متاثر، من ناحسة بمدرسة الرسم النهضوي الهولندي، ومن ناحية ثانية بإرهاصيات المدرسية التعبيرية الالمانية. ولكن منذ لوحاته الاولى، وحتى قبل ان يتحول الى الهندسة وتعميم الاثاث، بدا على رسموم فان دي فيلدي حس مندسي واضح، كأن من الطبيعي له أن يقوده بسرعة بعيدا عن اللوحة وصولاً الى التصميم الهندسي ومن ثم دخول لعبة السوق، وفي العشرية الاخيرة من القرن الفائت توجه دي فيلدي الى باريس حيث عمل في تصميم الآثاث والديكور الداخلي مبتدعاً اساليب الفن الجديد، ذات ساهم مساهمة اساسية في تأسيسها. وتوفي فان دي فيلدي العام ١٩٥٧ في الصركة الهندسية التي تستعير من الطبيعة نفسها اغناءاتهاً. وكان بهذا أول من النخل «الفن الجديد» الى العاصمة الفرنسية. وهو سرعان ما انتقل بعد ذلك الى ألمانيا، حين احس أن باريس قد تستقبل افكاره الفئية والهندسية الجديدة،

وتصديدأ خللل معرض للاثاث الداخلي في درسون قدم فيه فان دي فيلدي بعض ا ابرز اعماله، اضحى اسمة معروقاً، مما جعل دوق ساكس - فايمار يدعوه اليه حيث اسس مدرسة المرفيين، ثم ساهم فى تأسيس «البوهاوس» زارعاً افكاره الحداثية لدى غسروبيسوس، المؤسس الحقيقي والالماني للمدرسة، وفي المانيا حقق فأن دي فيلدي ابرز وأهم أعصاله (الصورة المرفقة، تصميم وضعه فان دي فيلدي لمسرح في فايمار). على الرغم منّ ان هنري فيان دي فيلدي عياش حيتي اواسط سنوات الخمسين قبان من اللافت ان نشساطه الابداعي توقف عملياً في ١٩١٨، ليصبح مجَّرد مُعْلم من معالمٌ الماضي، ولششجاوره حتى الفنون التي

مدينة زيوريخ في سويسرا بعد أن امضيي شطراً كبيراً من أخر عقود حياته مديراً -شبه فخري على اي حال - لعهد فنون الزينة في مدينة بروكسل

أبراهيم العريس

ومن الامور التي ركَّرْ عليها المؤلف

ني كذابه، الشخصية العصامية

و ألكاريزُ مية ، للناظر تبنغ ماجوك -

رعيم القبيلة الجنوبية الذى كان دائما

يحدد موقعه وموقع قبيلته في الشمال

السودائي – حيث أنَّه كَأَنْ احدُّ الرَّعَمَاءُ

العُسُّائُرِيِّنَ لَجلس ريفي السيريةُ الذي تسكنه قبائل في معظها عربية

(باستتناء الدينكا والداجو ويعض

اقليات احْرى). ليس ذلك فحسب بل أن

دمنغ ماجوك استعان عن طريق تحالفه

مع اقوى رُعماء العرب العشباريين -

بِمَانِو نَمْرٍ، - استعان بِالْعَرِبِ عَلَى آخَيِهُ

لأبيه الذي كان ينافسه على الزعامة...

فَكَانُ العرب – من طريق غير مباشر –

ينطرق الكتاب الى خـصائص

الزعامة التي ظهرت بوادرها مبكرة عند

هذا الشحص المشير للجيل – بينغ

ماجوك – وكنف أدرك منذ وقت مبكر أنه

لكي يتسلّم زمام السلطة من أبيه ذات

يوم ويصبح رُعيماً قان عليه أن يدرك

جيداً ومن قريب، موقع قبيلته «بينكا

نغوك، في السياق الأفرو – عربي...

وهو تاريخ يمكن متابعته الى الوراء

لَحَقَّبِ طُويِّلَةً. والواقع أن بينغ ماجوك

على رغم انحساره الواضح لبقاء

عشيرته في الشمال العربي، الا ان

الفضل يعود لأبيه الناظر كوال اروب،

الذي خيره الانكليز - بعد أنَّ سَلْخُوْا

قبآئل كَثَيِرة منْ سَلطْته – أن ينضّم

للجنوب او يُخْتار المحافظات الشَّمالية

فَاخْتَارْ الشَّمَالِ الغَربِي. إن أهم ما يجنبِ القارئ في هذا

الكتَّابِ، الى جانْبِ تطور شخصيةً بينغ

مناجنوك ووعييته المبكر بالصبراع على

السلطة والتأمر أو والتحالف من أجلها

– الى حُـانَبُ ذِلْكُ، هنالك الطقَـوس

حلفاءه ليفور بالزعامة.

AL HAYAT SATURDAY 25, OCTOBER, 1997 ISSUE NO 1265

MAIL

COMPA

والعادات الإفريقية المحلية التي

تمارسها عشيرة نغوك في الحرب او

في السلم، في الأفسراح أو قي الأتراح... فهي تنبع من خصوصية

ومحلية واصالة انسان هذا الجزء

من العالم. يضاف الى تلك بعض

السميات الوافدة لهذه الثقافة

منها مثلاً: إصرار الزعيم ديثغ

مأجوك على ارتداء الجلباب

والعمامة والملفحة السودانية

التي هي مظهر واقد مع

الثقَّافَة العربية الأسلامية.

والذبن بعسرفسون بينغ

مساجسوك لا يمكن ان

يتصبوروه جالسا على

كسرسي المحكمسة او

ممتطيأ صهوة جواده

مسن دون هددا السزي

الابيض الخلاب. فقد

كأن رمزا لتعايش

افسريقي – عسربي

سؤلف الكتباب

عالج هذا الحوار

الثقَّافي، لكنه لُمّ

بعطه حقه تمامأ

وأكرم وفائته.

ربعـــا لأن

طبيعة البحث تنور حول

جوانب اخرى كثيرة لشخصية «الرجل... بينغ ماجوك»... الذي كان

ويوداً - كما وصفه المؤلف - بصفة

خاصة مع جيرانه العرب، وانه كما قال:

وقد طور في ذاته توجها الى انه كلما

رأى عربياً، حتى لو كان ذاهباً في شانه

وعلى مسافة بعيدة – دعاه الى مجلسه،

شهادات مفتشين انكليز ايام الاستعمار

الأولى، وشبهادات اخترى لخصوم بينغ

ومن الشهادات التي اعتمدها المؤلف

ALHAYAT

عار اللاحة العربية وانواعا ١٦ من ١

فاسكوداغاما

ع تسان امن مساجسد على عليه تام بمسلوقة

معد عدا الحيط الهندي عبر ما عان بدعو

يدر عر طريق واس الرحاء المسالمية. ويعروا

والما يشتونها على شواطئ العربية الملاقعي الم

وصنوا سندل سفال في 194 م يعد ا

مان الدي يقع بينها وبين الغوب إنسا

الما ويعترك يتعادة السريعاليين البسوي

المناب والمدرين، وتكو أن المولغة ليين المناف

ب عدد دلت تع عسادوا الي ساده الرا

ت الله وعادوا الى بلايقم. قد عادوا صرة المي

ب الله المساعد عبد الا الهندمة). لما البي عليه المراهد البي عليه

ر سردین می پیسر فی تشمیعه النبی و **سیلت البیدا کی مورد ک**ر

ب ماستو دا عباميا من مياندي (على البساحة

الريني الى كالبكوت على الساحل الهدائ الغرم

الرب التنفيا مصلار عربية وبرنغالية متاهي

والمسالي السونعنانية تنعشنه بمعلم الملايد

سروني ت ۱۹۵۱م، ميؤنف ، البيري الميساني في

بدر این این اینشاس، عبدنوه باسته این منجد، ویسم

and the state of t

بالله عن «البرنعانيي المتعوّنين وهم طالعة م

ليحة التعويان، ومنع بطاوا المعيط الهيدي أ

مراس العائس الهيشيري، وبصف عنة العباد

يَّ عَدَ تَنْفَعِ الْنَصُولُاتُ الْرَفْقِيلَةِ الْإِسْتُطْوَالْمِيلُادِ وَمَا

ي مد الله المشقة من معمول (الله) والمعول

عدد التخلصات والمحيط الاطلعيني، فع السلطان

ولا واجتنازت جبال القعر وعمي أمور المجيل الو

ياحل الذي فيه جمل على جنائب وينهم التكلمة

يرابدس الاخر وهو مشلاهم الاسواج، ويد

ت بدورات عدد بعرضوا فيها الى قعوق واليمار عم

ول عن بينيد، ووصل الى الهند ولمل بلك جمع

يدونات عن المحيط الهندي مم ارشدهم الملاح المنا

ر مُحِدُ فِي رَحَلْتُنَهُمُ أَلَوْ الْتُهَمِّدُ } وأَصِيمُعُ رِفْعٍ

فريضة الدأني يدعى الأنسيللندي حسديقية أثام وأهمو

لين الى و عطاه ابن مأجد العلومات العسرور

ير تصريق الي الهندا وهو هي هساللة منكر وأي

والمريس ماجد مالا يستجروا فريسا مز سماه

الألدان بن الدهاف مستكشوة في غيرهن القطيعة يضور بعددت بانجناه الشاطي الهدي وهة

ين ألماد المعتبدات وبنجت سفيهم ويمرون الأما

وأساد السريعانيين في هذه الشاطق المرسوا ال

له س نو المصد يامة الهنتية؛ والمشلود هره

ردو أستند والسير للسفي المستعمر في فسي

لمنت النسا للسروان فحمه برا غيامة فتعلق لما تعهده

ئى ئادى سائقۇر بۇلغۇ^{، 1}385 كىلى قاياق

رياً بن بنيستونة أني أثهنة هي أول **سجماؤيه** «

رب. سينصبح اللها لأنص مشعوَّعَةً ماهُمَعَعَشُ لَكُ

ئن الاست تعصير هيند ومُدُّ بِقِي مُأْمُونِيَ مُ

سأبغال للمنصاباة فلواهيره الوهلية المطقافية بخلجا

يبنُّهُ لِـ أَنْ لِنَا عُنِي بِالْ فِعَيْمِيةُ مِعْيَاتًا فِي سَعِيْمِهُنِي عَهُمُ ا

البنأ وللد ورغب فينصيفه منز استبصوفه هيأا شرا

وكارب للبائه عيرهم ١٧٠ رغيلا مشسعي ممولة

إس بمسيرهم ألجامص من ومنشهم المفامرة هده ا

بتس بنان العدلة للسطن قريقة الآس هشافية القوراة

رسرتمان سارت شنام المعتصرة فنع يبطب لأأن فعاة الأبطي

دل تدریق الوخلید المحتواج الحاد المعریکی غورهم

رام تسرق والشخصول تحلى الفواطق الميطعة فأه

ردنت بمصبب عبى البهب عني عققه الأبيقي فهي مهي

حن المساس عشيق شابقُ الإقو الأسيلافيمية

الرجاز السنارية التي السياد **و**فائية المطاقعة والمد

باستنساد مراباق التول الإورونيية فيرا لميث

اح المعتد باشت او رويد. لان المعاقبة الإستلامي لا

الحال البصول بالاغتباط بسياطها خي بالايواسم

إخراست المتناد الكار هديها تبلاشة اللموطية، فابي بدي

المبرار واستنتها سناق عليوميل ويستي والفطين فا

بالتك الشوه لويض أومارهم شيردعي همعلعواليم

التدا للسوع مراساه مرسلة وهش الإسطول ي

شارى والعدائث بعشيرها ياء وأهين ايصور اصمع

رغر تستدد عبر شبيرة من السيايين الإقريقي وها

أسرجو السوعا وصفيق العطال إليني أهيب

رسدراند سينواكي الشائك الباد المستعقيرابيا

وحدد حسانه فسأرتض تؤسيفوني في سينف

المحتب ألى المستحيل المنطب الأفاريقي المانية التصالمه

سرب ديبة الحظرة وقود الربيخ السي نهب ع

والا سحار فاصلوال كالمام وبطيارية بصيفيهمة

الباد مستأ الضشي بحنوسة المحهوبة وطائر

فرحررس مردول ومعموة المستطالهم

مار سنارضان والتنسطيق القرسا السهيدين القريبة

وقيلي والمع المصارأ أراهدا العلوملي كلدي فرمسه قهجا

رير و المستند المناق مني المستورد على الله يومد النهي تقري

find I work . I have find a come ! - !

توسيد تمولات معدمينه بيعي البغيجي فيالأغلق تعقيران

والمراسك ولدات النور للنبخ والرشاق ممرف

عد سعدد عد سعدد المعنوات المعالمة المعهد ال

لجياف وسنيت مووية بالا أسيم

يان يعالم العرسي، وبدايةية الاستعقار

الذي قطع

شوطأ في

التمازج عن

طسريسق

والإلف

و التجارة، بحكي

على لسان الزعيم

بابو نمر قوله، ان

والده قبال للناظر

كسوال أروب - والد

دينغ ماجوك - إن

دينغ بمنسابة لبني،

وحين يقبل على الرواج

أرجــو أن يمرّ علينا

ليأخذ نصيبه من الأنقار

مساهمة منا في زواجه

وحدث أن جاء فعلاً الى

حبيث نقيم في منطقة

دالليو، قرب أييي، وسيقت

امامه مساهمتناً من الابقار في زواجه

احْدِراً بساهم هذا الْكتاب في نقل

جرَّء مهم من ثقافة منطقة حبُّوية

للمجتمع السوداني، ورَعيم عشائري كبير هوالراحل بينغ ماجوك.

حسب عادة عشيرته في الزوآج:

الما الم الماد والسنووا المال بيوال المامو

و عسدوا على وناه مع ملوله والسندري

سوداني يكتب بالانكليزية عن أبيه

دينغ ماجوك والحوار سلماً بين الافريقية والعروبة

الكتاب: رجل اسعه دينة ماجوك The Man Called Deng Majok الكاتب؛ فرانسيس مدينغ دينغ الثاشر: يال يونيفرسيتي برس Yale University Press

رلجعه: فضيلي جماع

■ من حق القارئ بعض التمهيد عن المناخ الثقافي والأجتماعي لمؤلف هذا الكتَّابِ وموصَّوعُه. ففرنَّسيِّس مدينغ دينغ كاتب وآستهاد جامعي سبوداني، مسقسيم الآن في الولايات المتحددة الاميركيية. تخرج من كلية الحقوق – جامعة الخرطوم وعمل فيها، ثم علمل سفيراً للسودان في دول اسكندنافيا، فوريرا للدولة للشوق الخارجية. ويعمل آلان بأحثاً اول في مسركسرٌ وتروُّ ويلسسون الدولي فيَّ الولاِّيات المُتَحَدَّةَ له عبد من البِحُوثُ الجلادة والمؤلفات، منها: «افارقة من عالمين، وأغاني الدينكا، ونكرياتي مع بِابِو تَمْرِ»، وطائِّر الشُّبؤم، (روايَّةٌ، نُقَّلَها ۖ لى العبريية عجدالله أحجد التعيم) وربنور الانعتاق، (رواية). وعلى الرغم من أنَّ فرنسيس يجيد العربية اجادةً تاصة، الآانه برج على وضع مـؤلفـاته

يتطرق المؤلف في هذا الكتباب الي سخص مثير للجنل هو زعيم قبيلة (بينكا تَعُوكَ Ngok) - فَرَعَ مِنْ قَبِيلَة التينكا، احدى اكبر القبائل في السبودان، وتأتى اهمية الكتباب منَّ المداخلة التي طرحهما المؤلف حمول تعايش ثقافتين انسانيتين، احداهما افريقية محضّ، هي ثقافة قييلة «بينكا نغوك، ذات الاصولَ الافريقية المحلية، والثانية ثقافة وافدة هي ثقافة قبيلة السيرية - احدى بطون القطاع الرعوي

القيائل العربية الجهنية المعروفة في السودان باسم والبُقارة، (نسبة الى رعى الإبقيار). وتمتيد هذه القيسائل الرغسوية من مناطق سليم وكنانة في النَّيلُ الْابْدِصْ في وسط السيودان، انتهاء بحفرة النحاس جيث التعابشة وبني هلبة في حسود السودان مع

دينكا نغوله لم يختضع قلمه لعاطفة تَنَّاي بِهِ عَنْ جِادَةً المُوضُّوعِية، فالكتاب قبل كل شيء هو عمل علمي، خصع لمنهج صارم - كما يبدو - في البحث واستقاء المعلوسة أو تمحيصها ومقارنتها، يَقول المؤلفٌ في هذا السبياق: «ولأن هناك من لا يستطيع الالتزام بسرد الحقائق كما هي، كنتُ رائماً افسستح مقابلاتي - مع مَنْ يحدثونني عن آلوالد - بأن لا يضعُّوا في بالهم أنني إبن دينغ ما جوله ما يجعل الواحد منهم – مثلاً – يحدثني عن الوجه المشع للقمر، أريد الوجهين

بهنده الروح العلمية في أذذ

مدينغ ببنغ هذآ الكتاب الذي يعتبر جُمهُ وريتي افريقيا الوسطى وتشاد

مهذه وثيقة تاريخية وثقافية ذات اهمية قصوی. يجمع فرانسيس دينغ هنا بيڻ المقدرات التحليلية لعالم متمرس، ونفاذ البصيرة لشخص عليم بهذا الجو العشبائريء مكتشفأ جوانب لمجتمع الدينكا و المُحتمع السوداني ككل». باخذ المؤلف فكرة ابيه دينغ ماجوك حينٌ بقدم لنَّا قيملة النبيِّكا نُغُولُ عَلَى انهما القنطرة النثى تربط بين تناكب تي

قبيلة نيليّة من الْجِنوّْبِ السّوداني، الأ انْ زَّعماًعها الدِّينَ تَوُولُ اليهم السَّلطة عن طريق توارث «الحسراب المقسسّة» اقياموا - ولعدة قرون - علاقات ديبلوماسية مع زعماء القبائل العربية في الشبصال وتعاونوا معهم لشاكيد السلام والامن من حبوبهم ألق بلية الشيديدة الحسياسية. ويَؤْكِدُ الْمُؤْلِفُ مَا النستة الرواة والوثائق من ان الناظر بينغ ماجوك – وهو العاشر في سلسلة رْعَمَّاء قبيلته - لعب الدور الأكبر في

وشقيقه التكتور زّكريا بينغ.... وكيف هذا الشبهد تصويراً برامياً جيداً، لا

يخلو من اسقاط بعض صور الطفولة

سرجعا لرصد التطور الاجتماعي والادارى لقشرة خصبة من التكوين الصبيث لشريصة من المجتمع السوداني، وتلكُ من شاكل السندرة الذاتية لشخص مثير للجدل هو الناظر دينغ ماجوك. كتب كروفورد يونغ، من جامعية ويسكونسين عن الكتباب يقول:

المعلومة وتشريحهاء كتب فرنسيس

السَّمال والجنوبُ في السَّودان، فُهمَّ

تَّاكِيدِ هَذَا الَّتِعَايِشِ السُلمِيِّ. يُبِدَأُ الْمُؤْلِفُ الْكِتَـابِ مِنْ أَيِامَ أَبِيـهُ الاحْبَرَة، وكيفُ هرع اليهُ من الخَّارِجُ هُو كانت فرحة والنهما أن يراهما قبل الموت، الى ان يحين الإجل فينقبلا للجشمان جواً من القاهرة الى أبيي (حاضرة بينكا تغوك). يصور المؤلف

مريد. وهنالك اهمية اخرى للكتاب، هي ان مؤلفه – وهو يكتب عن ابيه – زعيم

ويقول أن هنفه من هذا البحث – مثلماً كأنَّ دائماً في كتَّبُ السابقة عن الثقافة الشُّفهية لقبِّيلة الدينكا – تقديمٌ تحليل نوعى للأصطلة التي اختارها، وتلك لرسم الفكرة التي يسعى لطرحها. يقول في هذا المستدعن مصادره (اولئك النَّين حسثوه عن أبيه، وجلَّهم مَنَّ معاصريَّه): «أَحُنَّت أقوالُهُم بِمُعْنَاهُا الظاهري، فلم أحاول إثبات صنفيتها ولا قمت بتحري مدى نقتها او ضعفها. المهم هو الجوهر الكلى للحقيقة، اما كيف صيغت التفاصيلُّ الحقيقية، فذلك من حق الراوي، الذي قد يكون مؤرخاً

او فيلسوفاً أو شاعراً..

361 Teal (

أنسى الحاج: مختارات شعرية بالفرنسية

● صدرت للشاعر اللبناني أنسي الحاج مختارات شعرية باللغة الفرنسية تحت عنوان «أبد طيار» عن دار سندباد (أكت سود) في باريس. جمع المختارات وقدم لها الشاعر العراقي للقيم في بأريس عبد القائر الجنابي. وأختيرت القصائد منّ دواوين الشساعسر: «لن» (-١٩٦٠)، «الرأس القطوع» (١٩٦٢)، «مَاضَى الآيام الآتية» (١٩٦٥)، «مَاذَا صَنْعَتُ بِالنَّهُبِّ مَاذَا فَعَلْتُ بالوردةُه (١٩٧٠)، «الوليمة» (١٩٩٤).

والترجمة الى الفرنسية تولاها عند من الشعراء والكتّاب وبعضها قديم ويرجع الى السبعينات. ومن المترجعين: جوزف زعرور، ناديا تويني، فينوس خوري غاتا، لور غريب، محمد الفولابزوري، دانيال صالح، إلهام عبدالنور، انطوان الدويهي، إيرين موصللي وعبدالقادر الجنابي.

ومن مقدمة الجنابي ننقل الى ألعربية هذا المقطع: وفيما كان الشعراء العرب، شعراً، ما بعد الحرب العالمية الثانية، يجهدون في تغيير العروض التقليدية لجاراة الخطاب الابديولوجي لحُسركمات الإستقالل الوطني، موطِّدين هكذا الواقع الراهنَ لمعاركهم الوهمية حول قضايا شكلية، لم يوجد إلا شاعر واحد ليرسِّغ قطيعة حقيقةً مع إلحاحات النظم القديم: أطلق أنسي الحاج بيوانه الأول «لن» مثل حجر في مستثقع الأداب العربية. وشكُّت مقدمة الديوان اول بيان عربي لصلحة قصيدة النثر،

النوع الذي لم يكن معروفاً حتى ذلك الحين. وهكذا، منذ ١٩٦٠ شرع يعِلنَ أنِّ على الشعر أن يخرج ظلاله الخاصة ألى الضو التقطُّع السردَّى، عن انقطاع التيار بين الْأَلفاظ، «اتبحار العقل» مشغوقًا بالغموض النحوي. ومعرضاً عن البلاغة التي تسم الأدب

الخليج العربي وآفاق القرن الواحد والعشرين»

لكن امتداد الكلمة التاريخي لا يمكن أن يتبدل. وكامتنا الشعرية العربية الحديثة لا يمكنها أن تضرب عميقاً

زاننا نقف أمام إعجازه باحترام وبانتماء... وبالكثير من وعلى رغم ذلك لا يمكن الحفاظ طويلاً على الهوية الجماعية إذا كانت الهوية القردية مغيّبة. لقد نشأنا على الخوف من القدسات في واقع لا يحتمل قيام حوار. فصار السبي في ظل المقدس يعتبر مكسباً مطلقاً حتى وصلنا الى ما وصلنا اليه من تشنج ولا تسامح، أو من البحث عن تجرية إحادية الشكل والمحتوى. صار الفرد مراة الواقع، وسلك غريزياً درب المونولوغ الداخلي. ومن شدة ما مارس هذا المونولوغ توهم أن حواراً ما مع أحد مناً، قانم، وهو في الحقيقة صدى الذات، ويحكم الخبرة والدهاء والحاجة بتجرَّأ ويسرَّب بعض همومه. وهموم قرد في مجتمع، هي حكماً هموم انسان في بقعة أرض صغيرة تحتلها مساحة جسده على الأرض الكبيرة التي هي وطنه وفي الأرض

لأن طريقها الغريزي الثقافي هو في اثجاه إرث عربي رائع، ما

الأكبر التي هي كوكبنا، وداخل تلك الأرضَ اللّامحدودة التي هي

أولويات الصياة كحياة مبدعة ودافعة للصعود على سلم ساهم في مادة الكتاب عدد من الكتاب والباحثين، نذكر منهم: ثريا بقصمي، سليمان الفهد، عبدالرزاق البصير، غازى القصيبي، حمَّد أل ثاني، عبدالله المعجل، عامر نياب التميمي، أنور البياسين، فاطمة منطور، جمال الغيطاني، محمد النسني

النخبة السياسية والسلطة (في المغرب).

 عن مدار افريقيا – الشرق، في الدار البيضاء أصدر
 حسن قرنفل كتاباً عنوانه «النخبة السياسية والسلطة، استلة التوافق؛ (٢٤٠ صفحة) حاول فيه اقتراح مقارية سوسيولوجية للانتخابات التشريعية في المفرب. واشتمل الكتاب على أربعة فصول: ديور الغرفة التشريعية داخل النظام السياسي الغربي، ووالهيثات السياسية ومرشحوهاء ووالتسويق السياسي أو وسائل اقناع الناخبين، ووالنتائج الانتخابية: محاولة للفُّهم

وجلبت أمراضا اجتماعية تستلزم العلاج لإعادة ترتيب

ويرى قرنفل انه عند صياغته لإشكالية بحثه، حاول، قدر الامكان، «تفادي تأثير معظم الدراسات الغربية حول النقع المغربية خلال الستينات والسبعينات والتي ظلت تمارس تأثيرها على كل الابحاث التي أنجزها الباحثون المغارية في هذا المجال

في أي مسيرة فنية. وأركز على الاحساس لأنه أرض التعبير الحرام في مجتمعاتنا المحرومة التي نجهل فيها ذاتنا أكثر ما في تاريخ الشمعر الأوروبي - وأن انفتحت علميه معرفياً -

. الصدق هو البوابة وليس في الامكان فصل الهم الاجتماعي الذي يعشش في بيتنا عن الهم الذاتي، طالما أنهما يثويان ليلاً الى القراش نفسه. هذا يعني أثنى أن شكوت وحدثي بمستق وجرأة... ببوح... بلا رأفة ... بمحاولة حارة لتفتيت عناصر هذه الوحدة الى جُزئيات لا تقل كثافة وشحنة عن وحدثها، أكون وطأت أرض السؤال الانسائي. وطأتها مقدار نرة. وطأتها بقصيدةً. والقصيدة خيط من مشاعر محبوك بالمعرفة الجمالية

واللهفة للقول الدافئ الذي بيتغي الخير. والمعرفة الجمالية هَي بنتَّ التجرية، تُكسب الفكرة عُمقاً وتصقل الاحساس. تنقل الشفتين من حال الانتظار الي حال القبلة، والعينين من غيبوية التثمل الى صحو المرأة. وعوضاً عن أن تنظر من عل أنت تنظر مع البشر بخصوصية هي خصوصية عينيك. عندها قد تتفتح بينك وبين وجدان الآخرين نوافذ. عندها تلمس ريما أرض الترآث الوجداني والمعرفي للذاكرة الجماعية التي ننتمي اليها جميعاً.

> * شاعرة وسينمائية سورية. ان عناصر الحاجة والجسارة والاحساس والجمال أساسية

والا يظلَّ يَخْرُ في حُجر الأصول المهترئة. وفي اختصاره عنوان بيوانه في أداة النصب البسيطة التي تدلُّ على النفي المطلق في المستقبل، لن، شاء ان يعبَّر عن الرفضَ التام الذي لنَّ ترجع اللغةُ العربية إليه أبداً. والصورة الشعرية (لم) ينبغ لها أن تصدر عن المناقضة التي قال بها الشاعر ريفردي وإنما عن الوهن وعن

العربي بشدّة، أخضع اللغة لكل أنواع الشجريب والإختبار. وقوص النحو وخلع القناع عن الفصاحة التي كانت تختبئ وراسا حقيقة الإضطهاد، (...).

 ● صدر عن مجلة «العربي» الكريئية العدد الجديد من «كتاب العربي» وعنوانه «الخليج العربي وأفاق القرن الواحد والعشرين». ويضم الكتاب مجموعة من المقالات والاستطلاعات الخاصة بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، وقدم رئيس تحرير «العربي» محمد الرميحي للكتاب بكلمة بين فيها أن دول الخليج قاسى الظَّيجيون قديماً حتى جاهم تعويض عادلٌ من الله عن أيام الشِّطف والكد، لكن الثروة النفطية ما لبثت أن جلبت معها الطماعة قريبة وبعيدة ابرزها نموذج غزو الكويت وحرب تجريرها،

النبع المعاصر: كلام على القصيدة

 تحتل البلاغة الحسية دوراً مهماً في القصيدة كانت تحتله في ما مضى البلاغة اللغوية. والبلاغة التسية هذه تتغلغل في جُوارح الكلمّة العادية اليومية المثلوفة التي يستخدمها المثقفّ والأمي. تشحنها بومضة، بمشاعر فردية خالصة لتحمل المفرية

منذ تلُّك اللحظة دلاتل أخرى بعمقها الصاعد نحو الروح. لا أحد يرشف المعرفة والحس والذوق والجمال والفكر من «نبع معاصر» قالماء قديم قدّمُ الماء والعطش غريرة.

ولكن، لسنا اليوم في حاجة الى الشرب من النبع فالماء دخل بيوتنا. وهين يشتد بنَّا العطش؛ لا نرى صورتنا قى الماء فلا تعكره. إن العلاقة التاريضية بين ما تراه العين وما ترغب به تغيّرت، فتغيرت المفردة - الحركة وتغيرت طريقة التعبير عنها.

النور مضاء وهي في الداخل، تختبر الرض ولا تبالي بما

نلك الدواء في احدى يديها، خانيه كمغلظة الدنيا وأخر التفاهات، خنيه في جميع الاحوال، إذا أنقضى المرض أو تكرر

كقطاع الطرق أحدث نفسي. أعلي شأن النين رحلوا، فتزدأد وحشتي من جميع الأحياء.

يحدث لي أن أرغم على حبك، يحدث ذلك وأستطيع الوصال. فالدواء يدخلني مدخل عشق، فيبدو المحبوب، هو، هو، لا غير، وأنت وحيدة، فتعيشان كل على انفراد.

احتضر، فأحبك على كل ندو.

ثمة أنت، وما تلك المريضة إلا هوى نقالاً، وما ذلك المحبوب إلا

جالسة أحيك لك ثياب التجوال في الخلايا، فيأخنني العجب، من جميع أولئك وهؤلاء، كيف تسنى لهم كل ذاك - الفراق - .



-٧-

فأسرع الى شعلي: أنت، هكذا أردد منذ ذلك الوقت. على الأغلب منذ أحبتنك وضالت في الطرقات. بالكاد أقول لنفسي، ومن عَير افتراء، فأنا أنسى من نسبة السموم في الدواء، فلا ينبعث في الأبد، ولا أصغي لجميع التشبيهات. فلحبك على الفور. اسبوعاً كاملاً ومن دون حاجةً الى دواء. قبلا أدل عليك لأيّ أحد، ولا أفشى لنفسى خشية أن نفار روحى من حالها. فألا الاحقك، ولا أنَّخرك للنائبات، ولا تدركني الكهولة، فأغدو أجمل الكائنات.

بياس أحبك، بالياس النام، المقتدر، السليط والوفي. فالا يتجاهلني المارة وأنا في تمام الاكتمال. باليأس الذي لا هدف له إلا الياس. باليأس الذي تحب فيه الوالدة ابناها، والصديق ساعة يتوفر

شقيقان، محيويان من - بدو - هذا السهاد. أنوفنا أوراق غار. أقدامنا عشرة آلاف بيت شحر مقطّع الأوصال. وأذرعنا عليها اللعنة، وحدها تستدعى...

من دون ايضاح، سطراً بعد سطر يصديبني الهزال، وأرغم على تعاطى الزيد من الدواء. فتتاح لى النجاة من الواعيد، وعدم الاصغاء الِّي طباع الهاتف الجرعان، قلا أرجع النداء. فيعرف اثاث بيتي، ثيابي المنزلية، فاكهتى المحققة، ولحمي للقدد، انني نزيلتك في كل هذا الخراب.

* كاتبة عراقية مقيمة في باريس.

كتاب جمال حيدر نتاج علاقة مع الشاعر ولغته

أهله الدينكاء وشهادات

معاصريه من زعماء جيرانه

وشركائه في المرعى من قبيلة المسيرية

العربية الأصل، وعلى راسها زعيمها

الشبهير الناظر بابو نمر والتبجاني

محمد زين وغيرهما. وأورد المؤلف

حكايات شبيقة عن ستانة العلاقة

وتاريَّحْيتها منذ عقود بين هذه القبائل السودانية على ُرغم التَّباين الثَّقَافي

«الصيف الأخير» عن اليوناني يانيس ريتسوس

□ لندن – من هاشم شفیق:

🔳 الشباعير البيوناني بانيس ريتيسوس (١٩٠٩ - ١٩٩٠) الذي كانت تسمعه الملابين في / الميامين الرياضية، وتطبع مجموعاته الشعرية، بالالاف، صدر عنه أخيراً، كتاب بالعربية، بُعِبُوانَ «الصِّيفَ الأَحْيِرَ» عَنَ المُرْكَزُ الثَّقْاَّفِي العبربي، من تاليف الكاتب العبراقي جسالً

يتناول الكتاب بالتحليل والدرس والمتابعة اعمال ريتسوس الإبداعية في عشر مجموعات شىعرية، ويحاول الكاتب تسليط الضوء على عالم ريتسبوس الكبيس المتعدد، الملتبس والغامض، الشبيه بمرايا عاكسة، أو بمحيط لا تُمكن الإصاطة بأعماقه السرية. فريتسوس الذيّ عاشُ حياةً عاصفة وتراجيدية، هو أيضاً المنتج الذي لا يضاهى، لمثات القصائد ألتي تعدت مجموعاتها المئة، والمؤلف إزاء هذاً المقام بلج غابة متشابكة الأغصان ملبئة بالأسرار، ينفذ اليها بأناة وبقة، ليكشف عوالمها السحرية، شيئاً فشيئاً، وذك يتاتى عبر معرفة واستعة ومكينة باعمال ريتسوس فالمؤلف كان صديقاً لريتسوس إبان اقامته في البسونان وعطيسماً، كسا أعرف، باللفأ السونانسة، وهو حين يقدم لنا بعضاً من جماليات ريتسوس الشعرية فمن دون

آلكتاب احتوى على نصوص شبعرية مصاغة بلغة عثبة، وفيها مقاربة واضحة لأنقاس ريتسوس، والنصوص هذه تترجم للفسرة الأولى عن اليسونانيسة، وتغطي أهُم المراحل في حسياة ريتسسوس الانسسأنية و الحمالية و الغنية.

والمؤلف الذي لازم ريتسس السنوات، يقدم في كَثَابَه حواراً، كَانَ أَجراه معه، ويستَّعين ٰبحُّواراتُ احْرَى، كانتُ اجْريَّت مع الشَّاعر، ليعرَّرْ بِنلك أهمية الكتَّابِ وهُدُّقُّه، في إلقاء مسريد من الايضساح على تجسرية ريتسوس التي جمعت بين السياسة والإبداع الْعُنى بُوضُوحُ وصفاء منْهُلِينَ. فالسياسة التي سعى من أجلها ريتسوس، كانت مشوية بعنوية جُمالْية، شَاّنَها شَانَ الشعر، السياسَة أُلْنُحُارُهُ الى آلانسان، السياسة الصافية التي لم ينل منها ريتسوس منصباً ومقاماً مأنياً، بلُّ نال منها مكانة في قلوب عامنة اليونانيين، ودفع ثمنأ لنلك حياته وصحته ومستقبله، الذيّ كان مهنداً بِالْتَعْبِيْبِ السَّامِلِ، فقد رُجُ بِهُ مثلة مثل يونانيين كثيرين في ليل الزنازين وظلامها العميق، وكانت حياته اكثر ماسوية واعمق جرحاً وأوسع متاهة، من جراء وضعه العائلي، الذي أل الى الانهابار، منذ حياته

طقولته لم تكن يسيرة. في عائلة بتكون من أربعة أطفال، كان ريتسوس أصخرهم سنأ، عُلِينًا مُسْهَا الأصراض والحِنون، فالسسل أصاب أحته وأصابه هو، والحِنون المّ بامله والأب كان شبيه معتود قضي ايامه الأذبيرة في لعب القمار الي حد الأنهيار المَالي، بعد أنَّ عاشُوا في المَاضَّي حياة رُخَّيةٌ حولٌ شواطئ مدينة بحرية ذات صحور براقة ويحر لايهدا بأمواجه الليلكية وصفير سنقته وأضواء موانئه هذا البحركان لريتسوس دلالة تصول، فهو الشفيع والملاذ ومنه يستبدر الشاعر منابع فَتَه، ومن أسطورته المائجة تصطخب العلوم والفنون

كان ريتسوس أهم شاعر في القرن العشرين، بحسب رأي الشاعر القرنسي لوي

اراغون، أما التشبيلي نيرودا فقال لدى نيله

جائزة نوبل ان ريتسوس يستحقها اكثر منّه. ومن خلال الكتاب تبدو حياة ريتسوس كانها تستسمد قبواها من ينبوع زمن لا قبرار له. وقصنائده تجلت عن عوالم جنديدة في محيط الإبداع العالمي، أثرته برَّحْمُها وأثرت قَبِه، ولم ينج الشعر العربي ايضاء من الآثر الضلاب ألذى تركبه ريتسبوس فبمناخ هذا الشباعب المتوسطي وحسرن البونانيين القديم لونا بظلالهما وتموجاتهما اشعار الشبيبة العربية

مُعن يسعون في مجال قصيدة النثر. وريتسوس نفسه كان منحازاً للقضايا الانسائية وخصوصنا المسائل المصيرية للعرب أراجا سواس مع معانيا لاستلامي وفير مسير والمؤلف يستدرجنا الى عالمه هذا قَائلاً: هُي جلساتنا عالباً ما نتبادل اطراف حوارات مُشْتَتَة، تطولُ لتمس كلُّ القَضْايَا السَّاخُنَة منسها والمنسبية فسي أن. وحسين تكون رُوجِتُه الصَّلِعِ الثَّالِثِ مِنْ مِثْلُثُ تِلِكِ الْحُوارِاتَهُ نصل الے, الحدود القصوري من الشيف الطفوليّ. تحمل لني زوجته الكعك لليوناني، بينماً يَّدُ في ريتسُوس في جيوبي علب سجائره المحلية. نقطع الطرق والأزمة القنيمة، بحثاً عن مقهى بائس أو مطعم برتاده العمال والفقراء وبحارة هرصون تمسكوا باليابسة، ويستنفسر ليهمس ضاحكاً: هذه عوالي ومحسطاتي... فَأَيْنَ عَالِمُكَّةِ مَارَةٌ غَيْرًا لِلْرَضَّ جسد ريتسوس الضعيف، ونقل الى السنشفيَّ، عاجلتَّه بَزيارة و،تبرّعت له بكميا من الدم. وحين نقل الدم الى جسسده نهض وجَابِ الرَّدِهَةِ وهو يربد: وفي عبروقي دماءٍ عسربيـة، يا للقــخــر... وأنكرٌ شناهدنًا معناً مجَزَّرة صَسبِرا وشَاتيِّلا في فيلم وثائقي تلفريوني، بكي ريتسوس وقال: أما لهذا القهر

ان ينتهي. وهنا قصيدة «الصيف الأهير» التي حمل أن قصيدة كتبها الكتأب عنوانها وهي أخر قصبيدة كتبها

وحسب تعبير المؤلف فهي «قصيدة خام لم ينلها أي تعديل، تحمل توقع الشاعر، بأن ثلك الصيف سيكون صيفه الأخير، وهو إحساس مبكر بأن جسده لم يعد قادراً على الوصول به الى صيف أحْر مقبِلُ،

> والوان الضوء في حالة وداع عند المغيب. أرْف الوقَّتْ لكي تجهِّرْ الحقائب الثلاث الأوراق القمصنان

ولاتنس نلك الرداء الوردي الذي يناسبك كثيرا مع أنك لن ترتديه في الشناء في الأيام القلبلة المنتقبة سأراجع الأبيات التي تونثها في تمورْ واب رغّم أنّي أحْشَى الإ أَصْدَفَ شَنْأً وربما أسقط الكثير

مع أن الأبيات تبدو معتمة وهذا الصيف بزيز حصاده وأشجاره وقوارت البحرة تحت ضوء القسر والمرئية من الشرقات، وعطفة المخادع

سيكون الصيف الأخيرء

لأحتفال يقام في استنبول مطلع الث

B سرب سرشر " واستان المتعدديني حدر في معانيه أرجعه المنط في بيستنطق وا with and many many to the the given the best with a sub-care to the contract of the cont المس المسار المال المعارق الماضية الماضية فرسس سنعت هي صعبالعو المصعبيوة ming a prince with a second سرات بع و بضور واستقباقية المراسب وشي مستقيه فلاعف فدان في مشرك مقدمه والعداعيسي المواقي هيدها الله the manufacture of a market part and a first of the second ومتسر شدد استدسرها ومدعي اعطافرة

مركز الابحاث للتاريخ

المراسات سارس والمنور والمنطقة

and the first training to the first training training to the first training tra فرمسر واستنصروا والمستالين والمنطولا الرسان والمساد مسلومة المعييدة الهادي المن مي صحب ري المستعلق المستعلقة

OCEAN

ومع ان غرضه كان تجارياً في اطار ما، إلا ان دا غاما

كأنت لديه أوامر بمعاقبة الإقارقة والهنود النين

ناصبوا البرتغاليين العداء، والقضاء على الملاحة

البرتغاليون في صيف تلك السنة سمعتهم في

الوحشية. فعلى جَزيرة كلوة كيسيواني التابعة الآنَّ

لتأنزانيا، انتقم فأسكو دا غاما من الأمير ابراهيم،

الذي لم يكن مسسالماً مع كسابرال ورفض اعستناق

المسيحية. وهند دا غاما بقتل الأمير واحراق مدينته

ما لم يدفع فدية كبيرة جداً، ويقدم ولاء للشبونة.

كانانورة، حيث لبدو! بانتظار سفن اسلامية. وكانتُ

افظع دماثرهم، القرصنية تعاملهم مع سفينة دالمري،

من الرجال وألنساء والأطفال، عائدين الى الهند، بعد

الحج من مكة. وعندمًا وجد بحارة الليري، انفسهم

وجهاً لوجه أمام اسطول برتفائي جبار، الركوا أنُ المقاومة كانت عقيمة. فاستجابو لأوامر دا غاما

بتسليم بضاعتهم. ثم أمر فاسكو دا غاما المسافرين

المسلمين بأن يجتمعوا في عنبر السفينة، واشعل

النار في دالميري، فصات الجميع حرقاً، باستثناء عشرين صبياً وافقوا على اعتناق المسيحية. ويبدو

ان هذا العمل الوحشي لم يترك اثراً سلبياً عند راجاً

كانانورة. فقد كان صديقاً لفاسكو دا غاما في رجلته

الأولى واعتبر البرتغاليين حلفاءه ضد منافسه

رُأُمْ وَرَيْنَ كَالْيُكُوتُ. وعَنْدُمَا وَصَلَّ دَا غَامَا الِّي

كاليكوت، طلب من الرامورين ان يطرد كل مسلم من

المدينة. ولتعزيز طلبه، احتجز دا غاما ثمانية وثلاثين

صياداً مُحلياً، وشنقهم ثم قطع اوصالهم ورماها

في البحر. وفي اليـوم التالي قصفُ اسطوله المدينة

بالْدَفَعَيةَ. وأَبِقَى سُتُ سُفْلُ لِتُحكم الحصار، ثم أبحر

الى كويشين (تقع في جنوب غرب الهند)، حيث عقد

التفاقية تجارية مع الراجا المحلي. وفي الوقت نفسه وصل موفد من كاليكوت أعلن أن الزامورين يبتغي السلم، لكن ذلك كان خدعة. فعندما ألقت سفن دا غاماً

مراسيها عند كاليكوت، هوجمت، لكنها أقلحت في

المقاومة والمشاغلة حنتى وصبول سنفن برتغالب

العرب استطاعوا أن يفلتوا منه. ثم عاد الى الوطن

بعد أن ملا سفنه بالبضائع وبث الرعب في نفوس

وهكذا ترك فاسكو دا غاماً ذكري كريهة في الهند

وأفريقيا، أما في البرتغال فقد اعتبر بطلًّا، وتم

تمجيده في ملحمة شعرية برتغالية نشرت في ١٥٧٢م

تحت عنوآن «اللوسيانيس». وللحقيقة نُذكر ان

البرتغال تُركت اسمُها في عالمنا العربي في اسم

فَأَكُمْهِةَ الْبِرِتْقَالِ التّي ربِّمَا نَقَلُوهِا هُمْ أَلَى بُلادناً الصربية. ولا شك في أننا نميـر الآن بين الشـعب

البرتغبالي الطيب والسلوك العدواني الذي تسام به

بِنَاةُ الامبرأطوريةُ البِرتغالية سواء في عالمنا الشرقي

مصادرالبحث

Science, edited by Roshdi Rashed, Routledge -

2. Encyclopedia of The History of Arabic

3. World Explorers and Discoveries, edited

4. History of Mankind - Gaston Wiet, Va-

Dictionary of The Medieval Centuries.

ر ويسكنسون، ماييسون، الولايات المتحدة،

ورئيس جمعية شمال اميركا لدراسات

الشرق الاوسط تكتوراه من جامعة

نيويورك العام ١٩٥٧. من البحوث والكتب

التي أصدرها منكر: «الشسرق الأوسط

وشتمال افريقياء العام ١٩٣٦، «الفكر

6. Islamic Technology, Ahmad Y. Al-Hassan

and Donald R. Hill - Cambridge University

by Richard E. Bohlander - Macmillans. N.Y.

dime Elisseeff, Philippe Wolf and Jean Naudou.

Encyclopedia of Islam. 1,

Press. 1986.

22.0 - 22

جاليات ساحل مالابار الهندي.

او في أميركا الجنوبية.

* بأحث عراقي.

التجارية التي كانت تحمل ما بين ٢٠٠ - ٣٨٠ مسلم

ثم أبحر الاسطول إلى الهند، والقي مراسيه في

وعلى السواحل الشرقيمة لأفريقيما عيزز

العربية، والسيطرة على تجارة التوابل.

رحلتا فاسكو دا غاما ويارتولوميو دياز (الخط المتقطع يمثل رحلة دياز والموصول يمثل رحلة غاما).

فأذعن الأمير.

الانتصارات والأمجاد التي شهدتها أوروبا (تحرير

البرتغال واسبانيا من العرب، واكتشاف أميركا،

وغير ذلك). فبعد اسبوع من الأحتفالات والولائم فقد

دا غاما صبره، وأسر عبداً من الرهائن وطالب

الشبيخ بوعده في تنسبيب ربان لهم. ولم يُحَلفُ

الشبيخ وعده، فنسب لهذه المهمة احمد بن ماجد الذي

كان خبيراً بطريق الهند. وفي ٢٤ نيسان ترك

اسطول دا غاما شواطئ افريقياً، باتجاه الشرق.

وبعد ٢٢ يوماً ابصروا اليابسة. وفي ٢١ ايار (مايو)

رست السفن في كاليكوت (في مقاطعة مالابار) غربي

وكانت مالابار مقسمة الي عبد من الولايات

الصغيرة موزعة بين المسلمين والهندوس. وكانت

كسالمكوت، احسدي أغنى هذه الولايات، تحت ادارة

الهندوس. لكن تجارة التوابل في القرن الخامس عشر

كانت بيد المسلمين النين توسعوا في جنوب وجنوب

لدى الوزراء الزاموريين. بل واسوا من تلك ان فاسكو

دا غاما سرعان ما انكشف لهم كذبه. فقد كان بالغ

كثيراً بحجم أسطوله، مدعياً أن العواصف عزلت

سفنه عن العديد من السفن البرتغالية. فقد جمع

التجار العرب معلومات (استخباراتية) من شبكاتهم

التنجيارية الواسعة عن البرتغياليين، وأخبروا الزامورين بأن مزاعم فاسكو دا غاما لم تكن صحيحة.

كما تسريتُ الدُنارُ عنْ تَصَوَفَ الدَرِتْغَالِثُ مِنْ فَي افريقيا.

فبدا لموظفي كاليكوت وتجارها اندا غاما ورجائه لم

وعلى رغم هذا الوضع المتنازم، أفلح دا غنامنا في

تجنب الكارثة، بل وإستطاع الحصول على كمية منّ

التوانل لياخنها إلى لشبونة. ولأجل أن يضمن

سلامة رجاله عند الابحار، احتجز خمسة رهائن على

سفنه. وفي أواخر أب (اغسطس) أبحر الاسطول الي

السفن واجهت ريداً غير مؤاتية في البحر العربي

طوال ثلاثة اشهر. وفي التاسع من ايلول (سبتمبر)

١٤٩٩ بخل فاسكو دا عاما لشبونة بكل مظاهر

النصس فقد بشنت رحلته بداية عبهد الإمبراطورية

وفي أذار (مارس) من سنة ١٥٠٠ استد مانويل

الملك التي بيدرو الفاريس كابرال قيادة اسطول من

ثلاث عشرة سفينة محززة بالسلاح الى الهند. لكن

هذه الرجلة كانت كارثة، فقد اغرقت عاصفة في

الأطلسي أربع سفن بما فيها واحدة كان يقودها

بارتولومينو بياز (مكتشف راس الرجناء الصنالح).

وعند وصول الأسطول كالبكوت الهنبية كانت ثلاث

سفن أخرى قد فقدت. وأقلح كابرال في أن يفوز

بالحظوة عند الزامورين (ملك كالبكوت)، ويحمل

سقنه الست المتبقية بالتوابل والبضائع الغريبة

الأخرى، لكنه برهن على أنه لا يقل وحشية عن فاسكو

دا غاما في تعامله مع المسلمين. كما ان السلوك العام

للبرتغاليين أرعب المسلمين والهندوس على حد

سواءً. وانشأ كابرال «مصنعاً» تَجارياً أو ورشة على

الشاطئ. وذات يوم هاجمه الهنود، بلا انذار سابق،

وقتلوا خمسين أوروبياً. وفي المقابل احتجز كابرال

عشر سفن اسلامية، واستولى على حمولاتها، وقتل

بحارتها. ثم أبحر إلى الوطن، وفكر المسؤولون في لشبونة في أن يعطوا الهنود درساً آخر في الوحشية.

فاختاروا لهذه اللهمة فاسكو دا غاما، باعتباره الرجل

وقد أصبح الأن دوم فاسكو (أي سير فاسكو)،

واصيرالاً على الهند. وتوجه نانية الى الهند، تحت

أمرته أسطول يتنالف من عشرين سفينة. كان هذا الاسطول اضخم حملة برتغالية مسلّمة الى الشرق.

وفي شباط (فبراير) ١٥٠٢م ترك دا غاما لشيونة

المناسب لمثل هذه المهام.

يكونوا يختلفون عن القراصنة.

زُدُهَارِ الملاحة العربية وافولها (٣ من ٣)

اغاما يؤسس للاستعمار الأوروبي بمذابح ضد السلمين

أفريقنا الخنونية الحالية. الحيوانات البحرية التي علقت بها، وللاستراحة،

ومقايضة السكان المحليين النين وجدوهم مسالين، بالحلي الصنفيرة مقابل الطعام الطازج. وفي ١٦ تشرين الثاني أبحر دا غاما، ودار حول رأس الرجاء

وفي الحَسامس من آذار ١٤٩٨م أبصرت السفن

البحارة مسيحيون مظهماء وكشف هذا هوية فاسكو دا غاما وجماعته، فدار قتال بين السكان المحليين والبرتغاليين، ربما لأسباب تُدنية، أو ربما لأَنَّ البرتغاليين كانوا يسيئون التصرف دائما ابنما باسطول دا غاما، استطاع الإفلات من البرتغاليين،

وبعد ان اكتشف البرتغاليون ان الربانين المسلمين لم يكونا موضع ثقة، وأنهما كانا يكذبان عليهم بشأن موقع الاسطول البرتغالي، أمر دا غاما بجلاهما. وأسر البرتغاليون عربياً اخر صادفوا مركبه في السحير، وعُنت للادلاء بمعلومات. وفي ٧ نيسيان (ابریل) ۱٤٩٨ رست السفن في مومباسا، أفضل موانئ افريقيا الشرقية. ورحب بهم الشبيخ المحلى، وزودهم بمؤوية طازجة سخية. لكن الشكوك لم تبرح نَهُنَ دا غَـاماً. وفي مقابِل نلك ارسل سلكاً من الخُرزُ المرحانية، قدمه اثنان من المدانين (من جماعة دا غاماً) بدلاً من الضباط كما تقتضي الأعراف الديبلوماسية. ومع ذلك، أحسنت معاملة الشخصين اللذين لم يكونا مُوضَع ثقة دا غاما. وفي اليوم التالي اغتدم الريانان المسلمان الفرصة ووثباً من السفينتين وسبحاً الى الشاطئ. لكن فاسكو دا عاماً أسر أربعة عرب مقابل ذلك وأمر بتعذيبهم بقطرات النار، وهي مزيج من الزيت والراتخ يسخن ويقطر على أجسسادهم بعد التعري. وتحت الألم المبرح، اعترف الرهائن بأن الشبيخ كان يخطط للهجوم عليهم. وفي تلك الليلة شاهد الراصدون مسلمين يتوجهون سباحة الى سفينتي ساو رافائيل وبيريو. فاعلن الانذار وقضى على المهاجمين. وفي صباح ١٣ نيسان (ابريل) فر

غاما كان يتمتع بصلاقة ربما استمدها من

مورْمبيق الحالية، وحتى هذه النقطة كان اسطول فأسكو دا غامًا قد صادف أقواماً على طول شواطئ افريقيا، يعتبرون متخلفين نسبياً حضارياً. اما الآنَّ فَقَد بَخُلُوا مَنْطَقَةَ نَفُوذَ عَرِبِيٍّ. وَفِي تَلْكَ الأَيَام كسان العسرب سادة المحيط الهندي بلا منازع، يمارسونُ التَجْارة في النطقة. ولهذا، تَظَاهُرُ فَاسْكُو افريقيا الداخلية، وسواحلها الشرقية، والبحر العربى. وكانوا مهتمين بصفة خاصة بمملكة Pester John المزعومة، فأورثت هذه التساؤلات الشك عدد مضيف يهم. ومع ذلك، وافق السلطان على تزويدهم برباينة لمساعدتهم في اجتياز المحيط

السَابِع من تشرين الثاني (نوفمير) ١٤٩٧ ابصر البحارة التلال المطلة على خليج القديسة هيلينا في

هُنَّاكُ رَسِتُ السَّفْنُ لَّبِضْ عَلَّهُ ايَامُ لِتَنْظِيفُهُا مِنْ الصالح مقاوماً الرياح العاتية. وبعد أكثر من أسبوع رست السفن في خليج موسل الذي استراحوا فيه لدة ١٣ يوماً. وهنا أمر دا عامًا، لأسباب مجهولة، بتدمير سفينة المؤونة (بعتقد المؤرخون بأنه فعل نلك حشية ان تقع في أيدي الإعداء). وفي كانون الأول (بيسمبر) أبَّحرتُ السَّفَنُ ٱلمُتبقِيةَ بِاتْجِأَهِ الشَّمَالِ الشَّرِقَي. وفي أواخر كانون الأول اجتازت ما يدعى الأن بنهر السمك الكبير، الذي اصبح يصب في خُليج Algoa، وهو آخر نقطة كان بأرتولوميو بياز ورجالة وصلوها في رحلة اكتشافهم رأس الرجاء الصالح في ١٤٨٨. وفي ٢٥ كسانون النساني (بناير) ١٤٩٨ وصل

وصادف هنا أن رأى هنديان من معتنقي الديانة المسيحية (كان قد جيَّء بهما أسيرينَ من الهنَّد) علامة سبغينتي سساو غيلبرييل وسياق رافائيل فايقنا ان حلوا. فطردوا. وفي غضون نلك استطاع أحد الربابنة المسلمين الذين كأن السلطان المحلى أمر بالصاقبهم

وفي ١٤ نيسان القي مرساته عند مالندي، على بعد خمسين ميلاً الى الشمال من مومباسا. وكان من حسن حظ البرتغاليين ان صاكم مالندي العربي على غير وبنام من شدخ مومياسا، واعتبر البرتغاليين حلفاء في هذا الاطار. فوعسهم بأن يرودهم بربان يرشيدهم في المحيط الهندي. والظاهر أن فاسكو دا

المسطول نهر كويليمان في موزمبيق الصالية. ووجدوا السكان هناك مسللين، ويقى فاسكو دا غاما أكثر من شهر. ذلك ان البحارة كانوا مجهدين، يعد قَصْنَاءَ أَكِثْرُ مِنْ سَبَّةَ أَشْهَرَ فَي البِّصِ، وَكَانَ العِينِد منهم مصابأ بمرض الاسقربوط ومات الكثير منهم ومع نلك كأن النَّاجون اقل تشاؤماً لانهم تجاوزوا أشــد الأهوال في جنوب الأطلسي. وهكذا واصلوا الابحار في مياه صَّدُّ عنَّها رجال بارَّتُولُومِيو بيارٌ ولم تكن بهم رغبة لاكتشافها. وعلى أية جال، وجد رجال دا عُنامنا (نفسهم الآن منتجهين إلى منطقةِ تعتبر معروفة تسبيباً. وكان بيرو داكوفلها، المكتشف البرتغالي الذي سافر برأ الى الهند قبل هذه المعامرة، قد ارسل تقارير تفيد بان السفن العربية تمخر عبر المحيط الهندي وتتاجر مع سُغالة وموانئ افريقية (شرقية) أخرى. وكتب ايضيًا ما مقادم أن بلاد Pester nom الملك المسيحي الأسطوري الذي حكم مملكة غني اسطورياً في مكان ما في الشرق، تقع في هذه المنطقة من افريقيا

🗷 كنان ابن ماجد على علم تام بمصاولات التحقاليين بخول المحيط الهندي عبر ما كان يدعوه

والتحقل (عن طريق راس الرجاء الصالح)، ويغزو اتهم الَّذِي كَانُوا يَشْنُونَها على شُواطئ افريقياً. فَقُد نَكُر انْ الفرُّنجة ومناوا ساحل سُقالة في ١٤٩٥م، بعد ان لحَيَّازُوا لِلْدَخُلِ الذي يقع بينها وبين المغرب (شمال افريقيا). ويعترف بكفاءة البرتفاليين البحرية، وبتعتهم بدالمجريين، ونكر أن البرتغاليين ذهبوا الى الهند بعدد ثلك، ثم عسادوا الى بلاد الزنج (زنجبار)، وعادوا الى بلانهم. ثم عادوا مرة اخرى الِّي الْهِنْدُ فَي ١٥٠١، واشْـترواً هناك بيوتاً، أقامُوا ملية رفيها، واصبحوا على وثام مع ملوك «السامرى» وَ إِنْ الرِّامورين في منطقة كيرالا الهندية). لكن ابن ماحد - الديشر في كتب التي وصلت البنا الى دوره في ارشاد فاسكو دا غاماً من مالندي (على الساحراً عن الغريقي) الى كاليكوت على الساحل الهندي الغربي، وهي حقيقة أكنتها مصابر عربية ويرتغالية معاصرة له: فَبِالمُصائر البِرتِغِائِية تَنْعِينُهُ بِمِعْلَم المُلاحِيّة حي , Malemo Canas أما المؤرخ الاسلامي قطب الدين مَنْ الْمُهُروالِي (ت ١٥٨٢م)، مؤلف دالبرق أليماني في إلفتح العثماني، فينكره باسمه ابن ماجد، ويسمي ما عاماً admiral (امير البحر: admiral) al-amilandi ياء _ ويتحدث عن «البرتغاليين الملعونين، وهم طائفة من و القرنجة المعونين، وكيف بخلوا المحيط الهندي في ن: رحيا: بداية القرن العاشر الهجري، ويصف هذا الحايث ونكر الما احد أفظع والحوادث الرهبية الاستثنائية، ونكر تُنْعِنْهِ أَنْ طِائِفَةَ مِنْهُم انطلقت من مضيق Ceuta وابحرت بِلَقِينَ فَي يَجِر الظَّلَمِ أَتَ (المُحيط الأطلسي)، ثم استُدارت رُ إِشْرَقَاءُ وَاجِنَّارُتَ جَبِالَ القِمْرِ دَعِيرٌ مَمْرٍ صَيقٍ قَرْبٍ أَنَّ السَّاحل الَّذِي فَيهِ جَبِلَ على جِانبِ وبِحر الظَّلَمات يُّ عَبِرِعلَى الجانب الآخر وهو متلاطم الأمواج، وبعد تنقيي محاولات عدة تعرضوا فيها الى الغرق والدمار نجا الم معلى دغراب من بينهم، ووصل ألى الهند. وقبل ذلك حمعوا مُعَلِّومَات عِنَ المُحيطُ الهندي ثم أرشدهم الملاح احمد الله يُن ماجد في رحلتهم (الى الهند). وأصبح رئيس ترمية الفرنجة الذي يدعى الأميلندي صييقاً له، وشريا وس أنباد ويانسوية إلى أن أعطاه ابن ماجد للعلومات الضرورية عن الطريق (الي الهند) وهو في حسالة سكر. وقب نصحهم أبن ماجد بالا يبحروا قريبا من ساحل مُّ النَّذِي فِل النَّهَابِ مَبِأَسُرة في عرض المحيط ثم بنُعطَفُونَ بِعد ذَلِكُ بِاتْجِاهِ ٱلشَّاطِئِ ٱلهِنْدِي. وَهَكِذَا أتبعوا هُذُهُ التعليمات ونجت سفنهم. ويمروّر الإيام، ازداد عند البرتغاليين في هذه المناطق. ثم بنواً لَهُم قعة في كوا (يقصد Goa الهنبية) واحتلوا هرمن وبداوا بسلب واسبر سيفن السلمين في عسرض

في الثامن من تموز (يوليو) ١٤٩٧ ابْحر فاسكو دا غاماً من لشبونة الى الهند في اول محاولة من نَوْغِهَاإِ، سَيِتَضُح انها كانت محقوقة بالْخَاطر لكنها رتغال، مشفائلاً من هذه الرحلة، لذلك لم يصمل فاسكو دا غاما هدايا قمينة بملك لن سيلتقي بهم في مس سرور لفرة طين والهند وقيبول عثيج مياهيس لشبيبونة هذا الربان سمور سننهم بين عربحارته البالغ عددهم ١٧٠ رجلاً حابسين دموعهم م من نيا الهري على مصيرهم العامض في رحلتهم المعامرة هذه الى سي من الله الله الما الما الما العالم بسفن هُزيلة الى حد ما الكن ملك ع مرسازر عبي عاليرتغال بارك هذه المغامرة مع ثلك لأن هذا الطريق مُ من بِينَا أَوْ مَعَالُنَ الطريقِ الوحيد المفتوح امام البرتغال للوصول مد يريد الما الشرق والحصول على التوابل البضاعة التي مسمور بسوري يول كانت مفضلة على النصب في تلك الأيام قفي نهاية مه عد، و مد سه سدر سنة من على على على كل الطوق البرية والبحرية الى آسيا. وكانت ايطاليا وحنها النائم السنة فيدة من بين النول الأوروبية في احتكار

علاقة بعالمنا العربي، وبدايات الاستعمار.

مسمد و نسب الله المرابع المرا سمه و مسم حسر مساتن معاد الأميرال واسمها ساو غايرييل، وساو رافائيل التي رومه مسم سند مرساتن الله الله المساد المس روهم» حمده سنت در عنداده المراجعة إلى المراجعة عندان والمراجعة المراجعة والمائيل التي معمل أمن المساور المصاورة المراجعة المدائد المدائدة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة الم

و مسيد بعيد الفائد مي المستروب والمستروب ويدات المؤن تشيح والرجال يمرضون، معنف تحدد تون النام المستروبي وفي معنف تحدد المستروبي المستروبية المس

وعد مسدد المبالا

العضاي عيوامها وعي أخر لماياله

عصمه سستو صبته الخنير الما

و مسل دي خوداء الوردي

والمام العنب النفية

مر نمور واب

A 25 1

was sure

عزير عصاله

وفوارب المحرة

لنعت ضوء القهو والمرشية من الشرقاته Estate day سيكون المبية الإنبرا

والمبطره

Maria Carried

مع أن الإسان نسوست

ساراهاج الاسان القراولة

بالوال الموه Cine dia

3 337°

سرق أسيا، ونشروا الاسلام في هذه الديار. وفي صْوَءَ ذَلِكِ كَانَ حَاكِمَ كَالْيَكُوتِ، الرَّامُورِينَ (اي سيدَ البحر) متعاطفاً مع البرتغاليين في البدء، مع ان دا غاماً أمام السكان للحليين الذين لم تكد تكون فأسكو دا غاما وبحارته القنرين نوي اللحى الطويلة لهم معرفة بالأوروبيين بأنه هو ورجاله مسلمون. وهكذا استقبل السيلطان المحلّى البرتغالدين في يادئ الأمر بلطف. وحاول البرتغاليون الوقوف على لم يتركوا انطباعاً جيداً في بلاط الحاكم. وأسوا من هذا، أن مستوى البضاعة ألتى عرضها البرتغاليون على مضيفيهم – ملابس، وقبعات، وخيوط منظومة كل ما بوسعهم الصصبول عليه من معلومات عن لْلْحَيْطْ.. لَكُنْنَا سُنْرُويْ قَصَة دَا عَامَا كَأَمَلَةٌ لَمَا لَهَا مِنْ خرر مرجانية، وجرار عسل - اعتبرت أشبه باهانة

وُتُكُونَ فَاتَحَهُ لَعَصِر جِدِيدٍ، وَلَمْ يَكُنْ مَأْنُونِلَ، مَكْ

و سمع في مست من الما مع التحارة بالتوابل مع العالم الاسلامي، وقد استنزفت معسم به مد مد مد مد عادم عليه عليه التوليل بالنهب حصد من من من الله المنافقة الم

سمم سر المستودية المستودي معمود حدث من وجمع المسلول و المسلول عبيد أن يرب المنه عن المنه على المنه على المنه عن المنه والم وصل المورد المضر عجب عن معيى تأسر و طلابانا (عُسُوالية الما السيمة أداء المناه الما الأفريقي، وهناك محت عن معيى دسر و تعديد المستقرانيو السيوعاً واصلحوا الأعطال التي اصابت والعمرة ومحارة غرصور تسكاله الله الشاة ما قرالة ما قرالة الأها التي اصابت والعمرة وسماء غرمو المحالة الم ومستعمر عبد عبد المنظمة المنطقة المنطق ومسموس عبد براي المسالح عبد وسال المسالح عبد وافق الاسطول في سنف ينة المسالح عبد وافق الاسطول في سنف ينة مسوس مساول في سنفينة الى ساحل الذهب الإفريقي (غانا الحالية)، القما الأفريقي (غانا الحالية)، المستسمى عدمت بربارة والبرات ويقد وتصحيح بتجنب الخط الساحلي لغرب افريقيا الحالية)، عن الدم وحد بعز الدال بالم المالية التمالة التمالة عدد المالية المالية التمالة عدد المالية المالية التمالة عدد المالية الم عي الدم وهم بعض المساورة المنظمة المنطقة المنطرة وقوة الربح التي تهد عليه. و حساب الريث ومو برنس فرنظ العم الأفكار إيص فاسكو دا غاما ويصارته بشيصاعة في والكرسة والكرسة والكرسة والكرسة والمحاودا غاما ويحارته بشجاعة في عمر مده المحاودة المجهولة، واقتريوا محديد مصدر وساند الراب المواتيات من دون ال يعلموا - عندما اجتازوا المعروب مني بسود وذا الله منا السرطان واصدحها الاستاروا رسع وفي واقع الحال إن هذا الطريق الذي ارتاده غاما لا نهب يُرْال تسلكه اليواخر المبحرة من أوروبا الى افريقيا لأنْ الرياح فسيه مسؤاتية، وإن كسانت لا تخلق من ما ورزع عواصف هوجاء مفاجئة بين الحين والآخر. لكن رحلة على ويداع إطالت، وبدات المؤن تشح، والرجال يمرضون،

عرفان نظام الدين

القراء وعصر ناكر المروف

وَأَثَارُ مِقَالُ مَعِصِرُ نَاكُرُ المعروف، مُمَوْم وشَجِونَ الكَثْيِرُ مَن الاحوة القراء النين بعثوا الى بردود يروون فيها حكايات متؤلة

عن الجحود وعدم الوقاء ونكران المعروف. واكتفى اليوم برسالتين، الأولى من أخت مجروحة مقيمة في كندا، وألخص

«أصل حكايتها» بما يلي: أنا سيدة عربية مقيمة في كندا مع زوجي وأولادي بعد ان

غادرنا البلد الذي كنا نعيش فيه بسبب نكران المعروف من قبل

الناس والأصندقاء الذين مدينا لهم يد العون والمساعدة ولم نجد

منهم سوى الجحود. وقد وجدت في مقالك معصر ناكر

المعروف، صورة عما عانيناه أنا وزوجي ووالدي من قبله. فقد

كانوا يساعدون الناس من دون مقابل، وعندما وقعنا في أزمة لم

يعد أحد يسال عنا أو يتصل بعد أن كان رنين الهاتف في

منزلنا لا ينقطم من أصحاب الغايات والمنافع... وعندما يتصلّ

بهم زوجي للاطفئنان عليهم أو لطلب مساعدة ما كان يقابل

بالصدود والتهرب والخسة. وها هو يعانى ويصبر لعل الضمير

يصحو خصوصاً انه يحمل أعلى المؤهلات العلمية. ومع هذا لا

أقول إلا الحمد لله، لأن الانسان لا بد إن يصاب بمكروه حتى

يفتح عينيه على الواقع ويتعرف على حقيقة بعض الناس

والاستغلاليين والانتهاريين وناكري المعروف. وكما يقول الإمام

الشافعي رحمه الله: من الشدائد عرفت عدوي من صديقي! الشافعي رحمه الله: من الرياض فقد طرح موضوعاً عاماً اكثر

شمولية ويتعلق بالجاحدين ووناكرى المعروف النين لا يعترفون

بدور الرواد في البناء والعطاء وإقامة الصروح الكبرى التي

تصمد على من الدهور والعصور، فيقول: بمناسبة موضوعً

الوفاء والجحود وما ذكرت عن دور الملك فيصل بن عبدالعزيز رحمه الله أقول أن الجحود والنكران صفة غالبة وطاغية، فمثلاً

لاحظت خلال الاحتفال بمرور مئة سنة على تأسيس جريدة

«الأهرام» إغفال اسم مؤسسها سليم تقلا باشا اللبنائي الأصل

الذي نشرها في الأسكندرية كجريدة اسبوعية، ثم نقلها بعد

سنوات الى القاهرة لتصبح يومية. كما أن رئيس تحريرها

أنطون الجميل يعتبره البعض من رواد الصحافة في القرن

العشرين وكذلك عمون وداغر وسامي والحكيم وغيرهم. كما

أغفل أيضاً، في ذكري تأسيس دار «الهلال» اسم الكاتب

والمؤرخ والصحافي والأديب المؤسس جرجي زيدان. وأنكر انه

عندماً تم تأميم الصحافة أصبح لكل جريدة مجلس ادارة مثل،

المصانع والشركات وعين أحمد بهاء الدين رئيساً. وفي أول

مجلس أدارة رفض بهاء رحمه الله إن يتراس الجلسة وترك

مقعده الى أميل جرجي زيدان اعترافاً بفضل والده، ولا يعرف

الفضل إلا ذووه وهم قسلائل والا من كسان على خلق الراحل

وأقول للأخ عدنان أن ما أشرت اليه هو مجرد «عينة

صغيرة» من عينات فيروس «نكران المعروف» الذي أصبح مثل

الوباء ينشر المرض ويأكل الأخضر واليابس و... حقوق الرواد

والمبدعين ليبقى على «الجهلة» ينعمون «بالشقاوة» كما يقول

والكنى مع هذا أقول القارئين الكريمين ولكل من أرسل لى

رداً على هذا الموضوع: أن الدنيا بخير، ولا يصح إلا الصنحيح

على رغم طغيان الحثالات والمرضى النفسيين والطفيليات التي

تثبت نظرية «العملة الرديئة تطرد العملة الجيدة من السوق».

• لقطة

لا تصحبن رفيقاً لست تأمنه

بئس الرفيق رفيق غير مأمون

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم خمسُ صلوات کتبِهُنُ الله على العباد، من اتى بهن بتما سفن کان له عند الله عُـمُدُ إن يدخلُهُ الجنة ، و مِنْ لم يات بمن فليس له عند الله عمدُ انْ يدخلهُ الْجِنْةِ، إنْ شَاءُ عَذَّبِهُ ۚ وَإِنْ شَاءَ ٱدخَلُّهُ الجِّنَّةِ.

1	time and the second sec					
العثباء	اللغرب	العصير	الظهر	الشروق	الفجر	المسنة
14.77	14.04	10.45	17.00	7,17	0,15	مكة المكرمة
15.14	W. EA	10.77	17.00	7.14	0.00	المدينة المنورة
14.10	17:00	15.77	11,75	4.5%	2,70	القنس المحتلة
19,000	17.14	10.77	14V	3.15	0.05	ليو ظبي
14,10	1V. T	15.77	31.77	0.77	£, T1	autit)
14.77	14.57	10,70	37,77	Y, **	0,77	الجزائر
14.17	17.77	12.08	11.70	0,5.	£.YA	الخرطوم
14-13	17.17	15.57	11.70	0.01	£.TE	الكويت
14 *	14, 50	10.14	17,17	7.40	4.17	الرياط
14.01	17.71	14.01	11.79	10.0	\$. Ta	الرياض
14.17	14	11.77	11.14	0.77	. 17.30.	الدوحة
14.77	14.14	12,07	11.74	0,04	£. 44	القاهرة
14.12	17.07	11,70	11.77	72,0	£. Y£	بيروت
14.44	17.71	12.02	. 11.4A	7.11	£, £V	بغداد
14.00	17,77	10,14	17.00	7.71	0,40	تونس ا
14.07	14.44	10,17	11.05	8,00	. 1,11	جيبوني
14.11	14,04	15.73	11.74	0.54	€,₹+	بمشق
14.04	14.50	10.14	18.00	1, 1Y	0.+1	ىبى صنعاء
14.27	AY.YA	10.14	11.1A	0.05	£,±Y	
14.04	14:41	10,01	\$1.0Y	4.10	8.04	طرابلس الغرب
14:17	17.07	12.71	11.77	0.57	1.71	نامد المسلم
14.20	14.44	10, V	11.0.	74	£ . £ ¥	مقبشو
14.41	1V. 20	10. + 3	11.57	0.17	£.YA	نونكشوط وا
19,10	14.TV	11, A	17. £A	7,04	0.11	
14.77	1V.44	10.71	17.77	V. +£	0.TE	hite
14.17	1A'1Y	11.04	11.24	7.17	£.2V	طهران اثننا
7	M.TY	17,11	17. • 1	V.74	7.17	
111.11	- IV.00	14,11	17.07	V. Et	7, • 7	برلين
Y A	LA.TE	17. 1	14.44	A. 11	1.77	بروكسيل
71.14	14,44	17;10	17.70	A.Y·	7.27	باریس جنبف
Y + Y	14.17	17. 17	17.70	A.+1	1.17	
14.20	14.14	10,00	17,01	V. Y4	*. aY	روما سارابيقو
15.71	14.41	10.77	17.71	٧,٠٨	9.77	
14,00	14,14	14.21	14.13	'V, £4	0.0X	ستوكهولم
14.77	14.41	10.17	14.0£	V.00	7.17	کوبنها <i>غن</i> اند
14.77	14.41	10.1A	17.27	V.TO	0.07	لثنن
Y & A	-14.77	17.07	18.00	17.8	Y. **	مدريد
14.44	ነሉ, •٣	10.17	17.71	1.07	0.71	نيقوسيا
14.27	14,34	10.07	17.05	V. 17		واشتطن
i						امتاءا

· تقويم للركز الاسلامي في الحن ، المانيا .

السياسي والآجتماعي في الشرق الأوسط المعاصر، العام ١٩٦٨، «الحقوق المنية للمسلمين في البلقسان، العسام ١٩٩٤ وسيتولى الدكتور العراقي، الأمين العام لمنظمة المؤتمر الاسلامي، تسليم

هذه الجوائرُ للعلماء الباحثين في احتفال كبير في قصر جبت بحضور وزير الثقافة في الجمهورية التركية، ووزراء اللجنة الاقتصادية الدائمة في منظمة المؤتمر الاسلامي (الكومسيك)، بالإضافة الي عدد من اعتضاء السلك الديبلومناسي والجامعات والمراكئ العلمية والمؤسسات

دكتوراه في الآداب العام ١٩٩٤، جامعة القاهرة، بلغ عدد مؤلفاته التي اصدرها مئة وعشرين كتاباً، منها خمسة محلدات باللغة الفرنسية، الى جانب مئات المقالات والايمات التي ألقساها في المؤتمرات العلمية الدولية. من مؤلفاته العديدة نذكر والإنسان الكامل في الإسلام، العام ١٩٥٠، ودمناهج البحث العلمي، العام ١٩٦٣، وغيرهما من البحوث القَّنْمة.

• الدكتورة ليلى الصباغ، بكتوراه حول تاريخ العرب الحديث، مرتبة الشرف من جامعة القاهرة العام ١٩٦١، من مؤلفاتها ننكر: «دراسة في منهجية البحث التاريخي، العام ١٩٨٠، «عبدالملك ين مروان؛ اصالة عربية اسلامية، العام ١٩٧٥، والفتح العشماني لبلاد الشام ومطلع العبهد العشمانيَّ، العنام ١٩٦١

● النكتور كمال كاريات، رئيس ا برنامج براسات الشرق الأوسط جامعة ● النكتور حيزا فهراواري، نكتوراه مِن جِامِعة لندن، عالم في دراسات الفنون الإسلامية، ساهم من خلال بعثات اثرية عدة في أكتشاف اماكن ومنن اسلامية قديمة في التاريخ، نذكر منها رئاسة بعثة الأثار للأكاديمية البريطانية، حيث اكتشف خلال الفترة من ١٩٧٧ الى ١٩٨١ مسوقع مسدينة سلطان، وهي من المواقع الاسلامية الأولى في ليبيا. وله العديد من البحوث والدراسات في هذا الميدان.

مركز الابحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية يكرم خمسة من المبدعين في حقول حضارة الاسلام

● الدكتور محمد طيب عثمان، عالم ماليري، تكتوراه من جامعة انسانا في الثقافة والمجتمع الملاوي، عمل استاذاً للدراسيات الملاوية في جنامعة الملايو، ثم نائباً لرئيس الجامعة خلال الفترة من ١٩٩١ الى ١٩٩٤. اعـدُ العبيد من كبتب وبحوث المضارة الاسلامية باللغتين الأنكليرية والملاوية.

● الدكتور بدوي عسدالرحمن، فيلسوف مصري، ومؤرخ للفلسفة،

ليراسات الحضارة الاسلامية، وأضافوا ضَمَن خَدماتهم هَذِه اصَاءات جَديدة في مجالات المناهج البحثية التي تساهم في تقدم هذا الميدان، وتدفع بالتالي الي تشجيع حركة البحث والنهوض به الى مستويات متقدمة. كما تهدف الجائزة الي تحريك تشاطات جديدة في حقلها ودفع الباحثين الى المزيد من الابداع في مياسين الحضارة الاسلامية.

وسوف يجري التكريم في الشامن من شهر تشرينُ الثَّاني (نوفُمير) القِيل في مِقْرِ الْمُركِرُ بِقَصِرَ جِينَ، الواقع ضِمرَ مجموعة قصور يلنز التاريضية باستنبول، وسيقوم كل من الأمين العام لنظمة المؤتمر الإسلامي الدكتور عز الدين العراقي والنكتور اكمل الدين احسأن اوغلى مدير عام المركز، بتكريم خمسة من العلماء الساحثين النين تميزوا في اسهاماتهم في تراسيات الحضيارة

الاسلامية وهم:

☐ استنبول - «الحياة»:

■ اشرق مركن الابصاث للتساريخ والفنون والثقافة الأسلامية في استنبول، التبابع لنظمية المؤتمر الاستلامي، على الانتهاء من الاستعدادات المكثفة لتكريم بعض العلماء الذين تميزوا باسهاماتهم في مجال البحث في ميادين المصارة الاسلاميية، وثلك من خلال جائزة مركر الإبصان للتساريخ والفنون والشقسافة الاسلامية. وهي سابقة كانت بدأت في النكرى العاشرة لتاسيس للركز عنسا تم تكريم نخسية من علماء الحسفسارة

وتعتبر هذه الجائزة، وتنعى حائزة مركز الإبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية في استنبول للتمين في البحث في مُتِدِانَ الْحَصَّنَارَةُ الاسلاميةُ، جَائِرُةُ بورية تولية تهتم بتكريم العلصاء النين

الاحتفال يقام في استنبول مطلع الشهر المقبل

النعوا في مجالات البحوث المحتلفة



وبهذه النتيجة يرتفع رصيد الهلال الي ١

نقاط من ثلاثة انتصارات فيما بقي الاتفاق

على نقطة واحدة بعد تعادله مع الرياض

النحمة -التعاون

على التعاون ١/صفر سجله اسحاق كواكى

وتنفس فريق النجمة الصعداء بعد فوزه

قدم الفريقان مستوى متوسطاً طوال

شوطى المباراة وكان النجمة الذي لعب على

ارضه وبين جماهيره الاكثر استحواذا على

- ALHAYAT 23

🗇 لندن - من الطيب زائد

و في البدء كان الخط وحده لا

في بالغرض.. قواليه مغروفة

بعن امرة. لا احدد بفكر في

تماوزها. أي كان، لا مد من أضافة

ني البيد الخسروج على النعط

ين اعتصار الموف الي اكلو

يا بمتعله من الضفط الي المعم

الاس المعتن وهنا بولد حسار

مروني متكامل شارجاً عن النعط

من عدد الفجود يخرج اسلوب

عامى فكاره فني رسم اللوحسة

سي. الى جانب التدريس للجامعي

بناليف الكتب والقاء المحاضرات

لبا النكشور مقارة الى الرسم

أنف للهدوء والشامل وعندما لأ

يكون عناك الحساح على ابداع.

بنر الغنان على طريقة للعساهمة أي بلورة رؤيه أو توصيل تعبير

بساعم هذا الفنان منذ فيسره

عُونِكَ في بلورة طريقة تجمع بين

وليس بعيدا عنه

بعرض سامي مكارم في لندي

لوحات حروفي

غر غيرفية

التربطانية

مِن اللَّهُ وَهِـ

النور وال

محاولة

E THE

-

4 11 4 4

مناشرة الو

ان مستق و

شعقية في أ تثنبر واسه

العزهو أية

Hamilton

مستارت ود

ينوع سن ال

لوخده

الإولى

كأس الكؤوس الاوروبيّة في كرة القدم

■ نيقوسيا - ١ ف - حقق شتوتغارت الالماني الفوز الاغلى في نشاب الدور التَّـــاني لكاس الأندية أبطال الكؤوس في كسرة القندم بتنظينه على منض البلجيكي ايكيرين بأربعة اهداف نظيفة تبادل تسجيلها الدولي فريدي بوبيتش والنيجيري جونائان اكبوبوري أول من امس الحميس في أيكيرين.

وستقط تشاسي الانكليزي المرشح لمنافسة شتوتغارت على

سليم سائق مارلبورو المدعوم من

شركتي امارات والنوك برالي قطر

الدولي بعد منافسة بينة وبين

البطل السعودي عبدالله باخشب

سائق مارلبورو المدعوم من شركة

في البوم الأول تقاسم سائقا

مارلبورو مراحل السياق كافة،

فقاز بن سليم بأربع منها المرحلة

۱، ۳، ۲، ۷. وكانت المراحل ٤، ٥، ٨

لصالح باخشب وقد الغيت المرحلة

الثانية من السياق، والمنافسة

انحسرت بعد اصطدام سيارة

باخشب بكشيب رللي إذ اكتفى

السعودي بالمصافظة على مركزه

سيستب العطل الذي طرا على

سيارته وكان من المكن ان يؤثر

بشكل كبيس على السيارة إذا ما

أليسوم الشّائي بداه بن سليم بتقدمه على باخشب بدقيقتين

وخمس وخمسين ثانية وتقاسم

الغوز بمراحل هذا اليوم وباخشب

فانتصر في ٦ مراحل (٩. ١٣، ١٥،

تابع السعودي هجومه الشُّنيد.

عبداللطيف جميل.

بن سلیم پتساوی مع باخشب

بعد فوزه برالی قطر

اللقب امام مضيفه النروجي ترومسو ٢-٣ تحت عاصفة تُلحبةً كانت تحول الملعب الى مضيمان للتزلج، وهو قابر على التعويض بعد أسبوعين في لندن. تقدم ترومسو بهدفين سجلهما نيلسن (٦) وقيرمان (١٩) ثم سجل الايطالى جانلوكا فياللي هنفأ لتشلسي (٨٥) وارست هدفاً ثالثاً لترومسو (٨٦) وفياللي الهدف

ومع شتوتغارت فاز فريقان

١٦، ١٧، ١٩) فيما انتزع باخشب

الفور في (١٠، ١٢، ١٤) وازدادت

التأني للانكليز (٩٠). ایکی رین (بلج

شتوتغارت يحلق وتشلسي ينزلق على الثلج

شتوتغارت (المانيا) صفر- ٤

جائزة أوروبا الكبرى: بانيس الأسرع

في التجارب الحرة

الدوري المصري لكرة القدم

آ لم يصدق أحد ان

السلبي مساء اول

الميصدي احدان المحلة والأهلي المحلة والأهلي المحلة والأهلي

من امس في ملعب المحلية في

المرحلة السائسة للنوري المصري

لكرة القدم. فقد سيطر الأهلى على

المباراة من بدايتها الى نهايتها،

وهاجم بضراوة، خصوصاً في

الشبُوطُ الثَّاني، الذي سُنحت لهُ

خلاله خمس فرص بالغة السهولة

وأحرز هنفين رفض الحكم الدولي

حمال صدقى احتسابهما بداعي

أن الكرة لم تتجاوز بأكملها خطّ

المرمى، وعبثا أحتج لاعبو الاهلى

أصسر على قسراره الخساطئ في

المرتين علماً أن جمال صدقى هو

الذي أدار مسبساراة الناديين في

المحلّة الموسم الماضي وانتسهت

من علاء موسى:

■ خيريز (اسيانيا) – ا ف ب اعطال سيأرته ففقد جهاز التربو حل سائق بروست موغن هوندا في المرحلة الد ١٥ وبعدها صاء الفرنسي أوليقييه بانيس في دور هيدروليك المقود في المرحلة المركز الأول خلال التجارب الحرة الد ١٧ فواجه باخشب أصعب الأولى لسباق جائزة اوروبا راليسات هذه السنة من حسيث الأعطال وبهذا الفوز خلط محمد الكبسرى يوم أمس على حلبـــة خيريز الاسبانية وحل ديمون هيل بن سليم الأوراق مجدداً، إذ تعادل ثانَّياً وجاكُ فيلنوف ثالثاً في حين السائقان ضمن ترتيب بطولة جاء ميكايل شوماخر في ألمركز الشرق الأوسط برصيد ٥٠ نقطة التاسع. ويقام السياق غدا الأجد لكل منهما الضغط سيكون في اطآر الجولة السابعة عشرة مردوجاً على البطلين على حد الأُخيرة من بطولة العالم لسيارات سواء في المرحلة النهآئية لبطولة فورمولا واحد التي يتصدرها الشَّسرقُّ الأوسط للراليِّساتُ في الالماني ميكايل شومأُخْر (فيراري) الامارات العربية المتحدة ضمن يفسارقَ تقطة واحدة عن الكندي رالي دبي الدولي في ٤ و٥ كسانون چاك فيلنوف (وليامس رينو). الأول (بيسمين).

> بعد أربع جولات: ١ - محمد بن سليم وعبدالله باخشب ٦٠ نقطة

٣ - حمد الوهيبي ٣٦ نقطة

ترتبب بطولة الشبرق الأوسط

٤ - جنان بينيس تصرالله ٠

الاولى ايضا تعادل انديبندينتي

الأرجنتيني وكولو كولو التشيلي ٢-٢. وخطف مدافع كولو كولو

غسونزاليس الاضسواء لانه سسجل

هدفاً خطا في مرمي فريقه (١٨)،

ثم آخر الصلحة فريقه (٧٦) قبل أن

يطرده الحكم روبرتو تروكسلر من

وستحل توردو (٤١) هدف انسينينتي الآخر، وباساي (٣٥) هدف عولو كولو الآخر ايضا.

الجموعة الثانية

باولو البسرازيلي ٣-٣. وسلجل

بوسي (٣٧) وتشيّلافيرت (٧٥ من

ركلة جزاء) وحسين (٧٠) اهداف

فَيلِينَ، والكولُومبي اريستيرَابال

(٧) وَبِيلَيغَرِينُو (٢٦ آثْر خَطّاً فَي

١٢,٠٠ مساء الخيريا عرب، ٢٠٠٠ نشرة الاجبار، ١٣,٢٠ مساء الخيريا

(اعادة)، ٢٠,٠٠ العالم سينما (اعادة)، ٢٠,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠,٢٠ مساء

الخيريا عرب (اعادة)، - ٠٠,١ للسلسل المدلج (إعادة)، ٢,٠٠ القرآن الكريم.

في بوينس ايرس تعادل فيليز سارسفيلد الإرجنتيني مع ساو

الباراغواي (٨٦).

ساو باولو.

الكأس السوبر

كروزيرو يهزم بوكا جونيورز ثلاث مباريات في ختام الجولة الخامسة من متسابقة الكاس السوير لكرة القدم المخصصة للاندية الفائزة بكاس اندية اميركا

الحنوبية (كأس ليبرتابوريس) واسفرت عن النتائج التالية: في بيلو هنوريزونتي (البرازيل)، امام ٦ آلاف متفرج، تغلب كسروزيرو البسرازيلي على بوكا جونيورز الارجنتيني ٢-١

وســجل جــيلســون (۳۸) ومارسيلو (۷۶) هدفي کروزيرو، ولإباليا (٨٧) هدف بوكا. ولم يستغل كروزيرو خوض

في اطار المجموعة الأولى.

بوكا جونيورز المباراة بعشرة لأعبين بعد التقبقة الـ ٢٧ عندما طرد له الحكم ابيقانيو غونزاليس من الباراغواي مدافعة تزافرسو. وفي بوينس ايرس، امام ٨ آلاف متفرج، وفي اطار المجموعة

£50

الفضائية

المصربة

مرمى فريقه) ودودو (٤٣) اهداف

1.66

بفوز البلدية ١/صفر. " أهدر على ماهر وحسام حسن

فرصتين في الشوط الاول، ووضح

٢.٣٠ خدمة المعلومات، ٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٨٠٠٥ دين ودنيا، ٨٠١٥ برنامج السهرة المفتوحة (اعادة)، ٩,١٥ برنامج معن كل بستان زهرة،، ١٠,٠٠ المسلسل العربي والعرض حالجيء، ١٠,١٠ كرتون، ١١,٢٠ نشرة الاخبار،

عرب، ١٤,٠٥ السلسل النبلج «تيريزا»، ١٥,٠٠ نشرة الأخبار، ١٥,٣٠ بوب فيديو (إعادة)، ٥٠,٠٥ المسلسل العربي «العنيد»، ١٧,٠٠ عناوين الاخبار، ٥٠,٠٥ أبرنامج مهذا هوء، ١٧,٣٠ برنامج كوميدي، ١٨,٠٠ نشرة الإخبار، ١٩,٠٠ فيلم السهرة الاجنبي، ٢١,٠٠٠ نشرة الآخبار، ٣٥، ٢١ حوار مع الغرب

* توقيت غرينيتش

٧٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠,٠٥ شياب دائم، ٢٠,٠٠ مسلسل اطفال، ١٠,٠٠ المسلسل العربي، ١٢,٠٠ ديفيليه، ١٢,١٥ ليتني اكون، ١٢.٤٥ زوجة رجل مهم، ١,٠٠ برنامج اخباري، ١,٣٠ صورة، ٢,٠٠ النشرة الاخبارية، ٢,١٥ ما يطلبه المشاهدون، ١٥,٦ الفيلم العربي «رجل فقد عقله، ٠٠٠ نشرة الأخبار، ٥,١٥ نجع على الهواء، ٦,١٥ السلسل العربي، ٧,٠٠ نجوم على الهواء، ٨٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨,١٥ مريكا في الحي الشرقي، ٨.٢٠ جولة غنانية، ٠٠.٩ الفيلم العربي وانكريني، ٠٠.١١ نشرة الأخبار، ١١,١٥ حكايات وتكريات، ١٢,١٥ السَّلسل العربي، ١,١٥ مسرحية السهرة، ٢,٠٠ أحداث ٢٤ ساعة. ٢,١٥ تتمة مسرحية السهرة، ٤,٢٠ عالم البحار، ٤,٤٠ اغماني دينية، ١٠٠٠ المملسل النيني، ٤٥،٥ شمباب دائم، ١٠٦ أقموال

* توقيت القاهرة

قناة الإفرام

- ۲٤٫۰۰ فيلم بنت الحتة (سامية جمال/ شكري سرحان)، ٥,١٥ فيلم المراح الأمير (نبيلة عبيد/ محمود حميدة)، ٥٠٠٠ فيلم يا رب ولد (شويكار/ كمال الشناوي). ١٠٠٠ الفيام المغربي ريح السد (عماد معلال/ خالد قصوري)، ٠٠٠ م فيلم كفرون (دريد لحام/ مدلين طبر)، ١٠٠٠٠ فيلم المجانين الثلاثة (نجلاء فتحي/ زهرة العلا)، ١٢٠٠٠ فيلم أنا الهارب (فريد شوقي/ زهرة العلا)، ١٤,٠٠٠ فيلم لا تشركني وحدي (صحمود ياسين/ عماد حمدي)، ١٦,٠٠ فيلم شوارع من نار (نور الشريف/ مديسة كامل). ١٨,٠٠ فيلم بنت الباشا الوزير (يحسيي شاهين/ صابرين)، ٢٠٠٠٠ فيلم الداهية (ايمان/ محمود مسعود)، ٢٢,٠٠٠ فيلم عريس من اسطنبول (يوسف وهبي/ راقية

٩٠٠٠ القسران الكريم، ٩,٣٠ برنامج طبخ، ٢٠,٠٠ المسلسل العسربي «العاصفة تهيّ مرتين»، ۲۱٫۰۰ برنامج بدون رقيب (اعادة)، ۱۲٫۳۰ اغاني، ۱۲٫۳۰ اغاني، ۱۲٫۳۰ اغاني، ۱۲٫۳۰ ١٢,٠٠ المسلسل العربي مضرج ولم يعده، ١٤,٠٠ برنامج مموتوره ١٤,٠٠ السلسل المدبلج واحلام كلاودياء، ٢٠,٥٠ برنامج وشخصيات في حياتي،، ١٦,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦,٣٠ برنامج محاكمة، ١٧,٣٠ السلسل العربي «الرغسيف»، ۱۸٬۳۰ برنامج على الهواء، ۲۰٬۰۰ برنامج كان رَسان، ۲۲٬۰۰ برنامج أبعداد (إعدادة). ٢٣,٠٠٠ برنامج في سكون اللَّيل، ٢٣,١٥ المسلسل الصربي «خبرج ولم يصد» (اعبادة)، ٥٠ ، ٢٤ برنامج وتأنقى، ١,١٥ المسلسل العربي «الرغيف» (اعادة)، ٢,١٥ القرآن الكريم، ٢,٢٠ الختام.

* توقیت غرینیتش

وفي مًا يلي نتائج مباريات الدور الشاني من مسابقة كأس الكؤوس الاوروبية: ترومسو (النروج) - تشلسي

الاوكراني ٣-١.

خارج ملعبيهما هما رودا

كيركراده الهولندي على بريموري

السلوفيني ٢- صفر، وفيتشنزا

الإيطالي على شاختيور دونتسك

(انكلتراً) ٣-٢

كوبنهاغن (الدنمارك) ٢- صفر ايك اثينا (اليونان) - شتورم غراتس (النمسا) ٢- صفر نيس (فرنسا) - سلافيا براغ (تشیکیا) ۲-۲

بريموري (سلوفينيا) - رودا كيركراده (هولندا) صفر- ٢.

الدورات الدولية في كرة المضرب

كبييك ~ أف ب

ارتفع عصدد

المصنفين الذين

خرجوا قبل الدور

ربع النهائي من دورة شتوتغارت

التوليك لكرة المضرب الي ١١

بخسيارة البرازيلي غوستافو

كورتن المصنف حاتياً عشس امام

الاصيركي تود مارتن ١/٣ و١/٢

في الدور الثَّالثُ اول من أمس

وأبرز الخاسرين حتى الأن

الاميركيان بيت سامبراس الاول

ومايكل تشبانغ الثاني والكرواتي

غوران ايفانيسيفيتش الرابع

ان تشكيلة الاهلي تفستسقس الى الانسجام في غياب عدد كبير من

نحبوميه للاصبانة والإنقياف

وتُحسِّن أداء الأهلي كتَّبيِّرا في

الشبوط الاول وبعثد سلسلة من الإنقاذات البارعة لعبدالفشاح

المضربي حبارس مبرمى التلدية

تمكن على ماهر من التفوق عليه

بضربة رأسية بارعة مرتامن

المغربي وابعنها الدافع محمد

المرمى لكن الحكم الساء

باستمرار اللعب في ظل ملاحقة

جماعية من لأعبى الاهلى

سيطرةاهلوية

بعد اشتراك أحمد رجب بدلا من

وسط الميدان ونجح علي ماهر في

اختراق النفاع وراوغ الصارس

واهدى الكرة الى حسسام حسن

والمرمى خال وأودع حسسام الكرة

براسية لتصطدم بالقائم وتدخل

الرمى ولم يتمكن الدافع محصد

سمير من اللحاق بالكرة إلا بعد

قشاع، ۱٬۰۰۰ نهارکم سعید.

استأنف الأهلى هجومه المشدد

الغاضبين.

مير بعد تجاوز الكرة لخط

الحكم يحرم الأهلي فوزأ مستحقأ

لوكوموتيف موسكو (روسيا)

من امس على ملعب الأسيس - کوجیلی سبور (ترکیا) ۲-۱ فيصل بن فهد في الرياض في شاختيور دونتسك (اوكرانيا) ختام الحولة الثالثة من - فيتشنزا (ايطاليا) ١-٣ مسابقة كأس دورى خادم الحرمين الشريفين بيتيس (استانيا) – اف سي (الدوري السعودي لكرة القدم).

التمياط (٦٨ و ٨١) وللاتفاق حسين محمد (٧١) والبرازيلي ايرنالدو (٨٤) من ركلة حزاء. لم يرتق الشــوط الاول من المساراة الي المستوى المتوقع والماصول من الفريقين ولا سيمًا من الهلال، وانحصر اللعب اغلب فتراته

كورتن ينضم الى قافلة المصنفين الخاسرين

والروسي يفخيني كأفلنيكوف

السويدي ماغنوس لارسون على

الفرنسي فابريس سانتورو ٣/٦

و٧/٥، والإلماني تيكولاس كيد فر

على الهـولندي بول هارهويس

كما فأز الاسترالي باتريك

رافتر الثالث على الإلماني دافيد

سريت وزيال ١/٣ و٦/٦ و١/١،

والتشبيكي بتر كوردا الضامس

عشنار على القارنسي سيندريك

بيولين ٣/٦ ثم بانستاب الاخير

الذي شعص بالام في الطهسر

والكتف، والسويدي يوناش

عبورها خط المرمى بمساقة

وأضحة وفاجأ الحكم الجميع

تعدم احتساب الهدف والإصرار

على استمرار اللعب، واقتحم

ثابت البطل مدير الكرة في الأهلى

الملعب متجها نحو الحكم يلاحقه

رجال الشرطة النين أنقذوا الحكم

من براثن اللاعبين. وبعد فترة

توقف استؤنف اللعب واشترك

وليد صلاح الدين في الأهلي بدلا

من مجدي طلبة وكادت المفاحاة

ان تحدث عندما انفرد عبدالقتاح

السوداني مهاجم البلدية بمرمى

الاهلي وسند بجوار القائم قنل

النهاية بدقيقتين وفي التواني الأخيرة ضاعت الفرصة الأخيرة

من الأهلي اثر انفراد وليد صلاح

الشيرطة لحيمياية التحكم داخل

الملعب وخسرج الاهلى خساسسرا

نقطتين جستيدتين في الدوري.

واكد ثابت البطل عشرم ناديه

التقدم باحتجاج إلى اتحاد الكرة

مع إدراكه مسبقاً ان الاحتجاج لا

حدر من عد

٤٠٠٠ فيديو كليب، ٥,٠٠٠ كيف وليش، ٦,٣٠ أخر صرعة، ٧,٠٠٠ برنامج

للأطفال، ٨,٠٠ الكاميرا وين، ٨,٣٠ نهاركم سعيد، ١٠,٥٠ طنجرة وغطاها،

١٢,٢٥ مباراة في كرة القدم بين فريقي كازاخستان وأوزيكستان، ١٤,٠٠٠

سماع قشاع، ١٥, ١٤ الاخبار، ٢٠, ١٥ كيف وليش، ١٥,٥٥ صار وقت النوم،

١٦,٠٠ سماع قشاع، ١٨٠٠ الأخبار، ١٨,٤٥ خوان الغول، ٢٠,٠٠ ووقف

تقلكة، ٣٠ ، ٢٠ فيلم أجنبي، ٢٢ ، ٠٠ سهرة، ٢٣ ,٣٠ رياضة، ٢٤ ، ٠٠ سماع

Magic School 7... Marsupilami o. Y. Ducktales o...

۱٦,٣٠ فيلم اجنبي، ١٦,٣٠ Little Mermaid ١٤,٣٠ ،Marsupilami

٠٠.٠ الأخبار، ٦.٣٠ الحوار الصعب، ٧.٠٠ الأخبار، ٧.٣٠ مراسل،

٨٠٠٠ الأخبار، ٢٠.٨ عالم الغد، ٥٠.٠ موجر الأخبار، ٥٠.٠ العالم نهاية

الأسبوع، ١٠.٠٠ الأخبار، ٢٠.٢٠ عالم السفر، ١١٠٠٠ الأخبار، ٢٠.١٠ هذا

الأسبوع، ١٢.٠٠ موجز الأخبار، ١٢.٠٥ الأفق، ١٣.٠٠ مرجز الأخبار،

١٣٠٠٥ العالم نهاية الاسبوع، ١٤٠٠٠ الأهبار، ١٤,٣٠ للطار، ١٥٠٠٠ موجن

الأخبار، ٥٠.٥٠ العالم نهاية الأسبوع، ١٦.٠٠ الأخبار، ٢٠.٢٠ حول العالم

(إعادة)، ١٧.٠٠ الاخبار، ١٧,٢٠ هذا الأسبوع، ١٨.٠٠ الأخبار، ١٨,٢٠

الصوار الصعب (اعادة)، ١٩٠٠ منوجيز الأخبار، ١٩٠٠ الأفق، ٢٠٠٠

الأخبار، ٢٠, ٢٠ برنامج سيارات، ٢١.٠٠ الأخبار، ٢١.٢٠ برنامج المال، ٢٢.٠٠ نيوز بسك (برنامج لخباري)، ٢٢.٠٠ موجز الأخبار، ٢٠٠٥ العالم

نهاية الأسبوع، ٠٠. ٢٤ الأخبار، ٢٠. ٢٤ عالم الغد، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ١٠٠٥ الأفق، ٢٠٠٠ الأخيار، ٢٠٣٠ بالوراما، ٢٠٠٠ الأخيار، ٣,٢٠ الصوار

الصعب، ٤٠٠٠ الأضبار، ٤.٣٠ نافذة على اوروبا، ٢٠٠٠ الأضبار، ٣٠٠٠

١,٠٠ ڤرأن كريم، ١,١٠ فيلم تسجيلي، ١,٢٠ يحيا الحب، ٢,٠٠ فيلم

أجنبي، ٤,٢٠ قلبي من نهب، ٦,٣٠ فسيلم اجنبي، ٨,٢٠ سلطانة الطرب،

١٠,٣٠ الحياة الحب، ١٢,٢٠ يوميات ونيس، ١٣,١٥ الوحوش الصغيرة،

١٥,١٥ أفيش، ٣٠,٥٠ سبع الليل، ١٧,٣٠ برامج، ١٨,٠٠ شماهد اثبات، ٢٠,٠٠ فزورة، ٢٠,٢٠ غرياء، ٢٢,٢٠ ناس وناس، ٢٠,٠٠ قصر الشوق،

١٢,٢٠ القرآن الكريم، ١٢,٢٠ الأخبار، ١٢,٤٥ طبيعة الاشياء، ١٤,٣٠

الاخبار، ١٥,٠٠ أخبار ألرياضة. ١٥,١٥ الصور تقصك، ١٥,٢٠ الاخبار،

١٤،٤٠ الجوال، ١٦،٢٠ الاخيار، ١٧،٠٠ برنامج وثائقي، ١٧،١٥ اخيار

الرياضة، ٢٠.٢٠ الاخبار، ١٧.٤٠ برنامج وتائقي، ١٨.٠٠ أنكف الأسبوعي،

١٨,٢٠ الاضبار، ١٩,٠٠ برنامج وثائقي، ١٩,١٥ اخبار الرياضة، ١٩,٢٠

مرجز الاخبار، ١٩٠٤٠ افاق، ٢٠٠٠ الاغبار، ٢٠٠٥ الصور تتحدث. ٢١٠١٥

برنامج وثائقي، ٢١,٢٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ مراسلو الجزيرة، ٢٢,٣٠ موجز

الأَخْبَأْنِ، ٢٢,٢٥ اكثر من رأي، ١٣,١٥ برنامج وثائقي، ٢٢,٢٠ الاختبار،

٥٤,٠٠ برنامج وثائقي، ٢٤,٠٠ أخبار الرياضة، ١٥.٠ برنامج وثائقي، ٢٠.٠

الاخبار، ٥٠,١ الختام.

V, T. Little Mermaid V, . . . Sonic The Hedgehog ٦, T. . Bus

الصباح، ١١,٠٠ مسلسل عربي اسر الغائب، ٢٠,٠٠ وجهة نظر، ١٤,٠٠٠

مسلسل عربي «أباء وأبناء»، ١٧,٣٠ الأخبار، ١٨٠٠ مسلسل عربي «بوابة

المتعلى، ، ، ، ، ٢٠ (Gilette ١٩٠٠ مشلسل برازيلي، ٢٠ ، ٢٠ طل القصر،

٢٣,٣٠ فيلم عربي «امرأة ورجل»، ٢,٠٠ ملخص عالم الصباح.

وفور انطلاق صافرة النهابة

تترين من رجيال

* توقیت غرینیش

* توقيت غرينيتش

+ توقيت غرينيتش

1/Y (0/Y) + N.F (N/T) + N.C.

وفي الدور الثالث ايضاً، فاز

سحل للهالال محمد لطف (٩) ونواف

🛘 الرياض – «الحياة»:

عمق فبريق الهسلال جسراح

الاتفاق عندما هرمله ٢/٣ في

المداراة التي اقيمت بينهما اول

اهدرها مهاجم الاتفاق حمد الدبيخي في وجهاً لوجه لكنه اهدر الفرصة الذهبية.

الهلال يعمق جراح الاتفاق في دوري خادم الحرمين الشريفين

افضل مما كانا عليه في الشوط الذي سبقه وامتاز هذا الشسوط باللعب الستريع من

في حين اكتفى الروماني ابلي بلاتشي

وسط الملعب، ولم يشهد ما يستحق الذكر شوى الهدف الهلالي الوحيد والفرصة التي الدقيقة الرابعة عندما قابل الحارس الهلالي وظهر الفريقان في الشوط الثاني بمورة

وأيدى مبدرت الاتفاق البيرازيلي كارلوس الفيس رضاه عن المستوى الذي قدمه رغم خسارته وقال: وان هذا المستوى دلالة واضحة على ان الاتفاق يسبير نحسو الطريق

مدرب فريق الهلال بالقول انه ينتظر من فريقة

وبقوز النجمة يرتفع رصيدد الى ٦ نقاط وتجمد رصيد التعاون عند نقطة الصفر.

السلوقاكية كارينا هابسودوفا

دورة كيبيك

المصنفة ثانية امام الفنزويلية

ماريا البخندرا فينتو 1/2 و١/٣

وخُـرجتُ من الدورُ الثَّاني لدورة

كبييك الكندية الدولية أي كرة

وبلغت البولندية مناغدالننا

غرزيبوفسكا والبلجيكية دومينيك

فان روست الدور ربع النهائي

بفوز الاولى على الجنوب افريقية

مــاريان دي شــفـارت ٢/١ و٢/٦

و٦/٣، والثانية على الاميركية أنّ

الاست بي وع الماضي في الماتي واسفرت ايضا عن ايقباف لاعب

اساسي فيها مباراتين هو بخيت

ميلر ١/٦ و√٥.

خسرت الفرنسية ناتالي توزيا

7/5 e7/7 e7/3.

المريد من المستويات الجيدة.

١ - ابراهيم المناعي (٩٣,٩٣م) قطرء ٢ – محمد سعيد الطحنون (٩٠,٩٠م) الكويت سباق الـ ١٠٠ م: ١ - سليمان جامع (١٠,١٤)

۔ وثب طویل:

(٧٦,٧٦) السعوبية القفر بالزانة:

١ - عبيدالله غياتم (٣٠, ١٥) قطر، ٢ - فيهد المرشياد (٢٠,٤م) الكويت رمي الرمح:

(۲۰۸ عمم) الامارات ۱۱۰ حواجز: ۱ - بدر مسعميند الشنصري

المعيويد (٨٨, ١٤٥) السعودية

١٠ ألاف متر: (۲۲,۰۰,۱٤) السبعسودية، ٢ -

الـ١٦ للكرة الطائرة

كل من الهلال السنعودي – هــام[اللقب – ومـواطنه الأهلى والعين الاماراتي المجموعات الثلاث التي اسفرت عنها قرعة مسابقة كأس الاندية العربية البطلة الـ١٦ للكرة الطائرة التي يستضيفها الشبيبة البـوشـرية - بطل لبنان، من ١٤ الى ٢٢ تشرين الثاني (نوفمبر).

■ الحمل (٣/٢١ - ٣/٤١): لا يكفي أن تقنع نفسك بأن قلبك استعادا شغورا

من أغاضي بل يجب أن تشاكد من أن ما يحصل حقيقي. الشور (٢/٢٠ - ٥/٢٠): لا يجوز لك

أن ترحب بفكرة عرضت عليك قبل أن

تعرسها برسا كافياً. ■ الجوزاء (71/ه - 7/۲۰): كن اهلا

لشغل مركز القيادة وإلا اتركه لسواك

وانسحب إلى دور مساند. ■ الجسوراء (۲۱/۵ - ۲۰۲۰): لا تبق

أسيس المواقف الصلبة المتش

قطر تتصدر ترتيب قوى الخليج للشباب

🗷 حـصــد القطريون شـمس

١ - عسبدالرحسان النوبي، (٨٢,٧م) قطر، ٢ - حسين السبع

(١٤,٣٥) السنعيوبية، ٢ – رائد

۱ – حمدان البيشي (۲۰,۰۱ث) السعودية، ٢ - فنوري عوض (٤٨,١٨ ثأ) الكويت

عبدالله القحطاني (١٧ , ٢٠, ٢٠) السعوبية.

قرعة بطولة الأندية العربية

بين اليابان والامارات

صراع على المركز الثاني

في الدور التاني

وقيل نحو ٢٤ ساعـة من المياراة المنتظرة بين اليابانيين كبيرة هوية الأقرب منهما الى ان من ٦

وتملك البابان ٦ نقاط بفارق



والاماراتيين التي قد تحدد بنسبة انتَــزاع المركــز الثــاني في المجموعـة، تلعب اوربكســان كازاخسستان (٦ نقاط من ٦ مباريات) في طشفَّنُد.

قوي ٥- نوع - عاصمة أوروبية

٨ - نسبة إلى دولة عربية

- من الضُعائر ٩- يتكم بالأعجمية -

٢- مصباح - متشابهان

٢- يهـُزل وينحف - غسد

د- نعم بالفسرنس

مجموعة أبيات شعرية

٧- عتيق

عموديأ



بيــوركـمــان الثــالث عشــر على البريطاني تيم هنمـان ٢/٦ و٣/٣

دورة لوكسمبورغ في الدور الثــاني من دورة

لوكست مبورغ الدولية لكرة

المضرب، فأرت السلوفاكسة

كاتارينا ستويينيكوفا على

الاميركية كيمبرلي بو المصنفة

سابعة ٦/٦ و٢/٦، والنمسوية

بربارا باولوس الضآمسة علَّى

الفنرنسية اميلي موريزمو ٧ َّ

و ٣/٦، و البلجعكيَّة سابين ابلمائز

الرابعة على التشسيكية هيلينا

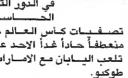
ســوكــوفــا ٢/٦ و٦/٧ و٢/٦،

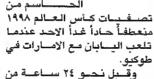
والفرنسية ان غايل سيدو على

التصفيات الآسيوية لمونديال ٩٨

تلعب اليابان مع الامارات في







نقطة واحدة خلف الامارات وقد لعب كلّ منهما ٥ مباريات، وقد تبدلت الصورة كثيرا مع الخسارة المفاجشة التي تعرضت لها



نملك في لقسائنا مع الامسارات وكما يغيب بخيت سعد عن سيغيب عن صفوف اليابان قائد المنتخب وقلب دفاعه ماسامي ايهارا لنيله انذارين. وكسانت سبساراة النهاب بين

وستعظى ١٠٠ قى الد ١٠٠ مما

اسمه حن التعمادل

الامسارات والبسابان في ابو طبي

□ دبي -من عائض الحربي:

نمسات في منافسات البوم الأول في البطولة السياسية لألعيان القوى (الشنباب) لدول مجلس التعاون الخليجي التي تقام في دبي، وجمع السعوديون ثلاثا، وهنَّا النتائج: دفع الجلة:

قطر، ۲ - خالد يوسف (۲۹,۲۱ش)

١ - احتصد حسن سرسي (٥٠,٠٨) قطر، ٢ - عبادل بيباحيةً

📰 بيروت – دالحياة، – تراس

الكلمة الصانعة الاحرف المناورة في الشبكة، افقيا أو عموديا أو وتريا، يمينا أو يساراً، صغودا أو هيوطاً، الى ان تَبِقَى لَديكُ فَي النهاية الاحرف المكونة للكلمة أو البَّجْمَلة الْضَائعة، مع الانتُباه الى أن الاحرف للنُتورة لا تشترك في أكثر من كلمة واحدة.



ر و د و ل ف ق ي س ي ل ب ت حل العدد السايق: الحنود، الكلمات التقاطعة ۲- تهدید - دار ٢- دأب وعسادة - علم

٧- عهد السلطان للولاة ٨ - الحديث - نمنف ١- فرغ وأنقطع - ضد اتراح

حل العبد السابق الْتُنْرِدُ لِلْجِيْلِ التِي انْخُنْتِهِا.

انشياً: ١- الوكرة - جص ٢- فرك - ابي ٢- بوتان -لنا ٤- يد - لقاع ٥- تكريسها ٦- جسم - بلس ٧-عمودياً: ١- البيشز ٢- وبك - جبه ٣- وفت - رجراج ٤- كراريس ٥- ركن - سميحة ١- له ٧- القانسية ٨

زجر - بشول ٨ - بارح - يزم ٩- وهج - ة ة ة.

واستمع إلى نصح العارفين. السرطان (٢١/١- ٢٧/٧): افتح قلبك للصديق الحقيقي في الظروف المناسبة وصارحه بكل ما يقاقك. ■ الأسد (۷/۲۳ - ۷/۲۲): ثمة مواقف سلبية خاطئة لا يجوز أن تتركها من سون سعنجه. العندراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): قندرتك لاست موضع شك لكن فقور جعاستك العندرات من يعمل معك. يون معالجة. سی سن بعص معند. النيازان (۱۳/۹ - ۱۹/۲۲): لا تتحمل مسؤوليات تفوق قدرتك وذذا

هو سبب تراجعك وهرّائعك. العسفيوب (١٠/٢٢ - ١١/٢٢): التجارب السابقة علمتك أن القلق المفرط لا يجدي نفعا ولا يحل مشاكل _وس (۱۱/۲۲ - ۱۱/۲۲) الصندق وحيده بصلح عبلاقياتك وتعاملاتك مع الأشخاص المديطين ــدى (١٢/٢٢ - ١١/١٩)؛ لن تستطيع اقناغ أحديوضه يده في

يدك إذا لَمْ تُضْعَ خطة وأصحة للعمل ■ الدلو (۲/۱۰ - ۱/۲۰): تحقیق التعسم في المحسال المهنى لا يكون

بالشيخل في شيؤون الأخبرين والا وجنت ما لا يسترك. الجنوت (۲/۱۹ - ۲/۲۰): سنترى قريبا أنك كنت محقا في كل الخطوات

معديد المراج بالمستخدم المستروع ومعدم المبعد المعمولان و المعالم والمالية إليه الله و الها

منسان باهي يعرقة

ابتداء من ۲۹۹



«الأقنعة الافريقية» في معرض خاص: الفن لخدمة المعتقدات الاسطورية!

🗆 باريس - من أوراس مخلوف:

■ افــــتح اخــيـراً في البنك العــام في مــدينة

لوكسمبورغ معرض والوجِّه الأخر: اقنعُهُ أَفْريقيَّة،

وهو معرض، كما يدلُ عنوانه، يضم مجموعة رائعة

من الأقنعة الأفريقية التي جيء بها خصيصاً من

جَنْيِفَ من مجمّوعة باربيّي - مولّير الخاصة التيّ تتمتع اليوم بشهرة عالمية ولها متحف خاص بها في

جِنْيِفَ يَحْمَلُ إِسْمَهَا، وقد مَضْنَى عَلَى تَاسْيِسُهُ حَوَالَيَّ

بصورة متالقة عن الدور المهم الذي العبته الآقنعة في

الشقافة الافريقية التقليدية قبل مرحلة الحداثة،

خصوصاً انها كأنت تجسد تجارب انسانية شديدة

الخصوصية وتعكس اللاوعي الجماعي للاثنيات

والشعوب الافريقية. وهو لاوعي يفيض بالطقوس

المعقدة، ويتجسد من خلال الرقص والغناء والاقنعة

المصنوعة من المواد المختلفة والتي كان الهدف منها

خدمة الطقوس والمعتقدات البينية. وحتى يتمكن

زائر المعرض من الاهتراب اكثر من عالم الاقنعة

المعرض كتاب جسيل عن دار آدم بيرو الباريسية

ADAM BIRO يحمل عنوان المعرض ويضم

دراسات قيمة حول ابرز الاقتعة المعروضة.

الافريقية السحري والمحمّل بالرمور، صدر بمناسبة

قبل الحديث عن الأقنعة الافريقية المعروضة النوم

في لوكسمبورغ، لا بد من التوقف عند مجموعة

باربيي - مولير ومؤسسها. تعدُّ هذه المجموعة من

أجِملُ المجموعات الخاصة في العالم، وكان جوزف

مولير بدأ باقتناء التحف والأثار القيمة منذ مطلع

هذا القرن. وهو ادرك حينها ان قيمة نتاج الفنانين

الذين يعدون اليوم من رواد الفن الحديث، فاشترى

اعمالاً لكبار فناني نهاية القرن التاسع عشر ومطلع

القرن العشرين ومنهم بيكاسو وسيزان وكاندنسكي

كذلك اهتم مولير بالفنون الملقبة بالبدائية، ونعني

بِهَا الْأَفْرِيقُيةَ وَٱلْأُوفَيَانِيَّةً، وَكَانُ رَائِداً فِي هَٰذَا ٱلْمِجَالُّ

ما يدل على انفتاحه على الثقافات غير الأوروبية. اما

جان - يول باربيي فقد تزوج من ابنة جوزف مولير، وكان منفتحاً ايضاً على الفنون الافريقية فتابع

وقرر العام ١٩٧٧ انشاء متحف في جنيف لعرض

بدأ الاعتراف الفعلى بالنتاج الابداعي للقارة

مجموعتهما. ويجيء معرض الأقنعة الأفريقية البوم

ليؤكد من جديد على اهمية مجموعة باربيي – مولير

السوداء منذ سنوات قليلة فقط وكان ريشار اندريه

الرائد في مجالِ الدراسات الاتنوغرافية المقارنة، اول

من اهتم فعلياً بدراسة الاقنعة الافريقية عند نهاية

القرن التاسع عشر. غير انه لم يلتفت ابدأ الى

مسرّاياها الفنيَّة، بل توقّف فـقط عند جانبـهـا

الإجْتُماعي. فَقَي تلكُ المُرْحلة، كانت الفَنُونَ الافُريقية

تلقب بالهمجية وكان الركالة يصفون اقنعتها

بالكأثثاث الشيطانية المخيفة التي يستعملها الأفارقة

عند مطلع القرن العشرين، بدأنا نشهد على

اهتمام مغاير بالفن الافريقي، وثمة عوامل عدة جاعت

من ناحية والفن الافريقي من ناحية اخرى.

مسيرة والد زوجته بعد وفاته.

لابعاد الاعداء والشياطين.

يضم المعرض اكثر من مثني قناع افريي، ويعبّر

معرض سامي مكارم في لندن

لوحات حروفية خارجة عن النمط وليست بعيدة عنه!

الى أعلى، القنان مكارم يصف

لوحات المعرض من هذا المنطلق،

وهو حسريص على ان يراها بعين

خسالية: محروف مرتفعة في

لكنها غير كافية. وهنا يلجا المرء

الى معانى الكلمات فهي قرآن

العملية الإيداعية... لكن هناك من

يفضل ان لا تنكشف الكلمات

المتشابكة سريعاً. التبادل بين

التخطيط واللون والمعنى يتهمل

وإذا بالكون في عيني شعر

بحره النشوة والحب الروي

تحديده إلا في نفس الشباهد. في

أية جهة تنظر تجد تشابهاً، او

بالأحرى امتداد الخط افقياً: «روح،

سماء، كون، نشوة، تتحول الى

الوان وتعاريج وبوائر. يحدث

الشيء نفسه في لوحة احرى بهذا

أيحشر العاشقون تحت لوائي

لكن العين لا تبحث دائصاً عن

.........ور، وانما تب...حث عن

اقصبوصة. هذا تلتقي بالحروف

التي ترسم اشتخاصًا، والتي

تتنغنى بالشعس والتي تتمنى

دعاء. إذا ما صمتت الجمجمة عن

صُحِيجِها في النِحثُ عن المعنى

فإن اللوحة تتحول الى وسيلة للهدوء والتجاور. احدى اللوحات

محرك ٢،٢ لتر، قوة ١١١ حصان مع حاقن وقود

ریان ۲۰۵۰ غ×۲

ابتداء من ١٢٨،٩٩٥ ريال سعودي

ابتداء من ٩٦،٧٦٩ ريال سعودي

محرك قورتيك ٧٥. ٢.٢ لتر، القوة الاجمالية ٢٢٣ حصان، نظام فرامل مانع لانغلاق

وعاضات جانبهة استارانية، وجهاز تشغيل وتغيير ١٠ اسطوانات مدمجة من الكترونيات ديلكو جنرال موتورز

العروض المذكورة تعتمد على توفر المركبات كي الوكلاء المشاركين الاسعار

المذكورة لا تشمل تكلفة تسجيل المركبات

العجلات الاربعة، وسادة جانبية لمقعد السائق، نظام تمكم عن بعد لفتح وقفل

جميع الابواب، تحكم الكتروني بنظام الدفع للمجلات الاربعة. ناقل

ملحقات أصلية من جنرال موتورز بقيمة ١٠٥٥٠ دولار لميركي (دعامية،

حركة اوتوماتيكي، توافذ آلية، راديو كاسيت اي لم/اف لم،

والقرة الاحمالية ٢٨٣

حميان ناقل حركة اوترمانيكي الكتروني ك

شرعات، نظام فرامل

مانع لاتغلاق العجلات

الأربع، أقفال آليه، وسادات هم مرِّدوجة، أتساع رحب لتسعة ركاب

الكتروني، ناقل حركة يدوي بخمس سرعات،

نظام تعليق متين، نظام

م توجيه آلي، تصميم انسيابي

وجميع الملامح تحت لواكا

يعطى للوحة بعدأ أخر لا يمكن

في الاستكشاف

جانبية اللوصات واضحة

□ لنس - من الطيب زاك:

🗷 في البدء كان الخط وحدم لا يفي بالغرض... قوالبه معروفة وحساهزة. لا أحسد يفكر في تجاوزها. أي كان، لا بد من اصافة شيء البه، الخسروج على النمط مذلاً، اعتصار الحرف الى اكثر مما يحتمله من الضغط، الى الحد الأمنى الممكن. وهنا يولد جسهار حروفي متكامل خارجاً عن النعط وليس بعيداً عنه. من هذه الفجوة بخرج اسلوب

سامي مكارم في رسم اللوحــة . الى جانب التعريس الجامعي

وتاليف الكتب والقاء المحاصرات، يلجأ النكتور مكارم الى الرسم واحة للهدوء والشامل. وعندما لأ يكون هذاك الحساح على ابداع، يعثر الغنان على طريقة للمساهمة في بلورة رؤيا او توصيل تعبير. يساهم هذا الفنان منذ فترة طويلة في بلورة طريقة تجمع بين

معشد العلاء

سنر المائة

فهي نافذة للروح كما يقال واللوحسات تضع مكنوناتهسا مباشرة في الخيال. هل هذا يعنى أن مستل هذا العسمل الفني يظلُّ

اقصى حد. فهي تحمل التكوين كريم وحكمة، وأشعار يقراها الفدان في صوت هو جسزء من



فن الخط والرسم والألوان. وقى معرضه الأخير الذي اقيم في غرفة التصارة العربية البريطانية في لندن قدم مجموعة من اللوحات التي تكاثف فيها اللون والحسرف والشكل في محاولة للتعبير التجاوزيّ. فالعين تلتقط نلك منذ اللحظات

شَفَافًا، تَجَاوِزْياً، ولا يِخْرُجُ عَن تأثير وقتى؟ اللوحة الخطية في المعرض لها مفهوم خاص، فأما انَّ تتعامل معه وإما أن تلغيه، وفي الحالتين يتحول المتفرج الي مشارك ومساهم. لوحة الخط تعيد وتكرر نفسها

باستمرار. لكن من التكرار يخرج نوع من الاست مرار. الخلفية اللونية تساهم في العملية الي

رسسم امبرأة او امبرأة تغيرض وجوداً على الحروف في رقة

التى تأخذنا معها الى توحد تام ببن الشكل واللون والمعنى تستلهم قصتها من بيت شعر

لنزار قبائي: في البدَّء كنت أنت ثم كانت النساء!

(تصوير سالم خوري)

لتبدل من النظرة السائدة، منها ثورة الفن الأوروبي الحديث واستيحاء رواد الحداثة الفنية اعمالهم مباشرة من القن الإفريقي، وابحاث كبار علماء الاتنوليجا التي جاعت لتؤكد مقولة ان الشعوب الافريقية لها نتأجها الابداعي الخاص الذي لا بد من

في تلك المرصلة راح الفنانون والنحساتون المتسمريون على النتساج الاوروبي الكلاسسيكي والباحثون عن مصادر وحي جنيدة، يكتشفونُّ الاقتعة الإفريقية في المتاحف الاتنوغرافية. ومن المعروف انه عند مطلع القرن العشيرين، وصلت ألاف التحف الافريقية الى المتاحف والمجموعات الخاصة في الولايات المتحدة وفي اوروبا فانبهر بها عدد من كبار الغنانين وفي طليعتهم بيكاسو، لأنها قدمت قُراءة للواقع تتناقض مع الموروث الاوروبي الفني، ولأنها تملك قوى تعبيرية منهلة تتجسد في تحوير الشكل الإنساني وتكسير ابعاده.

وكانت الأقتعة اكثر ما توقف عنده هؤلاء الفنانون وقد ادركوا بحدسهم أنها لا تندرج في خانة الفنون الصغيرة بل هي تعبير عن فن رائع تتداخل فيه التعابير الانسانية والحيوانية في أن واحد فتتكشف

من خلاله مناطق غريزية دفينة في الكائن البشري. ومن المؤكد اليوم إن صناعة الاهنعة في القارة الافريقية قديمة جُداً، حتى ان الرحّالة ابنّ بطوطة الذي عاش في القرن الرابع عشر، وزار مملكة مالي، قال انه شاهد مغنين يرتنون اقنعة مستوحاة من وجبوه الطبور. وهذه الأقنعة التي تعبدُ اليوم من روائع الفن الافسريقي، لم تُصنع حسنى تُعسرض في متحفّ، بل كان الهدف منها خدمة المعتقدات الدينية، فكانت تُستعمل حُلال تأدية الطقوس والرقصات آثناء الاحتفالات والاعباد والمواسم الشعبية. أما الفنانون النين صاغوا هذه الأقنعة فما زالوا مجهولين اذ ان فتأجهم كأن تعبيراً عن حاجة ثقافية أي أنه فن وطَائُفي وله وطيفة محددة هي ترجمة أحاسيس الجماعة وأساطيرها.

محرك ٢٠٢ لثر، ٤ اسطوانات حقن تتابعي للوقود، نظام

فرامل مانع لانغلاق العجلات الاربعة، بنية قفص

فولاذي للحماية، منفذ خلفي لمكيف الهواء،

راديو كاسيت اي ام/اف

ام، نظام توجيه آلي، وسادات هوائية مزدوجة

سونوما مقصورة مفردة ابتداء من ۳۷،۳۹۹ ریال سعودي



شركة التوكيلات العالمية للسيارات المحدودة خِدَة، هاتف: ١٩٤٠ - ٢٦٠ الخبر. هاتف ١٨٤ ٤ ١٨٠ أَيْمِادٍ فِياتِفَ ٢٤٦١ . ٨٣٦ ١٤٩١ • الجبيل شاتف: ٢٦١ ٢٨٨٠



ابتداء من ٩٩٥ ، ٨٨ ريال سعودي محرك ٧٤، ٤،٣ لثر مع حقن تتابعي للوقود، ناقل حركة اوتوماتيكي الكتروني ٤ سرعات، نظام فرامل مانع لانفلاق العجلات الاربعة، لتساع رحب لستة ركاب وسادات هواثية ابتداء من ۱۹۹ ،۱۳ ریال سعودی قفص فولاذية للحماية، قفل امان لسلامة الاطفال على جميع الابواب، نظام توجيه آلي، نظام تحكم عن بعد لفتح صندوق الامتعة، وسادات هوانية مزدوجة جنبع مركبات جنرال موتؤرن فتؤفرة باسعار صققات العمر، عروض تسجيل المركبات وتأمين المركبات متوفرة في الموقع.

كشاليرةابواب

ابتداء من ۱۹۹،۱۹۹ ريال سعودي

كاب ردسي تقاسيرة

سركة عمر أبو بكر بالبيد المحدودة ... ::::: .<u>...</u> ;_.

شركة الجميح للسيارات الرياض حاثف ٢٧٠ في ١٤٤٠ الدمام فاتف ١٤٤٤ مم جنة فالقا ١١١٥٠ ١٢٠

شركة عبد اللطيف العيسى للسيارات المصودة الرياض جانف ٢٨٠٢٨

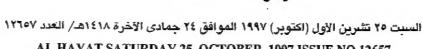
جنة: هاتف ٢٢ : ٥ ، ١٧٢

الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



روشا القاخرة في اسبوع الموضة.







Malie Trample

In business

we're first class

01/16371/3717

التقادات روسية - ايرانية لانقرا

انعراقية كالناب

شبرا ماء محكمة كولد بالهلي

AL HAYAT SATURDAY 25, OCTOBER, 1997 ISSUE NO 12657





■ أول الكلام:

• أي موزاييك تُلون به الصحافة العربية رسالتها واهدافها، اذا كانت هناك انظمسة تضع الكوابح للحوار... حبتي لأوضياء المجتمع في ما يهمّ الناس عن: حـقـوق الانسـان، والعدالة، والمساواة!!

أعبيني في حوارات منتدى الاعلام والبيئة الحضرية

(المستدامة:): بعض المداخلات التي لم تأت هامشاً لمحور الندوة أو موضوعها، بل كأنت بمثابة التوضيح للصورة التي يتوجب على الاعلام ان يضطلع بها، وعلى الباحث، والمفكر والصيحافي العربي: أن يخدمها ولعل من تلك المداخلات التي اطلقها قائلها كالمتفجرة...

ما جاء في أراء بقبيب الصحافيين، الأربني الاستاذ/ فضري قعوار: الذي طالب بإلغاء وزارات الاسكان العربية... لأن المسالة في رأيه تحتاج الى معالجة جذرية في الوطن العربي الذي تصول الى: مكبّ نفايات.. والاستحماريون يتنافسون علينا - نحن العرب · من اجل مصلحتهم، وليس من أجل تقدمنا!

ولأن الحديث البيئي بعيد كل البعد عن اهتمامات وتغطيات وسائل الاعلاج، فلل بدين احداث برامج للتوعية البينية، وقد طالب الصحافي اللبناني الاستاذ محمد المشنوق بضرورة توفير الارقام بعيدا عن الكلام العاطفي، والانشائي، وذلك لايجاد تيار شعبي. ونقل الحسّ الفـــردي الى حسّ

التضامن مع المجموع. ورفع احد المشاركين غي الندوة شعار: «الامن البيئي. مثل الامن الوطنيه! • • • • •

• وكان لا بد من الوقوف طويلا امام منصمون الكلمة الافتتاحية التي القاها السيد الاعسلامي الاقليسمى للبلدان العربية - وقد ركز في مستهل كلمته على قاعدة اليوم العالمي للمسوئل، أو للسكن وهي: «مستقبل المدن»، وقال:

- «ليست مصادفة أن يكون اجتماعنا اليوم في بيروت... فبيروت غائرت العدمة التي مزقت نسيجها سنوات عصيبة، وعادت الآن تستجم بالضوء، والتاريخ يرقبها وهو ينسج للمستقبل بيروت عادت حضية بالأمل بسكانها،

مشاريعها، وبالحياة والرفاه

والكرامة لأهلهاء نعم... هذه هي بيروت اليوم، تتبعث من انقاض ذلك الهول الذي جثم على انفاسها اكثر من ١٤ عاماً... ولا يدمشنا انبعاثها، واستردادها لعافيتها في فشرة رُمنية قصيرة، لأن عربمة اهلها، والتصاقهم بالارض ومعنى الوطن: تتلاشى منهما الدهشبة... ليحلُّ وجه بيروت كحسناء تفيق لتوها من نوم طویل، تفرد جدیاتها، وتمشط شعرها الكستنائي... وينعكس الضوء من جبينها بمثل الصورة التي رسمها شعراً احمد رامي: كالخمرة في

• وما بين شفق الغروب، وُذهب شمس الصباح ... تتجلى بيروت بأهم ما تميّرت به عبر تاريخ تفردها بالجمال: ابتكار متجدد ودائم للحياة!

...

النور المذاب!!

تنحئي بيسروت في غسروب شمسها على البحر كأنها تغسل شعرها الضجمري المجنون، كما صور نزار قباني و أعماده الله البنا سمالماً من ازمته المرضية - وتشمخ بنسمة نرتقب حنانها الاكثر مع يد، تشمرين الشاني، وترقص الدبكة على أنغام خفقات القلوب العناشنقية حبتي اذا انبلج الفجر؛ عانقت اهلها كقافية

بيروت ولها: حياً!!

و... ... ما زال الغناء في

عبدالله الجفري

كينيدي مجروح من جلى الصحون

🗷 أبلغ صديق جــون اف. كينيدي صحيفة ونيويورك بوست اول من امس ان آبن الرئيس الاسيركي الراحل جسرح يده في المطبخ وليس بالمشاحرة مع روجته كارولين بيسيه. وأضاف الصديق الذي رفض كشف اسمه ان جون أبلغ العائلة والإصنقاء عن الذي حدث بالفعل. وقال الصديق أن كينيدي وكارولين كانا يتناولان العشاء

ينظف الصحون بعد العشباء، وانه لفَّ الجرح بيده وساقر الى الهند في البوم التالي من دون مداواته مسما تسبب بالألم والوجع اثناء الرحلة. وعندما عاد الى نيويورك خصع كينيدي الجراحة ثانوية في عصب يده وهو الآن بتعافى من جرحه..

معاً في البيت قبل نشاب جون في رحلة الى الهند امتدت اسبوعاً في

أوائل الشهر الجاري. وان الجرح

في بده اليمني حدث بينما كان

وانتقل رجال المباحث الى

مكان الحادث وتبين ان احد اقارب

يدعى السيد رفاعي بيومي (٣٠

مطرب الزفاف شهيد رصاص الابتهاج

🖪 تحوكت حفلة الرَّفاف الي مناسبة للحزن عندما أطلق احد اقارب العريس الرصاص ابتهاجا العريس اطلق الرصاص للتعبير عن فرحه، فقتل المطرب الذي فقتل المطرب الذي كان يحيي فيقيد تلقى اللواء احتمي

والقى رجال المباحث القبض ـــرشــــدي مــــديــر امـــن على المتهم سمير عبدالحميد محافظة القليوبية بلاغنا الذي اعترف بقتل المطرب خطأ بصقتل مطرب شعبى اثناء قيامه بالغناء في احد الافراح في منطقة

خمسون هيلاري

■ بعد الاحتفالات واللقاءات المشواصلة التى اشرفت عليها وحضرتها لجّمع التبرعات العائدة الى مساعدة الإطفال وحمايتهم، تحتفل زوجة الرئيس

الاميركي هيلاري كلينتون غدأ البيت الأبيض وسط مفاجات من



فيرغى تسبح معالقرش

□ لندن - «الحياة»:

🗷 فيرغى دوقة يورك ساقت الماشية مع رعاة البقر في الولايات المتحدة ومارست رياضة الغُوص مع أسماك القرش في جـرْر البـاهامس في اول برنامج تلف ريوني لها في شبكة ABC

عُمان لدى اليرنيسكو موسى بن جعفر ووزير التعليم

العالى اللبناني فوري حبيش وسفير لبنان لدى

ياسر عمرو والمندوب المعاون الفلسطيني في

اليونيسكو الدكتور فيصل سالم ووزير التعليم

اليونيسكو احمد دارى ومساعد المدير العام

البونسكو سأمى قرنفل ووزير الثربية الفلسطيني

لليونيسكو السفير احمد الصبياد وسفير الكويث في

السوداني السيد كوكو، وكان السفير الشامسي اقام

مساء امس مأدبة عشاء وداعية تكريماً للسفير الآردني

الشريف فواز شرف وزوجته هاله حضرها السفراء

مرجعية في ١٨ مصافَّظة ويعض هذه المحطّات مرود بمحطات رصد لقياس أتجاه الريح وسرعتها ودرجة الحرارة والرطوبة.

وأكبت السيدة عبيد أن أجهزة هذه الشبيكة هي من احسث ما وصلت البه التكثولوجيا العالمية

الشبيكة القومية لرصد ملوثات

الهواء في مصر. وتتكون الشبكة من ٤٠ محطة

للرصد المتواصل في المناطق

الصناعية والحضرية ومنطقة

حياته اليومية وكذلك المنشات المدنية والاثرية والزراعية لوضع لقياس ملوثات الهواء المختلفة مثل اول اكسيد الكربون واكاسيد

استراتيجية للحد من التلوث. • في رعاية وزير

التجارة ألبحريني علي النجارة البخريني هي صالح الصالح وحضور محمد سنعيد صالح رثيب البيئة العامة للمعارض في محمد سعيد صالح رئيس الهيئة العامة للمعارض في مصر عرضت المنتجات المصرية لندة ١٠ ايام في مركز البحرين الدولي للمعارض الذي نظمته مجموعة بلتا للمعارض في البحرين بالتعاون مع وكالة الامرام للاعلام المصرية. وشارك في المعرض حوالي ٧٠ شركة مصرية متنوعة.

 آغام سفير بولة الامارات العربية لدى فرنسا واليونيسكو عيدالعزيز ناصر الشامسى مادية عشاء غي دار السفارة الجديدة في «نوييه سور سين» على شرف وزير التربية والتعليم والشباب الاماراتي الدكتور عبدالغزير الشرهان حضرها عبد من الوزراء العرب ارئت، جاش فريدمان، والرهيئة السابقة في لبنان المشاركين في مؤتمر اليونيسكو بينهم وزير التربية السعودي محمد احمد الرشيد والمندوب السعودي اليونيسكو الدكتور عبدالعرير بن سلامة ووزير التربية العُماني حمود بن فيصل بن سعيد وسفير

• مستشار الشؤون العامة في السفارة الاميركية في الرياض الدكتور ريتشارد شميرق وجه الدعوة لحضور حفلة افتتاح معرض الفن

فرأنس الجرقية، بقيانة غونتير هور بيغ في الثامنة مساء الثلثاء ٢٨ من الجاري. ستجري فرانس، في باريس.

العرب لدى اليونيسكو والعاملون فيها. ● شاركت «الحياة» في العشاء السنوي السابع لحرية الصحافة الدولية الذي ترعاه لجنة حماية

وضبط معدلات التلوث وكذلك تبسيط المعلومات واتاحتها من

وينكر ان هذه الشبكة اقسمت

بتمويل من هيئة المعتونة

الدنمركية، وستقوم وزارة الدولة

المصرية لشؤون البيئة بالاشراف

على تشبغيل الشبكة بالتعاون مع

الحهات الحكومية المعنية وتوفير

المعلومات عن كمية الملوثات

التي يتعرض لها المواطن في

خلال مختلف وسائل الاعلام.

الصحافيين وأقيم في فندق ووالدورف استورياه في نيويورك وقدمت الزميلة راغدة درغام جائزة الصحافي الافريقي فريدوم نيرودا من ساحل العاج. وشارك في الاحتفال كبار أقطاب الاعلام الاميركي بينهم بيتر جننغز، توم بروكاو، دأن راذر، اندی روئی، تید کویل، إد برادلی، کاتی مارتون، تيري اندرسون، كريستيان امنبور، بيل كيلر، روجر رورنبلات، وليام اورم ومايكل البرئر. وذال الجائزة ٦ صحافيين من الولايات المتحدة وتايوان وكرواتيا ونيجيريا وروسيا وساحل العاج. وغابت الصحافية النيجيرية، كريستين انبانوو عن الحفلة لأنها ما زالت في السجن. وعرض شريط فيديو سجل نجاح لجنة حماية الصحافيين في حملة اطلاق الصحافي التركي أوشاك ايريك بارتكو، التي شارك فيها بيتر

التشكيلي مفريد من نوعه.. كتب الفنانين، بعد غد في صالة المعارض في السفارة الاميركية في الرياض.

• يشارك عارف البيانو اللبناني عبدالرحمن الباشا في حفلة موسيقية تحييها وأوركسترا راديو الحقلة في صالة «اوليفيه مسيان» في مبئى دراديو

ستتبح المعلومات النقيقة التى يتم استخدامها لتطبيق القانون

في باريس معرضاً لاعصال الفنان فَ رُوقَ حَسني ورَير الشَّقَافَةَ المصري ابتداء من ١٧ كانون الاول (بيسمبر) المقبل بضم المعرض الذي يستمر لمدة شهر ٥٠ لوحة، ويواكب افتتاح القسم المصري في متحف واللوفر، معد توسيعة وتطويره، يوم ١٩ كانون الاول (بيسمير) المقبل في حضور الرئيسين المصري حسني مبارك والفرنسى جباك

وزيرالثقافة المصري

يعرض ٥٠ لوحة في "اللوفر"

اسبوعيا ١٥٠ الف زائر. واعرب

حسني، في تمريحات صحافية،

عن سعادتة بدعوته لعرض اعماله في «اللوفر» واعتبر الدعوة

تكريما ليس له قحسب بل ايضًا

للفن المصبري المعاصر، وكشف

عن أنه تلقى دعوتين مماثلتين من

معهد العالم العربي ومن مركز

بومبيدو للفنون في بأريس.

وهى المرة الاولى التي يتاح فيها لفنان مصري عرض أوحاته في واللوفر، ويتم الصعرض بناء لدُّعُوة كريستَّينُ ليبونُ مَدْيرة مستَّحَفُ «اللُّوفُسِرِ» في اطار الاحتفال بعام مصر في فرنسا الذي افتتح رسميا في ايلول (سبتمبر) الماضي ويستمرحتي نُهاية ١٩٩٨ لمناسبة مرور مثتي سنة على بدء العلاقات الثقافية بين البلنين والذي بؤرخ له بحملة نابليون بونابرت (١٧٩٨-

وسنعرض لوحات الوزير حستى في قاعة والكاروسيل، عند مبذل المتحف الذي يرقاده

أفاع في جوارب النايلون

■ فرائكفورت (المانيا) - أ ف ب - نكس مسمسير قسفسائي ان مواطنا من جنوب افريقيا اوقف اول من امس في مطار فرانكفورت (غُرب الماثيا) بعد أن عشر في حقائبه على ١٣ ثعباناً، وحكم عليه امس بالسجن سنة اشهر مع وقف التنفيذ بسبب فظاظته حيال الحسوانات ومحاولة تهريب اموال. وكسان الرجل البالغ من العمر ٢٤ عاماً قد سافر من جوهانسبورغ مع ثعابينه التي أنخلها في جوارب من الثايلون. وقالت محكمة فرانكفورت أن ٣٧ تُعباناً نفقت لدى الوصول الي فرانكفورت، سواء سحقاً او

من الأرض الى القمر

■ بوسطن – والحسيساقه – يشسمل فسيلم برنامج أبوللو لاستكشاف القمر الدور الذي قام به الدكتور فاروق الباز، مدير مركز ابحاث الفضّاء في جامعة بوسطن الاميركية في ١٣٠ حلقة بعنوان دمن الأرض الى القصر، بنتجها الممثل توم هانكس.

أشعر بقلق على السيدة بهاء العمري الكيخيا. لا أعتقد أنها مهددة شخصياً، أو أن أسرتها مهددة، ولكن ثمة ضغوطاً تعارس عليها ليس لها علاقة باختفاء زوجها، المعارض الليبي منصور الكيخيا، في مصر سنة

هناك اميركي، ريما كان يعمل منفرداً، ولكن أرجح أنه ليس بعيداً عن حكومته، يريد من السيدة بها- ان ترفع دعوى على الليبيين في اختفاء زوجها، وهو يضغط ويهدد خصوصاً بعد ان عانت الحكومة الليبية الى روبها الموجد المرابعة التقاعدي، واقساطاً من ايجار فيلا يملكها في طرابلس

وهكذا أصبحت السيدة بهاء مخلب قط بين الاميركيين والليبيين، في حين أنها لا تريد سوى معرفة مصير زوجها معرفة قاطعة أكيدة. وعندما بأفها الاميركيون انه خطف الى ليبيا وقتل، وأضافوا تفاصيل مروعة، ساقتهم على هم واتقون من كالمهم منة في المئة، فردوا انه لا يوجد شيء أسمه مئة في

وإذا كان الأميركيون غير واثقين من مقتل السيد منصور الكيخياء فالطلب وردا كان الاميرحيون غير وانفيل من معنل المنيد منصور الميدها المعلقة من روحته أن ترفع دعوى على الحكومة الليبية من شأنه أن يهدد حياته (أذا كان لا يزال حيداً)، ويعني باللتالي أن أميركياً، أو أميركا، تستخدم حياة أنسان في مواجهتها المستمرة مع الحكومة الليبية، من دون اهتمام البتة بمصير هذا الانسان، أو بانعكاسات ذلك على أم لها أبن في الرابعة عشرة المصير المسان، أو بانعكاسات ذلك على أم لها أبن في الرابعة عشرة المسان، أو بانعكاسات ذلك على أم لها أبن في الرابعة عشرة المسان، أو بانعكاسات ذلك على أم لها أبن في الرابعة عشرة المسان، أو بانعكاسات ذلك على أم لها أبن في الرابعة عشرة المسان، أو بانعكاسات ذلك على أم لها أبن في الرابعة عشرة المسان ال وابنة في العاشرة، تربيهما في الغرية عن وطنها. · واكتب اليوم منتصراً للسيدة بها،، كام عربية لا أكثر ولا أقل، بعد ان

تحدثنًا على الهاتف مرات كثيرة، ووجدتها تكاد تفقد أعصابها من الضغوط ماذا تريد السيدة بهاء؟ إذا كان لي ان استعمل مقاطع من رسائلها

- من السبيا، والعقيد القذافي تحديداً، تعاوناً أكبر مع العخابرات المصرية، وجِهداً وجدية لمعرفة ما حدث لزوجي «وهو ما وعدني به العقيد - من مصر التعاون مع محامي المصري عادل حسين محمد أمين، والكشف عن ملغات التحقيق وإعادة جواز السفر المصادر وبفتر التلقونات،

والتعاون معى لكشف المقبقة كاملة. رسون سي سحة المتحدة، ومن الدسي أي أي ان يعطوني القصة كاملة الأنهم إذا كانوا غير متأكدين مئة في المئة، فإنني أبقى متعلقة بهذا الجزء الصغير من الأمل أن يكون روجي حياً .

الولايات المتحدة، أو ذلك الأميركي والميتم، بالعوضوع يريد من السيئة بهاء أن تطن عبر وسائل الاعلام الاميركية من صحافة وتلفزيون انها قررت بِهِ رَبِّ مَا لَكُمْ اللَّهِ اللَّهِ مَعْلَفُ رُوجِهَا وَقَتْلَهُ، وهِناكَ اتهامات مبطنة لها لانها قبلت تلقي مرتب روجها التقاعدي، مع انها لم تفعل الا بعد استشارة

ولكن السيدة بها، تقول «أنا وطنية عروبية»، وتزيد أنها تتصرف كأم وزوجة، ولكن الظروف السياسية المحيطة باختفاء زوجها أكبر منها، وهي اصبحت تشعر بخوف على نفسها وعلى أطفالها . السيدة بهاء ليست من دون أصدقاء، ونصر على كف الأيدي عنها، كما

صر على أن وأجبنا وواجب كل عربي مساعدتها لمعرفة المقبقة عن زوجها. وأتوقف هنا الأقول أن الخبر الطويل الذي نشرته والشنطن بوست، في أواخر الشهر الماضي عن تقرير لله وسي أي أي، ويزعم أن السيد الكيخياً خطف الى ليبيا من مصر سنة ١٩٩٣ وقتل فيها سنة ١٩٩٤، يغضع أهداف تسريبه بنفسه، فهو قال في فقرته الرابعة عقط وقبل الدخول في أية تفاصيل ان مصر تتلقى اكثر من بليوني دولار مساعدة سنوية من الولايات المتحدة. وهكذا فالمساعدات لسصر التي تزامن نشر الضبر مع عرضها على الكوتقرس، هي المقصودة، كما أنَّ لببيا هي المستهدفة من الضغط على

ولن أدافع عن أحد، ولكن أقول ما أعرف، فمصر هي تاريخياً وتقليفياً واحة أمان لـ لاجئين السياسيين من كل جدب وصوب، تخصوصاً العرب. والتاريخ يقول از التقليد المصري هو از يُعطى اللاجئ حق ممارسة نشاط عِلْنِي، أو يقال له أنه يستطيع الإقامة من دون القيام بنشاط وفي حالات نادرة يُبِلِّغُ أَنْ مَصِيرٌ لا تُستطيع استَصَافَتُه، ويعطى مِهلةٌ كَافِيةٌ للبحثُ عن بلد يقبل به. ولكن من دون از يسلم اطلاقاً للبك الذي فر منه، أو لأي جهة تطالب به. ومعرفة مصير منصور الكيخيا لابد أن تظهر أن مصر لا تزال وفية لموقفها هذا، وأهم من ذلك انها سننهي الكابوس الطويل الذي ترزح تحته

بهاء العمرى الكيخيا وعائلتها، وهي تجد

معارك سياسية على حساب أرواح النّاس وأمنهم وأمانهم. إلا أن السيدة بهاء - مرة آخيرة - ليست من بون أصنفا"، ولعلي المرة القائمة أصرح بَاكُثُر ما لمحت اليه اليوم.

مرة أخرى: من يضع اسمه

قبل الآخر على أفيشات الأفلام؟

من هو اللص الذي ساعد

مادلين طبر

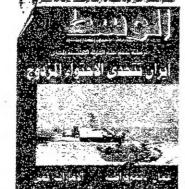
على تكذيب الاشاعات؟

ماسر العلاقة

يين شيمي مور وبيوت الازياء ؟

أين قررت ليلي طاهر

أنْ تَصرفَ ، تحويشةَ العمر ،؟



ترسانة تدعم حلم الدولة الاقليمية الكبرى ایران تتمدی

بوضياف كان يعرف أنه مقتول

وأنه آخر من يعلم مجلس الشوري العماني: ديموقراطية بألوان محلية مستقبل الجيل القبل: أي هوية؟ وأي لغة؟

الامارات: من نعيم البداوة الى ظاهرة ،الاسرة المرهقة، والقوى المثقفة صامتة ولم يبق غير النين يباعون ويشترون

عمر كرامي له ، الوسطى: تفاهم الحريري والهراوي ألغى رئاسة الجمهورية والحل في رأس واحد للدولة موراتينوس: الحل انسحاب كامل من الجولان

وأمن كامل ومتبادل لسورية واسرائيل الوسط، في كابول: طالبان تحذر طهران